Limburgs Dagblad

Foutje, bedankt!

Donderdag 4 augustus 1994 — 76e jaargang nr. 181.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Dode kaaiman en krasloten bij straatvuil

VALKENBURG – Schoonmakers hebben in een vuilnisbak aan de Trichtergrubbe in Valkenburg een dode kaaiman van ongeveer een meter lengte gevonden.

De vondst is gemeld bij de gemeente Valkenburg, die het kadaver inmiddels heeft laten vernietigen. De eigenaar van het dier is onbekend gebleven. Een kaaiman mag in Nederland zonder toestemming van het ministerie van Landbouw niet gehouden worden. De grubbe is een holle weg buiten Valkenburg die ongeveer parallel loopt met de Cauberg.

De medewerkers van de stichting Limburg Schoon, die dagelijks zorg dragen voor het legen van de ongeveer honderdvijftig openbare vuilnisbakken in Valkenburg vonden recent ook al een pakje ongebruikte krasloten. Dagelijks wordt tussen twee en drie kubieke meter vuilnis van de straat gehaald.

Rijk de Gooijer zwaar gewond na val van platje

AMSTERDAM – Acteur Rijk de Gooijer is gisteren in Amsterdam ernstig gewond geraakt bij een val van vier meter vanaf zijn platje op straat. Oorzaak was een mislukte poging zijn kat van het platje van de buurvrouw te halen. De buurvrouw had al eerder ruzie gemaakt over deze ongewenste bezoekjes zodat Rijk besloot haar woede te voorkomen en het dier gauw terug te halen. De 68-jarige acteur verloor daarbij zijn evenwicht en liep bij zijn val gebroken armen, een beschadigde heup en andere verwondingen op. Rijk werd naar het VU-ziekenhuis gebracht waar een operatie van zes uur noodzakelijk bleek.

Straattheater

Morgen barst de twaalfde editie van het Limburg Festival, het vroegere Limburgs Straattheater Festival, in alle hevigheid los. Negentig artiesten brengen 150 gratis voorstellingen in veertig Nederlandse, Belgische en Duitse gemeenten. Het Limburgs Dagblad kijkt vandaag vooruit op het evenement dat weer duizenden straattheatertoeristen op de been zal brengen.

PAGINA'S 18, 19 en 20

Dag en nacht bewaking van extreem droge hei

Van onze verslaggever

HEERLEN/BRUNSSUM – Omdat het brandgevaar op de Brunssummerheide erg groot is, zijn de vier brandweerkorpsen in Oostelijk Zuidlimburg gisteren in verhoogde staat van paraatheid gebracht. „Bij windkracht vier kan de gehele hei in een half uur tot drie kwartier verloren zijn," zegt woordvoerder Gerrit van der Mast van de Taakopdracht Recreatie van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg (OZL).

De brandweer zal dan ook uiterst snel in actie moeten komen om een eventuele brand in het natuurgebied in de hand te kunnen houden, zegt Pieter van der Plaats, plaatsvervangend commandant van de regionale brandweer. De laatste weken zijn al enige brandjes op de hei geblust.

Om de heide weer in een normale toestand te krijgen, moet in een paar dagen dertig tot veertig millimeter regen vallen en mag de hitte niet meer terugkomen, aldus woordvoerder Mast.

Zie verder pagina 11
● Veel woningen bij heide lopen gevaar bij brand

Chemie profiteert van economische opleving en saneringen

Winstsprong DSM en Akzo

Van onze redactie economie

AMSTERDAM - De chemieconcerns DSM en Akzo Nobel hebben gisteren in alle opzichten voldaan aan de hooggespannen verwachtingen. Beide concerns presenteerden uitstekende kwartaalcijfers. Akzo stevent richting een jaarwinst van een miljard gulden en DSM is bezig met een krachtig herstel, na het verliesgevende 1993. Bij beide bedrijven is de winstgroei hoger dan de leidinggevenden aanvankelijk zelf hadden verwacht.

In het tweede kwartaal van 1994 heeft DSM een winst behaald van 98 miljoen gulden. Over het eerste halfjaar bedraagt de winst 181 miljoen. Dat is liefst 171 miljoen meer dan in de vergelijkbare periode van vorig jaar. Het verschil zit vooral in 12 procent hogere verkopen door het aantrekken van de economie en lagere vaste kosten als gevolg van afslankingen.

Hogere prijzen

Ook de rest van het jaar verwacht bestuurslid A. Timmermans hoge verkoopcijfers. Bovendien zal DSM door de groeiende vraag de komende maanden hogere prijzen voor een aantal produkten kunnen vragen. Het bedrijf heeft dit jaar in de maanden juli en augustus minder last van omzetvermindering door vakanties dan voorgaande jaren. Dat komt ondermeer omdat een belangrijke klant als de auto-industrie ook een tijdje vakantie houdt en daarom in de zomermaanden doorproduceert.

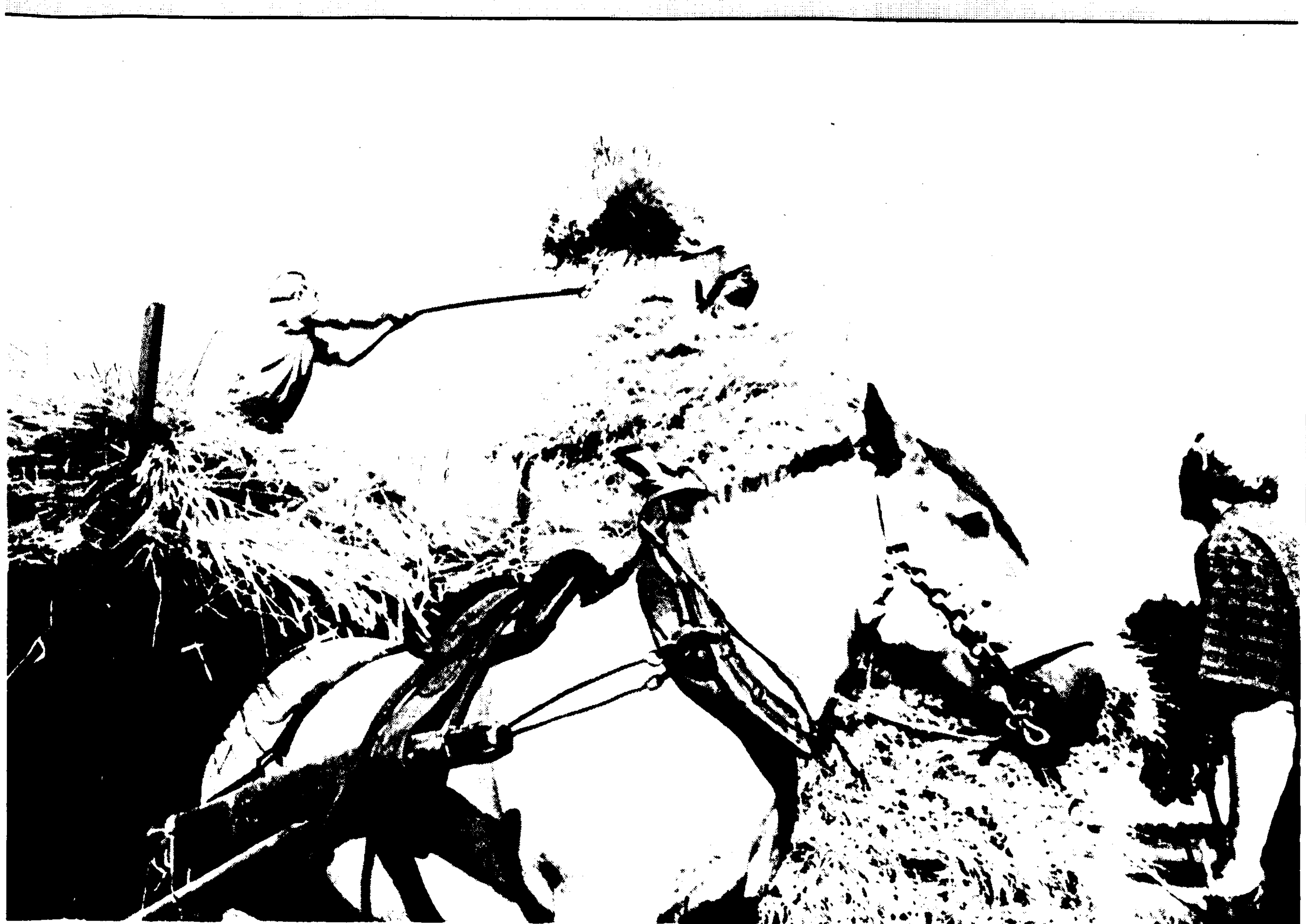
Rooskleuriger

Kortom, het ziet er voor DSM een stuk rooskleuriger uit dan een jaar geleden, concludeerde Timmermans gisteren bij de presentatie van de cijfers. „DSM is snel uit de verliezen gekomen. Dit is verheugend, maar we zijn nog ver af van een bevredigende winst."

Volgens Timmermans is DSM pas echt teveden bij een bedrijfsresultaat van rond de een miljard gulden op jaarbasis. Het afgelopen halfjaar bedroeg het bedrijfsresultaat 235 miljoen, tegenover 21 miljoen in dezelfde periode van 1993.

Zie verder pagina 5
● Afslanking DSM werpt vruchten af

Handwerk



● *Grote machines razen doorgaans over de hedendaagse akkers. Zo niet in Einighausen, waar de mijt nog op ambtelijke wijze wordt gezet. Bossen met graan worden in een cirkel gelegd, zodat een hoop ontstaat van enkele meters hoogte. Daar komt vakmanschap bij kijken, want bij onkunde kan het gebeuren dat het binnenste van de mijt door regen nat wordt en het graan verloren gaat. Niet, dat er niet modern wordt geoogst in Einighausen. Maar, speciaal voor het oude ambachten-festijn, dat jaarlijks vele bezoekers naar Einighausen trekt, werd gisteren nog op traditionele wijze gewerkt.*

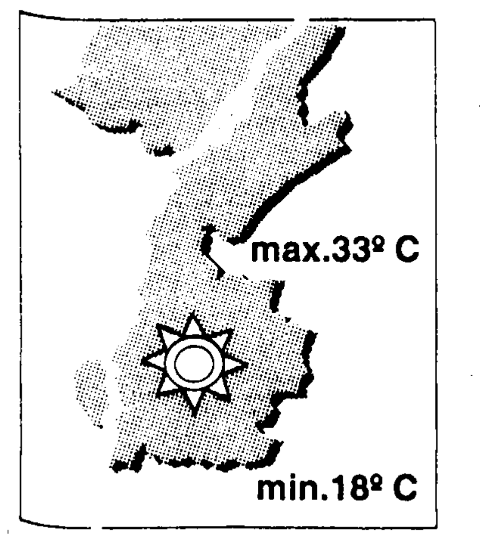
Foto: PETER ROOZEN

Bliksembezoek van Pavarotti

DEN HAAG – Ook maestro Luciano Pavarotti moest gisteren ervaren hoe de organisatie van de Wereldruiterspelen fout aan fout schakelt. De Italiaanse opera-ster kwam voor een bliksembezoekje naar Den Haag. Zijn vliegtuig landde op Zestienhoven, de limousines wachtten op Schiphol.

Met taxi's arriveerde Pavarotti met diens gezelschap alsnog in Den Haag. De zanger maakte reclame voor het CSIO van San Marino, half september in Modena, waaraan hij zijn naam verbond.

Pavarotti is paardegek, al moet hij door een allergie wel afstand bewaren. Te dicht bij het hooi en zijn stem lijdt eronder. Op het paard zitten durft de Italiaan wel, hij volgde er zelfs een vermageringskuur voor.



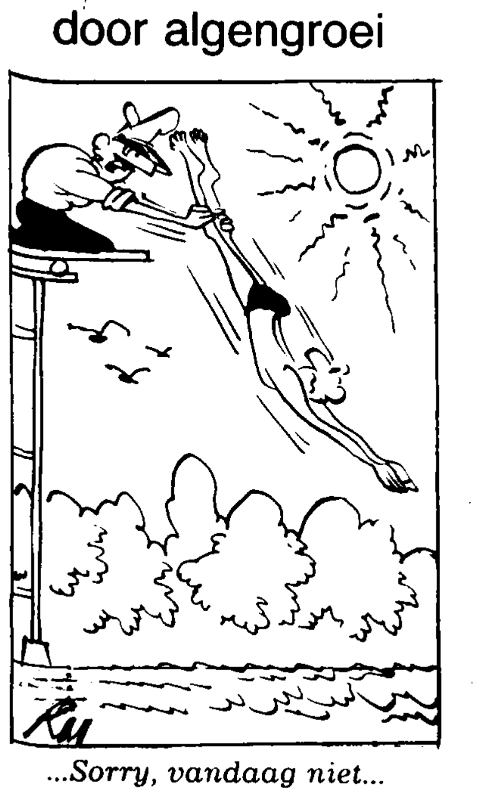
TROPISCH WARM

Met een zwakke zuidoostelijke stroming wordt zeer warme lucht aangevoerd. De temperatuur kan daarbij oplopen naar 33 graden. Het is zeer zonnig en er staat weinig wind. De komende nacht daalt de temperatuur niet verder dan 18 graden. Ook vrijdag bereikt de temperatuur een tropische waarde. Het ziet er dan ook naar uit dat Limburg zijn eerste hittegolf van deze maand bereikt. Vrijdag neemt de kans op onweer toe.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 06.04 onder: 21.23
maan op: 03.02 onder: 19.14
MORGEN:
zon op: 06.06 onder: 21.21
maan op: 04.03 onder: 19.51

Zwemwater vervuild door algengroei



...Sorry, vandaag niet...

Justitie verkort procedures

Maatregelen tegen groep 'asieltoeristen'

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De asielaanvragen van Oosteuropese jongeren die zich onder het mom van vluchtelingen als toeristen ophouden binnen de Nederlandse opvangcentra, worden vanaf vandaag met maximale voorrang behandeld. Justitie verkort voor deze jongeren de procedure, die normaal gesproken een maand duurt, tot enkele dagen. Na een afwijzing zullen zij direct de grens over worden gezet. Specifiek voor de vele honderden 'asieltoeristen', voornamelijk Roemenen, overweegt Justitie ook andere procedureregels aan te passen.

Deze maatregelen werden gisteren door de ministeries van WVC en justitie aangekondigd nadat was gebleken dat de jongeren de Nederlandse asielprocedure gebruiken om een goedkope vakantie te hebben.

Zij vormen een probleem binnen en buiten de elf onderzoeks- en opvangcentra in ons land. In dergelijke centra worden de asielzoekers de eerste maanden opgevangen. Door jeugdige baldadigheid zoals drankgebruik en lawaai maken, maar ook door het plegen van vergrijpen als winkeldiefstal en vandalisme veroorzaakte de groep problemen binnen en buiten de centra.

„De acceptatie van de asielzoekerscentra door de burgerij kwam op deze manier ten onrechte onder druk te staan," zegt een woordvoerder van Justitie.

Naar schatting zitten momenteel nog enkele honderden Roemeense jongeren in de centra. Alleen al de laatste twee weken meldden zich nog ruim 250 jongeren. Zij komen in de asielprocedure terecht door simpelweg bij douane, marechaussee of de vreemdelingenpolitie aan te geven dat zij asiel willen aanvragen.

De ervaring van het COA is dat de jongeren vertrekken als vele weken later hun asielverzoek wordt afgewezen of wanneer zij hun vakantie beëindigden of elders voortzetten.

„Maar de kans dat zij van het ene naar het andere centrum trekken, zoals wel eens wordt gesuggereerd, is vrijwel uitgesloten," aldus Halfweeg.

8 710404 400017 04-08

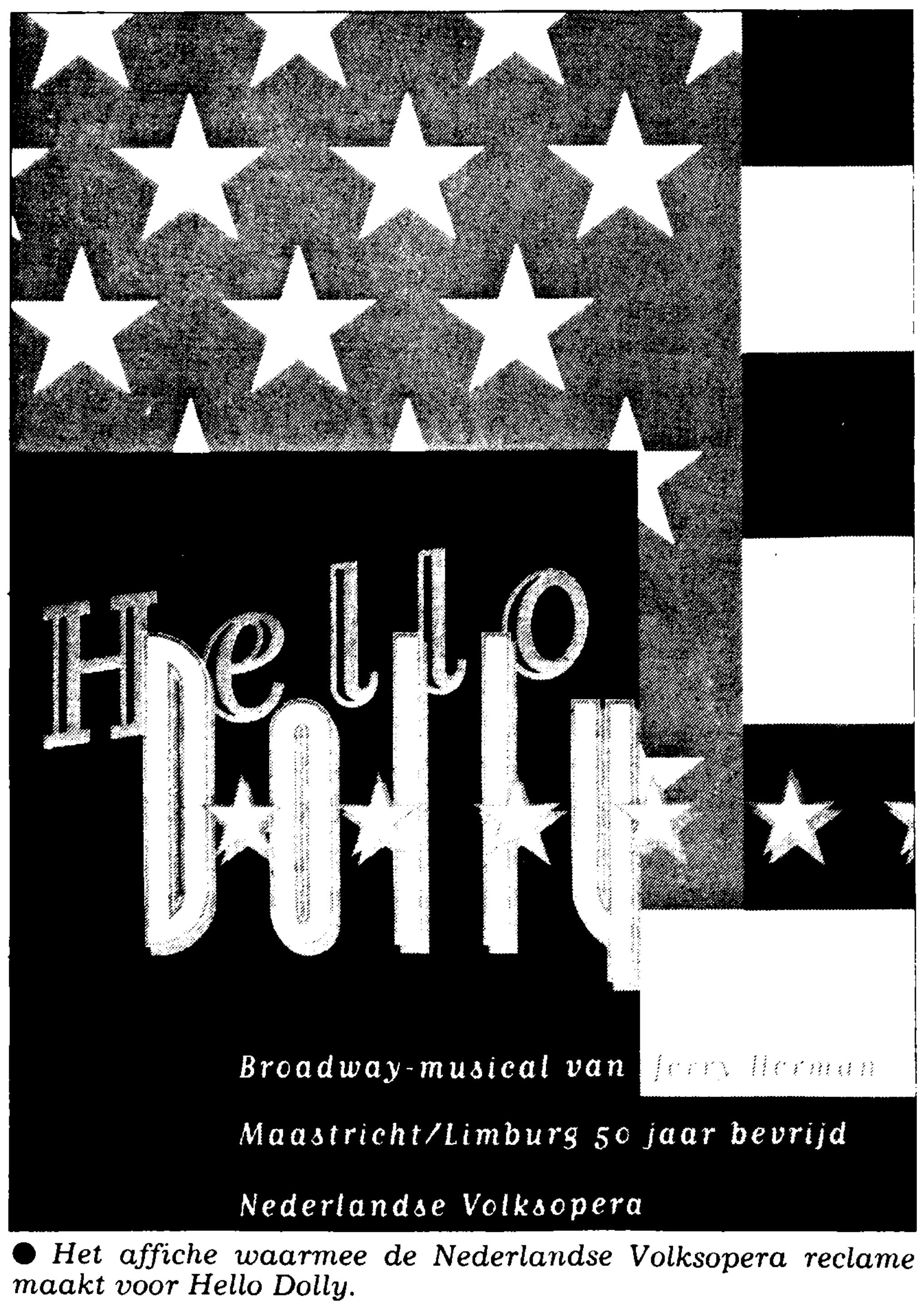
'Hello Dolly' in kader bevrijdingsfeesten Maastricht

Nederlandse Volksopera in Amerikaanse sferen

DOOR JOS FRUSCH

MAASTRICHT – Het idee was van Thei Bovens, zaliger, en het werd gretig opgepakt door Mariëtte Janssens en Frans Meewis van de Nederlandse Volksopera: het programmeren van de Broadway-musical Hello Dolly in het kader van 'Maastricht/Limburg 50 jaar bevrijd'. Het wordt feest in Maastricht, verzekert de artistieke leiding van de Volksopera, die al een jaar lang in Amerikaanse sferen verkeert. Op 15 september gaat Hello Dolly in het Theater aan het Vrijthof in première.

„Een werk dat een typisch Amerikaanse sfeer ademt en het Amerika-gevoel aanwakkert", kwalificeert Frans Meewis het werk, dat voor het eerst in 1964 in New York werd uitgevoerd. Hij heeft de musical vertaald in het Limburgs dialect, sommige gedeelten in het Engels laten staan en voor het Nederlands een speciale rol toebedeeld. „Het zijn de drie talen die hier gesproken worden. Ze symboliseren de internationalisering van stad en streek, maar ook het streven naar het behoud van het eigene." Hoewel herhaaldelijk wordt verwezen naar de Limburgse bevrijdingssituatie – onder andere door gebruik te maken van de mogelijkheden daartoe in de fameuze 'parade' – blijft het Amerikaanse karakter van de musical ook in de Maastrichtse versie gehandhaafd. „Het blijft de originele musical in de originele versie, spelend op de originele plaats", verzekert Meewis. „Al zullen de Amerikaanse oud-strijders die bij de première als eregast aanwezig zijn, zich helemaal thuis voelen in de stad die ze vijftig jaar geleden mee hebben helpen bevrijden."



● *Het affiche waarmee de Nederlandse Volksopera reclame maakt voor Hello Dolly.*

Zoals gebruikelijk bij de produkties van de Nederlandse Volksopera voert Frans Meewis regie en zingt Mariëtte Janssens de hoofdrol in Hello Dolly. „Je moet heel nadrukkelijk aan typecasting doen", vindt de hoofdrolvertolkster. „Het is moeilijk om mensen te vinden die niet alleen goed kunnen zingen, maar ook goed kunnen spreken, acteren en dansen. Bovendien kun je niet met een opera-mentaliteit een musical binnenstappen. Qua stijl, presentatie en stemgebruik moet het allemaal wat soepeler en losser. Maar het mag ook weer niet oppervlakkig worden."

Meewis en Janssens zijn zeer te spreken over de cast die zij in overleg met artistiek adviseur Jan Stulen hebben samengesteld: Dyana van den Eynde, Irene Meeuwis, Roger Baum, Edward Hoepelmans en – voor de speelrollen – lokaal en regionaal talent als Jan van Kasteren en Will Wintjens van de voormalige cabaretgroep Rommedoe. Voor de dans- en shownummers zijn de balletgroep van Balletcentrum Heerlen, een jongensgroep van de Maastrichtse dansschool Bernaards, het Limburgs Showballet en de Maastrichtse Verkennersband ingehuurd. Ilona Hendriks, een choreografe met internationale ervaring (Lido, Parijs) – „een echte mannetjesputter", aldus Mariëtte Janssens – heeft er de afgelopen maanden flink de wind onder gehouden. „Het wordt een wervelend spektakel", belooft Meewis. „Zelfs de koorleden staan niet stil."

De muzikale leiding van Hello Dolly is in handen van André Presser, die op advies van Jan Stulen werd benaderd nadat 'vaste' dirigent Peter Serpenti afzegde wegens gebrek aan affiniteit met musical. Presser heeft als oprichter van het Nederlands Ballet Orkest en als dirigent bij de Münchener Staatsoper veel ervaring op het gebied van muziektheater. „En dat is te merken ook", aldus Meewis. „Het is een genot om met deze man te werken." De produktie wordt begeleid door het Maastrichts Wind Collectief van Jan Dols, die er een speciaal arrangement voor schreef.

Hello Dolly is een dure produktie. Extra groot – 150 medewerkers – extra feestelijk, extra veel show. Kosten ongeveer 2,5 ton. De provincie draagt 60.000 gulden bij, sponsors en entreegelden moeten de begroting sluitend maken.

Het is voor het eerst dat de Nederlandse Volksopera een musical op het repertoire heeft genomen. En – voorlopig – ook voor het laatst. „Het is hartstikke leuk om te doen, maar artistiek en organisatorisch een enorm brok werk. En veel gecompliceerder dan opera", vinden Janssens en Meewis eenstemmig. En de zangeres voegt er aan toe: „Er zijn meer elementen die tot een eenheid samengesmolten moeten worden: muziek, zang, dans, beweging, spreektaal. En de emotie mag ondanks het showelement niet verloren gaan. Het is een enorme opgave. Daarom de eerste tijd liever geen musical. We gaan terug naar de opera."

Voor het zover is, moet de Nederlandse Volksopera eerst nog acht maal aan de musical-bak. Op 15 en 30 september en 1, 2, 9 en 10 oktober in het Theater aan het Vrijthof in Maastricht, op 24 september in de Stadsschouwburg van Sittard en op 24 november in de Heerlense Stadsschouwburg.

Wolfgang Wagner doet nog een keer Die Meistersinger

BAYREUTH – Wolfgang Wagner, de leider van de Bayreuther Festspiele, gaat in 1996 nog een keer de opera Die Meistersinger von Nürnberg, van zijn grootvader Richard Wagner, regisseren. Hij heeft dat in Bayreuth aangekondigd. De muzikale leiding zal in handen zijn van Daniel Barenboim.

De op vier weken na 75-jarige leider van het jaarlijkse Wagner-festival wil zelf de decors vormgeven. „Dat is veel goedkoper. Ik kost niets extra", aldus Wagner. Het geld dat hij uitspaart, omdat er geen gastregisseur hoeft mee te werken, wil hij aan de enscenering ten goede laten komen. De laatste Meistersinger van Wolfgang Wagner dateert van 1981. Deze opera heeft tot 1988 in Bayreuth op het programma gestaan.

Het komende jaar zal verder in de nieuwe enscenering van de Ring des Nibelungen worden geïnvesteerd. Van deze vierdelige tetralogie van Wagner is afgelopen zondag het laatste deel, Götterdämmerung, in de nieuwe uitvoering in première gegaan. De nieuwe Ring in de regie van Alfred Kirchner en onder muzikale leiding van James Levine, moet vijf jaar lopen. Wolfgang Wagner gaf zondag aan dat hij graag wil dat er na het jaar 2000 een 'Ring van het millenium' komt. Of dat lukt hangt van de financieringsmogelijkheden af. Daarbij speelt een rol of de huidige Ring door de televisie zal worden uitgezonden.

Vocalisten Concours viert jubileum

DEN BOSCH – Het Internationaal Vocalisten Concours (IVC) viert zijn veertigjarig jubileum in augustus en september behalve met het concours met een interpretatiecursus door de sopraan Ileana Cot'ubas en met jubileumconcerten.

Aan het concours, dat van 26 augustus tot 3 september wordt gehouden in het Bossche Theater aan de Parade, doen 90 kandidaten mee die zijn gekozen uit het recordaantal van 196 jonge zangers en zangeressen uit 32 landen. Voor de categorie opera zijn er 45 geselecteerd, voor oratorium 19 en voor de liedsectie 26. De finales hebben op 3 september plaats met medewerking van het Brabants Orkest onder leiding van Jan Stulen.

De interpretatiecursus door Ileana Cotrubas wordt na het concours gehouden (5 tot en met 8 september) en is openbaar. Zij maakt ook deel uit van de jury, die onder voorzitterschap staat van Menno Feenstra, casting-coördinator van de Glyndebourne Festival Opera. Ook sopraan Elly Ameling zit in de jury.

In de drie categorieën zijn eerste prijzen van 10.000 gulden te winnen en tweede prijzen van 5000 gulden. In het jubileumjaar kan het publiek ook een prijs toekennen van 7500 gulden.

Bij de drie jubileumconcerten treden de winnaars uit de drie categorieën en drie opvallende cursusdeelnemers als solisten op. De concerten vinden plaats in Den Bosch (8 september), Eindhoven (9 september) en Terneuzen (10 september).

Het IVC wordt sinds vorig jaar overigens om het jaar gehouden. In het andere jaar wordt het concours vervangen door masterclasses.

Met de bus naar Dogtroep

HEERLEN – Dogtroep, een van de toppers van Cultura Nova van vorig jaar, staat niet op het programma van het festival van dit jaar. Toch is het mogelijk de groep aan het werk te zien: Cultura Nova maakt op zaterdag 13 augustus een busreis naar Amsterdam, waar Dogtroep meedoet aan het IJ-festival.

Op een voormalige scheepswerf aan het IJ in Amsterdam-Noord presenteert Dogtroep 'Noordwester Wals', het grootste projekt in het bestaan van de groep. Twintig extra kunstenaars, uitvinders en bouwers werken eraan mee.

De bus richting Amsterdam vertrekt volgende week zaterdag om 9.30 uur vanaf de Heerlense Stadsschouwburg. De voorstelling begint om 21.30 uur, na afloop rijdt de bus terug naar Heerlen. Busreis met entree kost 55 gulden, inclusief bespreekkosten. Kaarten zijn alleen verkrijgbaar bij VVV Heerlen, 045-716200.



● *Dogtroep, zoals de groep vorig jaar op Cultura Nova te zien was.* Foto: KLAUS TUMMERS

Fonds voor de Podiumkunsten wil meer geld

DEN HAAG – Het Fonds voor de Podiumkunsten wil dat het nieuwe kabinet het budget met zeven miljoen gulden verhoogt. Ook pleit het voor de instelling van een stipendiumregeling voor ten minste 1200 beginnende podiumkunstenaars, vergelijkbaar met de bestaande situatie voor beeldende kunstenaars. Het Fonds zou die regeling, waarvoor een budget van 20 miljoen gulden nodig is, moeten uitvoeren.

Dat blijkt uit een brief die de Stichting Fonds voor de Podiumkunsten woensdag heeft verzonden aan formateur Kok. Het Fonds beheert sinds 1993 de subsidiebudgetten van het Rijk voor de Podiumkunsten. Het totale budget bedraagt jaarlijks 11 miljoen gulden.

Van de extra zeven miljoen gulden wil het Fonds vijf miljoen gebruiken voor de verhoging van het budget voor projecten, manifestaties, werkplaatsen en festivals op het gebied van de podiumkunsten. Daarvoor is nu acht miljoen beschikbaar. Vóór de invoering van het Kunstenplan 1993-1995 was twee miljoen meer te vergeven.

Het huidige buget is volgens het Fonds onvoldoende. In de praktijk blijkt dat minder dan de helft van de door het fonds positief beoordeelde aanvragen daadwerkelijk in aanmerking komt voor subsidie.

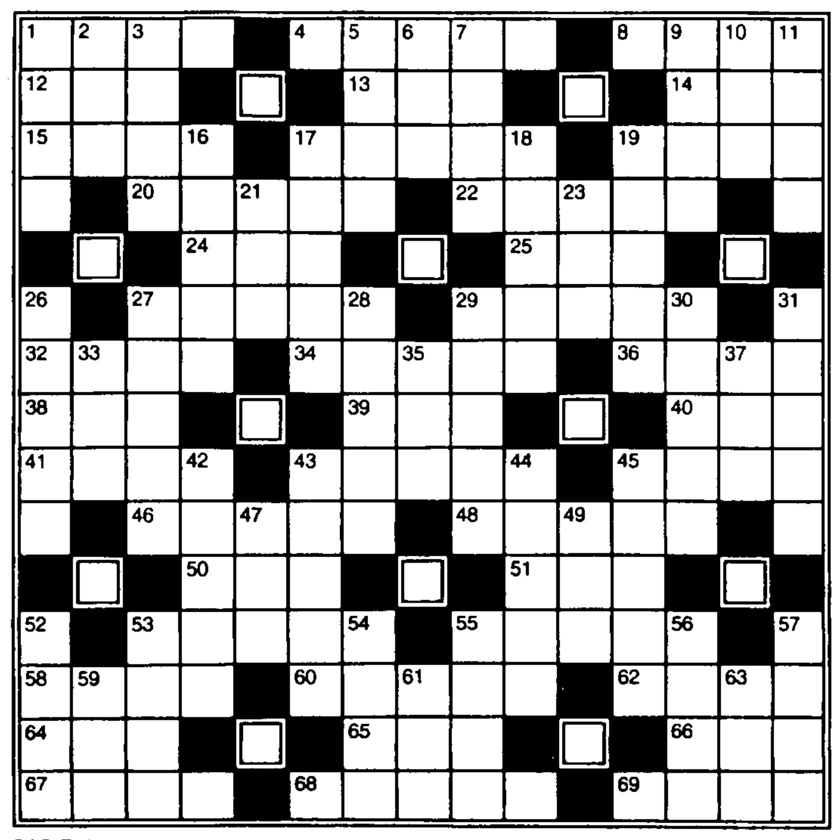
De gevolgen daarvan zijn volgens het Fonds „buitengewoon ernstig". De ontwikkelingsmogelijkheden van jonge kunstenaars worden beknot, waardoor de continuïteit van het aanbod voor de toekomst op de tocht staat. Ook komt er door de geringe middelen niet veel terecht van het plan om meer dan voorheen initiatieven van buiten de Randstad te steunen.

Het Fonds stopt met ingang van 1995 zelf ook twee ton extra in de subsidiepot voor projecten door te besparen op de overheadkosten. Die bedragen nu nog 1,5 miljoen gulden.

Ook het budget voor het internationale cultuurbeleid moet in de visie van het Fonds omhoog; met twee miljoen gulden. Nu beheert het 7,5 ton, bedoeld voor de bevordering van de export van Nederlandse podiumkunsten naar het buitenland. De buitenlandse belangstelling voor de Nederlandse produkties is de laatste jaren sterk gestegen, maar in vergelijking met landen als Duitsland, Frankrijk en Engeland heeft ons land weinig geld beschikbaar om die culturele export te ondersteunen.

Het Fonds steunt het pleidooi van de Raad voor de Kunst en de kunstenaarsorganisaties om een basisfonds voor (beginnende) kunstenaars te scheppen. Ook pleit het Fonds voor de komst van een voorziening zou voor ten minste 1200 kunstenaars. Zo'n regeling zou een aanvulling zijn op het basisfonds.

puzzel van de dag



P&P E1209

16	1	19	67	4	45	26	57	52	2	7	9	8	25	27

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** slede; **4** afgod; **8** pl. in N.-Brabant; **12** jongensnaam; **13** kijker; **14** vlaktemaat; **15** aardig; **17** muurhaak; **19** muuropening; **20** maand; **22** nieuwigheid; **24** mnl. dier; **25** speelstok; **27** hijswerktuig; **29** aarde; **32** omroep; **34** hoofdtelw.; **36** huidsmeer; **38** mnl. dier; **39** niets; **40** bijb. vrouw; **41** droogoven; **43** vest; **45** Sp. rivier; **46** langzaam; **48** nimmer; **50** vis; **51** evenzo; **53** titel; **55** organ. verbinding; **58** geestdrift; **60** ijverig; **62** vergrootglas; **64** lidw.; **65** bid; **66** vr. munt; **67** toespraak; **68** vis; **69** nauw.

VERTIKAAL: **1** telw.; **2** koor; **3** eer; **5** rouwgeld; **6** evenzo; **7** kijken; **9** orgaan; **10** lof; **11** vogelhuis; **16** Egypt. heerser; **17** behoeftigen; **18** dampen; **19** nabijheid; **21** vaartuig; **23** afgelegen; **26** schildpad; **27** ver. bedrijfstak; **28** soepel; **29** kweken; **30** pl. in N.-Brabant; **31** vlak; **33** boerenbezit; **35** vrijgevig; **37** oorvijg; **42** oogvocht; **43** versiering; **44** heildronk; **45** vruchtje; **47** bloeiwijze; **49** wilde haver; **52** vrucht; **53** orkestje; **54** toon; **55** bijb. fig.; **56** melkprodukt; **57** ontspannende bezigheid; **59** watering; **61** roem; **63** tijdrekening.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: **1** officiëel; **8** tra; **9** dijk; **10** eik; **12** Aegir; **13** aster; **15** mager; **16** bel; **18** telef.; **20** Opel; **21** baren; **23** rede; **24** belegen; **26** do; **28** art.; **29** gom; **31** L.S.; **32** embleem; **33** kotelet; **34** la; **35** per; **37** tin; **38** km.; **40** devotie; **44** naad; **47** natie; **48** sawa; **50** gaard; **52** lik; **53** staal; **54** kraai; **55** baars; **56** nat; **57** die; **59** rad; **60** kandelaar.

VERTIKAAL: **1** orgel; **2** fair; **3** id.; **4** cijferen; **5** ik; **6** eest; **7** liter; **8** tegel; **11** kelen; **12** aap; **14** red.; **15** mondeling; **16** bal; **17** leg; **19** feestmaal; **21** beteren; **22** negotie; **24** breed; **25** notie; **27** oma; **28** alp; **30** men; **31** lek; **36** notitie; **39** Baam; **41** val; **42** tik; **43** haard; **45** aak; **46** draak; **48** staar; **49** was; **51** data; **53** Sara; **57** dd; **58** el.

Winwoord: ELEKTROTECHNIEK

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

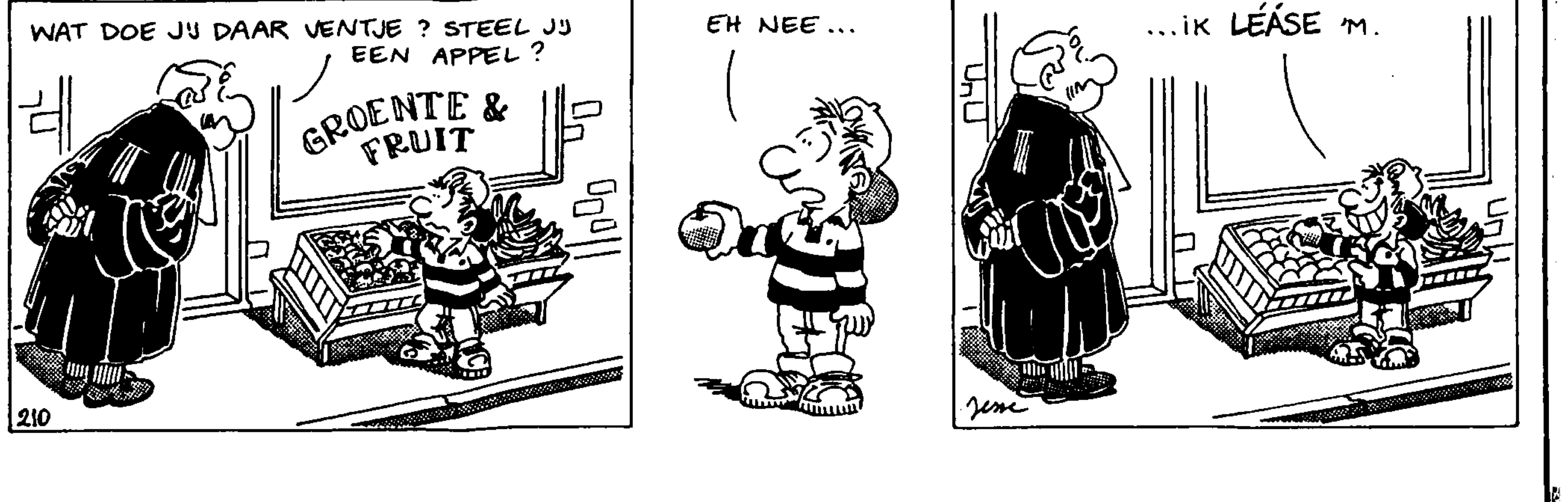
Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

tokapua toraja



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter



recept

Romige aardbeienkwark

Als u een lichtroze aardbeienkwark wilt verkrijgen, neem dan witte gelatineblaadjes voor het dessert; wilt u een meer roze-rood getint kwarkdessert, neem dan rode gelatineblaadjes.

Laat het kwarktoetje vooral met het drukkende warme weer van de laatste weken niet te lang uit de koelkast, de gelatine verliest dan namelijk snel haar bindkracht!

500 gram aardbeien, 4 blaadjes gelatine, 100 gram basterdsuiker, 2,5 dl slagroom, 500 gram kwark, 2 eetlepels aardbeien limonadesiroop, 3 eetlepels water.

Aardbeien schoonmaken, kroontje verwijderen en vruchten in kleine stukjes verdelen.

Gelatineblaadjes ongeveer 10 minuten in ruim koud water weken. Limonadesiroop en water in een steelpannetje dooreenroeren en langzaam verhitten, gelatineblaadjes uitknijpen en één voor één hierin oplossen. Oplossing af laten koelen.

Slagroom met twee eetlepels basterdsuiker stijfkloppen. In een kom kwark met de resterende suiker losroeren en hierdoor de stukjes aardbei scheppen.

Enkele lepels van de kwark mengen met de gelatineoplossing en vervolgens de rest van de kwark toevoegen (Niet andersom, want dan verhoogt u de kans op 'gelatinevlokjes').

Slagroom door aardbeienkwark spatelen en het geheel in een met koud water omgespoelde puddingvorm scheppen. Vorm in de koelkast plaatsen en in 3-4 uur op laten stijven.

Verzekeraars hard voor lakse bewoner

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De onvoorzichtige bewoner die met dit mooie weer zijn deur open laat staan en wordt verrast door een insluiper hoeft niet te rekenen op clementie van zijn verzekeringsmaatschappij. „Speciale zomer- of 'mooi weer'-richtlijnen hanteren we niet. Tegen insluiping kun je je verzekeren maar bij onzorgvuldig handelen wordt er niets uitgekeerd," zeggen de verzekeraars.

...en in de voortuin de verdorde ...ntjes water geven en een kwartiertje later constateren dat ...insluiper door de geopende ...terdeur kans heeft gezien de portefeuille van tafel te grissen zonder braaksporen achter te laten. Talloze landgenoten hebben dit de afgelopen weken al meegemaakt. In Utrecht is het aantal woninginbraken de afgelopen maand zelfs met maar liefst vijftig procent gestegen.

Bij alle inboedelverzekeraars is het mogelijk om je als particulier hiertegen te verzekeren. „Insluiping zit in onze zogenaamde 'extra uitgebreide dekking'. Negentig procent van onze particulier verzekerden heeft zo'n inboedelverzekering. Alleen bij 'ernstige nalatigheid en onzorgvuldigheid' wordt er ook bij zo'n uitgebreide dekking niets uitgekeerd," aldus een woordvoerster van Reaal verzekeringen in Utrecht.

Waar ligt precies de grens tussen pech en nalatigheid? „Als je met dit warme weer een half uurtje gaat winkelen en je laat je achterdeur of raam gewoon open staan, krijg je bij insluiping niets van ons vergoed. Het is een ander verhaal als je op de tweede etage aan het stofzuigen bent en dan wordt verrast. In dat soort gevallen keren wij wèl uit," vertelt R. Biemans van Delta Lloyd in Amsterdam.

Een versoepeling van de richtlijnen vanwege het tropische weer hanteren de verzekeraars niet. Een woordvoerder van Amev: „Onze richtlijnen zijn al redelijk flexibel. Ze worden niet aangepast aan het seizoen. Of het nu tropisch heet of extreem koud is maakt geen verschil."

Midden volgende week zijn fracties aan de beurt

Onderhandelaars zetten vaart achter formatie

Van onze parlementaire redactie.

...N HAAG – Formateur ...k en de onderhandelaars ...lkestein (VVD), Van Mierlo ...6) en Wallage (PvdA) zeg... goed op te schieten met ...formatie van een paars ka...net. Wallage verwacht snel ...overeenstemming te kun...n komen over het regeer...gramma. „We hopen vrij... de conclusies op een rij te ...nnen zetten", zei de ...dA'er gisteren na afloop ...n de onderhandelingen.

...woordvoerder van formateur ...k echter noemde dit een optimis...che inschatting. Hij verwacht dat ...k begin volgende week nog over ...t program moet worden onder...ndeld. Daarna wordt het nieuwe ...eerakkoord aan de drie fracties ...orgelegd en kunnen de onder...delaars beginnen met de perso...e invulling van het paarse kabi...t.

...t formatieteam heeft een radio...te afgesproken en houdt zich ...r tot dusverre goed aan. Er ...rdt alleen meegedeeld over wel...onderwerpen is gesproken en of ...vordering wordt gemaakt. Zo zijn ...D, D66 en PvdA elkaar gister...tend dicht genaderd op onder...pen als euthanasie, infrastruc...r en drugsbeleid, maar politiebe...r en asielzoekersproblematiek ...ken wat taaier.

...oger beroep

...lgens verschillende Kamerleden ...llen PvdA en D66 het begin dit ...r afgeschafte hoger beroep in ...chtszaken van vreemdelingen te...n hun uitzetting, in ere herstellen. ...VVD wil de huidige toestand, ...arbij een vreemdeling slechts ...n keer in beroep kan gaan, voor...nog handhaven. De VVD wil ...vendien de verantwoordelijkheid ...r de opvang van asielzoekers on...brengen bij het ministerie van ...stitie. Verwacht wordt dat dit mi...sterie voor een meer sobere op...g zorg kan dragen, dan het mi...sterie van WVC.

...politieterrein heeft Kok voorge...d om de komende kabinetspe...de 'enkele duizenden agenten' ...r aan te stellen. De VVD wil ...meer haast mee maken dan ...maar dat kost op de begroting ...volgend jaar meer geld dan ...denkt te kunnen vrijmaken. ...vendien heerst bij de VVD twij...of door het aanstellen van dui...den langdurig werklozen als ...swacht en surveillant de kwali...van het toezicht op straat niet in ...gedrang komt.

...ermiddag lag het huishoud...je voor 1995 weer op de onder...delingstafel. „We hebben beke...hoe we de banengroei in dat ...verder kunnen verbeteren", al...Wallage.

...ndaag wordt verder gesproken ...r de begroting '95, de sociale ze...heid en het inkomensbeleid. ...rwacht wordt dat het bevriezen ...de uitkeringen in 1995 geen ...ikelblok zal vormen in de on...handelingen. De volledige ont...peling van lonen en uitkeringen ...de duur van een jaar zou be...ekbaar zijn voor de PvdA, op ...rwaarde dat de VVD dan niet ...aan hoogte en duur van uitke...n.

Uitzonderlijke vlucht



● *Twee Israëlische straaljagers escorteren het vliegtuig van de Jordaanse koning Hoessein, toen deze gisteren voor het eerst gebruik mocht maken van het luchtruim boven Israël. Op die manier kon het Jordaanse staatshoofd zijn terugreis van Europa naar zijn vaderland aanzienlijk bekorten. De uitzonderlijke vlucht is een gevolg van het verdrag van vorige week tussen Israël en Jordanië. Die overeenkomst werd gisteren overigens bijna eenstemmig door het Israëlische parlement goedgekeurd.* Foto: EPA

Om nieuwe uittocht Rwandezen te voorkomen

Wapens verboden in veiligheidszone

Van onze redactie buitenland

KIGALI – Om een nieuwe vluchtelingenexodus uit Rwanda te voorkomen, wordt de Franse veiligheidszone in het zuiden van het land na het vertrek van de Franse troepen eind deze maand gedemilitariseerd.

Franse militairen en de VN hebben met de nieuwe door het Rwandees Patriottisch Front (FPR) gedomineerde regering afgesproken, dat alleen blauwhelmen er voortaan wapens mogen dragen. RPF-soldaten mogen de zone slechts ongewapend betreden. In de veiligheidszone verblijven zo'n 1,5 miljoen vluchtelingen, overwegend Hutu's.

Na het vertrek van de Fransen nemen de Verenigde Naties tijdelijk het beheer over de zone over. Hoe lang de overgangsmaatregel geldt, is nog niet bekend. Tot voor kort bestond de vrees dat de vluchtelingen massaal naar Zaire zouden vertrekken als de Fransen Rwanda zouden verlaten.

De VN is gisteren opnieuw begonnen met het vervoer over de weg van Rwandese vluchtelingen vanuit Zaire naar Rwanda. Het transport was onlangs gestaakt, nadat vluchtelingen cholera de hoofdstad Kigali hadden binnengebracht. Hulporganisaties verklaarden niet voorbereid te zijn op de bestrijding van de cholera-epidemie in Kigali. De vluchtelingen, die met vrachtwagens meerijden zullen nu eerst op cholera onderzocht worden.

Zaire heeft gisteren beloofd een einde te maken aan plunderingen van voedselkonvooien door Hutu-militairen. Alle 20.000 Rwandese militairen zullen voortaan in een apart kamp, gescheiden van de vluchtelingen, worden opgevangen. Het vliegveld van Goma wordt ook beter bewaakt om diefstal en plunderingen tegen te gaan.

De VN klagen al langere tijd over diefstal van hulpgoederen door Zairese militairen en burgers. De VN heeft Amerikaanse en Franse soldaten daarom gevraagd het vliegveld te gaan bewaken.

Na de moord op de Hutu-president Juvenal Habyarimana, begin april, slachtte het regeringsleger in Rwanda zo'n half miljoen mensen af, Tutsi's en gematigde Hutu's. De premier van Rwanda schatte gisteren dat zo'n 30.000 mensen terecht moeten staan voor de moorden op burgers.

De opmerkingen van de Rwandese premier kunnen tot gevolg hebben dat veel vluchtelingen bevestigd worden in hun opvatting dat ze in Rwanda niet veilig zijn zolang het FPR de dienst uitmaakt van de nieuwe regering.

Consternatie na feest voor ex-gedetineerde

SINT WILLEBRORD – Een grootse welkom-thuisparty voor een Bredanaar die wegens een serie bankovervallen zes jaar uitzat, heeft voor consternatie gezorgd in Sint Willebrord. De ex-gedetineerde arriveerde met een helikopter in zijn woonplaats, waar hij door honderden vrienden en kennissen als de 'verloren zoon' werd ingehaald. Het feest werd opgeluisterd door een keur aan bekende Nederlandse artiesten als Imca Marina, Peter Koelewijn en Frank Ashton. Het werd afgesloten met een spectaculair vuurwerk.

Bij de politie in Sint Willebrord regende het na het vuurwerk telefoontjes van verontruste omwonenden die van niets wisten.

punt uit

● Elektriciteit

De elektriciteitscentrales hoeven wat minder energie te leveren dan aanvankelijk was verwacht. De afname van elektrische energie is ruim één procent lager komen te liggen dan de verwachting was. Het is echter niet zeker of het verminderde elektriciteitsgebruik een gevolg is van de oproep van het afgelopen weekend aan de consument om zuinig te zijn met energie.

● Haïti

De Amerikaanse president Bill Clinton is niet van plan het Congres toestemming te vragen voor een invasie in Haïti. De president zal het Congres wel blijven raadplegen. Inmiddels heeft een vijftal Latijns-amerikaanse landen, van wie de meeste negatief staan tegenover een militaire interventie, voorgesteld te gaan bemiddelen. De militaire machthebbers in Haïti hebben dit voornemen toegejuicht.

● Schrijfster

De omstreden schrijfster Taslima Nasrin uit Bangladesh toont een sprankje optimisme: De Bengalese justitie liet gisteren weten het arrestatiebevel tegen de vrouw op te schorten. Nasrin heeft volgens de autoriteiten en radicale moslims het islamitisch geloof beledigd. Nasrin is uiterst omstreden door haar uitlatingen over de vrouwonvriendelijkheid van de Koran.

● RAF

Twaalf gedetineerde leden van de Duitse terroristische Rote Armee Fraktion (RAF) hebben gisteren na zeven dagen hun hongerstaking beëindigd zonder resultaat. Ze wilden de vrijlating bewerkstelligen van het sinds 22 jaar opgesloten RAF-lid Irmgard Möller, de langst gedetineerde activiste van de links-extremistische beweging.

● Paus

Paus Johannes Paulus II brengt op 11 september een bezoek aan de Kroatische hoofdstad Zagreb. Als de omstandigheden dat toestaan zal de paus deze reis combineren met een bezoek aan Sarajevo.

● Rijbewijs

Rijbewijzen kunnen door onder meer banken en sociale diensten nauwelijks op hun echtheid worden gecontroleerd. Dit komt door een conflict tussen de Rijksdienst voor het Wegverkeer en de partners in het landelijke Verificatie- en Informatiesysteem (VIS). „Criminelen zullen daarom massaal overstappen van valse paspoorten naar valse of blanco rijbewijzen," aldus directeur van de Vereniging van Banken (NVB).

● Ruil

Iran heeft tijdens een supergeheime operatie een naaktschilderij van de in Nederland geboren Amerikaanse schilder Willem de Kooning (1904) geruild tegen een geïllustreerd manuscript van het Boek der Koningen uit 1568. Dat wordt beschouwd als het belangrijkste werk van Firdowsi die geldt als de belangrijkste dichter van het Oude Perzië. De waarde van het manuscript wordt geraamd op 20 miljoen dollar.

● Herdenking

Honderden zigeuners uit verschillende Europese landen hebben gisteren in het voormalige concentratiekamp Auschwitz de ongeveer 23.000 zigeuners herdacht die daar tijdens de Tweede Wereldoorlog door de nazi's vermoord zijn.

Geweld tegen buitenlanders neemt nog toe

Vijf Fransen vermoord bij aanslag in Algerije

Van onze redactie buitenland

PARIJS – Bij een mislukte aanslag met een autobom op een wooncomplex van Frans ambassadepersoneel in de Algerijnse hoofdstad Algiers gisterochtend, hebben onbekende daders drie Franse bewakers en twee medewerkers van de ambassade doodgeschoten. Een Fransman raakte gewond bij de meest gedurfde aanslag tot nu toe op Franse staatsburgers in Algerije.

De actie is zeer waarschijnlijk het werk van extremistische moslims, die in hun strijd tegen de Algerijnse regering ook buitenlanders willen doden of verdrijven om het land internationaal te isoleren.

De Franse regering sprak van een 'nieuwe daad van barbaarsheid' en kwam in spoedberaad bijeen. De ministers van Defensie en Buitenlandse Zaken, Léotard en Juppé, vlogen gistermiddag nog naar Algiers om 'de ernst van de zaak te onderstrepen', de laatste eer te bewijzen aan de vijf gedode landgenoten en de nabestaanden te condoleren.

Parijs riep opnieuw de Franse burgers op om Algerije te verlaten, als hun aanwezigheid daar niet strikt noodzakelijk is.

De aanslag had plaats in een wijk waar nog zo'n zeventig medewerkers van de Franse ambassade bij elkaar wonen. De bewapende daders zaten in een wagen en drongen vroeg in de ochtend met geweld de strengbewaakte buurt binnen, juist op het moment van de wisseling van de wacht. Toen ze de auto wilden parkeren in de buurt van de Franse school, volgde een schotenwisseling met Franse veiligheidsfunctionarissen, waarbij twee agenten om het leven kwamen. Kort daarop vond een tweede schietpartij plaats, die het leven kostte aan een derde paramilitair en twee medewerkers van de Franse ambassade. De bom kon op tijd onschadelijk worden gemaakt.

Sinds radicale moslims van de Islamitische Bewapende Groep GIA afgelopen september begonnen met hun moordcampagne zijn 56 buitenlanders gedood.

Het politieke geweld in Algerije nam sterk toe, nadat de autoriteiten begin 1992 de verkiezingen hadden geannuleerd die op een overwinning leken uit te lopen voor de fundamentalistische moslims van het Islamitisch Reddingsfront FIS. Sindsdien zijn bij gevechten en aanslagen meer dan vijfduizend mensen omgekomen, vooral veiligheidsmensen en extremisten.

Vervangende artsen rekken euthanasieregels op

Kamerlid wil vervolging van 'engelen des doods'

DEN HAAG – Het openbaar ministerie moet de tientallen artsen stoppen die als 'engelen des doods' euthanasie toepassen, waar de eigen arts of specialist dit weigert. Dat vindt het CDA-Tweede Kamerlid Van der Burg. Volgens hem hanteren deze artsen het motto 'U vraagt en wij draaien'. Zij nemen het niet zo nauw met de regel dat er een goede vertrouwensrelatie moet zijn met de patiënt. De Nederlandse Vereniging voor Vrijwillige Euthanasie wijst deze beschuldigingen van de hand.

Het Kamerlid erkent dat er 'niets illegaals' gebeurt, maar hij vreest dat de geldende regels worden opgerekt. „Je moet achter de regels kijken en door die papieren muur heen drukken." Hij verklaart in de loop der jaren gehoord te hebben van tientallen gevallen waarbij euthanasie is toegepast door een andere dan de behandelend arts. De 'stand-in' zou daarbij te voortvarend te werk zijn gegaan. „Het mag nooit zijn: U vraagt en wij draaien. Er is open discussie vereist, waarbij beide partijen tot een andere overtuiging kunnen komen."

Van der Burg reageert op uitlatingen van de voormalig topambtenaar van het ministerie van Justitie, mr G. van Dinter. Deze spreekt over 'enkele artsen die grensoverschrijdend bezig zijn' met euthanasie. Hij maakt zich daar zorgen over. De voormalige secretaris-generaal, die op 1 juli met pensioen ging, kan echter niet zeggen dat er tot nu toe zaken fout zijn gegaan.

Volgens het Kamerlid en de voormalig top-ambtenaar gaat het hier voornamelijk om gevallen waarbij huisarts of specialist weigeren euthanasie toe te passen. Dat kan zijn om principiële, maar ook om andere redenen. De patiënt of zijn familie gaan dan op zoek naar een andere oplossing. „De hulporganisaties hebben adressen van artsen die bereid zijn tot zo'n ingreep," stelt Van der Burg.

Man in cel na neerslaan van inbreker

'In Amsterdam had hij een lintje gekregen'

Van onze redactie binnenland

ZEIST – Campingbeheerder Arno Hassoldt werd na zijn nachtje in de politiecel op zijn camping Dijnselhoek in Zeist binnengehaald als 'Piet de Crimineel'. Maar dat was slechts bedoeld als grap. Over Arno op de camping geen kwaad woord. „In Amsterdam hadden ze hem een lintje gegeven," zegt een van de vaste campinggasten.

In Zeist ligt het anders. Van de politie kreeg de 32-jarige potige campingbeheerder een proces-verbaal voor het neerslaan van een inbreker. Een halve dag bracht hij in de politiecel door. Tijd die hij eigenlijk nodig had om het zwembad schoon te maken. „Het is echt schandalig, die inbreker was er nog eerder uit dan ik," zegt Hassoldt.

De familie Hassoldt werd in de nacht van zondag op maandag opgeschrikt door het stil alarm. Meteen pakten vader Hermanus en zoon Arno de fiets om op het campingterrein poolshoogte te nemen. Met een staaflantaarn, die zoon Arno altijd bij zich heeft als het alarm afgaat, ging hij het washok binnen en sloeg de inbreker neer. „Ik heb eerst nog gevraagd 'Wat moet dat?', en daarna meteen twee of drie meppen uitgedeeld," vertelt hij. Toen de inbreker op de grond lag, bond Arno de veters van diens schoenen aan elkaar, zodat de dader niet kon ontsnappen.

Tot grote verbazing van de familie werd echter niet alleen de inbreker, maar ook Arno door de politie meegenomen.

Eenmaal op het bureau werd hij in een afgesloten hok gezet. Pas om elf uur de volgende ochtend kreeg Arno Hassoldt te horen waarom hij nog steeds op het politiebureau zat. Hij werd verdacht van mishandeling. „Die agenten wilden een verklaring en mijn handtekening, maar ik heb niets getekend. Zo'n inbreker vernielt al je spullen en jij moet zitten. Ik ben als crimineel behandeld."

Die middag werd Arno alsnog vrijgelaten. Bij de politie heeft de familie Hassoldt inmiddels een klacht ingediend. „Als daar niets uitkomt, stappen we naar de Ombudsman," zegt zijn vader resoluut.

De rechter zal uiteindelijk moeten beslissen of Arno Hassoldt al dan niet onnodig het recht in eigen handen heeft genomen. „Mij mogen ze wel als proefkonijn gebruiken, zodat we in de toekomst weten hoe het spul kan worden aangepakt." De campinggasten staan in ieder geval achter hem. Iedereen op de camping vindt dat hij juist heeft gehandeld. De nacht in de cel heeft hem totaal niet anders doen denken over zijn rechtvaardigheidsgevoel. „Ze komen heus wel weer en ook dan sta ik klaar met die lantaarn. Onze familie heeft hier alles steen voor steen opgebouwd. Dat laat je niet zomaar wegnemen. Alleen de politie bel ik niet meer. Als we weer een inbreker pakken, dan leggen we hem de volgende keer gewoon buiten de poort."

Kok moet waken voor rolconflict

DOOR PROF. DR. R.B. ANDEWEG

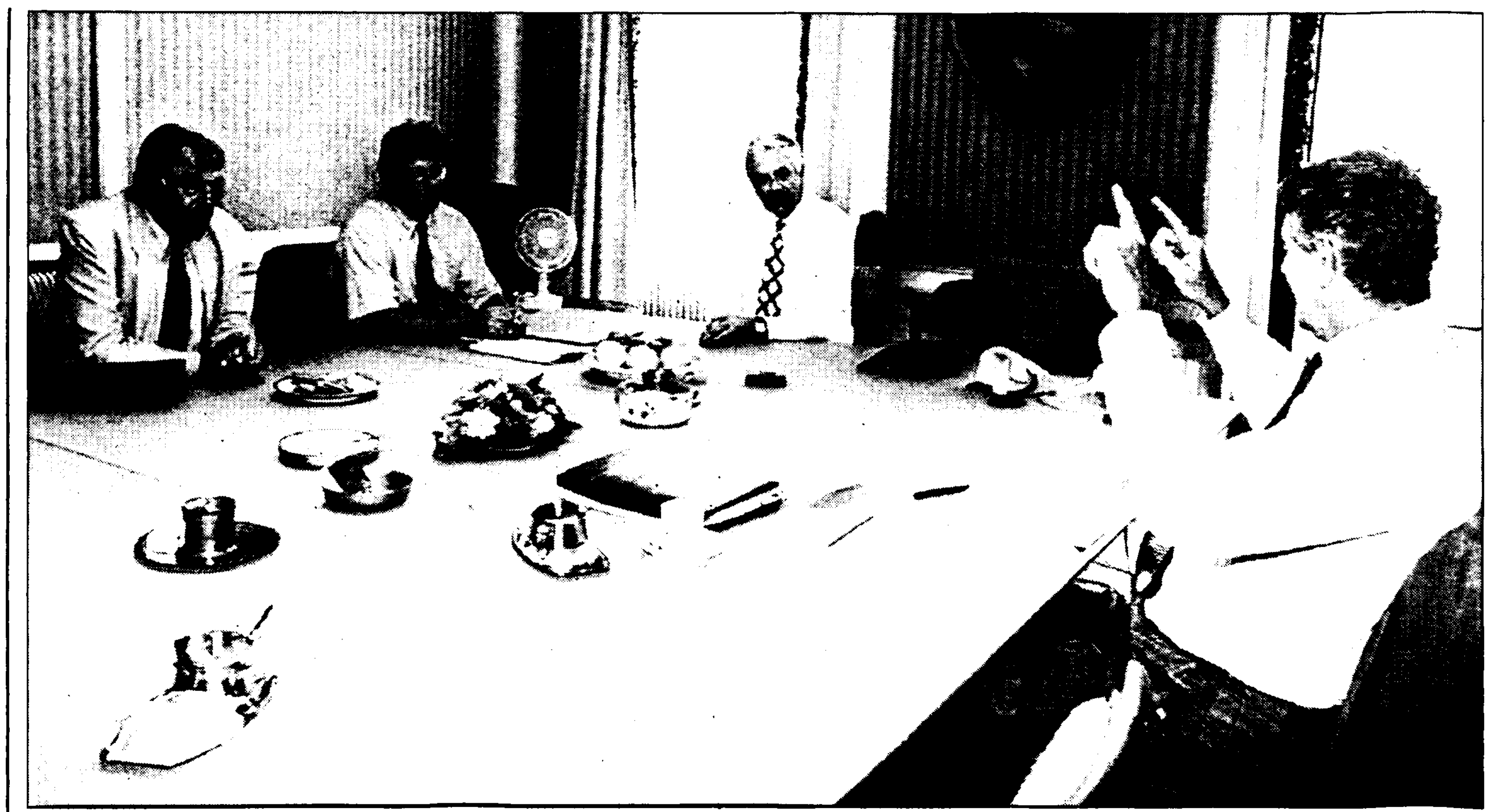
Prof. dr. R.B. Andeweg is als hoogleraar politieke wetenschappen verbonden aan de Rijksuniversiteit Leiden. Gedurende de formatieperiode geeft hij in een wekelijkse column zijn mening over de vorming van het kabinet.



Dat de PvdA-fractie van alle partijen de minste bezwaren heeft ingebracht tegen Koks Proeve van een Regeerakkoord heeft kennelijk niemand verbaasd. Alle aandacht richtte zich op de reactie van D66 en vooral van VVD en CDA. Dat Koks eigen achterban akkoord ging, leek vanzelfsprekend.

Toch is Koks Proeve in feite een regeerakkoord voor een centrum-rechts kabinet. Tegenover het privatiseren van Ziektewet en wao, het forse eigen risico in de gezondheidszorg, de aanslagen op huursubsidie en studiefinanciering, en zoveel meer bittere pillen voor de PvdA, staat voor die partij vrijwel alleen de bescherming van hoogte en duur van de uitkeringen als herkenningspunt. Niet voor niets spraken diverse commentatoren over 'Koks bekering'. Niet voor niets stelde Bolkestein een en andermaal vast dat 'de heer Kok' boven zijn eigen partij uitgestegen was.

Alleen al om de onderhandelingspositie van vice-fractievoorzitter Wallage in de verdere formatie te versterken had de PvdA veel meer bezwaren moeten maken en hadden veel meer fractieleden Dijksma's voorbeeld moeten volgen met kritische kanttekeningen bij Koks voorstellen. Nu heeft Wallage nauwelijks nog wisselgeld om Bolkestein en Van Mierlo tot concessies aan de PvdA te bewegen. Waarom heeft de PvdA-fractie zo mat en gedwee gereageerd?



● *Formateur Kok (rechts) ontvangt de drie onderhandelaars van D66, PvdA en VVD.* Foto: ANP

De verklaring ligt voor een deel in het trauma van 1977, toen het vrijwel zeker lijkende tweede kabinet-Den Uyl er uiteindelijk toch niet kwam. Een van de vele oorzaken van die mislukking was de veeleisende houding van de PvdA-fractie in die kabinetsformatie. Een andere verklaring is misschien dat ook de PvdA na bijna drie maanden vruchteloos formeren elke indruk wilde vermijden onnodige obstakels op te werpen.

Maar de belangrijkste verklaring is ongetwijfeld dat elke politieke partij er moeite mee heeft afstand te nemen van een formateur of informateur wanneer deze persoon ook nog eens de eigen politieke leider is. Niet voor niets vermijden partijen en hun leiders een dergelijke lastige combinatie van functies. Kok breekt nu met deze in kabinetsformaties gegroeide traditie.

Voor de PvdA is de combinatie extra gevaarlijk omdat Kok een politiek leider is die heeft laten zien wel heel snel en heel makkelijk afstand te kunnen nemen van standpunten die hij kort daarvoor nog met overtuiging uitdroeg. Nu wordt Koks leiderschap allerwegen geprezen omdat hij zo'n betrouwbare indruk maakt. Dat is op zijn zachtst gezegd ironisch voor iemand die nog niet zo lang geleden zei dat hij pal stond voor de koppeling van lonen en uitkeringen – en vervolgens ontkoppelde; voor iemand die een ingreep in de wao uitsloot en vervolgens zijn lot verbond aan de meest dramatische stelselwijziging tot nu toe; voor iemand die aankondigde na nóg een verkiezingsnederlaag op te zullen stappen en ondanks twaalf zetels verlies toch aanbleef.

Hiermee wil niet zozeer gezegd zijn dat Kok een onbetrouwbare windvaan zou zijn. Het probleem voor de PvdA is vooral dat haar politieke leider zo'n perfecte rollenspeler is. Als lijsttrekker in verkiezingstijd was Kok ongeëvenaard in overtuigingskracht en als zodanig goud waard voor zijn partij. Als minister van Financiën was Kok een der meest strenge penningmeesters uit de naoorlogse geschiedenis, en als zodanig goud waard voor de schatkist. Als informateur bleek Kok zó onpartijdig te zijn dat alle grote partijen zijn voorstellen omarmden en in die hoedanigheid was hij goud waard voor onze door partijdige fractieleiders geplaagde koningin.

Het is een bekend gegeven uit de politieke psychologie dat iedereen tot op zekere hoogte gevormd wordt door de functie die hij of zij vervult: zo iemand 'groeit in zijn ambt', zeggen wij dan. Kok lijkt echter sneller en beter in zijn ambten te groeien dan de gemiddelde politicus. Dat heeft naast voordelen als belangrijk nadeel dat hij zo volledig opgaat in de rol van dat moment, dat hij de andere rollen die hij moet spelen vergeet. Daardoor bleek hij eigenlijk niet goed in staat om zijn ministerschap van financiën te combineren met het politiek leiderschap van zijn partij.

Een mooi voorbeeld daarvan is het wekelijkse overleg van de PvdA-bewindslieden. Die bijeenkomst dient om de politieke standpunten en de partijstrategie voor de ministerraadsvergadering van die week te bepalen. Als partijleider en vicepremier hoorde Kok dat overleg uiteraard voor te zitten en te sturen, maar hij bleef ook daar vooral de opvattingen van zijn departement uitdragen. Uiteindelijk is hij toen als voorzitter van de PvdA-bewindslieden vervangen, meestal door Pronk, soms door Alders. Onlangs is bekend geworden dat Kok in de wao-crisis zelfs het leiderschap van de hele partij aan fractievoorzitter Wöltgens heeft willen overdragen.

Hetzelfde probleem doet zich nu opnieuw voor. Als schrijver van de Proeve van een Regeerakkoord is Kok niet 'bekeerd', maar heeft hij andermaal moeite met een rolconflict: tussen (in)formateur en partijleider.

Hoewel in deze grillige kabinetsformatie niets zeker is, lijkt Nederland, na Schermerhorn, Drees en Den Uyl met Wim Kok nu een vierde sociaal-democratische minister-president te krijgen. Kok heeft voor dat ambt onmiskenbaar grote kwaliteiten. Zijn inzet, werkkracht en dossierkennis zijn fenomenaal. Een succesvol premier moet echter ook een evenwicht bewaren tussen staatsman en politicus, tussen regeringsleider en partijleider. Daar zit een potentiële zwakke plek bij Kok.

Voor de PvdA herbergt Koks premierschap daarom een groot risico. Dat risico is dat de partij de gevangene wordt van haar leider die zich vervreemdt van zijn eigen achterban. Koks opvolger als fractievoorzitter, Wallage, staat voor de niet geringe opgave om dat te voorkomen. Zijn inbreng in de verdere onderhandelingen over het regeerakkoord zal de komende weken laten zien of hij Koks problemen met rolconflicten kan oplossen.

Vertwijfelde Arafat bang voor explosie in autonoom gebied

Van onze redactie buitenland



● *Yasser Arafat*

JERUZALEM – Yasser Arafat, de voorzitter van de Palestijnse Nationale Autoriteit (PNA), is vertwijfeld over de situatie in de autonome gebieden. Dat zegt hij in een gisteren dag gepubliceerd interview met het Israëlische dagblad Haaretz. De beloofde financiële steun van de internationale gemeenschap blijft uit, en de PNA wordt dagelijks door Israël vernederd, aldus Arafat.

„Ik luid de alarmklok, zodat u begrijpt dat het zo niet verder kan. Er komt een explosie en die kan elk moment plaatshebben," aldus de Palestijnse leider over de ontevredenheid in het autonome gebied. „Hoe moet ik mijn ambtenaren, mijn politieagenten betalen? De Wereldbank weigert met ongeloofwaardige uitvluchten ons geld over te maken. En zij twijfelt aan mijn geloofwaardigheid." Als hulp uitblijft, zullen incidenten zoals die van afgelopen maand bij de grenspost in de Gaza-strook zich herhalen, denkt Arafat.

„Ik ben wanhopig, en het wordt steeds moeilijker voor mij om verder te gaan. Elke dag worden we opnieuw door de Israëli's vernederd, en dat wordt steeds erger. Ik heb mijn optimisme verloren, en de vervolgonderhandelingen in Cairo zijn alleen maar tijdsverspilling," voegde Arafat eraan toe. Hij beschuldigt de Israëlische binnenlandse veiligheidsdienst Shin Bet van een complot om het vredesproces te saboteren. Ook zou Shin Bet hulpgoederen voor de Palestijnen stelen of hun vervoer vertragen.

Hij is kwaad over de beperking van zijn bewegingsvrijheid tussen beide delen van het autonome gebied. „Ik, de president van dit land, kan niet naar Jericho gaan. De l[illegible] keer nam ik het persoonlijke [illegible]tuig van de Egyptische pres[illegible] Hosni Moubarak. Ik ben pres[illegible] en jullie denken misschien d[illegible] elke keer de Israëliërs om toes[illegible]ming zal vragen als ik naar Je[illegible] wil gaan. Waar zijn de veilige [illegible]dors waarin het autonomie-akk[illegible] voorziet?" De twee helikopters [illegible] Arafat zitten vast in Egypte [illegible] een ruzie tussen Israël en de [illegible] over een vluchtlicentie.

Arafat bekritiseerde het akk[illegible] tussen Jordanië en Israël, waar[illegible] joodse staat de privileges e[illegible] van het Jordaanse vorstenhui[illegible] beschermheer van de islamit[illegible] heilige plaatsen in Oost-Jeruz[illegible] Volgens de PNA-voorzitter is [illegible] een Israëlische poging om een [illegible] te drijven tussen Jordanië en d[illegible]lestijnen.

Japan heeft produktie kernwapen overwogen

TOKIO – De Japanse minister van Buitenlandse Zaken, Yohei Ko[illegible] heeft gisteren toegegeven dat Tokio 25 jaar geleden de produktie van kernwapen heeft overwogen. Maar Japan houdt zich volgens hem strikt aan het non-proliferatieverdrag NPV dat de verdagslanden verbi[illegible] zelf een atoombom te maken.

In een verklaring zei Kono dat Japan voor de ondertekening van het N[illegible] in 1970 'alle mogelijkheden en voor- en nadelen' heeft bestudeerd. „N[illegible]temin trad Japan toe tot het NPV als een niet-nucleaire staat, waarbij [illegible] land opnieuw onderschreef dat het geen nucleaire wapens zal bezitte[illegible] Kono reageerde met zijn uitspraken op een onthulling maandag van [illegible] dagblad Mainichi Shimbun, dat een geheim regeringsrapport aanha[illegible] Daaruit zou blijken dat Japan zich in 1969, kort voor de ondertekeni[illegible] van het NPV, ervan heeft verzekerd dat het beschikt over de financ[illegible] en technische middelen om zonodig een kernwapen te maken, zonder [illegible] al kant en klaar in zijn bezit te hebben. Kono weigerde commentaar [illegible] de publikatie, maar ontkende het bestaan van het genoemde rapport n[illegible]



Studentikoze pyromaan

In het Erasmusgebouw van de Nijmeegse universiteit is sinds enige tijd een pyromaan actief. Sinds 23 juni zijn negen brandjes of restanten daarvan ontdekt, vermoedelijk allemaal aangestoken. In enkele gevallen werden restanten pas de volgende ochtend ontdekt door medewerkers van de universiteit. Dan bleek een prullenbak in vuur te hebben gestaan, een andere keer enkele papieren proppen in de hoek van een kamer.

Het is onduidelijk of de eerste brand, 23 juni, ook tot de serie hoort. Vooral omdat de schade toen aanzienlijk was, in tegenstelling tot de andere branden. Door de vlammen die toen in de kelder van het Erasmus ontstonden, viel bij veel Nijmegenaren de tv uit.

Kasteel Dracula staat op instorten

Het kasteel van Bran, verblijfplaats van prins Vlad Tepes, Vlad de Spietser, die de inspiratiebron vormde voor de verhalen van graaf Dracula, dreigt in te storten. De funderingen en de eerste twee verdiepingen van het uit 1377 stammende bouwwerk zijn na de aardbeving in Roemenië van 1977 ernstig aangetast en worden bedreigd door scheuren in de rots waarop het kasteel is gebouwd.

Medewerkers van het cultureel centrum in Bran schatten de kosten voor de herstelwerkzaamheden op ruim een half miljoen gulden. Het kasteel is een van de belangrijkste toeristische trekpleisters van Roemenië.

Van hospitaal naar hospitaal

Een 23-jarige man uit Wageningen is dinsdag gewond geraakt op de Afsluitdijk, ter hoogte van Breezanddijk. De man, die net was ontslagen uit een ziekenhuis in Zeeland, zat in de auto bij een 24-jarige Eindhovenaar en was onderweg naar een vakantieadres in Koudum.

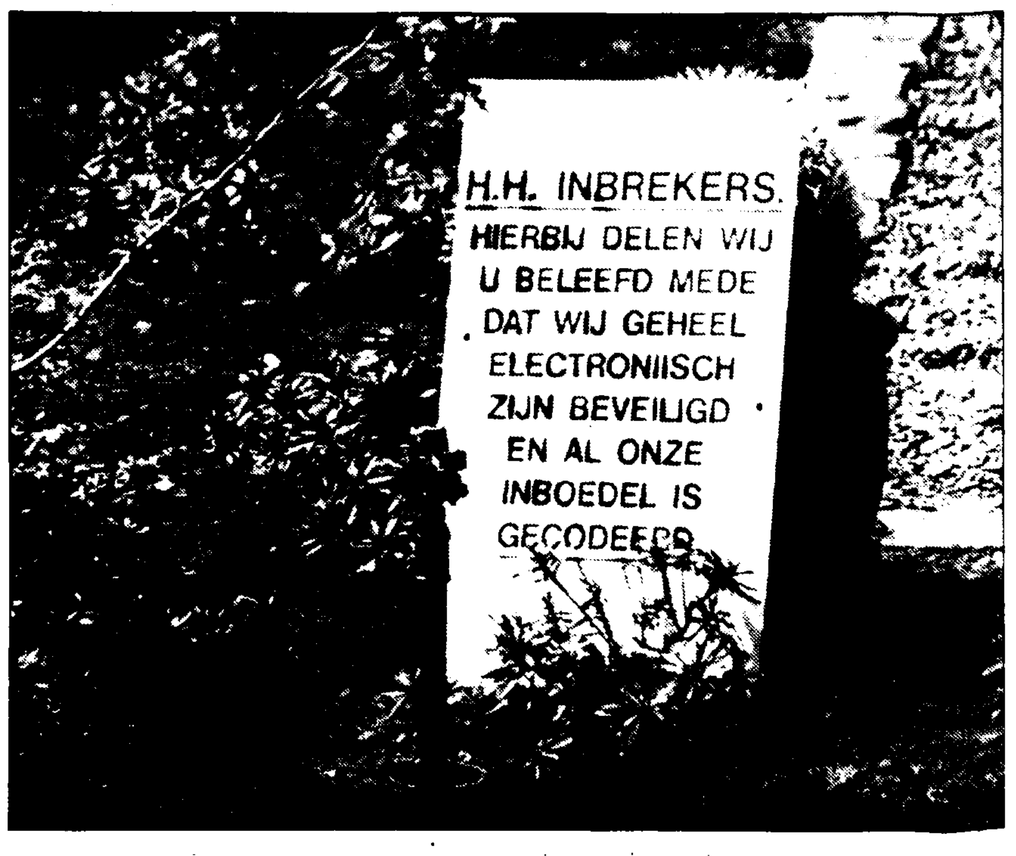
De Eindhovenaar raakte echter met de auto in de berm, waarna het voertuig over de kop sloeg. De man uit Wageningen moest met diverse oude en nieuwe verwondingen worden overgebracht naar een ziekenhuis in Sneek.

Overvaller heeft spijt

Een 33-jarige Hagenaar heeft zich bij de politie in Wassenaar gemeld uit spijt over een door hem gepleegde overval op een tankstation twee jaar geleden. De overval vond plaats in maart 1992. Twee mannen bedreigden de caissière van een benzinestation aan de Rijksstraatweg met een revolver en gingen er met achthonderd gulden kasgeld vandoor.

De Hagenaar is voorgeleid aan de officier van justitie. Uit het eerste verhoor is ook de naam van de andere verdachte naar voren gekomen.

Open brief



● *In het welvarende dorp Sterksel, onder de rook van Eindhoven, worden de heren inbrekers op een nette manier gewaarschuwd voor het onheil dat hen wacht, mochten ze zich op het dievenpad begeven. Totdat het bord gestolen wordt...* Foto: ANP

Mooi vlinderjaar komt met gebreken

Eén mooie zomer maakt nog geen goed vlinderjaar. Veel vlindersoorten ondervinden nog de gevolgen van de desastreuze zomer van 1993. Sommige soorten hebben zich enigszins weten te herstellen, maar voor veel vlinders lijkt de zon dit jaar te laat te zijn. Dat zegt directeur J. van der Made van de Nederlandse Vlinderstichting in Wageningen.

De vlinders ondervinden nog de naweeën van de verregende zomer van 1993. Door het natte weer waren veel minder vlinders op pad dan normaal. En zijn er dus ook minder eitjes gelegd. Er volgde een regenachtige winter, wat niet best is voor de poppen en overwinterende rupsen, die slecht tegen zoveel vochtigheid bestand zijn. Het voorjaar was evenmin om over naar huis te schrijven. Pas in de loop van juni werd het vlindervriendelijk weer. „Voor een aantal soorten waarschijnlijk te laat," aldus Van der Made.

Een van de slachtoffers is de kleine vos, normaliter zeer algemeen, maar volgens Van der Made nog nauwelijks gesignaleerd. Een verklaring heeft hij vooralsnog niet. Andere algemene soorten zoals het koolwitje en de dagpauwoog doen het juist uitstekend. De Vlinderstichting krijgt tal van meldingen binnen over waargenomen zeldzamere soorten.

De interesse in vlinders is de laatste jaren toegenomen. Nogal wat tuintjes zijn opgesierd met planten waar vlinders graag op afkomen. De paarse bloemen van de buddleja zijn dezer dagen een eldorado voor dagpauwoog en atalanta. Overigens vergeten veel tuinbezitters dat vlinders ook voedselplanten nodig hebben voor hun rupsen. Zo leeft de rups van de kleine vos van brandnetels.

De Vlinderstichting juicht zonnig weer toe, maar er moet af en toe ook regen vallen. Anders drogen moerassige gebieden uit waar zeldzame soorten zoals het gentiaanblauwtje zich ophouden.



Nederlander jaagt op wereldrecord rivierzwemmen

De Nederlandse onderwijze[illegible] Jan Hendriks is op jacht na[illegible] een wereldrecord de rivi[illegible] Salween in Birma overge[illegible]zwommen. Dat is in Ran[illegible]goon bekendgemaakt.

Hendriks wil in het Guines[illegible] Book of World Records k[illegible]men door de 44 langste r[illegible]vieren in de wereld zwem[illegible]mend over te steken. Ein[illegible] vorige week zwom hij in ee[illegible] sterke stroming van Myain[illegible]galay naar Pa-an over d[illegible] Salween.

De 37-jarige onderwijze[illegible] heeft al 38 rivieren bedwon[illegible]gen. Hij begon tien jaar gele[illegible]den met de Tigris en de Eufraat. Deze week zal hi[illegible] een poging doen de twee[illegible] grootste rivier van Birma, de Irrawaddy, over te zwem[illegible]men.

Man biedt kind te koop aan

Een 37-jarige Amerikaan heeft minstens drie keer zij[illegible] vier maanden jonge zoon t[illegible] koop aangeboden op straa[illegible] Voor duizend dollar, zo'[illegible] achttienhonderd gulden [illegible] konden toevallige passant[illegible] in enkele straten van de N[illegible]wyorkse wijk Queens het kind meenemen.

De politie pakte de man dinsdag op na zijn daad [illegible] maandagavond, die onder de huidige Amerikaanse wet[illegible]geving geldt als een minder ernstig delict.

Vincent Slight is het in ge[illegible]vaar brengen van het welzijn van een kind, poging tot ach[illegible]terlating van een kind en overtreding van het verbod op de verkoop van kinderen ten laste gelegd. Hij kan voor elk van die feiten maximaal een jaar krijgen.

Hoogwerker takelt vrouw uit woning

Een hoogwerker moest er in Rotterdam aan te pas komen om een 220 kilo zware patiënte uit haar huis te krijgen. De 40-jarige vrouw moest per ambulance naar het ziekenhuis om aan hyperventilatie te worden behandeld, maar het was vanwege haar omvang niet mogelijk haar via de trap naar beneden te brengen. De vrouw was bovendien al ruim tien jaar niet buiten geweest.

Omdat de brandweer niet meer met hoogwerkers werkt, schakelden de GGD-medewerkers een particuliere firma in om de patiënte van de tweede verdieping van haar huis naar beneden te takelen. „Een kwestie van improviseren," aldus een woordvoerder van de ambulancedienst.

Droste-effect heeft toch een bedenker

Jan Misset, die begin deze eeuw in Haarlem als reclameschilder werkte, is de bedenker van het beroemde 'Droste-effect'. Dat is duidelijk geworden door een enkel telefoontje van de kleindochter van de ontwerper aan de directeur van het Frans Halsmuseum.

In de Vleeshal, een dépendance van het museum, werd afgelopen zaterdag een tentoonstelling over het Droste-effect geopend. Dat is het beeld op het cacaoblikje waarbij een verpleegster een dienblad draagt met daarop een cacaoblikje, waarop een verpleegster met een dienblad en een cacaoblikje staat en zo verder.

Jarenlang is geprobeerd te achterhalen wie het blikje ontworpen had. Die pogingen, onder meer in de archieven van de Droste-fabriek in Haarlem, leverden niets op. Een publikatie in de plaatselijke pers, waarin werd aangegeven dat de bedenker van het Droste-effect nog steeds onbekend was, alarmeerde Missets kleindochter. Zij belde het museum en overtuigde directeur D. Snoep. Het cacaoblik is in 1904 in produktie genomen. Aangenomen wordt dat het in dat jaar of een jaar eerder is ontworpen.

Plannen voor een toilet op Mount Everest

Een Schotse firma wil een toilet bouwen op het dak van de wereld. De bergbeklimmers op de hellingen van de Mount Everest weten nu nog niet waar ze voor hun grote en kleine boodschap moeten wezen.

„Er is daarboven geen riolering. Menselijk afval blijft er lang liggen. Dat leidt tot infecties, bijvoorbeeld tot dysenterie," zei Charles Clark, medisch adviseur van de Britse Bergbeklimmingsraad, tegen de krant The Guardian.

Duizenden mensen verblijven elk jaar in de Nepalese en Chinese basiskampen. De autoriteiten van de betrokken landen komen later deze maand naar Groot-Brittannië om de milieuaspecten van de beklimmingen van de Mount Everest te bespreken. Dan hoopt Philip Tolan, een fabrikant van sanitaire artikelen uit de Schotse stad Glasgow, zaken te kunnen doen: „Het lijkt op een grote uitdaging, maar ik denk dat wij produkten aanbieden die ideaal zouden zijn voor zo'n moeilijke standplaats."

IJskast bijna aan de wandel

Het scheelde maar weinig of de ijskast was aan de wandel gegaan. Tienduizenden krioelende maden vond de Utrechtse politie toen ze uitrukte naar een woning op de tweede verdieping van een flatgebouw aan het Muiderslotplansoen. De buren hadden geklaagd dat het er zo stonk. Eenmaal binnen bleek dat de bewoners op vakantie waren gegaan zonder het vlees uit de koelkast te halen. De gemeentereiniging stelt orde op zaken.

Nieuwe reorganisatie bij divisie Vezels

Opleving economie stuwt winst van Akzo Nobel op

AMSTERDAM - Akzo Nobel heeft de verwachtingen van de beleggers alle eer aangedaan. De groei van het resultaat in het tweede kwartaal van 1994 overtreft zelfs de hoge verwachtingen. Met een winst van 288 miljoen gulden werd hetzelfde kwartaal van vorig jaar ruim overtroffen. De halfjaarwinst steeg met 31 procent tot 569 miljoen gulden. Akzo Nobel stevent dit jaar af op een winst die de 1 miljard gulden overschrijdt.

Volgens bestuurslid Syb Bergsma komt dat onder andere door de opleving van de economie in Europa. Ook heeft de fusie tussen Akzo en Nobel al onverwacht veel synergievoordelen opgeleverd.

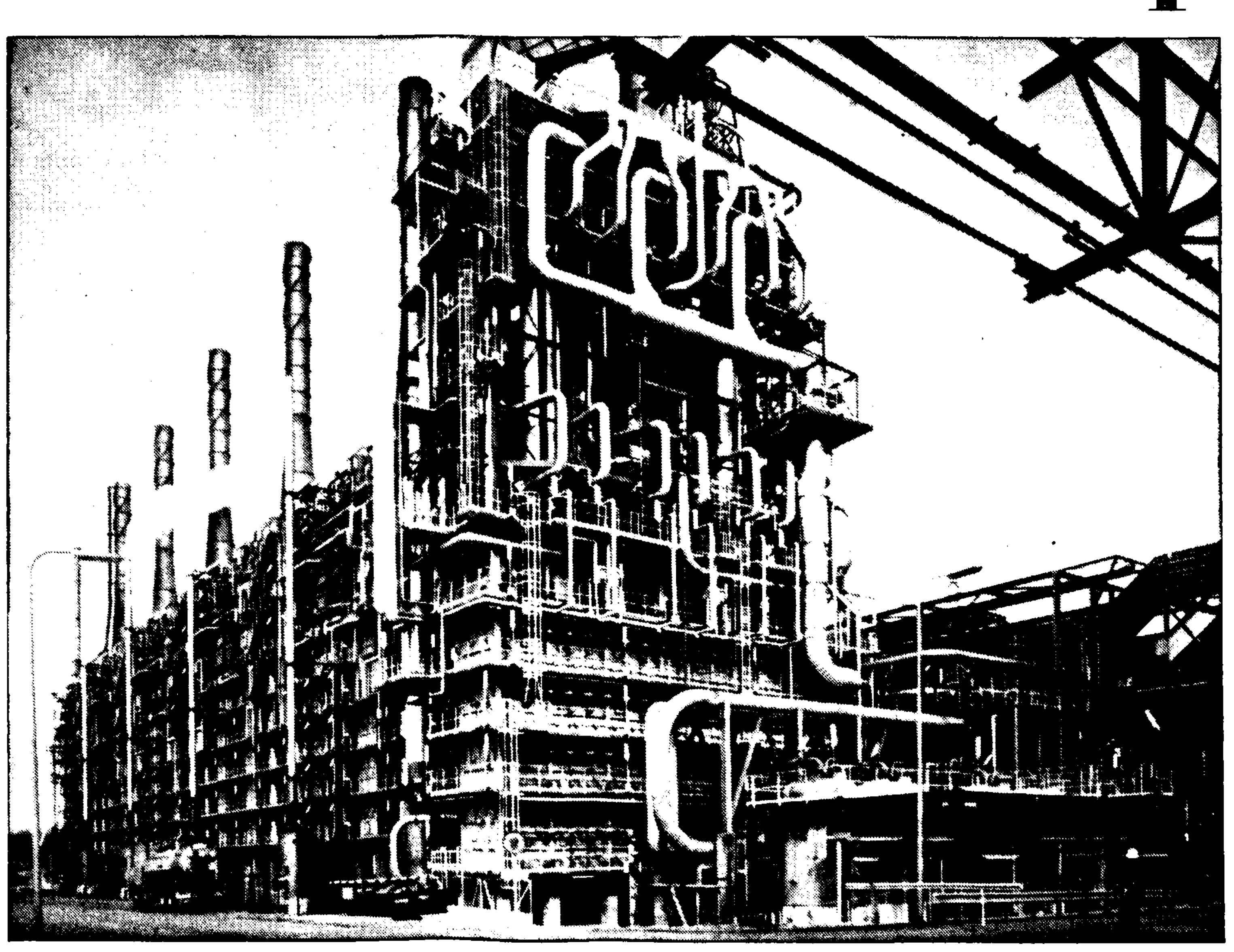
De resultaten in het afgelopen kwartaal waren over de hele linie beter bij zowel de vroegere Akzo als de vroegere Nobel-activiteiten. Ook voor de tweede helft van 1994 verwacht Akzo een duidelijke winstverbetering. Voor aftrek van buitengewone lasten werd in april, mei en juni een nettowinst van 363 miljoen behaald, bijna 48 procent meer dan vorig jaar. Het bedrijfsresultaat groeide met 52 procent tot 547 miljoen gulden, dat is vergelijkbaar met bijna 10 procent van de omzet. Vorig jaar was dat nog 7 procent. De verbeterde marge is te danken aan hogere afzet en kostenbesparingen.

Akzo Nobel heeft het eerste halfjaar weinig last gehad van valuta-ontwikkelingen. In Europa werd flink meer omgezet, dat was voor bestuurslid Syb Bergsma een bevestiging van zijn mening dat het dieptepunt is gepasseerd. In de tweede helft van het jaar zullen de resultaten in ieder geval gunstiger zijn dan in dezelfde periode van het vorig jaar. Het concern zal dan overigens wel last hebben van een gedaalde dollarkoers en gestegen grondstofkosten.

De winstgroei was het sterkst bij de produktgroep Chemie, terwijl Coatings en Pharma ook aanmerkelijk hogere resultaten boekten. De Vezelgroep deed het ook beter, maar het resultaat is nog steeds onbevredigend, aldus Bergsma. Terwijl er al eerder in die sector is gesneden, blijven verdere herstructureringsmaatregelen nodig.

Het concern heeft daar het afgelopen kwartaal 75 miljoen gulden voor opzij gelegd. Met name de polyester-vezels baren Bergsma zorgen. Daar werken 1500 mensen. Bergsma weet niet hoeveel banen door de reorganisatie verloren zullen gaan. Een andere mogelijkheid is volgens hem dat de vezel-groep op zoek gaat naar een nieuwe partner.

Hij stelt dat er voortdurend over allerlei allianties wordt overlegd. Ook een uitruil van activiteiten met een ander chemiebedrijf is volgens Bergsma goed mogelijk. De markt voor polyester-vezels is volgens Bergsma structureel slecht.



● *Naftakraker in Geleen. Zowel DSM als Akzo Nobel konden gisteren mooie half jaar cijfers presenteren.*

Naftakrakers werken op volle kracht

Afslanking DSM werpt vruchten af

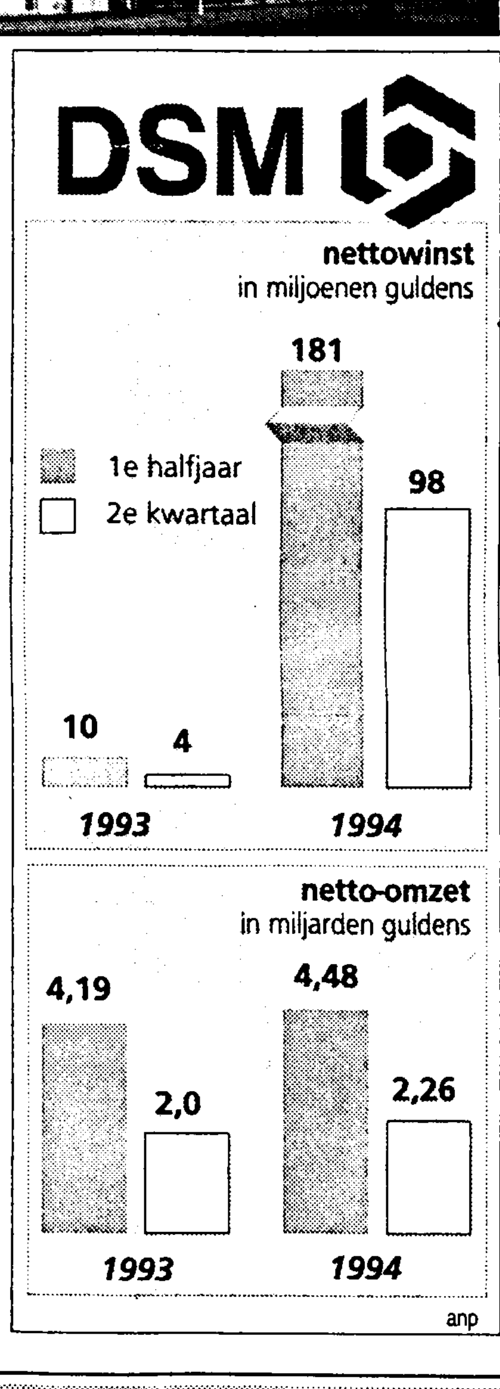
Vervolg van pagina 1

AMSTERDAM – De krakers op het chemiecomplex in Geleen draaien nu weer op volle toeren. Timmermans benadrukte dat DSM sterk uit de recessie is gekomen. „We hebben een voor de chemie moeilijke periode goed doorstaan, terwijl de financiële kracht behouden is gebleven. Daarom zien we de toekomst met vertrouwen tegemoet."

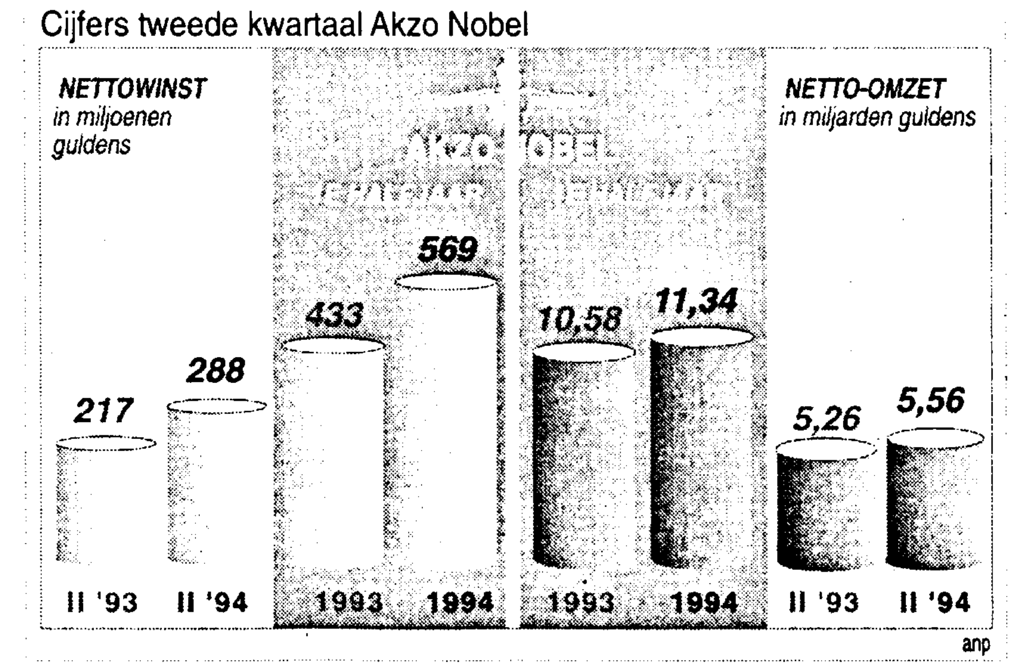
Met name de zware afslankingen werpen hun vruchten af. Sinds 1991 is het personeelsbestand met 5.000 man ingekrompen. Door flink in de bezetting te snijden zijn de vaste kosten structureel verlaagd, het afgelopen halfjaar bijvoorbeeld met 100 miljoen gulden. Sinds eind 1993 telt DSM alweer duizend mensen minder op de loonlijst. Ook in 1994 en 1995 zal het aantal werknemers verder teruglopen. De ingrepen hebben DSM's concurrentiekracht versterkt, waardoor de winst flink kon groeien.

Het resultaat is verder door een belangrijk deel verklaard door zuinig beleid. DSM heeft het afgelopen halfjaar nauwelijks meer geïnvesteerd. Vorig jaar zijn voorlopig de laatste grote nieuwe fabrieken in gebruik genomen, als afsluiting van een gigantisch investeringsprogramma van zo'n zeven miljard gulden. Er staan voor de nabije toekomst ook nieuwe projecten meer op stapel.

Door het zuinige beleid is de financiële positie van het chemiebedrijf nog sterker geworden dan hij al was. De schuld is verminderd en het eigen vermogen bedraagt nu 44 procent van het balanstotaal. Dat maakt DSM een financieel zeer solide onderneming. Het bedrijf keert een interimdividend uit van 50 cent per aandeel.



Cijfers tweede kwartaal Akzo Nobel



ING ook vorig jaar grootste verzekeraar

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – De verzekeraars van de ING Groep (Nationale-Nederlanden) waren ook in 1993 de grootste van Nederland. Op het gebied van levensverzekeringen was de ING Groep zelfs verreweg het grootst, met een premie-inkomen dat vorig jaar ruim het dubbele telde van nummer twee: Aegon. Op de markt voor schadeverzekeringen bleef de ING Groep in 1993 eveneens de grootste.

In deze sector wordt ze echter steeds meer op de hielen gezeten door 'runner-up' AVCB (Avéro-Centraal Beheer Groep, waar ook FBTO toe behoort), die het premie-inkomen met maar liefst 30 procent zag stijgen.

In het gisteren verschenen Statistisch Jaarnummer van het Verzekeringsmagazine VVP worden de prestaties van alle Nederlandse verzekeringsmaatschappijen over 1993 vergeleken. Dat is veel cijferwerk, maar 'het verzekeringsbedrijf is natuurlijk bij uitstek een bedrijfstak van cijferaars', aldus de redactie. In Nederland zijn maar liefst 66 bedrijven actief op het gebied van levensverzekeringen en 89 schadeverzekeringen zijn dat er zelfs 167.

Premie-inkomsten per jaar zeggen weliswaar niets over de winstgevendheid van de financiële ondernemingen, maar wel over groeiend of dalend marktaandeel. Bij levensverzekeringen doen zich wat dat betreft in 1993 de grootste veranderingen voor. Zwitserleven was hier de snelste groeier met een stijging van ruim 20 procent aan premie-inkomsten.

Ook ING, Aegon, AVCB en AXA Equity & Law scoren positieve groeicijfers. Lichte teruggang daarentegen melden Delta Lloyd, Amev en Stad Rotterdam, terwijl UAP Nederland en vooral Interpolis (ruim 30 procent minder) fors teruggezakken in premie-inkomen.

KLM praat met Northwest over samenwerking op vrachtgebied

SCHIPHOL – De KLM en haar Noordamerikaanse partner Northwest Airlines zijn in gesprek over verdere samenwerking op vrachtgebied. Concreet uitgewerkte plannen zijn er overigens nog niet.

KLM heeft al enige jaren een belang van 20 procent in Northwest. Sinds die tijd praten beide luchtvaartmaatschappijen over intensivering van de samenwerking, ook op het gebied van luchtvracht. In 1992 besloot KLM Cargo tot nauwere samenwerking in Azië met Northwest en in Indonesie met Garuda.

In 1993 zetten KLM en Northwest Airlines al een nieuwe stap op weg naar integratie van vrachtactiviteiten. Toen werden alle activiteiten van Northwest Cargo in Nederland opgenomen in KLM Cargo. Met de samenwerking werden de procedures voor doorvoer van lading op de diensten van KLM en Northwest sterk vereenvoudigd.

MMM-directeur geeft geen uitleg

MOSKOU – Sergei Mavrodi, de directeur van het omstreden Russische beleggingsfonds MMM, is gisteren niet komen opdagen bij de autoriteiten die hem hadden gesommeerd tekst en uitleg te geven over de activiteiten van zijn onderneming.

Miljoenen kleine Russische beleggers raakten vorige week hun spaarcenten in één klap kwijt toen MMM de inruilkoers van het aandeel van 120.000 tot 1000 roebel verlaagde. Het fonds dient nog een fiks bedrag aan belastingen te betalen. Bovendien heeft MMM geen lijst van aandeelhouders overgelegd en is de werkwijze zeer dubieus.

Nederlanders smullen van darmbacteriën in yoghurt

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De Nederlandse consument blijkt begaan met het wel en wee van zijn darmflora. Zowel het Japanse drankje Yakult als Vifit-yoghurt van Mona zijn een veel groter succes dan aanvankelijk gedacht. Yakult zit met zo'n 100.000 dagelijkse drinkers veertig procent boven de verwachting, terwijl Vifit van Mona tien maal zoveel verkoopt als gepland.

De nieuwe produkten spelen beide in op de gezondheidscultus van de consument. Zowel Yakult als Vifit zijn verrijkt met bacteriën die van nature in de darmen van de mens voorkomen. De bacteriën in de yoghurt moeten een bijdrage leveren aan een gezonde darmflora. Ze zijn volgens de producenten goed voor de spijsvertering en beschermen de mens tegen allerlei infectieziekten.

Yakult kwam in april van dit jaar op de markt. Nederland is het eerste Europese land waar het nieuwe drankje verkocht wordt. Mona, dat al jaren op de hoogte was van de plannen van Yakult voor een vestiging in Nederland, kwam niet lang daarna met Vifit.

Yakult is duidelijk in haar boodschap: het bedrijf is pas tevreden als de gehele wereldbevolking gezond en gelukkig is. Dat kan uiteraard het best bereikt worden door het drinken van Yakult. Vifit was voor Mona meer een defensief produkt. Mocht Yakult een succes worden, dan kon Mona met Vifit daar een graantje van meepikken.

Een gelukkige greep, zo blijkt inmiddels. Yakult kwam, zag en sloeg aan. Inmiddels is het bedrijf begonnen met voorzichtige export naar België, Frankrijk en Groot Brittannië. Binnenkort komt Duitsland aan de beurt. De export is alleen gericht op de Oosterse winkels waar de meeste klanten Yakult al kennen uit hun thuisland.

Bij Mona hebben ze de handen vol aan het bevredigen van de binnenlandse vraag. Oorspronkelijk dacht Mona van Vifit, dat in drie varianten op de markt verschijnt, 1,8 miljoen pakken per jaar te verkopen. Inmiddels ligt de consumptie al op 18 miljoen pakken op jaarbasis.

Ook Vifit blijkt in de praktijk redelijk te beklijven. „Van de mensen die het in eerste instantie gekocht hebben, koopt de helft het opnieuw", zegt Ria Feldman, woordvoerster van Mona. Volgens Mona wordt Vifit in veertig procent van de huishoudens gegeten. Prettige bijkomstigheid is dat de opmars van Vifit niet ten koste gaat van de andere Mona-toetjes.

Hoewel beide produkten in feite op dezelfde markt opereren is er volgens Yakult en Mona nauwelijks sprake van overlap. „We hebben wel wat telefoontjes gehad van mensen die Yakult dronken en daarna informeerden naar de Vifit-yoghurt", aldus Feldman. „Maar we hebben niet de indruk dat er massaal van Yakult naar Vifit is overgestapt." Die bewering wordt door Yakult bevestigd. De in Almelo gevestigde fabrikant vindt Mona zelfs een 'partner', omdat Vifit ook bijdraagt aan de verbreiding van 'kennis en begrip van de darmflora'.

Doorgezet

AMSTERDAM – Na een slappe handel tijdens de ochtenduren, waarin eigenlijk alleen Akzo Nobel op de voorgrond trad, is de Amsterdamse effectenbeurs gisterenmiddag enigszins opgeleefd. Handelaren hadden er een hard hoofd in dat de zomeropleving zou doorzetten, maar in de loop van de dag kregen zij ongelijk. Uiteindelijk kwam de graadmeter van de aandelenmarkt, de AEX, op 420,88 te staan, 1,64 punt hoger dan het slot van dinsdag. In de ochtend noteerde de index nog een verlies van 0,64 op het laagste punt van 418,60.

Het was de dag van de chemie op de beurs. Akzo Nobel trad 's morgens en DSM 's middags met uitstekende resultaten in de openbaarheid. Bovendien hebben beide goede verwachtingen voor de rest van het jaar. Wie dacht dat de beurs daarop zou reageren met forse koersstijgingen kwam bedrogen uit. Akzo opende weliswaar met een stijging van f 5 tot 224,50, tevens het hoogste punt van de dag, maar moest die verbetering door winstnemingen al snel weer afstaan. Op een gegeven ogenblik was er zelfs een verlies van f 2. Akzo ging onveranderd de markt uit op f 219,50. De omzet was met bijna 484.000 stukken groot.

In afwachting van de resultaten begon DSM met een verbetering van 60 cent. Aan het eind van de ochtend stond er accres van f 1,20 op het bord. Ook bij dit chemiefonds gooiden winstnemingen na de publikatie van de tweede-kwartaal- en halfjaarcijfers roet in het eten. Om twee uur kreeg DSM een verlies van f 2,70 aan de broek. In het verdere verloop van de middag werd het een gulden kleiner, zodat het slot op f 145,70 kwam, 1,2 procent lager dan het eind van dinsdag. Ook in dit fonds was de omzet met ruim 396.200 stukken omvangrijk.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	62,30	62,90
ABN Amro A.in F.	84,90	85,00
ABN Amro L.Gr.F.	182,00	182,00
ABN Amro Obl.Grf.	203,40	203,60
Aegon	100,10	101,70
Ahold	47,80	47,80
Akzo Nobel	219,50	219,50
Alrenta	236,60	236,40
Bols Wes. c.	39,40	39,10
CSM cert.	69,30	69,50
Dordtsche Petr.	201,10	199,80
DSM	147,40	145,70
Elsevier	164,90	166,70
Fokker cert.	16,10	16,10
Fortis Amev cert.	76,60	77,60
Gist-Broc. cert.	50,00	50,60
Heineken	233,80	238,50
Heineken Hold.	208,60	213,00
Hoogovens nrc	79,20	77,90
Hunter Douglas	76,80	78,30
ING c.	83,40	83,20
KLM	55,70	56,80
Kon. KNP BT	49,60	49,70
Kon. Olie	200,90	199,70
KPN	50,80	50,80
Nedlloyd	72,70	72,60
Océ-v.d.Gr.	79,10	79,00
Pakhoed cert.	53,80	53,20
Philips	55,90	56,20
Polygram	79,50	79,40
Postb.Beleggf.	60,00	60,30
RG Florente F.	129,50	129,50
Robeco	118,40	118,30
Rodamco	55,40	55,40
Rolinco	120,60	120,50
Rorento	87,90	87,90
Stork	48,70	48,70
Unilever cert.	195,90	196,00
Van Ommeren nrc	54,20	54,50
Ver.Bezit VNU	188,50	187,90
Wolters-Kluwer	118,00	120,00

Avondkoersen Amsterdam

Akzo Nobel	220,00-221,00 (219,50)
ING	83,10 (83,20)
KLM	56,80-57,10 (56,80)
Kon. Olie	199,00-199,50 (199,70)
Philips	56,20-56,30 (56,20)
Unilever	195,00-195,50 (196,00).

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	89,00	89,00
ABN AmroHld.prf.c.	6,24	6,26
ABN Amro pref.	61,50	61,80
ACF-Holding c.	45,00	44,80
Ahrend Groep c.	139,00	139,00
Asd Options Tr.	19,40	19,40
Asd. Rubber	3,00	2,95
Ant. Verff.	401,00b	-
Atag Hold. cert.	135,50	135,50
Athlon Groep	68,00	68,00
Athlon Groep nrc	66,50	68,00
Aut.Ind.R'dam	104,00	105,00b
Ballast Nedam c.	76,60	76,60
BAM Groep	107,50	107,50
Batenburg	138,00	138,00
Beers	172,50	173,00
Begemann Groep	40,60	40,70
Belindo	281,50	281,50
Blydenst.-Will.	34,00	34,00
Boer De Winkelb.	64,40	64,70
Borsumy Wehry	30,50	30,30
Boskalis cert.	41,00	42,20
Braat Beheer	30,20	30,20
Breevast	8,60	8,60
Burgman-Heybroek	1600,00	1600,00
Calvé-Delft pref	850,00	850,00
Calvé-Delft cert.	1315,00	1325,00
Cap Volmac	19,70	19,50
Ceteco Hold.	38,70	38,70
Cindu Intern.	107,00	107,00
Claimindo	278,00	278,00
Content Beheer	28,40	28,30
Credit LBN	44,00	44,00
Crown v.G. cert.	136,50	137,50
CSM	69,20	69,00
Delft Instrum.	24,00	25,00
Dorp-Groep	40,50	40,50
Draka Holding	40,50	40,30
Econosto	24,20	24,50
EMBA	201,00	-
Eriks Holding	119,50	124,00
Flexovit Int.	76,00	76,00
Frans Maas cert.	52,50	52,00
Fugro cert.	34,70	35,80
Gamma Holding	95,50	95,20
Gamma pref.	6,20	6,20
Garzarelli $	10,50	-
Getronics	47,10	47,10
Geveke	33,60	33,80
Giessen-de N.	49,50	48,50a
Goudsmit	26,10	26,00
Grolsch cert.	51,70	52,00
GTI-Holding	166,00	165,70
Hagemeyer	141,80	141,00
HAL Trust B	17,40	17,40
HAL Trust Unit	17,50	17,50
HBG	300,00	299,50
Hes Beheer c.	21,90	21,80
Heijmans	58,00	58,60
Hoek's Mach.	80,00	80,00
Holl. Colours	83,70	83,90
Holl.Sea S.	0,45	0,44
Holl. Ind. Mij	73,30	73,30
Hoop Eff.bank	9,50	9,50
Hunter D.pref.	1,80	-
IHC Caland	41,70	41,20
Internat.Muell.	81,00	81,00
ING	7,34	7,35
Kas-Associatie	69,50	69,40
Kempen & Co	14,00	14,00
Klene Holding	140,00b	140,00
Kondor Wessels	47,70	47,20
KBB	105,40	105,50
Kon.KNP BT c.pref.	7,68	7,69
Kon. Sphinx	50,10	50,10
Koppelpoort	416,00	416,00
Krasnapolsky	151,00	-
Landré & Gl.	50,50	51,00
Macintosh	46,90	46,20
Maxwell Petr.	192,00	191,50
Moeara Enim	1702,00	1700,00
M.Enim OB-cert.	89,00	89,50
Moolen Holding	44,20	44,60
Mulder Boskoop	36,50	36,00
Multihouse	2,20	2,20
Naeff	435,00e	440,00
NAGRON	86,50	87,50
Nat. Inv. Bank	138,00	138,00
NBM-Amstelland	17,30	17,60
NEDAP	60,30	61,30
Nedcon Groep	36,00	36,00
NKF Holding	202,50	203,50
Ned.Part.Mij	50,50	50,60
Ned.Springst.	6400,00b	6400,00b
Norit	21,90	21,60
Nutricia VB cert	88,80	86,00
Nijv.-Ten Cate	86,80	87,20
OPG cert.	45,60	45,60
Orco Bank cert.	66,50	66,10
OTRA	308,00	312,00
Philips Electr. d'95	0,10	-
Pirelli Tyre	15,60	15,50
Polynorm	184,50	186,00
Porc. Fles	26,50	26,00
Randstad	80,00	80,00
Reesink	115,00	115,00
Rothmans Int.	3,67	3,75
Roto Smeets Boer	38,20	38,20
Samas Groep	59,00	58,60
Sarakreek	7,80	7,80
Schuitema	1830,00	1830,00
Schuttersveld	43,00	42,90
Smit Intern.	48,50	48,70
St.Bankiers c.	18,90	18,80
Stad Rotterdam c.	39,50	39,50
Telegraaf De	174,00b	177,00
Textielgr.Twente	76,50	76,50
Tulip Computers	16,10	15,90
Tw.Kabel Holding	187,90	189,00
Ubbink	114,00	114,00
Union	31,50	33,00
Vereenigde Glas	565,00	565,00
Volker Stevin	88,10	88,10
Vredestein	13,50	13,40
Wegener	108,00	110,00
West Invest F.	13,50	13,50
West Inv.F. wb	69,50	-
Wolters Kluwer	444,00b	471,00
Wyers	24,80	24,80

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	98,80	99,20
ABN Amro Amer.F.	73,70	73,50
ABN Amro Eur. F.	88,90	89,50
ABN Amro Far E.F.	81,30	81,10
ABN Amro Neth.F.	117,90	118,70
ABN Amro rent.div	161,60	161,60
Aegon Aandelenf.	46,90	47,80
Aegon Spaarplus	5,00	-
Aldollar BF $	30,70	30,80
Alg.Fondsenbez.	256,50	257,00
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	96,90	96,90
Asian Cap.F.$	61,80	61,80
Asian Tigers F.	113,40	113,10
Asian Select. F.	105,00	104,80
Austro Hung. F.	7,60	7,70
Bemco RentSel.	63,20	63,20
Bever Holding	4,50	4,50
CL Aandelenfonds	99,40	100,50
CL Liq.Groeifonds	101,80	101,80
CL Obl.Dividendf.	108,20	108,20
CL Obl.Waardef.	125,50	125,50
Delta Lloyd Inv.	39,60	39,40
Donau Fonds	32,30	32,30
DP America Gr.F.	34,80	34,80
EGF Investm.	163,50	163,50
EMF Rentefonds	83,60	83,60
Eng-Holl.Bel.Tr.	21,00a	-
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	-
Envir.Growth F.	42,50	43,50
Esmeralda part.	38,30	38,70
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
EMS Growth Fund	103,70	103,70
EMS Income Fund	92,90	92,90
EMS Offsh. Fund	102,20	102,20
EOE Index Fnd	454,00	457,00
Euro Growth Fund	64,00	64,50
Euro Spain Fund	8,60	8,60
Far East Sel.F.	83,50	83,50
Gim Global	59,30	59,30
Groeigarant	1,37	1,38
Holland Fund	90,00	91,50
Holl. Eur. Fund	62,70	63,20
Holl. Obl.Fonds	134,00	134,00
Holl. Pac. Fund	144,50	144,50
Holl. Sel.Fonds	98,00	100,20
Hooge Huys Hypf.	129,50	129,10
ING Bnk Dutch F.	62,30	62,50
ING Bnk Geldm.F.	60,55	60,18
ING Bnk Glob.F.	54,70	55,20
ING Bnk Oblig.F.	33,90	33,90
ING Bnk Spaard.F.	102,70	102,71
ING Bnk Rentegr.F	131,00	131,30
ING Bnk Vastg.F.	22,00	22,00
INB Bnk Verre Oost. F.	49,60	49,60
Innovest	62,00b	62,50
Interbonds	500,00	-
Intereffekt 500	30,00	30.00
Intereffekt wt	44,20	44,80
Intereffekt Yen Value	90,00	90,00
Investa part.	84,40	86,00
IS Himal.Fund $	17,20	17,10
Jade Fonds	227,00	224,00
Japan Fund	20,20	20,40
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	-
Korea Pac.Tr. $	12,70	-
Latin Am.Eq.F.	91,80	93,80
Leveraged Cap	60,00	60,10
Liquirent	54,20	54,20
Mal.Capital F.$	14,50	14,60
Mees Obl.Div.F.	117,00	117,20
Mexico Income F.	19,40	20,00
Mondibel	77,80	77,90
Nat.Res.Fund	78,70	77,60
New Asia Fund	10,00b	10.00
Nomura Warr. F.	0,31b	0,29
Obam, Belegg.	329,00	329,00
OAMF Rentefonds	11,90	11,90
Orange Fund	28,20	28,50
Pac.Dimensions	115,50	115,50
Pac.Prop.Sec.F.	30,00	31,00
Pierson Rente	129,30	129,70
Postb.Aandelenf.	58,10	58,60
Postb.Obl.f.	49,79	49,80
Postb.Verm.gr.f.	60,30	60,40
Rentalent Bel.	170,50	170,70
Rentotaal NV	39,50	39,60
RG Aand.Mixfund	61,70	62,00
RG America F.	137,00	138,00
RG Divirent F.	53,80	53,80
RG Europe F.	132,30	134,00
RG Hollands Bezit	99,60	100,20
RG Nettorente F.	104,60	104,70
RG Obl.Mixfund	62,60	62,80
RG Pacific F.	146,30	146,10
RG Rente Mixfund	64,40	64,50
Rodamco Ret.Ned.	98,30	98,30
Rodin Prop.$	70,00	70,00
Rolinco cum.p	89,50	89,70
Schrod.Int.Pr.F	28,50	28,50
Sci/Tech $	14,50	14,50
Suez Liq.Grf.	199,00	199,10
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	272,00	272,00
Tolsteeg, Beleggmij	342,50	342,50
Trans Eur.Fund	92,80	92,80
Transpac F.	386,00	385,00
Uni-Invest	19,10	19,00
Unico Inv.Fund	72,00	72,00
Unifonds DM	33,00	-
Vaste Waard.Ned	54,00	55,00
VastNed	108,50	108,50
VIB NV	51,00	51,50
VSB Aand.F.	102,20	102,40
VSB Mix Fund	62,50	62,70
VSB Obl.Groeif.	110,20	109,80
VSB Rente Fonds	102,90	103,10
WBO Intern.	72,60	73,40
Wereldhave NV	106,80	107,20
ZOM Florida F. $	33,50	-
Zonnespectrum	9,05	9,10

Parallelmarkt

ABF	114,00	114,00
ARTU Biolog.	3,90	3,90
ASN Aandelenf.	51,70	52,30
Austria Global	1203,00	1203,00
AXA E&L Belegg.1	93,40	95,00
AXA E&L Belegg.2	92,90	93,60
AXA E&L Belegg.3	116,90	116,90
AXA E&L Belegg.4	86,90	87,50
AXA E&L Kap.Rente F.	119,80	119,90
Besouw Hold.	33,60	34,40
Biogrond Belegg.	10,50	10,50
Comm.Argeus F.	90,40	90,20
Comm.Benacus F.	92,70	92,50
Comm.Cea F.	93,80	93,70
De Drie Electr.	15,80	15,80
Delta Ll.Dollarf.	55,60	56,00
Delta Lloyd ECU	55,90	56,30
Delta Lloyd Mix	74,20	74,70
Delta Lloyd Rent	60,60	62,00
EHCO KLM Kleding	34,00	33,70
Free Record Shop	29,20	29,90
German City Est.	34,00	33,70
Gouda Vuurvast	67,90	67,90
Groenendijk	31,20	31,20
Helvoet Holding	26,00	26,00
Inter/View Eur.	5,50	5,50
Management Share	1,60	1,60
Ohra Aand.F.	64,30	64,90
Ohra Liq.Grf.	54,00	54,00
Ohra Obl.Df.	55,70	55,80
Ohra Obl.Grf	55,90	55,90
Ohra Onr.G.F.	63,50	63,60
Ohra Totaal F.	59,20	59,40
Pan Pac. Winkel	3,10	3,10
P & C Groep	108,20	108,20
Pie Medical	4,90	4,70
Pitcher	44,70	44,80
Rood Testhouse	4,50	4,70
Simac Techniek	14,20	14,20
Suez Gr.Fund	50,10	50,20
VHS Onr. Mij	4,80	4,70

Parallel top-15

Alanheri	36,90	36,90
DICO Intern	70,00	70,00
Gelderse Pap.	73,20	73,10
Grontmij	65,30	65,50
Kühne+Heitz	37,50	37,50
LCI Comput.Gr.	4,05	4,05
Melle, van nrc	112,50	112,90
Nedschroef Hold.	71,00	71,50
Neways Electr.	10,90	10,80
Ordina Beheer	22,00	21,10
Sligro Beheer	87,70	88,20
Vilenzo	42,80	43,50
Welna	50,00e	51,00
Weweler	35,00	37,00
Wolff, Handelmij	61,60	61,60

Wall Street

allied signal	38 1/4	37 3/4
amer.brands	33 7/8	34
amer.tel.tel	54 1/2	54 1/4
amoco corp	59 3/4	59 5/8
asarco inc.	31 1/8	30 5/8
bethl. steel	23 5/8	22 7/8
boeing co	45 5/8	45 3/8
can.pacific	15 7/8	16
chevron	43 1/2	43 3/8
chiquita	14 1/4	13 3/4
chrysler	47 7/8	47 3/8
citicorp	41 5/8	41 3/4
cons.edison	29 3/8	29 3/8
digit.equipm.	19 7/8	20 1/8
dupont nemours	59 3/8	59 3/8
eastman kodak	47 1/4	48
exxon corp	59 1/4	59 1/4
ford motor	31 3/8	31 1/2
gen. electric	50	49 1/2
gen. motors	53	52 7/8
goodyear	35 3/4	35
hewlett-pack.	79 1/2	79 5/8
int. bus.mach.	62 1/4	63
int. tel.tel.	85	86 3/8
klm airlines	31 3/8	32 1/4
mcdonnell	113 1/2	112 7/8
merck co.	30	29 7/8
mobil oil	83 3/4	83 7/8
omega financ.	25 1/2	26
philips	31 3/8	31 7/8
royal dutch	111 3/4	112 3/4
sears roebuck	47 7/8	48 1/8
sfe-south.pac.	20 3/8	20 3/4
texaco inc.	62 5/8	62 5/8
travelers	34 1/2	34
united techn.	63	62 1/2
westinghouse	12 1/8	12
whitman corp	16 1/8	16 1/4
woolworth	14 3/4	14 7/8

Advieskoersen

amerik.dollar	1,715	1,835
austr.dollar	1,24	1,36
belg.frank (100)	5,29	5,59
canad.dollar	1,220	1,340
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,65	113,65
engelse pond	2,59	2,84
finse mark (100)	32,60	35,10
franse frank (100)	31,35	34,10
griekse dr. (100)	0,64	0,81
hongkong dlr.(100)	20,00	24,00
ierse pond	2,55	2,80
ital.lire (10.000)	10,15	11,85
jap.yen (10.000)	173,50	179,50
noorse kroon (100)	24,25	26,75
oost.schill. (100)	15,68	16,18
port.escudo (100)	0,99	1,17
spaanse pes. (100)	1,27	1,43
turkse lira (100)	0,0035	0,0072
zuid.afr.rand	0,33	0,48
zweedse kr. (100)	21,50	24,00
zwits.fr. (100)	130,25	134,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,77975-1,78225
antill.gulden	0,9850-1,0150
austr.dollar	1,3020-1,3120
belg.frank (100)	5,4525-5,4575
canad.dollar	1,28075-1,28325
deense kroon (100)	28,525-28,575
duitse mark (100)	112,2450-112,2950
engelse pond	2,7335-2,7385
franse frank (100)	32,845-32,895
griekse dr. (100)	0,6940-0,7940
hongk.dollar (100)	22,9250-23,1750
ierse pond	2,6925-2,7025
ital.lire (10.000)	11,215-11,265
jap.yen (10.000)	176,950-177,050
nwzeel.dollar	1,0660-1,0760
noorse kroon (100)	25,685-25,735
oostenr.sch. (100)	15,9520-15,9620
port. escudos (100)	1,0810-1,1210
spaanse pes. (100)	1,3580-1,3680
zweedse kr. (100)	23,025-23,075
zwits.frank (100)	132,895-132,945
e.c.u.	2,1455-2,1505

Goud en zilver

AMSTERDAM - Prijzen van 14.00 uur: GOUD: onbewerkt 21,410-22,010, vorige 21,580-22,180, bewerkt 23,610 laten, vorige 23,780 laten
ZILVER: onbewerkt 260-330, vorige 265-335, bewerkt 370 laten, vorige 380 laten.

Indexen

EOE-index	419,24	420,88
CBS-koersindex	280,60	280,70
Dow Jones-index	3792,66	-3,56

Optiebeurs

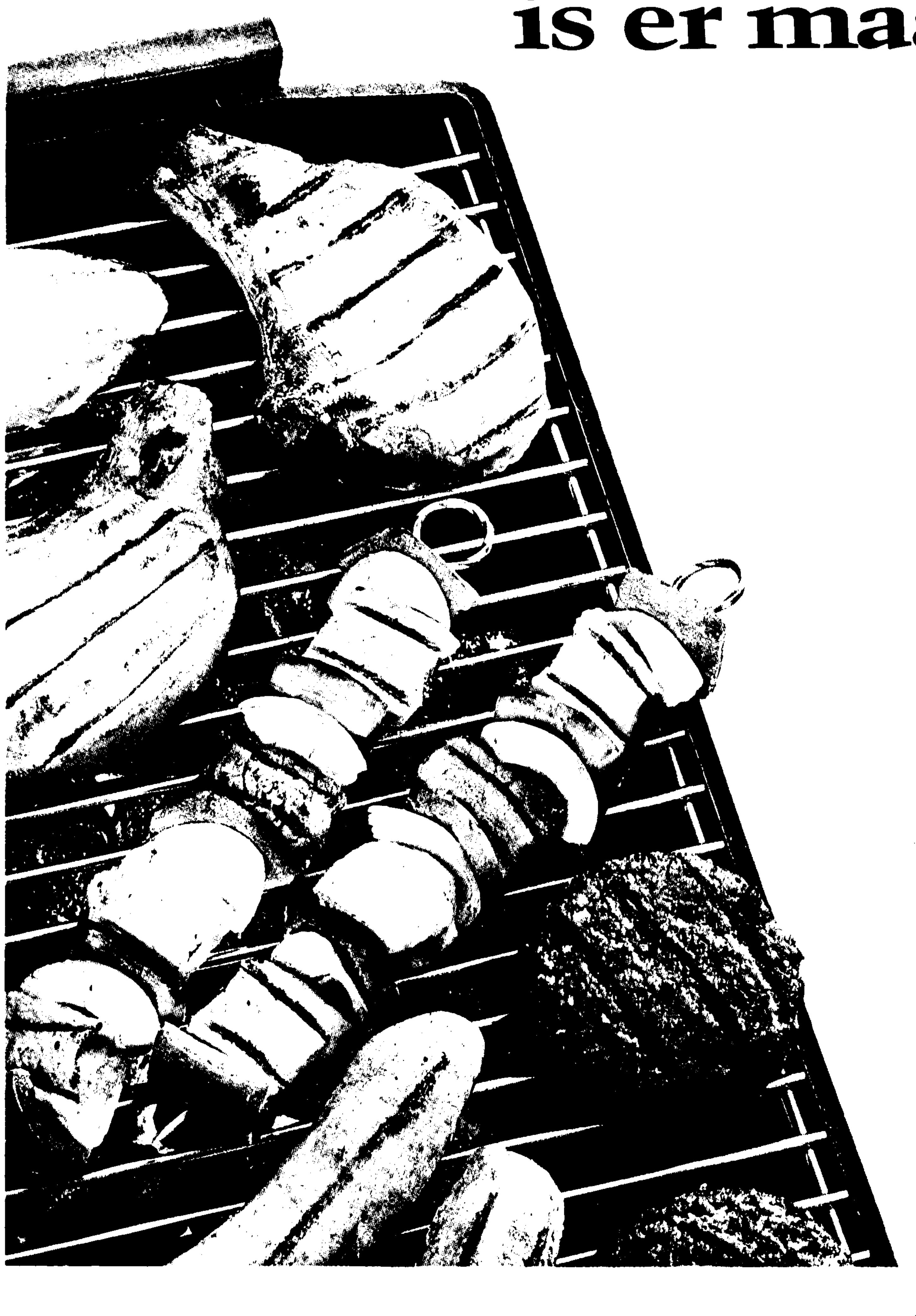
	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c okt	57,50	294	5,30	5,80
abn amro	c okt	60,00	610	3,40	3,80
abn amro	c okt	62,50	530	2,10	2,40
abn amro	c okt	65,00	748	1,30	1,40
abn amro	c okt	70,00	295	0,40	0,50
abn amro	p okt	60,00	312	1,80	1,70
ah	c okt	47,50	546	2,10	2,10
akzo	c aug	220,00	290	4,80	4,10
akzo	c okt	220,00	365	9,70	9,50
akzo	p okt	220,00	472	7,80	8,20
d/fl	p aug	180,00	408	3,20	3,00
els	c okt	170,00	484	5,00	5,00
els	c jan	180,00	311	5,00	5,30
eoe	c aug	410,00	432	12,20	13,80
eoe	c aug	415,00	507	8,30	9,60
eoe	c aug	420,00	714	5,30	6,20b
eoe	c aug	425,00	1213	3,30	3,70b
eoe	c sep	400,00	511	21,30	22,50
eoe	c sep	410,00	500	13,50	14,50b
eoe	c sep	415,00	428	10,50	11,00
eoe	c sep	420,00	893	8,00	8,70
eoe	c sep	430,00	363	-	4,30
eoe	c okt	420,00	444	12,00	12,50
eoe	c okt	450,00	626	2,90	2,50
eoe	p aug	380,00	1325	0,30	0,10
eoe	p aug	400,00	670	0,60	0,60
eoe	p aug	405,00	1428	1,00	1,00
eoe	p aug	410,00	335	1,90b	1,70a
eoe	p aug	415,00	475	3,00	2,60
eoe	p aug	420,00	386	5,10a	4,00
eoe	p sep	420,00	391	9,40	8,30
eoe	p okt	370,00	353	0,60	1,00
eoe	p okt	390,00	460	2,60	2,80
eoe	p okt	420,00	1112	11,20	10,50
fokker	c okt	20,00	300	0,20a	0,20
ing	c okt	85,00	260	2,20	2,00
ing	c okt	90,00	267	0,80	0,80
ing	p okt	75,00	326	0,70	0,90
klm	c okt	50,00	261	6,70	7,50b
nedl	c okt	70,00	384	7,10	7,20
olie	c okt	195,00	303	9,60	8,50
phil	c aug	55,00	272	2,20	2,00
phil	c okt	50,00	274	7,40	7,20
phil	c okt	55,00	640	3,80	3,80
phil	c jan	60,00	300	3,30	3,10
unil	c okt	200,00	298	6,20	6.40
unil	c okt	210,00	274	2,90	3,10
unil	c jan	180,00	1013	23,00a	23,00
unil	c o97	185,00	262	38,50	40,00
unil	c o98	185,00	1003	43,50a	44,00

amsterdam eoe-index	420,88
omzet totaal	52433
omzet calls	34602
omzet puts	17831
open contracten	1764818

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren



Voor het lekkerste barbecuevlees is er maar één slager.



Artikel	Prijs
Eigenbereide hamburgers ±100 gram per stuk, hele kilo ~~14.90~~	9.90
Eigenbereide shasliks aan 't spies Nu 2 stuks voor	3.98
Verse steelkoteletten ook gemarineerd verkrijgbaar, kilo ~~15.80~~	11.80
Verse zigeunersaucijzen per 500 gram nu voor	4.95
Gemarineerde dikbevleesde spare-ribjes hele kilo nu voor	9.50
Eigenbereide barbecueworstjes met of zonder tuinkruiden, hele kilo voor	9.90
Voorgebraden kip-saté Nu 4 stokjes voor	2.00
Barbecueschaal Jan Linders ±1400 gram, voor 4 personen nu	19.95
Barbecueschaal Excellent ±1600 gram, voor 4 personen nu	21.95
Barbecueschaal Superieur ±1500 gram, voor 4 personen nu	24.50
Barbecueschaal de Luxe ±1700 gram, voor 4 personen nu	28.00

ZOMERVOORDEELTJES

Zomervoordeeltjes zijn geldig t/m zaterdag 27 augustus '94.

Artikel	Prijs
Johma éénpersoons-huzarenslaatje bakje à 150 gram, elders ~~0.89~~	0.59
Perfekt choco-ijsjes doos à 12 stuks à 70 ml elders ~~2.98~~	2.50
Yovol frisse yoghurtdrink 2-, 3- of 4-vruchten, fles à 1 liter ~~1.85~~	1.45
Party fris in blik: orange, cola of drink blik à 33 cl.	0.39
Hellema verse brosse koeken hazelnoot, kokos of pinda, doos à 200 gram ~~1.49~~	1.00
Raak Kindercola cafeïnevrij, fles à 1 liter ~~1.19~~	0.99
Fruttis magere verse vruchtenyoghurt 4×125 gram ~~1.89~~	1.50
Zachte witte bollen of puntbroodjes per 6 stuks ~~1.49~~	0.99

Artikel	Prijs
Nieuwe oogst: sperziebonen (Holland) per hele kilo voor	1.95
Extra mooie nectarines (Griekenland) hele kilo nu voor	2.98
VLEESWAAR VAN DE MAAND: Gegrilde achterham 100 gram voor	1.69
KAAS VAN DE MAAND: Boeren belegen 48+ kaas vers van 't mes, per 500 gram ~~8.50~~	7.45
Grote abrikozenvlaai ø 27 cm, ±1025 gr nu voor ~~9.45~~	6.95
Lipton Ice Tea fles à 0,75 liter (zonder statiegeld)	0.89
Coca Cola of Fanta in blik tray à 6×33 cl. (5 stuks+1 **gratis bijverpakt =6 stuks)** ~~4.74~~	3.95
Persil Megaperls of -Color navulzak à 1,6 kilo ~~15.99~~ **NU MET 2.00 KORTING:**	13.99

California soep in 3 smaken naar keuze, blik à 0,46 liter voor 4 brd. **0.89** (beperkte voorraad)

2+1 GRATIS!

Bij aankoop van Diamantvet, pak à 1 kilo **3.65** nu 'n zak Brilliant minifrites à 1000 gr t.w.v. **0.99**

GRATIS! of de helft in contanten.

Akties geldig t/m zaterdag 6 aug. '94.

De grote Spel & Prijzenshow.

De Jan Linders Zomertour betekent feest voor jong en oud. Onder leiding van **Frank Masmeijer**, die elke dag trakteert op prijzen en verrassingen. Tot en met 13 augustus reizen we met onze Spel & Prijzenshow langs alle 43 Jan Linders winkels.

De toegang is gratis.

Let op de Joker! Kans op 'n gratis verrassingsartikel.

We hebben de Joker ingezet. Op zo'n 50 merkartikelen in onze winkel vindt u een Joker-sticker. Dat wil zeggen: extra voordeel op deze artikelen. Bij aankoop van drie artikelen met Joker-sticker naar keuze, krijgt u aan de kassa een gratis verrassingsartikel. Wat dacht u bijvoorbeeld van 'n pak à **250 gram Douwe Egberts Cafuego koffie**, helemaal **gratis.**

De Zomertour Bingo. Doet u gratis mee?

Iedere keer dat u tijdens de Zomertour-weken boodschappen doet bij Jan Linders, ontvangt u aan onze kassa een gratis Bingokaart. Daarmee kunt u meedoen aan de Zomertour Bingo op de dag dat de Zomertour-karavaan uw Jan Linders supermarkt aandoet.

Zomertour-agenda:

		Ochtend	Middag
Donderdag	4 aug.	Grubbenv.	Roggel
Vrijdag	5 aug.	Linne	Herten
Zaterdag	6 aug.	–	Stein
Maandag	8 aug.	–	Sevenum
Dinsdag	9 aug.	Tienray	Horst
Woensdag	10 aug.	Someren	Beek & Donk

jan linders

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.

imburgs agblad egionaal

Donderdag 4 augustus 1994

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Raadsman wacht op rapport psychiater

Verdachte verdrinking langer in hechtenis

Van onze verslaggever

SUSTEREN – De 13-jarige verdachte van het verdrinkingsdrama, in juli in het Susterse natuurbad Hommelheide, wordt nog dertig dagen vastgehouden. De kinderrechter bij de Maastrichtse rechtbank heeft gisteren de voorlopige hechtenis verlengd. De jongen wordt verdacht betrokken te zijn geweest bij het overlijden van een 5-jarig jongetje in het natuurbad.
De minderjarige verdachte wordt in een jeugdinrichting onder toezicht gehouden. De raadsman gaf twee redenen op voor het verwachte besluit van de kinderrechter. „De rechtbank past gebruikelijke overwegingen toe. Een ervan is dat de voorlopige hechtenis wordt verlengd als het gaat om een misdrijf waardoor de maatschappij ernstig is geschokt," aldus mr. G. Linders. De komende weken zal de jongen aan een psychiatrisch onderzoek worden onderworpen. Dan moet blijken in hoeverre de tiener uit Echt toerekeningsvatbaar was voor zijn daad. „Als het rapport van de psychiater daartoe aanleiding geeft, zal ik nadere stappen nemen. Als de jongen volledig ontoerekeningsvatbaar was, heeft het geen zin om hem langer in bewaring te houden," lichtte Linders gisteren toe.

De voorlopige hechtenis kan na afloop van de huidige termijn nog twee keer verlengd worden, tot maximaal 103 dagen. Bij een verdachte van dertien jaar is in bewaringstelling voor een ernstig misdrijf als mishandeling of doodslag, een zeer uitzonderlijke maatregel.

Justitie neemt snel maatregel na klacht Roermond

Onruststokers uit AZC worden land uitgezet

Van onze verslaggever

ROERMOND – Justitie verleent geen verblijfsvergunning aan een groep van 35 Albanezen van het Roermondse asielzoekerscentrum (AZC). De Albanezen werden vorig maand al op verzoek van burgemeester Herman Kaiser van Roermond overgeplaatst naar andere centra in het land omdat de betrokkenen zich schuldig zouden maken aan intimidatie van medebewoners.

De afwijzing van de verblijfsvergunning houdt vrijwel zeker in dat de Albanezen het land uit worden gezet. De betrokkenen hebben gisteren te horen gekregen dat ze geen vluchtelingenstatus krijgen. Justitie heeft naast de klachten over het gedrag van de groep binnen het asielzoekerscentrum ook ontdekt dat een aantal zich schuldig zou hebben gemaakt aan lichte vormen van criminaliteit zoals winkeldiefstal.
Het ministerie van Justitie heeft het onderzoek naar de vluchtelingenstatus van de Albanezen naar voren geschoven op verzoek van burgemeester Kaiser van Roermond. Loco-burgemeester Peter Sijmons laat – bij afwezigheid van Kaiser – in een reactie weten blij te zijn dat Justitie zo snel gehandeld heeft.
„Ons standpunt is dat geen misbruik gemaakt moet worden van de gastvrijheid die we bieden. Als de asielzoekers zich niet gedragen dan eisen we van het ministerie direct maatregelen," zegt Sijmons.

In de Roermondse Ernst Casimirkazerne zijn sinds twee jaar zeshonderd asielzoekers uit het voormalige Joegoslavië gehuisvest, zowel in de voormalige kazernegebouwen als in sta-caravans op terrein van de kazerne. Sinds begin dit jaar heeft Roermond op verzoek van het ministerie van WVC als noodmaatregel nog eens 160 vluchtelingen opgenomen in het tijdelijk opvangcentrum.

„We hebben een contract met het ministerie voor deze 160 dat telkens met drie maanden kan worden verlengd. Op 1 oktober loopt het af. We behouden ons het recht voor in alle vrijheid over verlenging te beslissen", aldus de loco.

Ondernemers vrezen voor nekslag kleine middenstanders

Lozo tegen avondwinkels

DOOR FERDI SCHROOTEN

ROERMOND/VENLO – De Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (Lozo) heeft de noodklok geluid nu vanaf 1 september avondwinkels zijn toegestaan in alle Nederlandse gemeenten. De Lozo vreest dat het Limburgse midden- en kleinbedrijf in grote problemen komt door de verruiming van de sluitingstijden.

Gemeenteraden kunnen winkels straks per verordening een ontheffing verlenen voor de avonduren. Per vijftienduizend inwoners mag dan een avondwinkel komen. Gemeenten met minder inwoners mogen in ieder geval één avondwinkel hebben. De openingstijden liggen afhankelijk van de gemeentelijke verordening tussen vier uur 's middags en middernacht.

Algemeen secretaris van de Lozo L. Rooskens vreest dat winkels in het midden- en kleinbedrijf straks niet meer kunnen concurreren met de groothandel, als die 's avonds open kan blijven. „Kleinere zaken hebben het nu al moeilijk. De eigenaar werkt vijfenvijftig uur per week in de zaak en daarnaast moet hij nog een hoop uren opofferen aan bijvoorbeeld de administratie. Een eenmanszaak kan met zijn paar man personeel niet opeens extra uren erbij gaan draaien."

Zeker niet omdat dat extra werk weinig meer op zal leveren, meent Rooskens. „De consument kan zijn gulden maar een keer besteden. Maar het maakt nogal wat uit of hij dat overdag doet of 's avonds, als het personeel meer kost."

Volgens de Lozo-secretaris kunnen veel middenstanders hun baan straks fysiek niet meer aan. Hij vreest dat veel kleinere winkeliers ten prooi zullen vallen aan de lichamelijke gevolgen van stress. Hoeveel banen door de avondwinkels mogelijk op de tocht komen te staan, kan Rooskens niet zeggen.

Dorpen

„In Limburg werken pakweg zestigduizend mensen in het midden- en kleinbedrijf en vijfduizend in het grootwinkelbedrijf. Ik kan alleen zeggen dat die verhouding ten gunste van de laatste zal verbeteren, ten koste van naar schatting enkele duizenden arbeidsplaatsen onder kleine winkeliers."

Rooskens voorziet de stopzetting van bedrijfjes in kleinere kernen als dorpelingen straks voor hun boodschappen in de avonduren naar de grote winkels in de stad gaan. Het zal naar zijn mening een averechts effect hebben voor de minder mobiele mensen aldaar. „Die moeten straks voor een pakje boter naar de stad."

De Lozo heeft nog meer reden om zich ongerust te maken. Winkels mogen straks acht in plaats van de huidige vier zon- en feestdagen geopend zijn. De data mag de gemeente zelf vaststellen. Zowel rond Sinterklaas als rond Kerstmis mogen alle winkels vier extra koopavonden invoeren. Bovendien krijgen gemeenteraden de kans extra vrijstellingen te verlenen met het oog op toerisme en grensoverschrijdend verkeer. Goedkeuring van het ministerie van Economische Zaken is niet meer nodig.

Vloeken is van je zelf verliezen
schelden is van een ander verliezen
slaan is vloeken en schelden tegelijk

punaise

Kopzorg voor brandweer



● *In verband met brandgevaar wordt bezoekers van de Brunssumse heide nadrukkelijk verzocht niet te roken.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Vervolg van pagina 1

Veel woningen bij heide lopen gevaar bij brand

BRUNSSUM – De regionale brandweer en het streekgewest zijn ook bezorgd over de veiligheid van de vele woningen die rond de heide liggen mocht er brand ontstaan en met name die aan de windzijde.

Bij nieuwe meldingen van brand op de hei of in de Schinveldse bossen zullen alle vier de korpsen uitrukken. Zij gaan dan twee aan twee de hei op, begeleid door medewerkers van de Taakopdracht Recreatie.

De heide wordt permanent bewaakt. 's Nachts patrouilleren twee tot vier medewerkers van het streekgewest. Ook zullen de bemanningen van de Awacs-vliegtuigen gevraagd worden vanuit de lucht een oogje in het zeil houden.
In Heerlen is een actiecentrum 24 uur per dag paraat. In Brunssum is een crisiscentrum ingericht.
Regionale brandweer en het bestuur van de Taakopdracht Recreatie van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg onder voorzitterschap van burgemeester Hub Meijers van Onderbanken hebben gisteren tot dit alles besloten. In de praktijk treedt daarmee nu de tweede fase van een draaiboek voor calamiteiten op de Brunssummerheide in werking.

Die tweede fase uit het draaiboek treedt in werking op het moment dat het streekgewest rapporteert dat de hei zo droog of afgestorven is, dat er groot gevaar voor brand ontstaat. Dat is dus nu het geval. Van der Mast: „Bomen verliezen spontaan hun blad, de helft van de hei is verdord. De hei zal dit jaar niet bloeien. De beken in het 2300 hectare grote gebied staan droog."
Brandweer en streekgewest willen dit alles nadrukkelijk onder de ogen van het publiek brengen. Bezoekers van de heide wordt nadrukkelijk gevraagd niet te roken. De heide helemaal afsluiten is volgens de autoriteiten onhaalbaar.
Dat draaiboek werd opgesteld na een eerdere periode van grote droogte in 1990. Toen werd de noodtoestand op de hei uitgeroepen. De laatste grote brand op de hei dateert uit 1976.

Het draaiboek voor de hei kent nog twee fasen. Bij de laatste twee fasen doet zich werkelijk een calamiteit voor en wordt al het grootschalig materiaal van de Zuidlimburgse brandweer op de heide geposteerd.

Tien kabouters gestolen

VOERENDAAL – Dieven zijn maandagnacht aan de haal gegaan met tien tuinkabouters. De kabouters stonden bij een molentje in de tuin van een woning aan de Spekhouwerstraat in Voerendaal. De kabouters vertegenwoordigen een waarde van vierhonderd gulden. De gedupeerde eigenaar van de vermiste dwergen kwam woensdagmorgen tot de ontdekking dat bovendien de molen omver was geduwd, waardoor deze beschadigd werd.

Ex-wethouder Echt eist smartegeld

ECHT – Oud-wethouder J. Peters (60) van Echt eist smartegeld van de Nederlandse Staat nu hij is vrijgesproken in een geruchtmakende strafzaak. De man werd verdacht van betrokkenheid bij een miljoenenfraude rond zuivelfabriek Peroma in Maria-Hoop. Peters, een veehouder, zou op grote schaal zwarte melk hebben geleverd aan het bedrijf, dat eigendom is van een aantal familieleden. De leveringen zouden niet in de boekhouding zijn opgenomen waardoor er over de melk geen superheffing betaald hoefde worden. Maar uiteindelijk sprak de rechtbank Peters vrij. Voor de ex-wethouder reden om een schadevergoeding in te dienen. Peters zegt niet alleen juridische kosten te hebben gemaakt, maar door de affaire ook persoonlijk te zijn beschadigd. Over de hoogte van de schadeclaim overlegt Peters nog met zijn advocaat, maar vermoedelijk zal het gaan om een bedrag van enkele tienduizenden guldens.

Advocaat: geen sprake van valsheid in geschrifte

Ex-wethouder Janssen vecht dagvaarding aan

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De van valsheid in geschrifte verdachte ex-wethouder Goof Janssen van Brunssum, heeft bezwaar aangetekend tegen zijn dagvaarding. Zijn advocaat, mr. H. Peters, heeft dat gisteren gedaan bij de rechtbank in Maastricht.
Goof Janssen is een van de vier wethouders van Brunssum die samen met gemeentesecretaris Cuijpers wordt verdacht van vervalsing van enkele collegebesluiten om de van corruptie verdachte burgemeester Riem te ontlasten. Vlak voor de paasdagen zetten justitie het college inclusief de secretaris vast.

Volgens Peters is er alle reden om bezwaar te maken tegen de dagvaarding. „Mijn cliënt heeft geen tekst vervalst en ook geen datum. Het enige dat hij gedaan heeft is het – vrijwel blindelings – zetten van zijn paraafje onder een besluit, iets dat hij als wethouder honderden keren heeft gedaan." Volgens de advocaat kun je gelet op die gang van zaken bepaald niet zeggen dat Janssen opzettelijk valsheid in geschrifte heeft gepleegd met in dit geval de bedoeling om de waarheid te verdraaien.

Nu Janssen bezwaar heeft gemaakt zal de raadkamer van de rechtbank in Maastricht eerst – achter gesloten deuren – moeten toetsen of de ex-wethouder niet voor de rechter wordt gebracht terwijl al op voorhand duidelijk zou zijn dat de man vrijgesproken dient te worden.

Als de raadkamer het bezwaar gegrond verklaart, hoeft Janssen voorlopig niet op 10 januari te verschijnen voor de rechtbank in Maastricht in een openbare terechtzitting. Bij gegrondverklaring kan justitie overigens in beroep gaan tegen die beslissing.

Goof Janssen wil net als ex-wethouder Rien de Bruijn, ook verdacht van valsheid in geschrifte, zo spoedig mogelijk terug keren in het college van Brunssum. De plaats van de beide wethouders wordt tijdelijk ingenomen door hun partijgenoten Jan Hesse en Theo Hoen. Indien Janssen en de Bruijn zouden worden vrijgesproken keren ze terug als wethouder.

De Bruijn zal geen bezwaar indienen tegen de dagvaarding om de zaak niet langer op te houden. Dat heeft zijn advocaat mr. J. Welling laten weten.

Sittardse stichting zet zich in voor Pakistaans kind

SITTARD – De Sittardse stichting Thuisfront Truus Lemmens hoopt dat een 6-jarig Pakistaans kind in Nederland geopereerd kan worden door een neurochirurg. Het gehandicapté kind moet geholpen worden aan uitstulpingen van de hersenvliezen. Medici onderzoeken nog of een operatie in Nederland lukt.
„De kans dat het kind hier geholpen kan worden, is groter dan vijftig procent," zegt secretaris J. Lemmens van de stichting. De stichting ontleent haar naam aan diens zus Truus Lemmens die in Pakistan haar hele leven heeft gewijd aan de opvang van gehandicapte kinderen.

Als het kind in Nederland geopereerd kan worden, komt de 80-jarige Truus Lemmens mee. Zij vierde eerder dit jaar het feit dat 25 jaar geleden het eerste opvanghuis voor gehandicapte kinderen in Karachi werd opgericht, met steun uit Limburg.

Zie verder pagina 12
● **Leven voor gehandicapte kinderen in Pakistan**

Provincie en Liass steunen Welterhof

HEERLEN – Psychiatrisch Centrum Welterhof in Heerlen krijgt 74.000 gulden van de provincie voor twee hulpprojecten voor vrouwen. Ziektekostenverzekeraar Liass geeft eenzelfde bedrag. Het gaat om een project voor vrouwen met eetstoornissen, zoals anorexia en boulimia, en een project voor vrouwen die het slachtoffer zijn geworden van seksueel geweld. De projecten worden door Welterhof samen met het Riagg Oostelijk Zuid-Limburg uitgevoerd.

PNL tegen korten op welzijnssector

MAASTRICHT – De Statenfractie van de Partij Nieuw Limburg (PNL) is tegen verdere bezuinigingen op de Limburgse welzijnsinstellingen. Dat zegt PNL in een reactie op de brandbrief die het Platform Thuiszorg/ Thuiszorg Heuvelland en de Stichting Gehandicaptenorganisatie Meerssen vorige week stuurden aan Provinciale Staten. Volgens PNL is er geen maatschappelijk draagvlak voor nog meer bezuinigingen, na de 'formidabele kortingen' die de provincie in het verleden heeft opgelegd.

Belegger koopt Moret-gebouw

HEERLEN – De Haagse belegger Vaste Waarden Nederland bv heeft het kantoorgebouw van Moret, Ernst & Young in Heerlen gekocht. Moret huurde het gebouw tot nu toe van projectontwikkelaar Bouwfonds Vastgoedontwikkeling. Het betreffende kantoorgebouw was een van de eerste nieuwbouwprojecten op de Heerlense Kantorenboulevard. Vaste Waarden is een aan de beurs genoteerd fonds met een belegd vermogen van vierhonderd miljoen gulden in winkels, bedrijven en kantoren. Volgens directeur R. van Zinnicq Bergmann is Heerlen een van de steden in Zuid-Nederland die groeikansen bieden.

EZ tast in buidel voor watersnood

MAASTRICHT – Het ministerie van Economische Zaken heeft 3,2 miljoen gulden beschikbaar gesteld voor een speciaal fonds. Het geld is bedoeld voor het Limburgse bedrijfsleven dat in december 1993 schade leed als gevolg van watersnood. De Stichting Watersnood Bedrijven Limburg had zelf al een even hoog bedrag bij elkaar weten te krijgen. Het geld is bedoeld voor 445 bedrijven die andere dan materiële schade hadden geleden. Het betreft dan vooral een compensatie voor inkomstenderving voor speciale beroepsgroepen die voor een deel afhankelijk zijn van omzet in de bewuste kerst- en nieuwjaarperiode, zoals slagers, banketbakkers, restauranthouders etc. Ook de kosten voor het doorbetalen van werknemers die in die periode niet aan de slag konden en het uitstellen van investeringsplannen vallen onder de speciale schadeposten die het fonds vergoedt.

Hulpvaardige vrouw van geld beroofd

KERKRADE – Uit de auto van een Kerkraadse is 22.500 gulden geroofd toen ze op de Marktstraat eerste hulp verleende aan slachtoffers van een aanrijding. De vrouw had de auto niet afgesloten om ze het ongeluk zag gebeuren, snel parkeerde en wilde helpen. Ze was met het geld op weg naar Duitsland om daar een nieuwe auto te kopen.

Kraak in kledingzaak

LANDGRAAF – Uit een kledingzaak aan de Hoofdstraat in Landgraaf is gistermorgen rond vijf uur een partij kleren gestolen met een waarde van 10.000 gulden. De ruit van de zaak is vermoedelijk met een zware steen ingegooid. De winkelier die boven de zaak woont, werd wakker van de klap. Hij zag voor de zaak een donkere BMW staan met afgeplakte kentekenplaten en belde onmiddellijk de politie, die de zaak onderzoekt.

Politie rolt xtc-bende op

DELFT – De politie in Delft heeft de 22-jarige D. van O. uit Delfgauw en de 19-jarige B.D. uit Delft aangehouden wegens de verkoop van xtc-pillen aan afnemers in België. De zaak kwam aan het rollen nadat op 17 januari een inwoner van het Belgische Eeklo overleed na het gebruik van xtc-pillen. Deze bleken afkomstig te zijn uit de buurt van Delft. Onderzoek wees uit dat er in de periode oktober 1993 en de eerste maanden van 1994 door de beide verdachten zo'n 20.000 xtc-pillen (straatwaarde ongeveer 700.000 gulden) aan de bende van De Vlaminck waren geleverd.

†

„Vrees niet, want Ik heb u verlost.
Ik heb u bij uw naam geroepen."

In gelovig vertrouwen op de Heer en overgegeven aan Zijn H. Wil is rustig en kalm van ons heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Vusschers

weduwe van

Leo de Haas

Zij overleed, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 79-jarige leeftijd, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Landgraaf: Wiel en Bertie de Haas-Plüm
Landgraaf: Sjef en Tiny Wetzels-de Haas
Leo en Leny
Landgraaf: Jan en Mia de Haas-Zweipfennig
Mirjam, Angelique en Per
Landgraaf: Anke en Marlie de Haas-Legister
Rachelle
en al haar achterkleinkinderen
Familie Vusschers
Familie de Haas

Landgraaf, 2 augustus 1994.
Corr.-adres: Nieuwenhagerstraat 33,
6374 XN Landgraaf.

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op zaterdag 6 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Landgraaf. Aansluitend vindt de begrafenis plaats op de r.-k. begraafplaats te Waubach.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vrijdag 5 augustus wordt de dierbare overledene bijzonder herdacht in de eucharistieviering om 19.00 uur in de voornoemde parochiekerk, vooraf om 18.40 uur rozenkransgebed.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel te Nieuwenhagen, Beuteweg 32 dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Vandaag namen wij afscheid van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Wiel Beekhof

echtgenoot van

Nellie Jacobs

Hij werd 81 jaar.
Een afscheid dat ons zwaar valt, doch met dankbaarheid vervult als wij terugdenken aan wat hij voor ons betekend heeft.

Heerlen: Nellie Beekhof-Jacobs
Heerlen: Ans en Jo van Voorst-Beekhof
Lilian, Lindsey
Heerlen: Theo en Hanneke Beekhof-Janssen
Yvonne, Martijn
Heerlen: [illegible]
[illegible]
Familie Beekhof
Familie Jacobs

6418 SP Heerlen, 30 juli 1994
[illegible]

De crematie heeft in het bijzijn van de naaste familie plaatsgevonden op woensdag 3 augustus jl. in het crematorium te Heerlen.

Enige en algemene kennisgeving

[illegible] wij kennis van het overlijden van mijn [illegible], onze tante en nicht

Miet Linssen

[illegible] in de leeftijd van 87 jaar.

[illegible]
Familie Linssen
Familie [illegible]

[illegible], 1 augustus 1994.
[illegible]
Corr.-adres: [illegible] 15/5, 3740 Bilzen.

[illegible]

Enige en algemene kennisgeving

†

Mooi waren de jaren die we samen waren,
groot het verdriet dat je zo vroeg ging.

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, is heden overleden, in de leeftijd van bijna 83 jaar, voorzien van de h. sacramenten, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Truke Claessen

weduwe van

Willem Collard

[illegible]
Familie Claessen
Familie Collard

[illegible], 3 augustus 1994.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de [illegible], zal plaatsvinden op zaterdag 6 augustus om 12.00 uur in de H. Mariakerk te [illegible].

[illegible]

---

†

Dankbaar voor alles wat hij steeds voor ons heeft gedaan, is na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, geheel onverwacht van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, schoonzoon, opa, broer, zwager, oom en neef

Jo Reijnders

echtgenoot van

Jet Bierman

Hij overleed in de leeftijd van 70 jaar.

Kerkrade: Jet Reijnders-Bierman
Helmond: Huub Reijnders
Ine Reijnders-Derksen
Marieke
Janneke
Sofieke
Kerkrade: Marian Jaminon-Reijnders
Wim Jaminon
Pascal
Familie Reijnders
Familie Bierman

6467 AB Kerkrade, 2 augustus 1994
Kaalheidersteenweg 42

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 6 augustus a.s. om 12.15 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kerkrade-Kaalheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De avondmis tot intentie van onze dierbare overledene is op vrijdag 5 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Diep bedroefd geven wij kennis van het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Hubertina Dautzenberg

weduwe van

Frederick Willem Haan

Zij overleed, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de gezegende leeftijd van 94 jaar, na een liefdevolle verzorging in het bejaardencentrum Heereveld te Waubach.

Uit aller naam:
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Landgraaf, 2 augustus 1994.
Kloosterstraat 25.
Corr.-adres: Maastrichterlaan 81,
6374 VM Landgraaf.

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op zaterdag 6 augustus a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach [illegible] r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vrijdag 5 augustus wordt de [illegible] bijzonder herdacht in de [illegible] om 19.00 uur in de voornoemde [illegible], vooraf om 18.40 uur [illegible].

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel te Nieuwenhagen, [illegible] van 18.15 uur tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Na een arbeidzaam leven, vol liefde en zorg, is na een moedig gedragen ziekte van ons heengegaan onze lieve moeder en schoonmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Annie Hofland-van Tilburg

weduwe van

Chris Hofland

Zij overleed in de leeftijd van 80 jaar.

Heerlen: Truus Hofland en [illegible]
Sittard: Engelbert van Tilburg
Familie van Tilburg
Familie Hofland

Heerlen, 2 augustus 1994.
[illegible] 21.
Corr.-adres: [illegible] 22, 6416 [illegible] Heerlen.

De afscheidsdienst waarna crematie zal worden gehouden op zaterdag 6 augustus om 12.20 uur in de aula van het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst voor vertrek om 9.50 uur van het woonhuis van de overledene.

[illegible]

In de aula van het crematorium is gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot afscheidnemen [illegible] van 19.00 tot 20.00 uur.

[illegible]

Dankbetuiging

Wij willen u graag danken voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de uitvaart van onze innigge liefde dochter

Bianca Meijers

Een bijzonder woord van dank aan [illegible] parochie St. Augustinus, dokter [illegible], harmonie St. Cecilia Oud-Geleen.

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 6 augustus in de parochiekerk St. Augustinus te Geleen-Lutterade om 19.00 uur.

Familie Meijers
Familie [illegible]
Familie Janssen

Enige en algemene kennisgeving

†

Zijn handen hebben voor ons gewerkt,
zijn hart heeft voor ons geklopt.

Verbijsterd en intens verdrietig geven wij u kennis van het plotseling overlijden van mijn lieve onvergetelijke man, vader, broer, zwager, oom, neef en vriend

Wim Kessen

in de leeftijd van 53 jaar.

Den Haag: Mevr. Kessen-Kraayenveld
Roger
Ellen
Heerlen: Familie Hundscheid-Kessen
Landgraaf: Familie Jongen-Kessen

2544 VM 's Gravenhage, 1 augustus 1994.
Wolvenrade 205.

De uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 8 augustus om 13.30 uur in de Pius X Zonneoord, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden te Eikelenburg Rijswijk om 14.45 uur.

---

†

Dankbaar voor alles wat zij steeds voor ons heeft gedaan, is na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, toch nog onverwacht van ons heengegaan mijn lieve vrouw, onze uiterst zorgzame moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mimi Albert

echtgenote van

Wiel Buets

Zij overleed in de leeftijd van 75 jaar.

Brunssum: Wiel Buets
Jo
Frans
Familie Albert
Familie Buets

6446 XH Brunssum, 2 augustus 1994
Engerstraat 13

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 6 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Brunssum-Treebeek, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De avondmis tot intentie van onze dierbare overledene is heden donderdag 4 augustus om 19.00 uur in de Kolbekapel van voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

[illegible] van 70 jaar van ons heengegaan mijn zorgzame man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Hein Janssen

echtgenoot van

Riek Hartjes

[illegible]: Riek Janssen-Hartjes
Henri en Hanie
Janssen-Goossens
Glen, Mitch
Heerlen: Marga en Winfried
[illegible]
Michelle
Familie Janssen
Familie Hartjes

6411 XR Heerlen, 3 augustus 1994,
Hofmeierstraat 31.

De afscheidsdienst waarna crematie zal worden gehouden op zaterdag 6 augustus om 11.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen Imstenraderweg 10.

Samenkomst vanaf 11.10 uur in de ontvangkamer van het crematorium.

OVERLEDEN

† Margarethe Josephine Schneider, 73 jaar, echtgenote van Marie Paulus van der Steen, Ramershang 68A, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 5 augustus om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen.

† Maria Helene Bakker, 84 jaar, weduwe van Johannes Petrus van Dinter, Corr.adres: Boulevard Bankert 332, Vlissingen. De uitvaartdienst heeft in stilte plaatsgevonden.

† Gusta Zeegers, 85 jaar, echtgenote van Wiel Willems, Huize Franciscus, Corr.adres: Dorpstraat 30, 6235 AD Ulestraten. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 5 augustus om 11.00 uur in de St. Catharinakerk te Ulestraten, gevolgd door de bijzetting in het familiegraf op de r.k. begraafplaats aldaar. Schriftelijk condoleren.

† Annie Oostrum-Vager, 87 jaar, weduwe van Henk Oostrum, Verpleegtehuis St. Odilia. Corr.adres: Secr. Stregenstraat 26, 6171 LJ Stein. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 6 augustus 1994 om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Stein. De crematie zal plaatsvinden in het crematorium Nedermaas te Geleen. Schriftelijk condoleren.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, betuigd door uw aanwezigheid bij de sfeervolle eucharistieviering of in de vorm van schriftelijke condoléances, giften voor heilige missen bij het heengaan en de uitvaart van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Jozef Bijsmans

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

G. Bijsmans-Bogaerts
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, augustus 1994.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 7 augustus om 11.30 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Schandelen.

Hierbij willen wij iedereen bedanken die tijdens de ziekte en het overlijden van

Aloys

met ons heeft meegeleefd.

Jeannine Jacobs-Meyers
Marida

Dankbetuiging

Groot is ons verdriet
door de leegte die je achterliet.
Mooi waren de jaren
die we samen waren.
Het doet ons heel veel pijn
als vroeger zal het nooit meer zijn.
Toch proberen wij verder te leven
met al het moois dat jij ons hebt gegeven.

Diep ontroerd, de volle kerk, de vele bloemen en condoléances, een mooier afscheid van mijn lieve man, onze allerliefste pap en lieve opa

Huub Erkens

hadden wij ons niet kunnen wensen. Het was voor ons een grote steun dat we niet alleen stonden met ons verdriet. Onze dank hiervoor.

Truus Erkens-Verstappen
Liesbeth en Hans
Jacqueline en Huub
Marleen
Martijn, Kirsten en Ruud

Amstenrade, augustus 1994

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 7 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven door ons ondervonden bij het overlijden en de crematie van onze moeder, groot- en overgrootmoeder

Mathilde de Vaan-van Treek

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Augustus 1994

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 7 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Brunssum-Treebeek.

Dankbetuiging

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven die wij werd betoond bij het overlijden en de uitvaart van mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Corrie [illegible]

[illegible]

De [illegible] zal worden gehouden op zaterdag [illegible] om 19.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.

Eerste jaardienst

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze vader

Pierre Pelzer

De eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 6 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

---

† Jeep Beurskens, 70 jaar, echtgenoot van Jeanne Jacobs, Bijlsweg Noord 121, 6071 KV Swalmen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 6 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van Het Woord Gods te Swalmen.

† Jos van de Wijngaart, Zuiderstraat 30, 6006 ES Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 6 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Keent-Weert.

† Mia Vilrokx, 77 jaar, echtgenote van Jo Jessen, Kraangoort 6, 6041 [illegible] Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 6 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Horn.

† [illegible] Arkens, 92 jaar, weduwe van Petrus [illegible], R.C. Gelderblom, Poffertstraat 6, Roermond. Corr.adres: Brederoweg 338, 6043 GB Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 5 augustus om 14.00 uur in de O.L.V. Munsterkerk te Roermond.

† Jeep Oosterbeek, 76 jaar, echtgenoot van Tilly Jans, Jacobastraat 83, 6102 CR Pey. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 6 augustus om 11.00 uur in de kerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey.

† Toos Driessen, 74 jaar, echtgenoot van Toos Wijen, Gertrudisstraat 5, 6003 PK Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 6 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Hieronymus en Antonius te Laar-Weert.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoon[lijk] te bedanken voor de vele blijken van med[eleven] die wij mochten ontvangen bij de begr[afe]nis van onze moeder

Anna Maria Francisc[a] Vankan-Franssen

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

Kinderen, kleinkinderen en
achterkleinkinderen Vankan-Franssen

Hommert, augustus 1994

De plechtige zeswekendienst zal worden geh[ouden] op zaterdag 6 augustus 1994 om 18.30 uur [in] Huize Elvira te Amstenrade.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming onderv[onden] bij de ziekte, het overlijden en de crem[atie] van mijn lieve echtgenoot, onze vader, scho[onvader] en opa

Zef Janssen

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

Mevr. C.E. Janssen-Coerwink[el]
kinderen en kleinkinderen

Augustus 1994

De plechtige zeswekendienst zal worden geh[ouden] op zaterdag 6 augustus a.s. om 18.00 uur [in] de Fatimakerk te Brunssum.

Nog altijd is het moeilijk om de leegte die je achterliet te aanvaarden, maar mooi zijn de herinneringen die blijven.

De plechtige eerste jaardienst voor

Mia Maas

zal worden gehouden op zondag 7 augustus [om] 10.00 uur in de parochiekerk van Christus [Ko]ning te Hoensbroek-Zuid.

Tiny Ma[as]

Hoensbroek, augustus 1994.

Je bent niet dood - de Heer heeft je geroepen
bij Hem te wonen in Zijn glanzend huis;
[illegible] geen rust en vrede meer te zoeken;
[illegible] - want je bent veilig thuis

Twee jaar geleden namen we afscheid van

Karin Thomassen-Vondenho[f]

De jaardienst zal gehouden worden op zondag [7] augustus [illegible] uur in de parochiek[erk] De Blijde Boodschap te Kerkrade-Chevremo[nt].

Rick Thomass[en]

Wij willen u oprecht bedanken voor de blijk[en van mede]leven na het overlijden van mijn li[eve] [illegible] moeder, schoonmoeder en oma

Röske Schlijper-Stijnen

Uw [illegible], de vele condoléances, [illegible], brieven en bloemen hebben [illegible].

Hein Schlijper
kinderen en kleinkinderen

De [illegible] wordt gehouden op [illegible] [augu]stus om 18.00 uur in de [illegible] Huize [illegible] te Terwinselen.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonl[ijk] te bedanken voor de prachtige eucharistievie[ring], de mooie bloemen, de vele condoléances en brieven, zeggen wij u langs deze weg [dank] voor uw blijken van medeleven bij 't overlijd[en] van onze lieve moeder, schoonmoeder en o[ma]

Elly van Houtem-Schins

Een bijzonder woord van dank aan alle buiten[illegible] die het ons mede [illegible] hebben [illegible].

Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zond[ag] 7 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochie[kerk] van de H. Johannes de Doper te Mechelen.

Voor uw belangstelling en medeleven [illegible] bij het overlijden en de uitvaart [illegible] onze moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Theresia Maria Meigen-Schubert

danken wij u van harte.

De heer en mevrouw Keldijk-Meigen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 6 augustus a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Anselbergis te [illegible].

Eerste jaardienst

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader en opa

Wiel Knops

De eerste jaardienst zal gehouden worden zondag 7 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van Sint Lambertus te Ospel.

[illegible]
[illegible]

Eega van verdachte MVV-administrateur ook voor rechter

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Justitie heeft ook de vrouw van de oud-MVV-administrateur Wim K. gedagvaard. Zij wordt verdacht van opzettelijke heling van onder meer zogeheten Hummel-beeldjes, sieraden, meubels, parfums en kleding.
De vrouw moet samen met haar man terecht staan, op 10 oktober van dit jaar. Totnogtoe was onbekend dát ook de vrouw van K. als één van de verdachten geldt in de MVV-affaire.
Volgens het openbaar ministerie heeft dé vrouw die dure spullen opzettelijk aangenomen, terwijl die betaald waren met door misdrijf verkregen gelden. Gelden die haar man, de oud-MVV-administrateur Wim K., tussen 1 juli 1992 en 1 oktober 1993 zou hebben verduisterd ten nadele van de voetbalclub. In totaal gaat het volgens justitie om 448.000 gulden. K. zelf houdt het op 260 mille.
Het OM heeft behalve het opzettelijk helen van die goederen de vrouw subsidiair een lichtere vorm van heling ten laste gelegd. In die zogenoemde schuldheling-versie wordt de vrouw ervan verdacht die spullen te hebben aangenomen, 'terwijl ze redelijkerwijs moest vermoeden dat die sieraden, meubels, kleding, parfums en/of Hummelbeelden de opbrengst van door misdrijf verkregen gelden waren.'
Opmerkelijk is dat justitie dezelfde redenering volgt ten aanzien van de vrouw van K. als advocaat mr. J. Goumans van MVV. Die stelde in een kort geding behalve de administrateur ook diens vrouw gelijkelijk aansprakelijk voor de door de club geleden sprake.
Goumans concludeerde net als het OM nu doet, dat er in haar geval sprake is van heling. „De vrouw heeft goede sier gemaakt en in luxe geleefd. Zij kan niet enkel de lusten van 's mans misdrijf genieten zonder ook de lasten te dragen," zei de MVV-advocaat in december 1993.

Vandaag extra controle Limburgse plassen en vennen

Kwaliteit zwemwater kan snel teruglopen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Hoewel de kwaliteit van het water in Limburgse plassen en vennen op dit moment nog altijd redelijk tot goed is, sluit de provincie niet uit dat er de komende tijd toch negatieve zwemadviezen worden uitgevaardigd. Dat gebeurde deze week al op grote schaal in Zuid-Holland. Provincies als Flevoland, Noord-Holland en Gelderland overwegen dat voorbeeld te volgen. De reden: overmatige, giftige algenvorming.

„We houden altijd een slag om de arm," zegt een woordvoerder van de provincie Limburg. „Op dit moment is er hier geen aanleiding om maatregelen te nemen, maar daar kan snel verandering in komen."

Daarom heeft de provincie het Waterschap Zuiveringschap Limburg gevraagd vandaag de kwaliteit van dertien plassen en vennen extra te controleren. Het gaat om Oost-Maarland in Eijsden, de Julianagroeve in Stein-Meers, Hommelheide in Susteren, de Weerd in Roermond, de Oolderplas in Herten, de Grote Hegge in Thorn, de Heelderpeel en het Leerkeven in Heel en Panheel, de Kis en de Grote Siep in Stevensweert, dé Schatberg in Sevenum, de Starteberg in Meijel en Seurenheide in Bergen.

Normaal gesproken controleert het Waterschap Zuiveringschap Limburg de ruim dertig natuurbaden in deze provincie wekelijks. Als de resultaten van de watermonsters bekend zijn, wordt de uitslag vermeld op speciale borden rond de oevers.

De kans op grootschalige algengroei in Limburgse plassen en vennen is volgens de woordvoerder van de provincie overigens vrij klein.

„Limburg telt veel grote en diepe plassen waar altijd sprake is van stroming. Daardoor krijgt algenvorming weinig kans. In de westelijke provincies is bovendien sprake van zoute elementen in zoet water. Brak water kennen we in Limburg nauwelijks. Ook zitten hier veel zwevende slikdeeltjes in het water die het licht filteren. Dat is eveneens niet bevorderlijk voor algengroei.

Maar nogmaals: dat is geen garantie dat we hier geen problemen kunnen krijgen. Daarom zullen we vooral de kleinere plassen goed in de gaten blijven houden."

Aken

In het grensgebied heeft het regionale waterleiding bedrijf in Aken extra maatregelen getroffen om het drinkwater dat momenteel onder ongunstige omstandigheden moet worden gewonnen, toch in goede staat bij de consument te brengen. Meer filtering en extra waarschuwingssystemen moeten de kwaliteit van het drinkwater waarborgen.



● Dit jongetje geniet nog met volle teugen in het koele water. De komende dagen zal natuurwater extra gecontroleerd worden. Foto: CHRISTA HALBESMA



● *Sfeerproeven aan de haven van Maasbracht.* Foto: JEROEN KUIT

Maasbracht: smeltkroes van waterratten en landrotten

DOOR FERDI SCHROOTEN

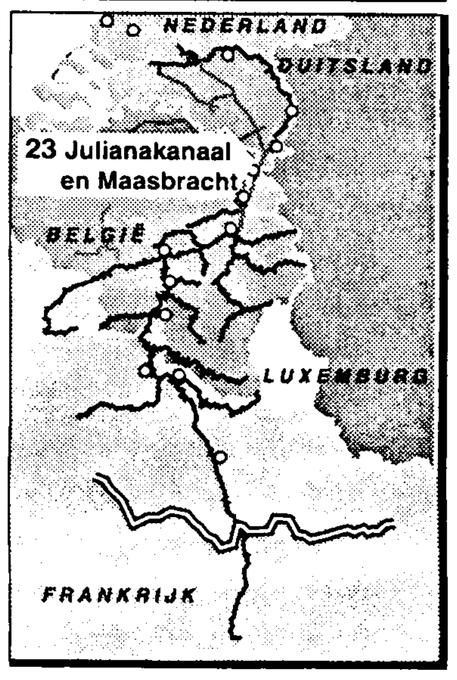
„Vroeger was Maasbracht een typisch Limburgse plaats. Nu is Maasbracht een typische plaats in Limburg." Een speelse omschrijving van het Midden-Limburgse havenstadje door buutteredner Pierre Cnoops, zelf geboren en getogen Maasbrachtenaar. Want inderdaad, door de jarenlange binnenvaart is het stadje aan de Maas tegenwoordig een smeltkroes van waterratten en landrotten.

De rivier heeft in heel het stadje haar sporen achtergelaten. Wie Maasbracht bezoekt, kan niet heen om de binnenhaven, na die van Amsterdam de grootste van het land. Maar ook met de rug naar de Maas valt onmiskenbaar op dat hier een groot water het landschap moet doorkruisen. Over de Havenstraat, een onbedoelde en daardoor provisorische boulevard, gaat het langs de schippersbeurs en verschillende bevrachterskantoren. Verderop langs de Maas liggen eetcafé Sluiszicht en café De Scheepvaart.

Oud-eigenaar van De Scheepvaart, Bertho van Bussel (63), weet nog wel hoe het vroeger was. „Voordat in de jaren zestig de drie grote sluizen naar het Julianakanaal gereed kwamen, moesten de schippers soms wel twee of drie dagen wachten voordat ze konden 'schutten'. Nu kunnen ze bijna zonder vertraging gewoon doorvaren richting Maastricht."

Door de nieuwe sluizen is de sfeer aan de haven veranderd. Schippers hoeven niet meer noodgedwongen aan te leggen, ze varen gelijk door. Tegenwoordig zijn er ook geen echte schipperscafés meer rond de haven.





Vroeger lagen er zo'n stuk of acht. Hetzelfde geldt voor de rest van de middenstand. In de periode dat de schippers zich nog moesten behelpen met de Oude Sluis, die nu gedempt is, lagen de drogist, bakker en andere winkeltjes aan de waterkant. De winkeliers hadden zelfs speciale bootjes, zogenaamde 'parlevinkers', waarmee ze hun waren te water verkochten. Anno nu vaart er geen parlevinker meer door de haven van Maasbracht. Het winkelcentrum ligt ook niet meer aan het water, maar een kilometer 'landinwaarts', in het midden van de dorpskern.

Toch wijst ook de nieuwe dorpskern nog onmiskenbaar op de binnenvaart. Voor veel woonhuizen staan masten van oude schepen in de tuin geplant. De oud-schippers die definitief de wal hebben opgezocht, gebruiken ze nu als vlaggestokken. De grootste staat voor bejaardenhuis Dokter Engelsoord, waar bijna vijftig van de zestig bewoners bijkomen van een druk schippersleven.
Zoals op elke mooie dag praat ook vandaag een groepje gepensioneerde schippers aan de rand van de haven over het verleden. Over de ontelbare tonnen kolen die ze verscheepten richting de Randstad, voordat Den Uyl de Limburgse mijnen sloot. En over het zand en grind die daarvoor in de plaats kwamen, nu van levensbelang voor de binnenvaart hier.

Die binnenvaart is de laatste jaren grootschaliger geworden. Geen sleepbootjes meer die motorloze vrachtschepen voortrekken, maar motorgestuwde duwbakken. Waren vroeger drie of vier bootjes nodig om duizend ton goederen te verschepen, nu kan een grote Dortmunder dat in zijn eentje.

Het aantal schippers is daardoor afgenomen. En dus ook het aantal kinderen op de twee schippersinternaten van Maasbracht. Die gaan daarom binnenkort samen in een gebouw zitten. Niettemin hebben naar schatting nog steeds zeker vijfduizend van de veertienduizend Maasbrachtenaren hun wortels liggen in de binnenvaart. Het Limburgs dialect domineert niet meer, het 'Hollands' valt op. Maasbracht, een typische plaats in Limburg.

Alleen nog te redden door bezorgtijden binnenstad te beperken

Stadsdistributiecentrum in het nauw

MAASTRICHT – Het Stadsdistributiecentrum (SDC) in Maastricht stevent af op een mislukking als de gemeente Maastricht geen nieuwe regels stelt. Die mening is woordvoerder Van Holthe van SDC Vanderbroeck toegedaan. Zijn bedrijf heeft als enige een vergunning om ook na twaalf uur 's middags pakketten in de Maastrichtse binnenstad te bezorgen. Het project is in het leven geroepen om de leefbaarheid van de binnenstad te vergroten.
Vanderbroeck haalt echter bij lange na niet de eis van minimaal tweehonderd zendingen per dag voor distributie in de binnenstad. Het bedrijf vervoert naar eigen zeggen echter tussen de nul en twintig stukken per dag. Als die situatie niet verbetert, dreigt de Maastrichtse vervoerder zijn erkenning als SDC kwijt te raken. De gemeente Maastricht komt binnenkort met een evaluatie van het één jaar oude proefproject.

Momenteel mogen alle vervoerders tot twaalf uur 's middags in de stad bevoorraden. Daarna is dat alleen voorbehouden aan de distributeurs die daar een vergunning voor hebben. Een combinatie PTT/Van Gend & Loos maakt van de vergunning geen gebruik, terwijl zich onlangs wel een tweede kandidaat, Transportbedrijf Janssenauto's aanmeldde voor een erkenning als SDC. Van Holte stelt nu voor om de 'vrije bezorgtijd', in jargon ook wel aangeduid als de venstertijd, in te korten met twee uur tot tien uur 's morgens.

Een woordvoerder van de gemeente Maastricht heeft al laten weten dat een beperking van de tijden inderdaad een optie is. Volgens hem kan het functioneren van een stadsdistributieprojet niet geheel aan de vrije markt werking worden overgelaten.

Hennepkwekerijen duiken ook op in België

HASSELT - De hennep-plantages rukken ook op in België. Het staat vast dat zij voornamelijk produceren voor de export naar Nederland, verklaarde dinsdag een woordvoerder van de Mechelse recherche (BOB). De rijkswacht wil daarom zo spoedig mogelijk gaan samenwerken met de Nederlandse collega's om een einde te maken aan deze trend.

De politie van Mechelen, het Belgische „Westland" met een groot aantal groentekassen, kwam vorige week een netwerk van professionele cannabis-kwekerijen op het spoor. Twee plantages van dit netwerk zijn inmiddels ontmanteld en de recherche hoopt via het verhoor van twee hoofdverdachten er meer te achterhalen.
De twee bedrijven, die tot nu toe zijn ontdekt, hadden niet de omvang van de Nederlandse kwekerijen, waar vaak tienduizenden hennepplanten worden aangetroffen. De politie vond donderdag in een verdekte opslagplaats in Lier, dichtbij Antwerpen, 700 exemplaren en eerder in Leest 500 stuks. Maar door de uitzonderlijke kwaliteit van de cannabis moet het wel degelijk een lucratieve zaak zijn geweest, meent de zegsman van de Mechelse recherche. Hij schat dat het ruwe materiaal de producenten zo'n 5500 gulden per kilo heeft opgebracht. De politie heeft echter ook apparatuur aangetroffen om de winstgevender hasj-olie te winnen uit de planten.
Een van de hoofdverdachten, een scheikundige uit Mechelen, was er kennelijk in geslaagd een uitgekiend mestprocede te ontwikkelen, dat zorgde voor enorm grote zaadtrossen en uitstekende „België-wiet". „Volgens deskundigen was de kwaliteit stukken beter dan van de Nederwiet", aldus de BOB-woordvoerder.

Het Belgische onderzoek naar de illegale plantages richt zich in de eerste plaats op het nu ontdekte netwerk, dat zeer professioneel opereerde. Daarbij zal contact worden gezocht met Nederlandse opsporingsdiensten, omdat „de klandizie zich aan de andere kant van de grens bevindt".
De rijkswacht sluit echter niet uit dat er meer soortgelijke organisaties in de Mechelse regio actief zijn. De provincie is te vergelijken met het Nederlandse Noord-Limburg en het Westland, waar de politie onlangs diverse illegale kwekerijen heeft opgerold. „Door de groenteteelt is hier alle benodigde apparatuur voorhanden. Bij verschillende handelaren kunnen ze lampen en sproei-installaties aanschaffen zonder argwaan te wekken", aldus de BOB-woordvoerder.

Bouwactiviteit stijgt in provincie met 29%

Ook Limburg deelt in toename woningbouw

Van onze redactie economie

HEERLEN – De Limburgse woningbouw zit in de lift. Het afgelopen half jaar steeg de woningbouw met 29 procent ten opzichte van het seizoen in '93. Daarmee is de provincie vierde in de rij in vergelijking met de rest van het land. Vooral de toename van bouwactiviteiten in Zuid-Limburg zorgde voor deze opwaartse gang.
Landelijk werd in de eerste helft van 1994 begonnen met de bouw van 48.000 nieuwe woningen, 8000 meer dan in het eerste halfjaar van 1993. Ook het aantal verleende bouwvergunningen steeg en wel met een kwart tot 51.000. Gelderland, Noord- en Zuid-Holland en Noord-Brabant hebben de meeste nieuwe vergunningen verleend. Groningen is de provincie waar het afgelopen halfjaar de meeste nieuwbouwplannen in daden werden omgezet. Dit meldt het Centraal Bureau voor de Statistiek in een overzicht over de nieuwbouw van woningen in de eerste helft van 1994.
Het is volgens het Algemeen Verbond Bouwbedrijven (AVBB) nog te vroeg om te concluderen dat de bouwbedrijven nu uit de problemen zijn. „De echte omslag in de bouwactiviteiten verwachten we pas begin 1995. Dan zal het effect van de verleende bouwvergunningen duidelijk tot uiting komen in de aantallen in aanbouw genomen woningen," meent een woordvoerster. De aantrekkende woningbouw deed zich in alle sectoren voor. In de sociale huursector werden 18 procent meer vergunningen verleend; voor de ongesubsidieerde woningbouw werd een kwart meer aan nieuwe vergunningen afgegeven.
Volgens het AVBB worden de nieuwe woningen nog niet gebouwd op zogenoemde Vinex-lokaties: de bouwgronden langs de rand van de grotere steden die door het ministerie van Volkshuisvesting zijn aangewezen voor doorgaans grootschalige woningbouw ter leniging van de woningnood. „De meeste woningbouw vindt nu nog plaats op nog lege plekken binnen de steden en buiten de steden op lokaties die vaak pal naast de Vinex-lokaties liggen," aldus de woordvoerster van het AVBB.
Kortgeleden schreeuwde het AVBB nog moord en brand omdat de bebouwing van de Vinex-lokaties zeer moeizaam op gang komt. Daardoor zou Nederland in de toekomst met een enorm tekort aan woningen worden geconfronteerd, zo was de verwachting. Nu de woningbouw aantrekt en de Vinex-lokaties er nog maagdelijk bij liggen, ziet het er dan ook zonnig uit voor de bouwbedrijven: eerst de plekken volbouwen waar het eigenlijk niet de bedoeling was en daarna de bestemde (Vinex-)plekken vullen.

Bezoekerscijfers juli veel lager dan vorig jaar

Limburgse musea niet in trek

DOOR FERDI SCHROOTEN

ROERMOND – Door de aanhoudende tropische temperaturen vallen de bezoekersaantallen van de Limburgse musea bedroevend lager uit dan vorig jaar. De tegenvallende cijfers voor afgelopen juli lopen uiteen van een kwart tot de helft minder bezoekers vergeleken met juli 1993. Dat blijkt uit een telefonische steekproef.

De Valkenburgse Steenkolenmijn heeft zonder meer het meest te lijden onder de hittegolf. Normaal gesproken is de topmaand juli goed voor minimaal vijftienduizend bezoekers. Dit jaar is van een topmaand geen sprake: slechts zevenduizend mensen hebben afgelopen maand een van Valkenburgs grootste publiekstrekkers bezocht. Voor het familiebedrijf van de Noordbrabantse Caselli's betekent dit een financiële strop van zeker een ton.

„Het ziet er naar uit dat de piek die normaal in juli en augustus ligt, nu gaat verschuiven naar augustus en september," aldus E. Caselli. „We hopen nog een behoorlijk graantje mee te kunnen pikken van de toeristen uit het noorden des lands, die vanwege de vakantie pas deze week zuidwaarts trekken. Niettemin zal een groot aantal bezoekers Valkenburg dan al verlaten hebben."

Op grote afstand van de Steenkolenmijn volgt het Missiemuseum in Steyl, dat de inkomstenderving op een vier- à vijfduizend gulden schat. Het museum heeft afgelopen juli 3500 bezoekers mogen verwelkomen tegen vijfduizend in dezelfde periode vorig jaar. Volgens museummedewerker Euwals is een bezoekersafname van dertig procent in juli nauwelijks meer recht te breien.

„Mei, juni en juli zijn onze topmaanden. Daarbij moeten we het in mei en juni vooral hebben van groepsbezoek en in juli van de echte vakantiegangers. Met ruim tweehonderd groepen was het eerste deel van het hoogseizoen stabiel vergeleken met voorgaande jaren. Daarmee kunnen we dus nauwelijks de slechte juli-maand compenseren. En voor de maanden na juli geldt dat dan veel van de vakantiegangers al weg zijn. Friezen en Groningers komen in september en oktober niet meer naar Steyl."

Het verhaal van Euwals blijkt ook bij andere musea in Limburg opgeld te doen. Medewerker Bertrand van het Mijnmuseum in Kerkrade voegt daar overigens wel nog aan toe dat de bezoekersaantallen ondanks dezelfde temperaturen als aan het begin van de hittegolf langzamerhand weer aantrekken.

„In het begin laten mensen de musea geheel links liggen en kiezen ze massaal voor bijvoorbeeld waterrecreatie. Maar na verloop van tijd wennen ze aan de hitte en vinden ze toch schoorvoetend de weg naar de musea weer," aldus Bertrand, die zelf in juli minstens zeshonderd bezoekers minder heeft geteld dan de tweeduizend in dezelfde maand van 1993.

De cijfers voor andere musea zijn eveneens teleurstellend. Afgelopen maand zagen 885 mensen het Heerlense Thermenmuseum van binnen. In 1993 waren dat er in juli nog 1983. Nog geen tweehonderd mensen bezochten de Tiendschuur (hedendaagse kunst) in Weert, terwijl juli normaal goed is voor vijfhonderd à duizend bezoekers. Het Gemeentemuseum Roermond kwam afgelopen maand niet verder dan 646 bezoekers tegen 903 in juli 1993.

Van Bommel-Van Dam zag zijn bezoekersaantal met vijfhonderd gehalveerd vergeleken met het voorgaand jaar. Het Bonnefantenmuseum in Maastricht en het Stedelijk Museum in Sittard konden vanwege verhuizingsrompslomp geen representatieve cijfers geven.

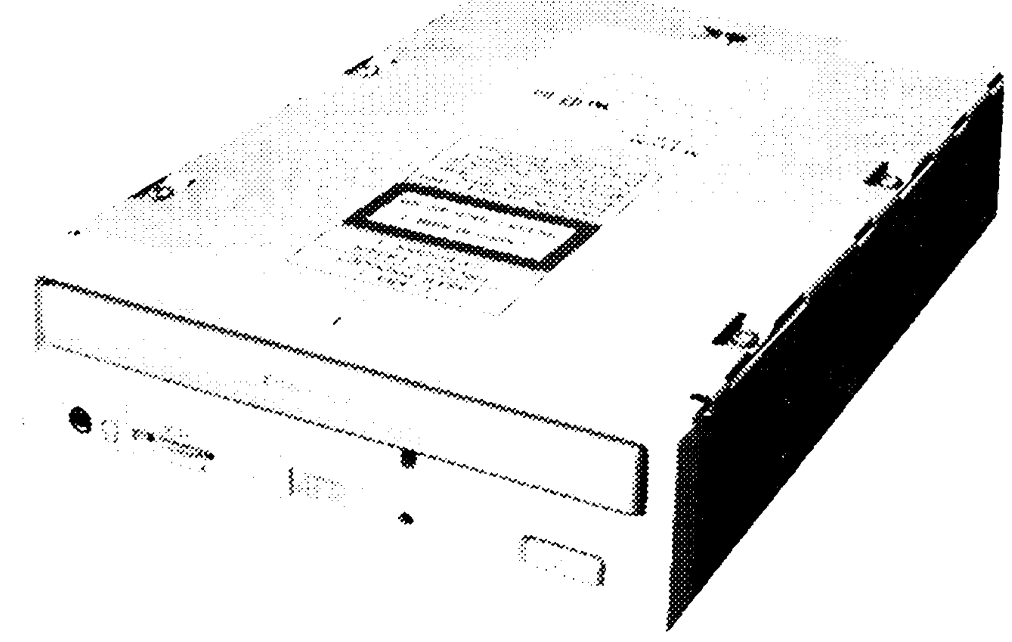


69.-
elke CD-ROM

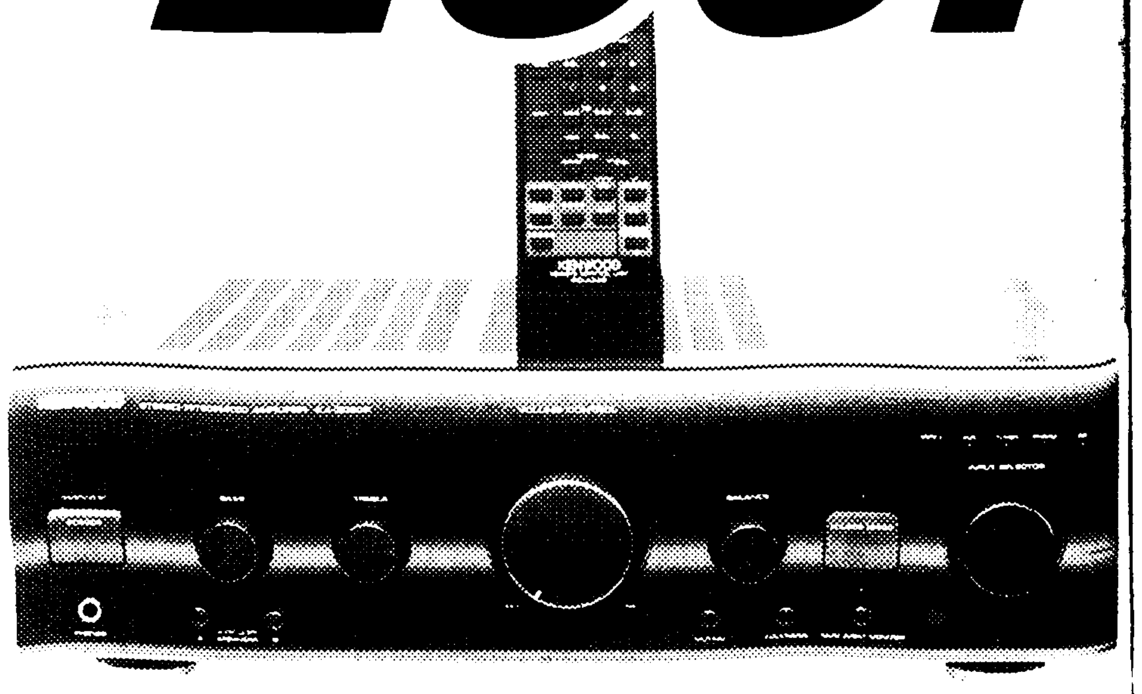


49.-
elke CD-ROM

199.-



299.-



19,95



Per 4 stuks

Per 4 stuks

249.-



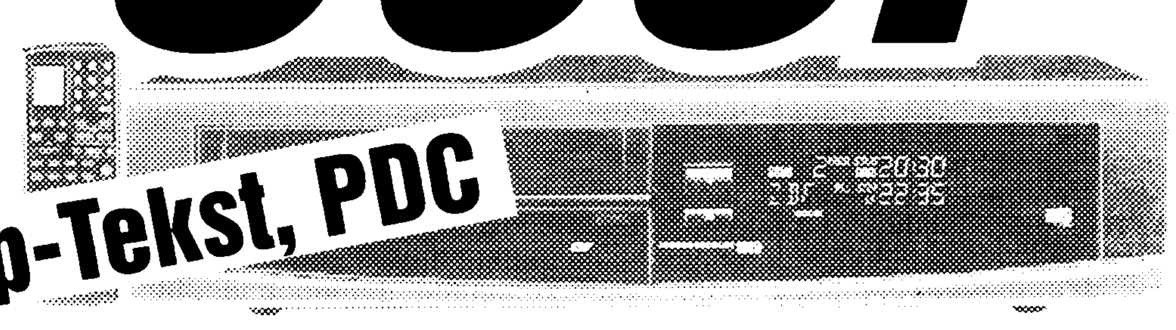
799.-



1199.-



599.-



Top-Tekst, PDC

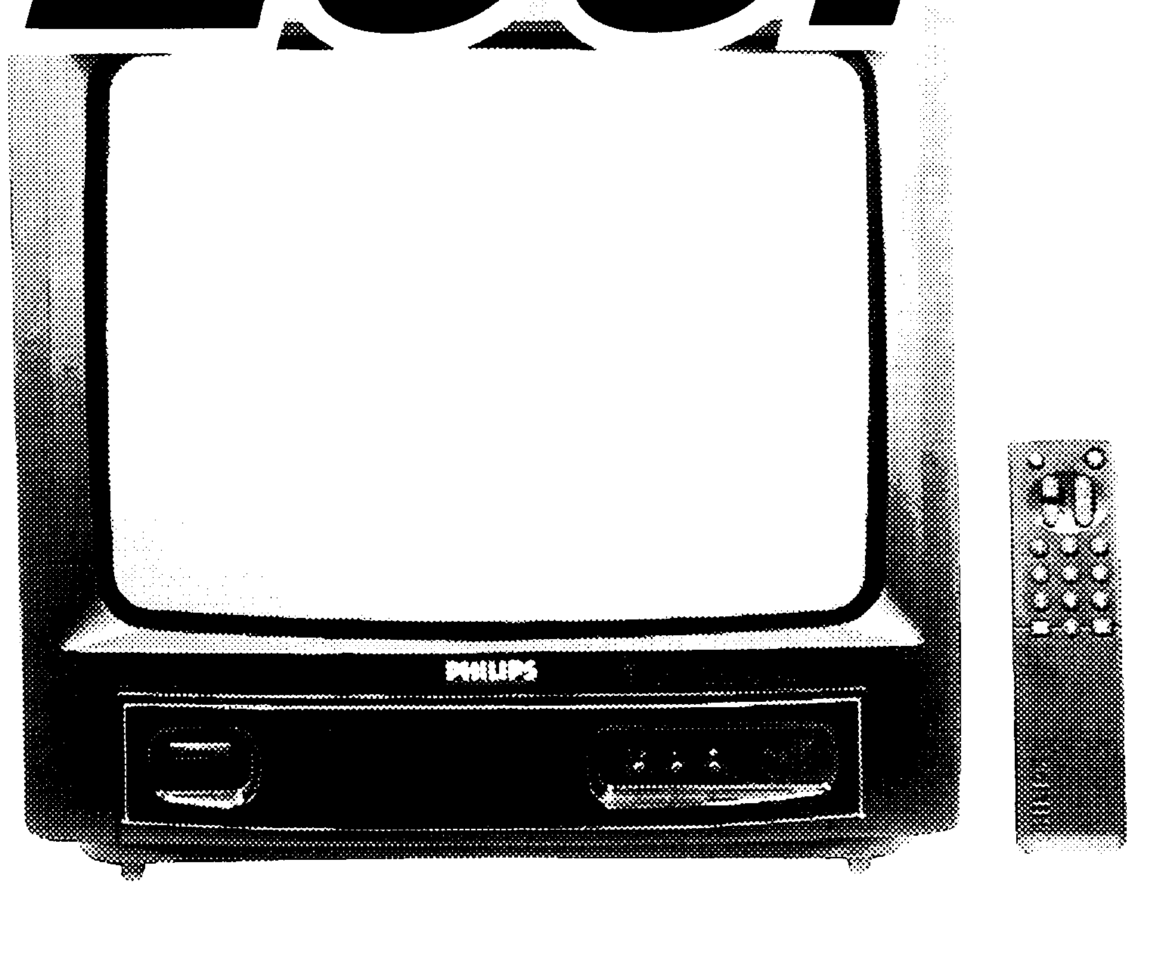
- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
- Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar



799.-



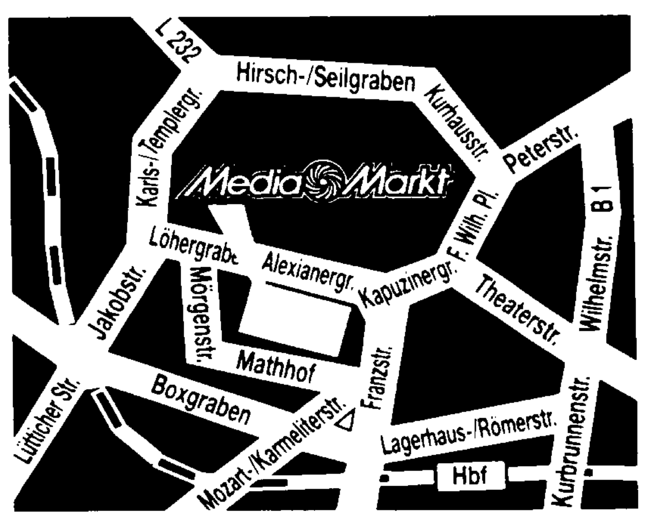
699.-



299.-



Media Markt



Video - TV - HiFi - CDs - Electro - Foto - Computer - Telecom - voor Meeneemprijzen

Nieuw

Limburgse zuster vond in Karachi haar geluk

Leven voor gehandicapte kinderen in Pakistan

Vervolg van pagina 7

SITTARD/KARACHI – Tachtig jaar is zuster Truus Lemmens en haar geluk vond ze in Pakistan. *Dar Ul Sukun*, het huis van vrede en geluk, heet het opvanghuis dat ze 25 jaar geleden in Karachi stichtte. Een welkome voorziening voor geestelijk en lichamelijk gehandicapten. Het was toen het eerste opvanghuis in zijn soort in het acht miljoen inwoners tellende Karachi.

Het jaar 1994 is voor zuster Lemmens een dubbel jubileum. Ze vierde onlangs haar tachtigste verjaardag, die volgde op het 25-jarig bestaan van Dar Ul Sukun. Inmiddels zijn er meer van dergelijke opvanghuizen in Karachi, mede dankzij de steun van Limburgse vrienden die zuster Lemmens nog altijd een warm hart toedragen.

De oorspronkelijk uit Oosterum (bij Venray) afkomstige zuster kreeg in 1971 landelijke bekendheid toen ze gast was in het tv-programma van Willem Duys. In het kader van een Memisa-actie vertelde ze over haar werk in Pakistan. Zij kreeg toen 75 duizend gulden mee, voldoende om een verdieping te bouwen op het eerste opvanghuis. „Het leek wel of heel Nederland familie van mij was geworden. Iedereen groette me," weet Truus Lemmens nog.

Door haar bekendheid ontstonden op verschillende plaatsen actiegroepen. In Apeldoorn, Amsterdam, Muiden, Heerhugowaard en in West-Brabant riep de zuster spontane acties op. Met de hulp vanuit Nederland kon ze haar werk uitbreiden. Er kwam een dependance van Dar Ul Sukun, die de *dug-out* werd genoemd, naar het zitbankje van spelers die even naast het sportveld staan. Er kwam een afzonderlijk huis voor lichamelijk gehandicapten: het Josef Lemmens Home. Dat is genoemd naar Sjef, de broer van Truus, die in 1957 al het Thuisfront oprichtte. Dat is een stichting die het werk in Pakistan steunt. De steun werd vanuit Sittard gecoördineerd, waar Sjef woonde en waar vader Lemmens ooit directeur van de toenmalige Sibemafabriek was.

In het noorden van Pakistan kwam een internaat voor kinderen met polio. In de afgelopen jaren hebben honderden vrijwilligers, ook uit Nederland, Truus Lemmens geholpen.

Het was 1939 toen zij in Pakistan aankwam, met de bedoeling haar broer Lambert te bezoeken die kerkelijk overste was in Karachi. Ze zou er twee maanden blijven, maar door de Tweede Wereldoorlog werd haar verblijf er blijvend verlengd. Truus Lemmens, toen 25 jaar, sloot zich aan bij de congregatie van zusters die haar broer er had opgericht.

Toen ze eenmaal haar eigen opvanghuis was begonnen, besefte ze dat elk geestelijk gehandicapt kind dat ze opnam de rest van zijn leven zou blijven. De kans is groot dat zuster Truus dit jaar nog een laatste keer naar Nederland komt, voor de operatie van een van de kinderen. Als het kind niet operabel is, komt ze niet meer, want ze wil sterven bij 'haar' kinderen.



● *Truus Lemmens koestert een van 'haar' kinderen in Pakistan.*

Bescheiden Alanheri grootste in vogelvoer

Venlo's handelsbedrijf oogst winst met zaden

Van onze redactie economie

VENLO – Bij het Venlose handelsbedrijf Alanheri kijken ze op een wel heel bijzondere manier naar de weerberichten. Een orkaan in de Verenigde Staten? Prima voor de handelsprijzen! Nachtvorst in Brazilië? Mooi, de prijs van koffiebonen schiet omhoog. En als Alanheri dan toevallig net een flinke voorraad koffie bezit, betekent dat dikke winst.

Achter de gevel van een statige, maar nauwelijks opvallende villa in Venlo schuilt het zenuwcentrum van Alanheri, een internationaal opererend handelsbedrijf met dochters in Engeland, Zwitserland, Zuid-Afrika, Malawi en Hongarije. Alanheri spreekt een aardig woordje mee in de wereldhandel in vogelvoer, zaden, granen, noten, bonen, koffie, cacao, oliën en rijst.

Door in verschillende landen en van verschillende oogsten de zaden en granen in te kopen, bouwt het bedrijf voorraden op, waarna de produkten met zoveel mogelijk winst worden doorverkocht of in de eigen fabrieken worden verwerkt. Op bijna alle continenten beschikt Alanheri over een omvangrijk netwerk van leveranciers. „Ook als het aanbod schaars is, hebben we toch toegang tot de beste zaden, granen of andere grondstoffen," zegt directeur A. den Haan.

Hoewel Alanheri ook handelt in chemicaliën en kunstmest, bakkerijgrondstoffen, bouwmaterialen en huisdierenaccessoires, is het bedrijf vooral sterk in vogelvoer. Het is op dat gebied de grootste handelaar/importeur in Nederland. Onder de merknaam Witte Molen gaat het produkt naar 1500 dierenspeciaalzaken. Alanheri is trouwens zelf medeeigenaar van een franchise-keten van dierenwinkels.



● *Alanheri-directeur Den Haan: „Onvoorstelbaar hoeveel 'business' er in vogelvoer zit."* Foto: JEROEN KUIT

Beurs

Hoewel Alanheri op de beurs staat genoteerd, is het bij het grote publiek nauwelijks bekend. En voor directeur Den Haan hoeft dat allemaal ook niet zo nodig. Het bedrijf is de afgelopen jaren zonder al te veel tamtam te maken, flink uit de kluiten gewassen. Den Haan heeft nu zo'n 300 mensen in dienst, waarvan ruwweg de helft in het buitenland.

Alanheri werd negentien jaar geleden opgericht door (inmiddels oud-directeur) L. Kroese en drie bevriende graanhandelaren. Een naam voor het gezamenlijke bedrijf was snel gevonden. Het was een samenstelling van de voornamen van hun echtgenotes: Alida, Ans, Heleen en Riet.

Het kleine hoofdkantoor, waar met een paar mensen alleen de belangrijkste overkoepelende managementfuncties worden uitgevoerd, staat sinds de oprichting in Venlo. Het is volgens Den Haan prima om enige afstand te nemen van de produktie- en andere bedrijfsonderdelen. Het hoofd zit dan wel in Venlo, het eigenlijke hart van het bedrijf ligt in het Brabantse Meeuwen, waar het dierenvoer en de vogelzaden worden geproduceerd en waar diverse dochter-bv's zijn gevestigd.

Sinds de beursnotering 12 jaar geleden is Alanheri ijverig op overnamepad geweest. Niet alle activiteiten pasten in het concept of ze waren verliesgevend en moesten weer worden afgestoten. Dat heeft veel tijd en geld gekost en Alanheri heeft jarenlang weinig winst gemaakt. Maar sinds een paar jaar is Alanheri een goed gestructureerd en evenwichtig bedrijf, met betere winstcijfers. Vorig jaar werd op een omzet van 600 miljoen gulden een winst geboekt van 3 miljoen.

Den Haan kan erg enthousiast over worden over zijn vak: „Je kunt je nauwelijks voorstellen hoeveel business er in vogelvoer zit." Terwijl het met de Nederlandse economie belabberd ging, was 1993 qua omzet en winst voor Alanheri het meest succesvolle jaar in de geschiedenis. Dat kon onder meer omdat het klimaat zulke grillige trekken vertoonde. Als gevolg van overstromingen in Amerika en droogte in Oost-Europa en Afrika dreigden de oogsten flink tegen te vallen. De klanten van Alanheri zagen zich gedwongen flink in te kopen en grote handelsvoorraden aan te leggen. Door de toenemende vraag zag Alanheri de prijzen flink oplopen, en dat leidde tot mooie winstmarges.

Risico's

De handel die Alanheri drijft, brengt aanzienlijke risico's met zich mee. In 1984 werd bijvoorbeeld een miljoenenstrop geleden door de aankoop van slechte Amerikaanse pinda's en in 1987 kwam het bedrijf in de rode cijfers omdat een enorme partij Turkse hazelnoten moest worden afgeschreven als gevolg van de Tsjernobyl-ramp.

Bij de inkoop in het Oostblok, het Verre Oosten, Afrika en Amerika zijn de prijzen, de vraag en het aanbod razend moeilijk te voorspellen. Dat Alanheri toch een aardige grijpstuiver verdient, komt door de grote spreiding van activiteiten over de hele wereld, waardoor ook de risico's zoveel mogelijk worden verdeeld. Den Haan: „Je weet nooit vantevoren hoe de oogst uitvalt, maar er zijn altijd wel ergens meevallers te melden. Klappen bij het ene dochterbedrijf kunnen worden opgevangen door goede deals bij een andere."

Het weer kan van grote invloed zijn op de handelsprijzen. Een duidelijk voorbeeld is de enorm gestegen koffieprijs door de ijzige winter in Brazilië. Ook de afzet van vogelvoer is afhankelijk van de temperatuur. Want in een warme zomer eet een duif veel minder dan normaal. Niet alleen het weer is een onzekere factor, het bedrijf kan ook verrast worden door politieke ontwikkelingen in een bepaald werelddeel. Dat merkte Alanheri bijvoorbeeld een half jaar geleden bij de eerste algemene verkiezingen in Zuid-Afrika. Het bedrijf koopt en verkoopt er bonen. Den Haan had verwacht dat de consumenten in verkiezingstijd wel een afwachtende houding zouden aannemen. Maar uit angst voor relletjes gingen de inwoners van Zuid-Afrika vlak voor het openen van de stembussen ijverig voedsel hamsteren: een onverwachte meevaller voor het Venlose bedrijf.

lezers schrijven

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van correcte naam, adres en het telefoonnummer, waar men overdag te bereiken is. Brieven op rijm, in dichtvorm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Vol Nederland

Is Nederland nu vol of niet? Als men elke dag goed de krant leest dan kom je onder meer het volgende tegen:
1. Verdachten van misdrijven mogen met twee man in één cel geplaatst worden omdat in het gevangeniswezen alles vol zit.
2. Gevangenen die 'braaf' zijn wil men eerder vrijlaten omdat in het gevangeniswezen geen plaats meer is, alles zit vol.
3. Volgens de gegevens van het CBS is er een groot woningtekort (28.000 in 1993), bijna te vergelijken met direct na de oorlog. De vraag overtreft hier dus ook weer het aanbod. Dus overvol.
4. De werkeloosheid loopt op naar het miljoen. Er is géén werk meer, noch voor de ouderen noch voor de jongeren. De vraag overtreft het aanbod. Dus overvol.
5. De medische zorg: uitstel of afstel van belangrijke operaties, beddenreductie in ziekenhuizen en verzorgingshuizen ondanks de bevolkingstoename. De vraag om hulp overtreft ook hier weer wat de medische zorg aankan. Dus overvol.
6. Studeren: Ritzen zegt dat er steeds meer studenten komen en de vraag naar de studiebeurs enorm toeneemt. Het budget wordt gigantisch overschreden. Vermindering van de beurzen om het studeren te ontmoedigen. Conclusie: de vraag naar studie overtreft het gebodene. Dus te veel studiebeursaanvragen.
7. Het wegennet: de wegen zitten overvol, kilometerslange files. Uitbreiding wegennet in verband met de overbevolking kan niet meer. Er is te weinig grond voor. Hoe meer mensen hoe meer auto's. Dus overvol.
8. Het aantal bijstandstrekkers neemt onrustbarend toe. Ook de bijstand raakt overvol en is bijna niet meer op te brengen door de werkenden. Er ontstaat hierdoor een enorme belastingdruk.
9. Men kan nog heel lang blijven opsommen, steeds komt men tot dezelfde conclusie - of moeten wij kiekeboe blijven spelen tot de bom werkelijk barst? De slapers in Den Haag geven toch maar steeds een conclusie: Nederland is nog lang niet vol (theorie op de landkaart). Door het tegendeel te beweren zou men discrimineren.
Tot slot dit: Ik ben geen pessimist en zeer zeker géén familie van Janmaat, ik constateer alleen maar feiten waarover men dagelijks in de kranten schrijft.

HEERLEN **C.A van Opperen**

● Waterbesparing

Naar aanleiding van het artikel 'Zuiveringsschap beloont waterbesparing niet' het volgende:
Ik vind dat degene die aan waterbesparing doet beloond moet worden. Het is toch te gek voor woorden dat een tweepersoons huishouden evenveel betaalt als een huishouden met 10 personen per woonruimte (10 personen kunnen ook zuinig zijn). Het wordt tijd dat het zuiveringsschap zich eens over deze heffing gaat bezinnen en het ware waterverbruik laten gelden per woonruimte.
Dit kan men toch opvragen bij de Waterleiding Maatschappij. Deze registreert toch het verbruik per watermeter? Hierdoor krijgt men ook een eerlijke verdeling van de kosten en mensen gaan dan bewuster om met hun water. Als het water in de toekomst ook nog duurder gaat worden gaan we twee keer zuiveringsheffing betalen, namelijk aan de WML voor de toelevering en het zuiveringsschap voor terugleveringа aan de WML. Dit wordt toch wel wat veel. Het wordt tijd dat de heren die dit uitdokteren om de tafel gaan zitten en eens in discussie gaan met de mensen in de straat of ze wel goed bezig zijn. Wij zijn het toch die hun salaris betalen!

BERG EN TERBLIJT **L.H. Blom**

● Vuilverbrander

Over het bouwen van vuilverbrandingsinstallaties in Maasbracht en in de omgeving van Heinsberg wil ik het volgende kwijt: als iemand zegt niet te snappen waarom er zoveel drukte wordt gemaakt over de bouw van vier vuilverbranders en beweert niet bang te zijn voor dioxine, dan zeg ik dat je de werking van dioxine moet vrezen als de pest. Het supergif dioxine is inmiddels geen onbekende grootheid meer, maar heeft via duizenden gevallen van misvorming zijn gruwelijke gezicht laten zien. Oostenrijkse onderzoekers geven het volgende – hypothetische – voorbeeld: je neemt een konijn met een gewicht van tien ton, ongeveer zo groot als een vrachtwagen en slechts een mespuntje dioxine is genoeg om een dergelijk reusachtig dier te doden.
Hoe werkt dioxine op menselijke embryo's? In Hamburg, waar dioxine uit vuilverbranders, chemische industrie en één van de grootste vuilstortplaatsen van Europa in de wijk 'Georgsweder' in de bodem, de lucht en het water terechtkomt, worden regelmatig baby's geboren, bij wie de hersens gedeeltelijk of geheel door een waterblaas zijn vervangen. Deze baby's hebben bij voorbeeld een oog, geen neus, gezwellen op het voorhoofd, de lippen en de kaak. De meesten sterven kort na de geboorte. In deze vervuilde Hamburgse wijk worden tienmaal vaker dit soort kinderen geboren dan elders. Ook kinderen met open ruggen worden hier veel vaker ter wereld gebracht.
Als je nu in aanmerking neemt dat in Maasbracht één van de grootste vuilverbranders van Europa wordt gebouwd, dat Heinsberg en omgeving al zwaar belast zijn door Awacs, DSM en andere bedrijven en dat bij het zogenaamde bunkerverbranden in de vuilverbranders in één dag net zoveel schadelijke stoffen in het milieu terechtkomen als in één jaar via de gebruikelijke manieren van afvalverwerking het geval is, dan vraag ik me af, wie in de provincie Limburg, in Heinsberg (of Düsseldorf) de verantwoording voor dergelijke misdaden tegen menselijk, dierlijk en plantaardig leven op zich durft te nemen.

GANGELT **Ursula Jacobs**
(Door redactie ingekort)

● Rwanda

Naar aanleiding van berichten in de media over de ellende in Rwanda en andere landen vraag ik mij af of deze mensen niet beter af waren in het koloniale tijdperk?
Een handjevol mensen zet zich in om de enorme nood te lenigen met aan de andere kant een handjevol mensen dat zich als gewetenloze wapenleveranciers financieel vetmest. Wanneer de miljarden aan wapenimporten in de Derde Wereld gespendeerd zouden worden aan infra-structuur, voedsel, medicijnen etc. dan zouden de mensen aldaar net zo overvoed zijn als wij westerlingen, aldus simpele straatfilosofen.
Trouwens oude welvaart floreert voor een belangrijk deel, zij het indirect, op de wapeneconomie. Dat zouden wij ons stilaan meer bewust moeten worden. Hoewel de etnische verstrengelingen in de Derde Wereld ook niet mis zijn.

SIMPELVELD **S. Schrijvers**
(Door redactie ingekort)

● Paarse coalitie

Mocht er een paarse coalitie komen, waar ik nog steeds aan twijfel, dan noem ik dat kiezersbedrog. Partijen als de PvdA en VVD waarvan de standpunten zover uit elkaar liggen samen in één kabinet? Onbegrijpelijk.
Mocht het toch klikken dan wordt het een kabinet van pappen en nathouden, dat niet lang zal standhouden. De VVD zal voor de tweede keer afhaken, dus het optimisme van Kok zal nog een domper krijgen.
Ik persoonlijk zou voor nieuwe verkiezingen zijn, uniek, maar beter dan een paarse coalitie. Sociale onrust en een stijging van de criminaliteit zal het gevolg zijn als dit paars tot stand komt. Zoals ik eerder zei, nieuwe verkiezingen is de beste oplossing.

HOENSBROEK **J. Struver**

● Zeswegen

Een hogeschool komt niet aan de CBS-weg vanwege overlast. Dat de bewoners van Zeswegen last hebben van heroineprostitutie interesseert het college van B en W niet. (Maastricht had samen met Heerlen moeten optreden).
Verslaafden moeten verplicht afkicken. Geef hen zinnig werk geven en houdt ze onder controle. Drugshandelaars en pooiers dienen keihard aangepakt te worden. (De 'regering' steekt helemaal geen poot uit om het probleem landelijk aan te pakken). Als de gemeente niets doet, dan zal het uiteindelijk van de bewoners moeten komen. Actiegroep Zeswegen, laat zien hoe het wel moet. Het wordt tijd dat de wijkraad van Zeswegen de vergaderingen omzet in de praktijk.

HEERLEN **B.H.M. Tariel**

Heerlense tuinders gefrustreerd na eigen speurwerk bij inbraak

Van onze verslaggever

HEERLEN – Hij dacht politie en justitie een handje te helpen en overhandigde een lijst met namen en leeftijden van de jongens die volgens hem de daders waren. Nu, driekwart jaar later, zeggen ze tegen hem: „Ach, voorzitter laat toch zitten, de politie daar hoor je nooit meer wat van." En voorzitter Jac Snijders zelf verzucht: „Onbegrijpelijk, je wordt gewoon in je rechtsgevoel aangetast."

In de nacht van 20 op 21 oktober 1993 is er ingebroken bij Tuindersvereniging Molenberg in Heerlen. Van het terrein aan de Schleidenstraat zijn diverse gereedschappen en werktuigen gestolen. Twee avonden daarna werd er weer ingebroken.

Omdat de achtertuinen van de tuinders grenzen aan de verenigingstuin heeft voorzitter Jac Snijders de laatste inbraak opgemerkt. „Ik ben gaan kijken en zag twee personen over het terrein wegvluchten. Ook zag ik twee jongens bij de toegangspoort, van wie er een bij mij in de buurt woont," zegt Snijders.

Hij sprak die jongen aan. „Maar de ander zei dat ik moest ophouden met verdenkingen in hun richting, want dan kwamen zij terug om mijn huis in brand te steken."

Twee van de zeven gedupeerde tuinders, waaronder Snijders, deden aangifte bij de politie. De jongen die Snijders kende zou enkele dagen later naar hem toe zijn gekomen. „Hij heeft tegenover mij een volledige bekentenis afgelegd. Hij vertelde wie de andere daders waren en waar de gestolen spullen waren opgeslagen. Het zijn allemaal jongens uit de buurt, de oudste is zeventien," meent de voorzitter te weten.

Met deze volgens hem beslissende informatie ging Snijders weer naar de politie. „Daar kreeg ik te horen dat het allemaal wel op z'n pootjes terecht zou komen. En iets later is nog een van de jongens bij me gekomen. Hij zei dat de politie hem had ondervraagd en dat hij verteld had wie de daders waren. Maar in mei jongstleden zeiden ze dat de zaak nog in onderzoek was. Toen begon ik het vreemd te vinden."

Twee weken geleden kreeg Snijders een brief van de officier van justitie in Maastricht. „Na bestudering van het proces-verbaal heeft de officier van justitie moeten besluiten om de strafzaak te seponeren, omdat het wettig en overtuigend bewijs niet valt te leveren. Indien de officier deze zaak aan de rechter zou voorleggen, dan zou ongetwijfeld vrijspraak worden uitgesproken," zo staat in de brief.

De politie in Heerlen doet geen enkele mededeling over de zaak. „Voor ons is de zaak afgehandeld, het is nu in handen van justitie. Nee, ik wil ook niet nazoeken wat wij in deze zaak hebben ondernomen. Dat moet justitie vertellen," aldus de politiewoordvoerder.

Officier van justitie R. Beaumont zegt niets te weten van een lijst met namen die Snijders aan de politie heeft gegeven. Hij laat weten dat er minderjarige personen in deze zaak zijn gehoord, maar dat deze geen bekentenis hebben afgelegd. Omdat er ook geen goederen zijn teruggevonden, is de zaak wegens onvoldoende bewijs geseponeerd. „Als de vereniging het daar niet mee eens is, kan zij klacht indienen bij het Gerechtshof in Den Bosch," aldus Beaumont.

„Den Bosch? Dat gaat me te ver," zegt Snijders gepikeerd. „We hebben meer dan onze plicht gedaan. Welk bewijs moet de politie dan nog hebben? We voelen ons behoorlijk in ons rechtsgevoel aangetast. Criminaliteit loont blijkbaar."

PTT blijft bij besluit ondanks actie Van 't Hooft

Onbegrip over sluiting postagentschap Brunssum

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Ondanks bemoeienis van gouverneur Van Voorst tot Voorst en waarnemend burgemeester Jan van 't Hooft van Brunssum blijft de PTT vasthouden aan sluiting van het postagentschap in Brunssum-Oost. De waarnemer schrijft in een reactie aan de gemeenteraad dat hij slechts 'met moeite en onbegrip het harde nee van de PTT kan accepteren.'

Van 't Hooft gaf onlangs in een schrijven aan de PTT te kennen 'dat sluiting van het agentschap aan de Voorstraat maatschappelijk onaanvaarbaar is.' De waarnemend burgemeester had zelfs iemand bereid gevonden die de exploitatie van het postagentschap wilde voortzetten. De huidige beheerster wil om gezondheidsredenen stoppen met haar werkzaamheden.

De PTT laat zich echter niet vermurwen door de noodkreet uit Brunssum. Directeur L. Westra van de Postkantoren bv Zuid-Nederland vindt dat sluiting van het postagentschap noodzakelijk is 'om ook op lange termijn het serviceniveau en de werkgelegenheid bij de Postkantoren bv veilig te stellen.' Westra: „Door het ontbreken van een goed winkelcentrum en de samenstelling van de bevolking is het draagvlak in Brunssum-Oost te gering voor de exploitatie van een rendabele vestiging.

De provincie die de actie van Van 't Hooft steunde, heeft een afschrift van de brief van Westra gekregen. De sluiting van het agentschap past in het beleid van de PTT om het aantal agentschappen flink te verminderen.

Van 't Hooft maakte zich sterk voor openhouden van het postagentschap, omdat hij ervan overtuigd is dat er een groot hiaat zou ontstaan in de verzorging van Brunssum-Oost als de voorziening zou verdwijnen. In de wijk wonen relatief veel ouderen die naar het agentschap gingen om geld te halen. Zij zijn na sluiting aangewezen op het postkantoor aan de Raadhuisstraat.

AbvaKabo bezorgd om Zeswegenaren

HEERLEN – De AbvaKabo-afdeling Oostelijk Zuid-Limburg maakt zich zorgen over de leden van de vakbond die in de wijk Zeswegen wonen. De werknemers geven volgens het bestuur aan grote overlast te ondervinden van de gedoogzone voor prostituées aan de CBS-weg.' De bond dringt in een brief aan B en W van Heerlen aan op een 'voor alle partijen aanvaardbare oplossing'.

Volgens de AbvaKabo mogen 'gewone' burgers niet geconfronteerd worden met stuitende taferelen noch blootgesteld worden aan gevaar.

De inwoners van Zeswegen protesteren sinds twee weken dagelijks tegen de aanwezigheid van hoeren en pooiers in hun wijk. Zij krijgen steun van diverse organisaties.

Dief in huis door open achterdeur

HEERLEN – Een dief (33) uit Heerlen kon dinsdagavond zonder problemen een huis aan de Grasbroekerweg binnenlopen, omdat de bewoner de achterdeur had opengelaten vanwege de warmte. De inbreker wilde er met een geldkistje uit de slaapkamer vandoor gaan toen hij werd betrapt door de schoonzoon (34) van de bewoner, die in het belendende pand woont. Hij belde de politie. De dief is ingesloten.



Kunstroof

● *De meningen over de kunstzinnige kwaliteiten van het fenomeen tuinkabouter lopen uiteen. Toch valt voor de liefhebber van de goedgemutste dwergen de diefstal maandag van tien kabouters in Voerendaal te omschrijven als een kunstroof. Een lege plek in de tuin is alles wat herinnert aan de sympatieke, werklustige wezens die al menig sprookje hebben opgevrolijkt.*

Kunstroof 2

● *We kunnen ons heel goed voorstellen hoe gedupeerd de eigenaar van de tien dwergen zich moet voelen. De aanblik van de kabouters zorgt meteen voor een goed humeur. Degene die dit op zijn geweten heeft kan de dwergen beter terug brengen. In Ierland bijvoorbeeld weten ze dat de wraak van de little people verschrikkelijk kan zijn...*

Garen

● *Om gordijnen te naaien heb je een hoop garen nodig. Zeker als je het hele huis in één keer van een leuk stofje wil voorzien, maar 4500 meter machinegaren is misschien toch wel wat veel van het goede. Een Heerlense vergiste zich en verkeerde aldus in de veronderstelling dat er op een Hema-klosje vijf meter garen zat. Om 46 meter stof te naaien, sloeg ze aldus tien klosjes in. Laat er nu 500 meter op zo'n rolletje zitten. Misschien komen die overige 4000 meter nog eens van pas.*

Schaduw

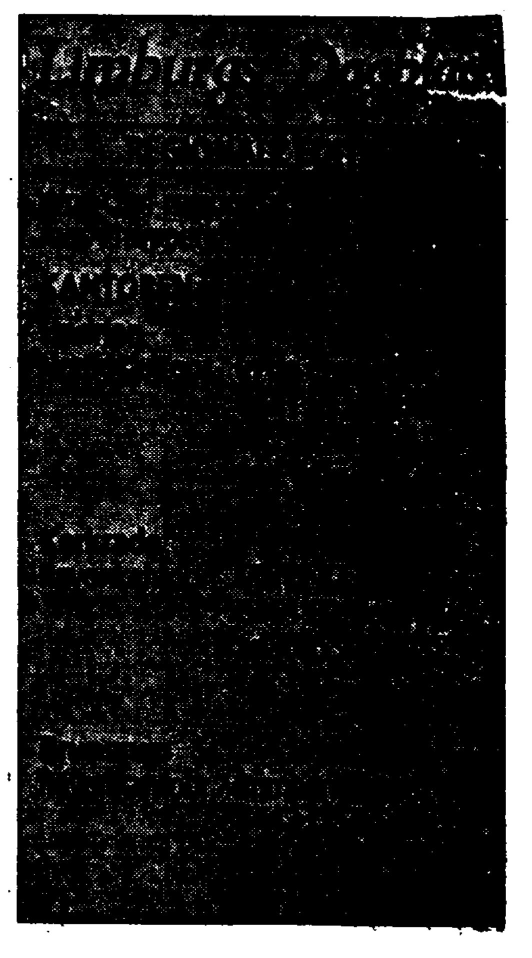
● *We maken al aardig gebruik van de schaduwzijden in ons bestaan en dat bedoelen we nu eens heel letterlijk. Menigeen kijkt tijdens deze hete dagen goed uit waar hij loopt of staat. Niet in de zon, maar daar waar schaduw is. De mensen lijken haast een onbewuste keuze te maken om niet in het felle licht van de koperen ploert te lopen, maar 'on the shadowside of the street'.*

Tropen

● *Ha lekker, om twee uur kun je naar huis gaan! Dat dachten de Heerlense ambtenaren vorige week toen het tropenrooster werd ingevoerd. En velen liggen ook elke middag in de tuin of het zwembad. Maar er is ook een categorie ambtenaren die afhaakt. „Ik geniet graag van de mooie avonden en ga niet voor middernacht naar bed. Toen ik om zes uur moest opstaan om tropendienst te draaien, was ik een zombie. Nee, ik werk wel gewoon tot vijf uur." Nee, de nachtmensen onder de Heerlense ambtenaren kun je pas om negen uur op hun werk bereiken. Maar ze zijn dan ook langer aanwezig. Lang leve flexibel Heerlen!*

Stadsgids

● *Het oog viel gisteren plotseling op pagina 3 van de stadsgids van de gemeente Brunssum, editie 1993-1994. Burgemeester Riem zegt daar in het voorwoord: 'De inhoud van dit boekje moet echter als een momentopname worden gezien. Het is onvermijdelijk dat sommige informatie alweer achterhaald is op het moment dat de gids verschijnt.' Erkend moet worden dat de eerste burger van Brunssum over een vooruitziende blik beschikte.*



College neemt sloopbesluit in heroverweging

Deel Unitas Brunssum blijft toch bewaard

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Het voormalige gemeenschapshuis Unitas in Brunssum blijft toch gedeeltelijk bewaard. Het college heeft het raadsbesluit om het karakteristieke gebouw helemaal te slopen in heroverweging genomen. Dit werd gisteren door een woordvoerster van de gemeente medegedeeld.

De raad besloot dat Unitas tegen de vlakte moest om plaats te maken voor woningbouw. De verenigingen en andere gebruikers moesten al in april van dit jaar Unitas verlaten, omdat het onderkomen gebouw in mei gesloopt zou worden. Het pand staat echter nog altijd overeind.

Het is alleen nog niet bekend welk deel van Unitas bewaard zal blijven. Dat wordt nu ambtelijk onderzocht. Volgens de woordvoerster is het in ieder geval slechts een klein deel van Unitas: „Het gaat vooral om de symbolische waarde."

Het Unitasgebouw staat op de plek waar vroeger een kerk stond. Een deel daarvan is nog bewaard gebleven. Unitas heeft voor veel Brunssummers vooral emotionele waarde. De monumentencommissie kwam overigens het vorig jaar tot de conclusie dat Unitas in zijn huidige vorm zeker geen gemeentelijk monument is. Behoud of sloop van Unitas is in Brunssum de afgelopen jaren een van de hete hangijzers geweest.

Of gedeeltelijk behoud van Unitas gevolgen heeft voor de woningplannen die Woningvereniging Brunssum op de lokatie heeft, is niet bekend. Het is echter volgens de gemeentewoordvoerster niet de bedoeling dat de heroverweging van het raadsbesluit een negatieve invloed heeft op de bouwplannen. Directeur H. Laudy van de Woningvereniging heeft bijvoorbeeld ideeën om de gevel van het gebouw te integreren in de bouwplannen.

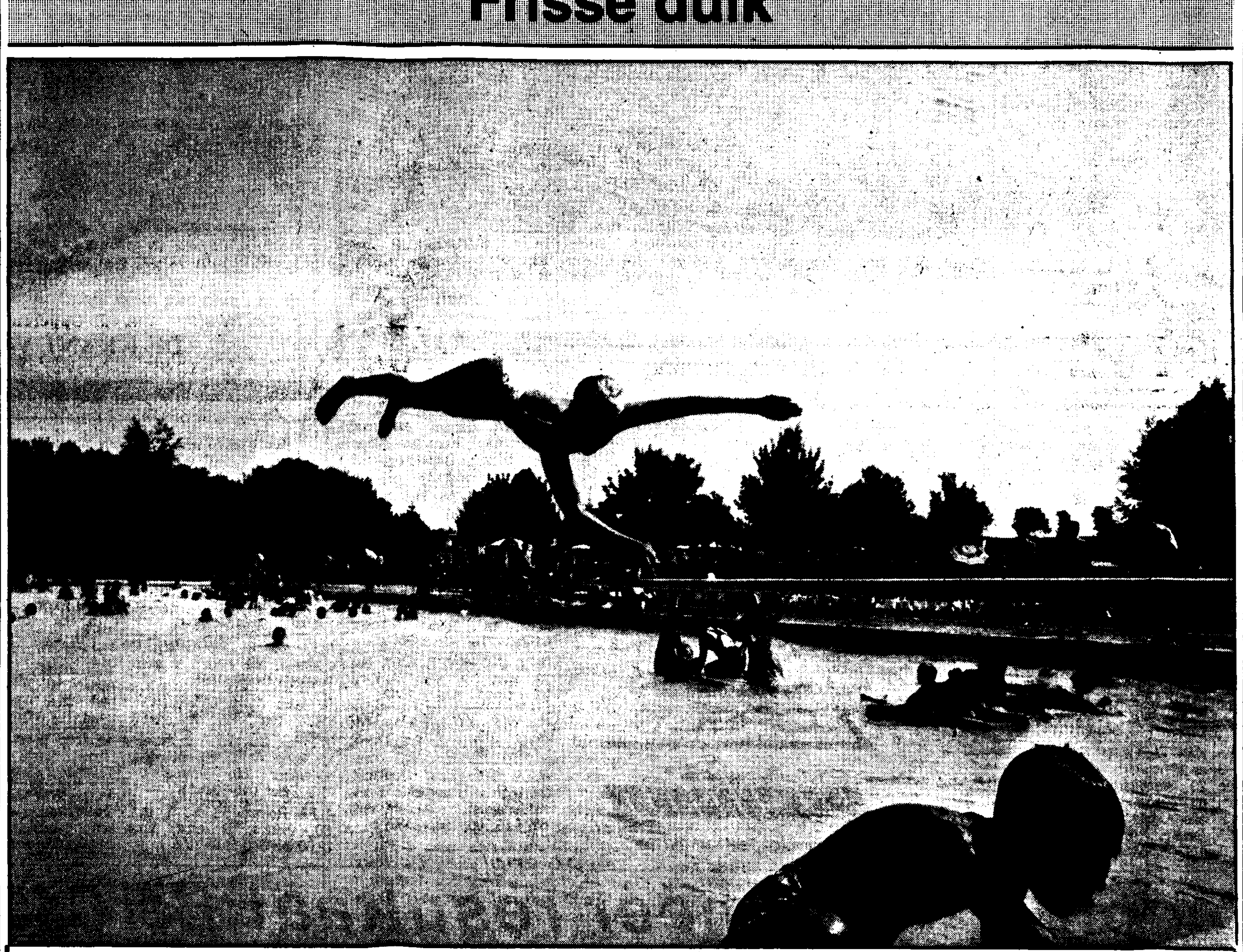
Ruim vijftig nieuwe huizen in Brunssum

BRUNSSUM – Op het stuk grond aangrenzend aan het Unitasgebouw in Brunssum worden ruim vijftig nieuwe woningen gerealiseerd. Vlak na de bouwvakvakantie start Woningvereniging Brunssum met de bouw van een flat met 36 woningen. De begane grond is gereserveerd voor bejaarden en rolstoelgebruikers, de bovenverdieping voor eenpersoonshuishoudens. Daarnaast bouwt Stienstra er twintig premie-A-woningen. Doordat beide projecten in handen zijn van dezelfde architect lijkt het een geheel. Het is de bedoeling dat de woningen in de zomer van het volgend jaar bewoond kunnen worden.

Materiaal van sloop gestolen

KERKRADE – IJzer en ander sloopmateriaal dat was opgeslagen op een bouwterrein aan de Deken Beutzlaan in Kerkrade, is onlangs gestolen. De eigenaar van het materiaal heeft aangifte gedaan, maar weet niet precies wanneer het is ontvreemd. De spullen zijn zeker 40.000 gulden waard.

Frisse duik



● *Acrobatiek in zwembad Simpelveld.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Zwembaden plus ligweiden puilen uit van zomergasten

Tropische taferelen aan de waterkant

DOOR MONIQUE PARREN

HEERLEN – Een vleugje kokosnotenolie zweeft voorbij. Een brunette in een kleurige bikini spaart het smeersel niet. Na haar zijn de kinderen aan de beurt. Manlief is al zo bruin, die heeft het niet meer nodig.

De tropische taferelen langs de kant van de zwembassins in de regio zijn ongekend. De drukte wordt perfect geïllustreerd door de vele auto's in de straten rondom de baden en de niet aflatende stroom bezoekers aan de kassa's. De openluchtbaden verkochten al 150.000 toegangskaartjes.

En ondanks de waarschuwingen van de politie trekt ook de verboden zandgroeve Sigrano in Heerlen op deze snikhete dag weer een vijftigtal recreanten.

In Hoensbroek is 's morgens om elf uur geen mens op straat. Het lijkt erop of de inwoners massaal naar zwembad Terveurdt zijn getogen. Toch heeft badmeester Frans Tummers geen kind aan de zwemmers. „Er is weinig ruzie, iedereen ligt gewoon lekker in het water," vertelt hij. Tummers moet wel regelmatig opdraven als weer eens iemand is gestoken door een wesp. „Die beestjes komen op alle zoetigheid af die de mensen meebrengen."

In het bad is nog plek genoeg om een baantje te trekken. Tummers schat het aantal gasten op 500, ondanks het relatief vroege tijdstip. „Reken dus vanmiddag maar op het viervoudige."

Zwembad Simpelveld laat eenzelfde beeld zien. Het is er druk maar het loopt niet storm. Ook daar hebben vooral kinderen last van wespen die op hun limonade en snoep afkomen.

Het grote bad van Erenstein in Kerkrade is even na één uur al zo vol, dat de kunstmatige golfslag badgasten ongewild in elkaars armen drijft. Aan de rand van het bassin zitten de echte zonaanbidders; mensen die vooral werken aan hun tint en slechts zo nu en dan een koele golf opvangen.

Op de ligweide is jong en oud vertegenwoordigd, iedere vierkante meter moet worden gedeeld en het publiek stroomt nog steeds toe: moeders met klapstoelen, koelboxen en jengelende kinderen, fanatieke zwemmers en bejaarden die het in hun flatje of hat-eenheid niet meer uithouden.

Badmeester Jos Reulen is tevreden over de gang van zaken. „We zijn de drukte nog aardig meester, alleen bij de Ehbo-post is het af en toe spitsuur."

Hij denkt dat onder de dik 1500 mensen veel Duitsers zijn, want auto's met geel-zwarte of witzwarte kentekenplaten staan tot achteraan de Berghofweg geparkeerd.

In de buurt van de Sigrano-groeve aan de Heideveldweg in Heerlen staan vooral Duitse wagens geparkeerd. Waarschijnlijk badgasten die het is ontgaan dat de afgraving een maand geleden tot 'verboden gebied' werd verklaard.

Wat de drukte betreft spant De Zeekoelen in Brunssum de kroon. Klokslag twee uur noteert de kassa bezoeker nummertje 2000. De badmeesters daar omschrijven de sfeer als 'gezellig druk'. „De top tot nu toe was een van de afgelopen zondagen met 4800 gasten, dus het valt nu nog mee," zegt een van de mannen.

De fraaie, gewelfde heuvels rondom de bassins zijn wel vol, maar met deze hitte is er niemand die zich echt aan zijn 'buren' lijkt te storen. Families en vrienden klitten bijeen en het lijkt erop alsof ze een deel van hun huisraad tijdelijk hebben verhuisd.

Het water van de Zeekoelen ziet er aanlokkelijk uit. Met een temperatuur van zo'n 25 graden Celsius hoeft geen enkele bezoeker nog 'koudwatervrees' te hebben. Om een optimale hygiëne te garanderen worden de bassins continu gezuiverd, ook 's nachts.

Ook de waterglijbaan mag rekenen op een enorme belangstelling, vooral van de jeugd. En voor wie het allemaal te veel wordt, is er altijd nog een plekje in de schaduw.

regio kort

HEERLEN

● Vrouwenhulpcentrum Lange Lies begint in september met een cursus voor vrouwen met eetstoornissen. Er zijn tien wekelijkse bijeenkomsten gepland in het gebouw van Lange Lies aan de Grasbroekerweg 166. Kosten afhankelijk van netto-inkomen, maar minimaal tien gulden per bijeenkomst. Meer informatie: ☎045-722727.

● In 't Leiehoes, Limburgiastraat 36 start donderdag 1 september een cursus zelfverdediging voor vrouwen van 25 tot 45 jaar uit de wijken Meezenbroek/Schaesbergerveld en Schandelen. Tien lessen van anderhalf uur (9-10.30) kosten 45 gulden. Voor kinderopvang kan gezorgd worden, voor 2 gulden per persoon per keer. Meer informatie via ☎045-727257 (Ine Kleikers).

● Esoterische meditatie staat centraal in een cursus, die start op 5 en 6 september. Organisator is genootschap De Blauwe Lotus, docent is dr. Molyn van de school voor Oost Aziatische Wijsbegeerte. Informatie en aanmeldingen via mevr. Groeneveld, ☎045-217975 ('s avonds na 19 uur).

BRUNSSUM

● De Ouverbergstraat is vanaf zaterdag 18 uur tot zondag 18 uur afgesloten voor alle verkeer in verband met een ruiterfestijn bij de manege. De Recreatieweg wordt vanaf de Rembrandtstraat opengesteld voor éénrichtingsverkeer, zodat belangstellenden daar kunnen parkeren.



● *Het gouden paar Janssen-Kleuters.*

Gouden huwelijk

● Joseph Janssen (72) en Lena Janssen-Kleuters (72), Kommerstraat 37 in Bocholtz vieren zaterdag het gouden huwelijksfeest. In de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere, waar het paar elkaar vijftig jaar geleden het ja-woord gaf, wordt om 15 uur een dankmis opgedragen. De receptie vindt plaats in restaurant Baneheide, Nijswillerweg 5 (Bocholtz) en duurt van 19 tot 20 uur.

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Personeel aangeboden

Ervaren STOFFEERDER bekleedt voordelig trap en kamers, géén verkoop. 043-641313, afstand geen bezw.

Ervaren satelliet antenne INSTALLATEUR plaatst al uw installaties. Ook reparaties. Telef. 045-228370.

Voor al uw oprit-, terras- en SIERBESTRATING. Tevens metselwerk. ☎ 046-334514.

Nette vutter, 56 jaar, zoekt BIJVERDIENSTEN: chauffeur, rondritten, karweitjes enz. Br.o.nr. B-05762, Trompetter, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Telef. 045-226688/226377/06-52606457.

All-round AUTOPLAATWERKER / autospuiter met erv. zkt. werk voor een carrosserie of gar.bedr. Br.o.nr. B-05756, Trompetter, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Voeger kan VOEGWERK aannemen: o.a. voegen, uitkappen, stralen en impregneren met eigen steiger. Telef. 045-321948.

Voor vakkundig snoeien of kappen van (HOGE) bomen belt u: tel. 045-728893.

Personeel gevraagd

Fa. Rodico vraagt voor direct
metselaars
voor Duitsland (grensstreek), goede betalingen en sociale voorzieningen. Telefoon 045-231793.

Taxicentrale Bortax vraagt part-time CHAUFFEURS. Persoonlijk melden: Putstr. 103, Born na 15.00 uur.

Geld verdienen met een goed product voor gewichtsbeheersing. Word DISTRIBUTEUR van Herbalife, wereldwijd een succes. Distributeurstrainingen beschikbaar. Info: G.J. International, ☎ 08851-12425.

Bunij bouwbedrijf b.v. vraagt met spoed voor werk in Duitsland collones ervaren METSELAARS. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Tel. 045-217358.

OPGELET!!! Moet je nog op vakantie of ben je net geweest. Zoek je nog snel een goede bijverdienste (plm. ƒ 100,- p.d) en wil je daarvoor hard werken in de verkoop vanuit Maastricht/Eindhoven! Min. leeft. 17 jr. en min. Havo. Bel snel: 03410-25737 tussen 19-22 uur.

Gevr. zelfst. WERKSTER voor kantoren en kantine, plm. 6 uur per week. Soll. richten aan: Mevr. Herben p/a.: postbus 3013, 6460 HA, Kerkrade.

Robek Reibekuchen zoekt dringend PERSONEEL voor zat. op de markt, dames v.a. 17 jr. Tel. 045-223097.

Gezocht een lieve OPPAS voor +/- 12 uur per week voor 2 kinderen (5 en 9 jaar) die tevens graag huish. werk verricht, omg. Hoensbroek. Reacties Postbus 624, 6400 AP, Heerlen.

Nette TAXICHAUFFEURS gevr. enige kennis omg. Heerlen. Soll. na tel. afspraak. Tel. 045-222222.

Gevr. HULP in de huish. voor 12 uur per week. Br.o. nr. B-05771, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Friture Zeswegen vraagt MEDEWERKSTER met ervaring v.a. 18 jaar. ☎ 045-726764 na 14.00 uur.

Met spoed gevraagd dames/herenkapper. Liefst enige ervaring. Info: Hairstudio IBOY Heerlen, 045-728035.

AUTOPOETSER gevr. voor de middaguren, rijbewijs vereist. Bellen tussen 13.00-18.00 uur 04754-85730.

Geld verdienen met de verkoop van een uitstekend produkt voor gewichtsbeheersing. Als onafhankelijk DISTRIBUTEUR van Herba Life bepaalt u inzet mede de verdienste. Bel voor info: 045-445130.

Gevr. FRITUREHULP, liefst met ervaring, voor friture in Heerlen, ca. 20 uur per week. Tel. 045-722243/314715.

Limbo Groep NV vraagt voor direct: METSELAARS voor diverse projekten in Ned. en Duitsl. Hoog loon. Nederl. verzekerd. Aanm. tijdens kantooruren: 046-334514.

AKB Schaesberg Bouwbedrijf zoekt gekwalif. TEGELZETTERS, voor woningen in Duitsland (Flats). Ook als onderaanneming mog. Zonder ervaring onnodig te reflecteren. Telef. 045-322747 van maand-donderd. 9-13 uur en telef. 00-49.240188524 maand-vrijd. 9-16 uur.

H.o. Romeco vraagt voor direkt METSELAARS. Telef. 045-714870.

Hulp in de HUISHOUDING gezocht bij alleenst. dame in app. in Geleen. Halve dag p/week. Telef. 046-755088.

Gevr. POETSHULP m/v, die tev. werkzaam kan zijn in de horeca, ervaring vereist. Tel. 04450-1437.

Gevr. HULP in de huishouding, 2 morgens p.wk. op ma. en vr. Tel. 046-525805.

Gevraagd SERVEERSTER voor restaurant in Alsdorf (Duitsland), full-time of part-time. Telefoon 00-49.2404-21146.

Gevr. partt. AARDAPPELVENTER. Te bevr. 04492-1859 of 3319 na 18.00 u.

Te huur gevraagd

Te huur gevraagd voor z.s.m. GARAGE annex opslag, 30 à 40 m2, met aansluiting water electra, in omg. van station Maastricht. ☎ 043-253830 tijdens kant. uren.

Met spoed te h. gevr. WONING of ruim appartement liefst met tuin omg. Hrl/Nuth, pr. ƒ 800,-. 04406-16110.

OG te huur

Te huur STALLINGPLAATS (binnen) voor Oldtimer, klassieker of motorfiets e.d. Tel. 046-745483 na 17.00 u.

Te h. STALLING voor caravan (buiten) ƒ 20,- per maand. Telef. 046-745483 na 17.00 u.

Te huur REKEM (B) gerenov. woning. Living, keuken, badk., 2 gr. slaapk., kelder, zolder, gr. gar., tuin, is vrij. Tel. 00-32.89714204.

Te huur APPARTEMENT in Sittard, voor 2 studenten. Telef.: 046-528486.

VALKENBURG te huur appartement op beg. grond, 2 slaapk., 2 wc's, woon-/keukencombinatie, tuin, direct te aanv., pr. ƒ 1.500,- all-in. Telef. 04406-16379.

Buiten CARAVANSTALLING, bewaakt, omheind. Telef. 046-514469.

Op goede lokatie nabij centrum gelegen vrijstaand WOONHUIS met garage, ruime oprit + tuin. Ind.: L-vormige woonk., gesl. keuken, bijkeuken. Verd.: 3 slaapk., badk. + toilet. Twee kelders. Direkt te aanv. Br.o. nr. B-05781, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur luxe 4-kamer appartement in GELEEN. Tel. 04498-59028.

Te h. in SUSTEREN: 1-pers. luxe appartement, ind. woonk., keuken, hal, toilet, badk., slaapk., ƒ 700,- p. mnd. Mobu, R. v. Gelderstr. 11, Susteren, ☎ 04499-1323.

Te huur 3-kamer APPARTEMENT, inger. keuken, badkr. met ligbad, woonkr., 1 slpkrs. Voortuin. ƒ 750,- borg, huur ƒ 750,-. Direct te aanvaarden. ☎ 04406-16991.

Onroerend Goed

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

HOENSBROEK. Te koop halfvrijstaand woonhuis, tuin met veel privacy, vraagpr. ƒ 273.000,- k.k. Telef. 045-215872.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Te koop gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobiliën tel. 045-414015

Voordelig uw HUIS verkopen? Bel Busio Vastgoed B. V. Sittard. Tel.: 046-512410.

HUIS te koop gevraagd in Zuid-Limburg. Prijs en staat van onderhoud zijn niet zo belangrijk, als ik 't huis maar over 3 jaar weer kan verkopen voor ongeveer dezelfde prijs. Mevr. Delsing. Telef.: 046-754394.

Uw huis verkopen zonder makelaar? Prima idee! Bel BUSIO Vastgoed B.V. Sittard. Tel.: 046-512410.

Te k. gevraagd: SUSTEREN en omg. woonhuis/boerderijtje met min. 5000 m2. weiland. Telef. 045-351595.

Gezien de enorme vraag dringend woonh. te koop gevraagd. (Alle prijsklassen). N.M.W. QUADEN & Zn. Makelaardij onr. goed. Lid NVM, M'Geleen. ☎ 046-519644.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

VOOROORLOGS woonhuis met spoed te koop gevraagd. Opknappen geen bezwaar. Telef. 040-128899.

Te k. of te h. in BELGIË, direct aan autoweg op 30 min. v. Heerlen: villa met zwembad in perf. staat, optimale privacy, hogere prijsklasse. Inl. 043-251762.

Kamers

Studente zoekt KAMER in Sittard of omgeving. Telefoon: 04752-2394.

Te huur gevraagd zelfstandige WOONRUIMTE voor studente. Tel. 05960-31188.

Te h. gemeubileerde kamer te HOENSBROEK. Telefoon 045-717582 na 18.00 uur.

Te huur kamer in centrum BRUNSSUM Rumpenerstr. 57A. 045-253878 na 18uur.

SIKO voor al uw slijpwerk. Karveelweg 8, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-632114

Automatische afstandsbediening voor GARAGEPOORT, v.a. ƒ 595,- excl. BTW. Straten. Geulle, Eijkskensweg 18. 043-641044.

KANTELPOORTEN, rol- en sectiepoorten, in alle maten. 23 standaard maten, direct uit voorraad, tegen abs. de allerlaagste prijs. Straten Geulle, Eyskensweg 18. Tel. 043-641044.

Te koop ALU-PLATEN, vanaf ƒ 25,- afm. o.a. 150x60 cm. en 2,5 mm dikte. Tel. 04450-4240 na 18.00 u.

HOUT. Geopend tijdens de bouwvak-vakantie van 9 tot 17.00 u. Houthandel Gebr. Peters, Stationstr. 61, Susteren. Tel. 04499-1206.

Te k. nw. beschad. binnen- en buitendeuren v.a. ƒ 40,-; rollen dakleer (Rubberroid) 10 m2 v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 65,-; daktrim ƒ 10,- 2½ mtr.; underlaymentplaten ƒ 45,-; laminaatparket topmerk LAMET (normaal ƒ 100,-) nu ƒ 40,- + ƒ 35,- p.m2.; B-keus ƒ 25,- + ƒ 30,- p.m2. Rennemigerveldweg 70 A, Heerlen. Tel. 045-729710.

Restpartij TRESSPA 8 mm., wit of bruin, ƒ 50,- per m2. Telef. 04743-2333.

Te koop 8 stalen KOZIJNEN met ramen, afm. 2.30 x 2.50 m. Tel. 045-256381.

Te k. 723 st. div. GEREEDSCHAPPEN, verkoopwaarde ƒ 8.500,-, nu voor ƒ 2.000,-. Tel. 04704-6004.

Te koop 5.000 BETONTEGELS 30x30 en 70 lopende mtr. Heras hekwerk, met inrijpoort. Tel.: 043-632433.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

ROLLUIK defect. Weber komt direkt. Telefoon: 045-321415.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

E. de Jong TECH. SERVICE. Reparatie van alle merken huishoudelijke apparaten met garantie. ☎ 045-720247.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

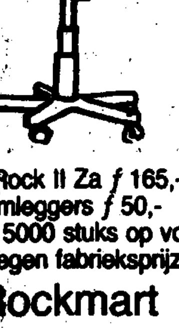
Elektro-REPARATIE, wasmachine, droger, ijskast. Telefoon: 046-528708.

Aanhangwagens

Te k. AANHANGWAGEN, 2.50x1.30x0.30m. en 1.80x-1.10x0.30m. 045-720602.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend: ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Kantoorstoelen

vb. Rock II Za ƒ 165,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Te k. electrische SCHRIJFMACHINE, als nieuw, ƒ 250,-. Telef. 046-752723.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop PAARDE- en veetrailers (merk Weyer); open- en gesloten aanhangwagens, diverse uitvoeringen, RDW-gekeurd, nieuw en gebruikt. Wienen aanhangwagens en wagenbouw, Dorpstraat 56, Leveroy. Telef. 04954-1288.

Te koop jonge LEGKIPPEN en mestkuikens, 14 dagen oud. Vaesrade 43, Nuth. Telefoon: 045-241284.

Te koop zeer weinig gebr. GRASMAAIER, pr.n.o.t.k. Telefoon: 046-754637.

Te k. LANDBOUWGROND in Maaseik ƒ 2.50 p.m. en Bosgrond ƒ 2,00 p.m. Telef. inlichtingen: 04754-86745.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Auto's

Op = Op = opruiming

Peugeot 405 1.9i SRi	01-'90 ƒ	20.950,-
Nissan 100 NX plus coupe	10-'92 ƒ	30.950,-
Mits. Galant 1.8 GLi HB	03-'91 ƒ	20.950,-
BMW 518i 1e eigenaar	05-'86 ƒ	10.950,-
Mitsubishi Colt 1.3i EXE	10-'91 ƒ	18.950,-
Mitsubishi Colt 1.3 GL	08-'89 ƒ	13.950,-
Hyundai Pony 1.5L	11-'87 ƒ	8.950,-
Suzuki Swift 1.3 GL automaat	04-'93 ƒ	21.950,-
Suzuki Swift 1.3 GS	05-'92 ƒ	19.950,-
Opel Calibra 2.0i vele extra's	01-'92 ƒ	42.950,-
Opel Frontera 2.0i Sport VAN	11-'93 ƒ	36.950,-
Opel Corsa 3-drs GSi 16i/16V	05-'94 ƒ	37.450,-
Opel Astra 3-drs 1.8i GT	01-'93 ƒ	28.950,-
Opel Astra 3-drs 1.4i GL	01-'92 ƒ	23.950,-
Opel Astra 3-drs 1.4i GL	11-'91 ƒ	19.950,-
Opel Vectra 4-drs 1.6i Frisco	01-'92 ƒ	25.950,-
Opel Vectra 4-drs 1.6i GL	01-'91 ƒ	23.450,-
Opel Vectra 4-drs 1.6i GL	05-'89 ƒ	18.950,-

Inruil en financiering mogelijk
OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum. Telef. 045-257700

Proficiat!

Hoera Oma
wordt 70 jaar!

Kinderen en kleinkinderen.

50 jaar
getrouwd. Proficiat

Kinderen en kleinkinderen.

Proficiat
Pap en Mam

Laurence en Miranda.

SEAT Fura 900 (Fiat 127) bwj. '84, rood, APK 7-'95, zeer mooi, vr.pr. ƒ 975,-. Tel. 043-478598.

Te koop Seat RONDO 1.2, bwj. '84, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.500,-. ☎ 045-724729.

SKODA Florida, 20.000 km, ƒ 3.500,-. ☎ 04493-2609. Hobbelrade 105, Spaubeek.

Te k. Suzuki VITARA JLX, metaltop, bwj. '92, 12.000 km., kleur blauwperl, + striping, i.z.g.st., geel kent., div. extra's, vr.pr. ƒ 36.500,-. ☎ 04406-12449 na 16.00 uur.

SUZUKI Alto bwj. '89 (3-drs.). 04954-2153/1685.

Suzuki ALTO, bwj. 9-'85 83.000 km, ƒ 3.750,-. Tel. 043-639127.

Te k. SUZUKIBUSJE, bwj. '83, APK gekeurd, ƒ 1.200,-. ☎ 046-377862/376639.

Toyota CAMRY automaat, 1984, overdrive, nw. uitl., band., ƒ 3.750,-. Weinig km. Van autobedr. 045-244947.

Te k. TOYOTA XT, '80, APK 6-'95, in goede staat, vr.pr. ƒ 1.450,-. Tel. 046-524360.

TOYOTA Starlet automaat, bwj. '85. Korenbloemstraat 8A, b.g.g. Tulpenstraat 2, Sanderbout Sittard.

Te k. GOLF TD, bwj. '88,alu. velgen 195/50, get. glas, trekh. Telef. 046-337257.

VW PASSAT, 1985, Diesel, APK 3-'95, antraciet, pr. ƒ 3.750,-. ☎ 045-725696

Te koop VW POLO, bwj. '81, APK tot 7-'95, vraagpr. ƒ 1.250,-. Tel. 046-338509.

Te k. VW KEVER 1303, bwj. '73, techn. in orde, APK 9-'95, ƒ 1.950,-. 045-212662.

Te koop VW GOLF 1300, bwj. '83, APK 7-'95, ƒ 2.250,-. ☎ 045-724993.

AUDI 90, kleur roodmet., sportvlgn., stuurbekr., c.v., middenarmst., i.z.mooie.st. '88, ƒ 16.500,-. 046-758273.



WIJ WENSEN U EEN FIJNE VAKANTIE
maar... laat ons even weten wanneer u gaat.

U hebt de vakantieplannen al gemaakt? En u gaat langer dan één week? Vul dan onderstaande bon in en u maakt het uzelf en uw bezorger gemakkelijk. Laat de bezorging van het Limburgs Dagblad tijdelijk stoppen. Dan heeft u straks geen stapels oude kranten achter de deur. Het door u teveel betaalde abonnementsgeld wordt automatisch met uw eerstvolgende betaling verrekend. Wilt u het Limburgs Dagblad ook op uw vakantie-adres niet missen of op een ander adres bezorgd hebben? Geef ons dan uw tijdelijke adres op en wij zorgen ervoor dat uw krant elke dag wordt bezorgd.

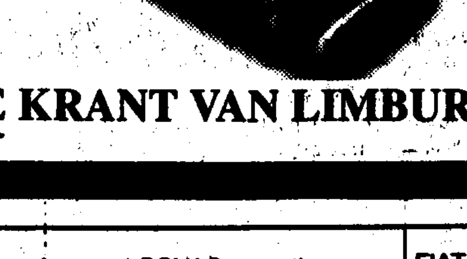


Naam:....................
Adres:....................
Postcode:.................... Woonplaats:....................
Vakantie van:.................... t/m ....
(tenminste 1 aaneengesloten week)
O s.v.p. geen krant bezorgen
O s.v.p Limburgs Dagblad wel bezorgen, maar op het volgende adres:
Adres:....................
Postcode:.................... Woonplaats....................
Land*:....................
Telefoon (i.v.m. controle bezorging): ....

*) Bezorging per post is duur, vooral naar het buitenland. Wij zullen u de portokosten helaas in rekening moeten brengen. Helaas kan het Limburgs Dagblad niet instaan voor de (tijdige) postbezorging van de krant.

De portokosten bedragen:
Nederland ƒ 0,55 per dag (alleen van toepassing buiten het verspreidingsgebied van het Limburgs Dagblad).
Buitenland ƒ 3,50 per dag.

Vul bovenstaande bon in en stuur deze in open envelop, zonder postzegel, naar
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen



DE KRANT VAN LIMBURG

Keuze uit 75 super-occasions met BOVAG-garantie.
(diverse goedkope occasions)
Leyenaars Autocentrale,
Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek, ☎ 045-212091.

Te koop GOLF Cabrio GLi, bwj. '82, pr. ƒ 6.750,-. Telefoon: 045-273743.

VW GOLF Diesel, bwj. '85, 5-bak, APK 7-'95, i.z.g.st., ƒ 4.900,-. ☎ 045-429042.

ALFA 164 V-6, bwj. '89, 1e eigenaar, alle extra's + airco. Telefoon: 046-750495.

Te koop ALFA GTV Bertone 2000, bwj. '72, ☎ 04498-53488.

Te koop ALFA 33, bouwjaar november '86, diverse extra's. Telef. 046-334411.

ALFA Romeo 33 1.7 E bwj. '90, extra's, pr.n.o.t.k. Voor 12.00 uur 046-511149.

AUDI 80 SC 1800 type '86, zwartmetallic, alle extra's, ƒ 5.200,-. Tel. 045-232762.

AUDI 80 1.9 E bwj. '88. 04954-2153/1685.

AUDI 80 Diesel, bwj. '81, met APK, pr.n.o.t.k. Tel. 04493-3885.

Austin MINI Mayfair '85, in perf. staat, nieuwe APK en beurt. Tel. 043-639042.

Te koop BMW 316, bwj. '83, i.z.g.st., vaste prijs ƒ 1.350,-. Telefoon: 046-756123.

Te k. BMW 324 D, 8-'88, diamantzwart + shadowline, verl., sportvlgn., in pr.st. Tijdens kant.uren 045-427872.

FIAT Panda 34, bwj. APK 8-'95, i.z. ƒ 2.750,-. Tel. 045-724993

Te koop Fiat PANDA '86, 1e eigenaar, met ƒ 3.400,-. Tel. 045-317675

PANDA 1000 CL, rood, '87, APK, i.z.g.st., ƒ 4.800,-. Tel. 045-317675

Fiat UNO 60 S 52.000 bwj '89. 04954-2153/1685.

Te koop Fiat RITMO bwj. '86, ƒ 2.500,-. ☎ 521844.

Te koop Fiat UNO 45 '86, vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 331079.

Fiat PANDA 750 L, bwj. 71.000 km., wit, ƒ 3.9 Tel. 043-432388.

Voor Piccolo's zie verder pagina 22

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-719966

Kontakten/Klubs

Als je met liefde wilt werken is bij ons je bedje gespreid! Kom 's kennismaken
REGALS
Men's Club
Bel na 8 uur 's avonds
☎ 04407-3114
Rijksweg 2, Cadier en Keer.

Diskreet veel geld verdienen? Privé-escort in België zkt. leuke jonge MEISJES (18-30 jr). Inwonen of vervoer mogelijk. Beginnelingen welkom. Uren n.o.t.k. Bel tussen 18.00-19.00 uur Tel. 09-32.75271932.

Porky's Pretpark zoekt leuk MEISJE. Goede condities gegarandeerd. Tel. 04499-5600 of 045-228481.

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm)

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg.
06-320.330.79 (75 cpm)

(1,- p.m.) Opeens trok hij z'n broek uit, deed m'n rokje omhoog en m'n slipje naar beneden. Maar meneer wat doet u nu?
06-340.340.30

(1,- pm.) "Kom maar met je hand onder m'n bloesje" zei ze tegen de knul. "En heb je dit wel 'ns gezien?" Toen trok ze haar slipje uit.
06-340.350.60

(1,- p.m.) De SADIST lachte wreed naar het vastgebonden meisje.
06-340.340.90

(1,- pm.) Kijk, ik heb al m'n haartjes afgeschoren, mag ik nu zonder badpak zwemmen? Oh, niet zo diep!
06-340.340.21

Gratis sexgesprek
voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel 06-9667 (100 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9502 ***

Privé telefoonnummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9605 ***

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu! (100 cpm)
06-9664

Homo kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)

Heerlijk discreet
Direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!! 06-320.322.11 (75 cpm)

Hete vrouwen willen met jou
Sexgesprek
06-320.322.33 (75 cpm)

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen. Bel nu 06-9737 (75 cpm)

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis! 06-320.330.87 (75 cpm)

Homo jongens
Hoor ze heet tekeer gaan. 06-320.330.88 (75 cpm)

Gratis sex
voor vrouwen 06-4300, heren bel 06-320.330.91 (75 cpm)

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm)

SM kontakt
voor strenge afspraken! 06-320.325.80 (100 cpm)

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten. 1 g.p.m.
06-320.320.14

Ervaren vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt. 06-350.290.37 (75 cpm)

Hete vrouwen zoeken
anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

Gratis sexkontakt
voor vrouwen: 06-4909, mannen bel 06-9684 75cpm

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen. 06-320.330.46 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens. 06-9504 (75 cpm)

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw. 06-320.330.82 (75 cpm)

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.)
Jack Off 06-9735
Telefoonsex 06-9835
Draai eerst 06-320 en dan:
SM voor 2 325.10
Bi-sex 323.36
Travestie 325.09
Breinsex 327.56
Darkroom 324.16
Jongenssex 325.19
Gay Super 329.16
Transsexueel 321.36

*** SM voor 2 ***
Snelle SM kontakten!! 06-320.329.99 (75 cpm)

Direct apart
Bel voor 'n live sexgesprek
06-9677
Vrouwen bellen gratis, dus altijd hete meiden op de lijn:

Directe passie
Lekker luisteren en genieten!
06-9820 1 gpm.

Rijp en jong 24 p.d.
Black Ladies
Live 1 g.p.m. 06-320.323.46

Taboe....
Beestachtige Bep!!!
1 g.p.m. 06-320.327.97

Lekker Live
beesten. Afluisteren? 24 p.d.
1 g.p.m. 06-320.328.18

Kinky-Live
sm-bondage-travestie
1 g.p.m. 06-9821.

Echte vrouwen
thuis. Liever afluisteren?
1 g.p.m. 06-9886 24 p.d.

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

Zij stapt in zijn auto. Zijn hand kruipt onder haar rokje. Op een stille landweg laat ze zijn versnellingspook
trillen...
1 gpm 06-340.340.15

Eroslijn
06-320.321.22
Als je me nu belt, maak je het lekkerste mee.. 1gpm.

sex v. achteren
Marcha achterlangs 1 gpm
06-9618

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4366 of 4622
Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9713
Super sex 06-9716
Sex direct 06-9718
Sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Adressen
Dames geven hun adressen en telefoonnummer. 1 gpm.
06-96.85

Erotifoon
06-320.320.12
Weet je wat ik met jou zou willen doen? 1gpm.

Kontakten/Klubs

Sex-o-Theek Liberta Susteren
Nieuw! Nieuw!
Uitgebreid met veel nieuwe meisjes voor al uw erotische wensen. Aanwezig: blonde Lisette en Lana (2 echte Hollandse schonen), Maike en Renate (2 Duitse superslanke langbenige stoeipoesjes). Julie en Ebelize (2 tropische sapjes) en natuurlijke onze andere poesjes. Open sex met meerdere meisjes tegelijk of privé. Bubblebad en drankjes gratis. Naakt dansen, vrijen, knuffelen, allemaal bespreekbaar. Bij ons is de tijd onbeperkt. Speciaal 3 x relaxen voor 1 all-in prijs. Bel gerust voor meerdere informatie. Ma., di. en dond.: 12.00 - 02.00 u., wo. en vr. 12-18.00 u.
Maaseikerweg 24, Susteren, 300 m v.a. A2 richting Susteren. Privé-parking en c.c. accepted. ☎ 04499-4346.

Club & Escort
Mirabelle.
Onze club is open vanaf 22.00 uur tot 05.00 uur.
6 Leuke dames verwennen U.
Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade. Tel. 045-427120.

Escort all in
☎ 045-326191

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 14.00 uur.
Keuze uit 7 meisjes!

ƒ 50,- all-in
Meer dan handmassage.
Tel. 045-423608.

Privé Candy
Massage en trio. Meisjes gevraagd. 045-212616.

Buro Mieke
Discr. Bem. 046-748768

Tip: Natasha beeldschone blondine; Gabi lief Thias meisje en bijna terug Deborah. Sexy blondje + nog vele andere lieve collegaatjes bij:
Maastricht Privé
Jodenstraat 2
043-254183.

Peggy Privé
Escort ma-vrij. 11-22.30 u. Wo. tot 19 u. 046-374393. Grieks mog. Tev. m. gevr. Melanie. Erot. massage.

Buro Sittard
met leuke gastvrouw.
☎ 046-523203

Angelique privé
en erotische mass. 5 lieve en knappe meisjes aanw. ƒ 100,- all-in
☎ 045-311135.

Privé Papillon
Nieuwe meisjes aanw. Ook met DD-cup. Meisje gevr. Int. mog. Tel. 045-355242.

Club La Bellle
Wij zijn allemaal van vakantie terug en verwachten u. Regina, Biggi, Meggi, Tanja, Anita, Martina en Yvon. Elke dag geop. van 22.00-05.00. Alle creditcards geacc. Graverstr. 13 Kerkrade-West. 045-416143. Meisjes gevr.

!JULIA!
Privé, SM en adressen, meisje gevr. 045-225333.

Door leuk jong meisje, totale
ontsp. massage
Nu ook door 2 meisjes op koel waterbed. 045-353489.

Volle dame
ontvangt heren
Tel. 043-473309.

Privé Ilona
045-708903
Leuk meisje altijd welkom.

Romantica
☎ 045-419742
Privé en Escort

Twilight esco
☎ 045-275618. kvk 493

Diana Escort
045-320323 v.a. 10.00 u

Manuela Esco
☎ 045-41888
Tevens meisjes gevraagd

Boy en Girl
Escort service
striptease m/v
Tel. 045-257368.

Senoritas Escort
Alle dagen geopend van 14.00 uur. ☎ 046-58103

Elke-Privé Hrl
9.30-16.30 uur 045-71479

Sarah
Vanaf 10 uur 045-72175

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen.
☎ 046-752333.

Mannen gezocht!!
vrouwen zoeken niet commercieel sexcontact
☎ 046-752333.

Nieuw
volsl. kn. SANDRA, de grootste b... van Limb
Tel. 045-270358.

Brigitte, Nancy en Griekse
045-254598

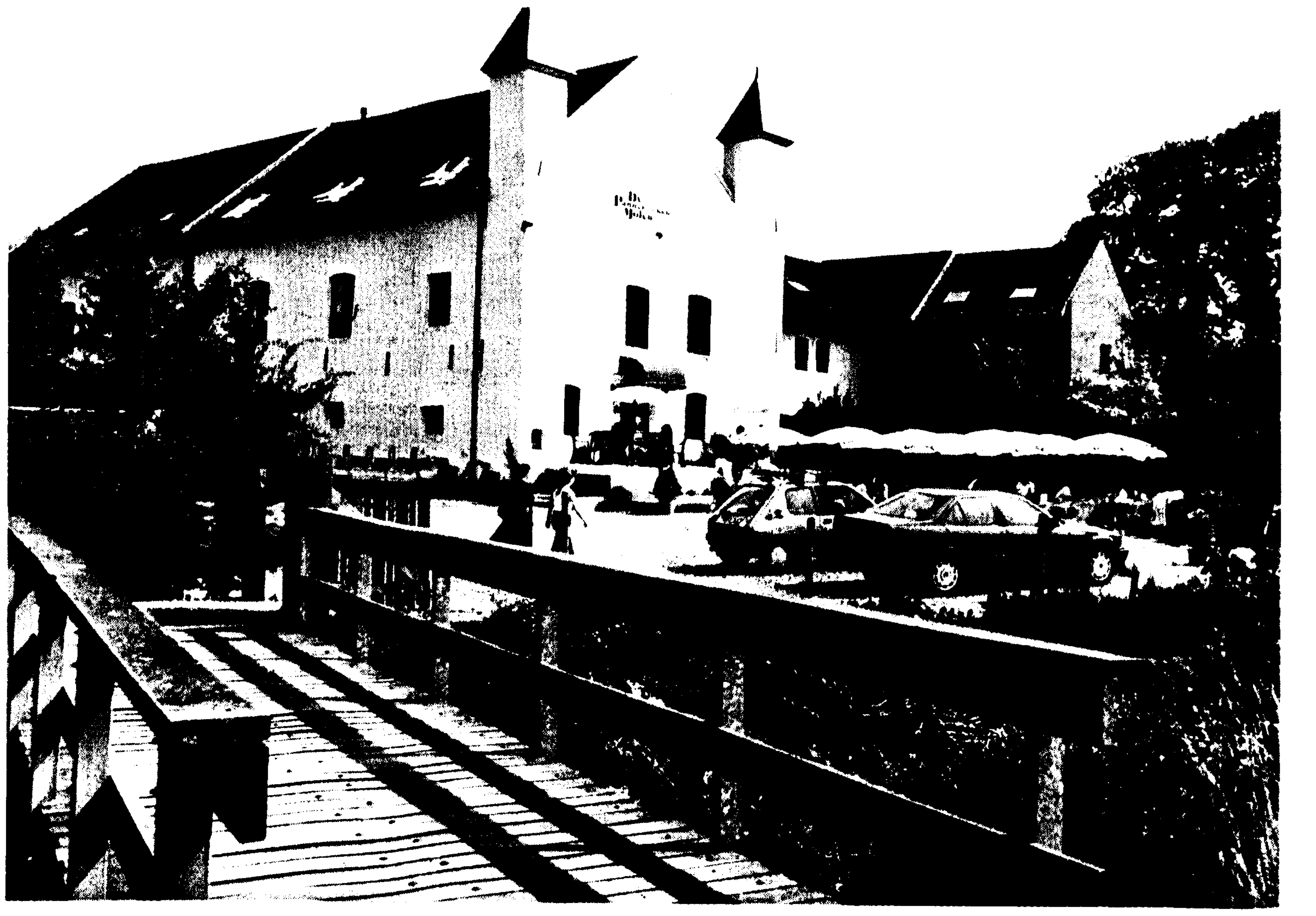
Molenaar maalt meel voor pannekoeken

Kijkje in en om de Neubourgermolen

DOOR ANOUK MOMMER

„Goedenmiddag, spreek ik met de Neubourgermolen?" „Nee, u spreekt met de Pannekoekenmolen." Ja, dus.
De Neubourgermolen of Roex-molen in Gulpen draait ongeveer een halve dag per week, afhankelijk van de vraag naar meel. Er wordt in ieder geval gemalen voor de pannekoeken die in de molen worden verkocht. De verkoop van deze koeken is tegenwoordig de grootste bron van inkomsten voor molenaar Roex. Bijna niemand kent de molen ook meer onder zijn oorspronkelijke naam. Zelfs het personeel niet.

Een mooi, wit geschilderd gebouw, met twee torentjes. Aan de zijkant, bij de weg, draait een groot schoepenrad. Daarlangs stroomt de rivier de Gulp, die aan het einde van de weg rechtdoor loopt, terwijl de straat afbuigt naar links. Bij de parkeerplaats staat een groot bord met 'Pannekoekenmolen'. Je ziet de gele parassols en de rieten stoeltjes al lonken. Het terras grenst aan een park met een aantal spuitende fonteinen.



● *Na een flinke wandeling en een rondleiding door de molen is het lekker bijkomen op het terras.*

Watermolen

De Neubourgermolen heeft meer weg van een horecagelegenheid dan een watermolen. Waarschijnlijk weet het gros van de bezoekers niet eens dat achter het restaurant graan tot meel gemalen wordt. Het schoepenrad van ruim zeven meter doorsnede (dat volgens de trotse molenaar Roex het grootste middenslag waterrad van Nederland is) is niet over het hoofd te zien, maar betekent niet automatisch dat de molen nog in werking is.
Voor 1.50 gulden (kinderen voor 1 gulden) kunnen belangstellenden een rondleiding krijgen door de molen, die uit 1712 stamt. Er zijn vier koppels molenstenen, maar die worden niet meer allemaal gebruikt. Vroeger kon Roex als molenaar de kost verdienen, zoals zijn familie al vier generaties deed. Omdat daar geen brood meer inzat, is hij twee jaar geleden het pannenkoekenrestaurant begonnen.

Molenstenen

De rondleiding is de moeite waard. Je ziet hoe het rade de molenstenen in werking zet. Ook de mechanismen die de zakken graan en meel naar boven takelen worden aangedreven door het rad.

Op de tweede verdieping zijn een aantal oude gebruiksvoorwerpen tentoon gesteld, zoals twee stempels en een naaimachine om de jute zakken te repareren. Vroeger zat er statiegeld op deze zakken. De loonkosten voor een naaister waren minder dan het statiegeld, dus het loonde zich om de gaten te herstellen.

De molen, die in 1985 is gerestaureerd, vormt tevens het vertrekpunt voor een groot aantal wandelroutes. De molenaar biedt zijn gasten na de rondleiding vijf routebeschrijvingen aan, van wandelingen van een half uur tot drie uur.

De Pannekoekenmolen ligt aan de Molenweg 2a en is in het zomerseizoen dagelijks geopend van 10 tot 20 uur. Van oktober tot pasen is hij van dinsdag tot en met zondag geopend van 12 tot 20 uur, op maandag is hij gedurende het seizoen de hele dag gesloten.

DONDERDAG 4 AUGUSTUS
GULPEN: Zomeravondfeesten met muziekoptredens op de markt, vanaf 20 uur.

HEERLEN: Stadswandeling met gids, start om 14 uur op het Kerkplein, vooraf inschrijven bij VVV Heerlen.

VAALS: Excursie naar Aken, met bus, stadswandeling van 9.30 tot 12 uur, daarna mogelijkheid tot winkelen. Prijs 12 gulden, informatie 04454-62918.

BANHOLT: Fokveedag vanaf 10 uur.

WEERT: Stadswandeling met gids, start om 13.30 uur bij VVV-kantoor.

NOORBEEK: Orgelconcert in St.-Brigidakerk door Rob Waltmans m.m.v. Sjef Streukens, clavecymbel.

VRIJDAG 5 AUGUSTUS
HEERLEN: Culiovalum, culinair festijn op en rond Kerkplein.

HEYTHUYSEN: Jaarmarkt.

LIMBURG: Begin Limburgs Straattheaterfestival.

ROERMOND: Orgelconcert door Jean Pierre Steyvers om 20 uur in de Caroluskapel.

MAASTRICHT: Orgelconcert door Liuwe Tamminga om 20 uur in de Waalse kerk.

● HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein. (Im)possible Waltz. T/m 4/9. Open di t/m vr 11-17, za en zo 14-17 uur.
Galerie 't wevertje, De Wever Ziekenhuis. Werk van Miriam Wetzels en Max Lilipaly. T/m 3/8.
Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9. Het grijze verleden. T/m 14/8.

● KERKRADE

Raadhuis, Markt 1. Werk van Egidius Knops. Van 13/8 t/m 23/9. Open ma t/m vr 10-17 uur.
Botanische tuin, Hubertuslaan 74. Werk van Egidius Knops. Van 13/8 t/m 23/9. Open di t/m vr 9-17 uur, za en zo 13-17 uur.

● VOERENDAAL

Gemeentehuis, Raadhuisplein 1. Smeden. T/m 30/8, open ma t/m vr 9-12.30 uur, di 13.30-16.30 uur.

● BRUNSSUM

Verpleeghuis Schuttershof. Aquarellen van Marése Poell-Souren. T/m 15/8.

● SITTARD

Maaslandziekenhuis. Werk van Fransez Witte. T/m 31/8.
Het Domein, Kapittelstraat 6. Werk van Stan Roukens. T/m 4/9. Portretten en naakten van Joke van Katwijk. Van 6/8 t/m 4/9. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● GELEEN

Maaslandziekenhuis. Werk van Jenny Roost. T/m 31/8.

● GEULLE

Harmoniezaal 't Heukske, Hulserstraat. Muzikaliteit in de beeldende kunst. T/m 7/8, open dag. 11-18 uur, 25/7 gesloten.

● BEEK

Gemeentehuis. Werk van Gerard Hettinga. T/m 12/8, open werkdagen 8.30-12.30 uur, ma en do ook 13.30-17.30 uur.

● MAASTRICHT

Gallery Bell'Arte, Achter de Comedie 16a. Beelden van Jean en Marianne Bremers. Open do t/m zo 12-17.30 uur.
Galerie Amarna, Rechtstraat 82/84. Louisa Lilani solo. T/m 27/8, open di t/m za vanaf 11 uur.
Verpleegkliniek De Zeven Bronnen, Lovendaalhoeve 30. Werk van Francy Gitmans, Lydia van der Bergh en Annemie Bremen. T/m 3/8, open dag. 10-18 uur.
Theater aan het Vrijthof. Foto-expositie De eerste, de beste. T/m 3/9, open ma t/m za 11-16 uur.
Tuin verpleegkliniek Klevarie. Beelden en installaties van Marjo Boesten en Paula Knooren. T/m 30/10.
Kamer van Koophandel, Maasboulevard 5. Werk van Arjen van Prooijen. T/m 3/10, open tijdens kantooruren.
Gouvernement, Limburglaan 10. Een stemming, 75 jaar vrouwenkiesrecht in Nederland. T/m 26/8, open werkdagen 9-17 uur.
Salon Artistiek, St. Amorsplein 10. Werk van Christell Prints, Wiel Essers en Charles den Haan. T/m 6/9, open ma 13-18 uur, di t/m za 9-18 uur.
Galerie Henn, St. Nicolaasstraat 26c. Werk van Curt Stenvert. Van 6/8 t/m 3/9, open do t/m za 15-19 uur.

● CADIER EN KEER

De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Zomeropstelling en 'Groot in 't kleine'. T/m 28/8. Open do t/m zo 13-17.30 uur.

● VALKENBURG

Streekmuseum, Grote Straat c31. Overzichtsexpositie Jos Caelen. Van 5/8 t/m 25/9. Gemengde technieken van Yvon Orbons. Van 5/8 t/m 25/9. Open di t/m zo 10-17 uur.

MARGRATEN

Henk Schram Centrum Eckelrade, Klompenstraat 1. Schilderijen van Hossein Khajehzadeh. Tot eind augustus. Open ma t/m vr 14 tot 16 uur.

● VAALS

De Kopermolen, Von Clermontplein 11. Expositie van Bert Roijen. T/m 21/8, open di t/m zo 14-17 uur.
't Veurhoes, Wolfhaag 22. Expositie Jef Wishaupt. Open 6/8 en 7/8 14-17 uur.

● ROERMOND

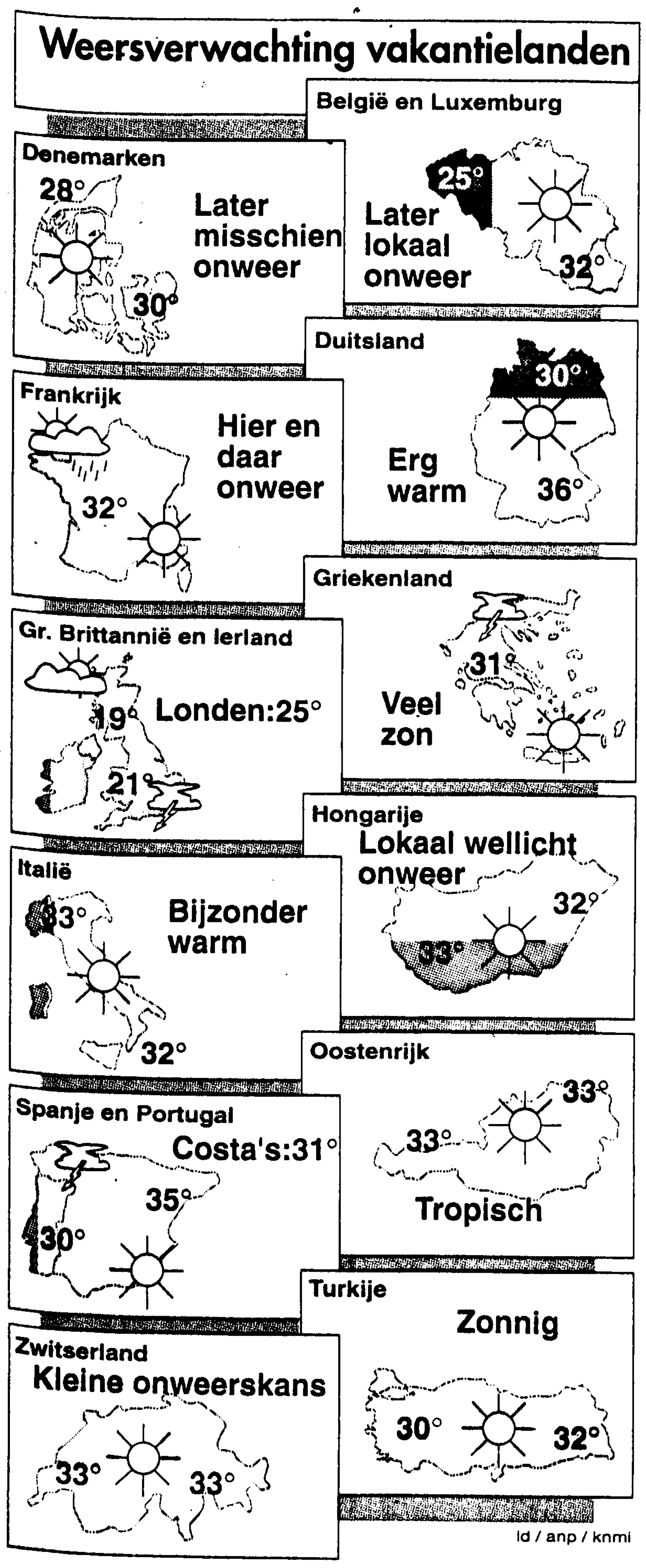
Gemeentemuseum Roermond, Andersonweg 4. Passie en idolen van Marianne Aartsen. T/m 21/8. Groninger kunstenaars. T/m 22/8. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● WEERT

Galerie SVU/SKW, Muntpassage 7a. De Vierkante Meter. Van 21/8 t/m 14/9, open ma t/m vr 10-17 uur, zo 14-17 uur.
Verpleeghuis St. Martinus, Emmasingel 25. De Vierkante Meter. Van 21/8 t/m 14/9, open ma t/m vr 10-17 uur, zo 14-17 uur.

● VENLO

Museum Van Bommel-Van Dam, Deken van Oppensingel 6. Wissels 2, werk van Noud van Dun & Noëlle von Eugen. Vanaf 10/6, open di t/m vr 10-16.30 uur, za en zo 14-17 uur.
Limburgs Museum, Goltziusstraat 21. In Uitvoering I. T/m 4/9, open di t/m vr 10-16.30 uur.



Venetië alleen vanuit de lucht gezien

'Dagvlugjes' KLM zijn rage aan het worden

DOOR DIRK DE MOOR

Na een uur en veertig minuten vliegen aankomen in Venetië en per ommegaande weer terug naar Schiphol, in hetzelfde KLM-vliegtuig met dezelfde stewardessen in dezelfde stoel. Van Venetië niet meer zien dan een aankomsthal, een paar douanebeambten en een taxfree-shop. Twee vliegtuigmaaltijden zijn genuttigd, onder het genot van een flesje wijn, imposante, op ijsbergen lijkende wolkenmassa's zijn gadegeslagen en de nooit verdwijnende sensatie van het opstijgen en landen is in duplo meegemaakt.

Venetië aan de Adriatische Zee, gebouwd op 118 eilandjes die door zo'n vierhonderd bruggen met elkaar zijn verbonden, zag er vanuit de lucht nogal gewoontjes, bijna Hollands, uit en omtrent het bescheiden luchthavengebouw vallen geen aangename bijzonderheden te melden.
En toch was het een spannende middag. De 'KLM Dagvlugjes' (met een g omdat het allemaal zo vlug gaat) zijn in hun opzet uniek. Geen enkele luchtvaartmaatschappij biedt voor 159 gulden retourtjes aan naar ruim twintig Europese bestemmingen en voor 359 gulden naar de Noordatlantische bestemmingen Atlanta, Chicago, Houson, Montreal, New York, Orlando of Toronto.
Wat het spannend maakt is dat je tot vlak voor het vertrek niet weet waar je heen vliegt. Na voor zo'n 'Dagvlugje' te hebben geboekt hoor je pas bij het ophalen van het ticket naar welke bestemming wordt gevlogen. Bij aankomst geldt een belangrijke voorwaarde: het is niet toegestaan de luchthaven van aankomst te verlaten. Er dient na aankomst direct voor de terugvlucht te worden ingecheckt.
De KLM is al zes jaar bezig met Dagvlugjes. Sinds 1988 hebben ruim 25.000 mensen ervoor geboekt. Vooral de laatste anderhalf jaar is de belangstelling zo sterk toegenomen dat je van een rage zou kunnen spreken. Steeds meer 'vliegfreaks' melden zich en doorgaans worden dat recidivisten. Onbetwiste kampioen is de Amsterdammer Luke Barkhuis. Hij volbracht 118 vluggertjes. Was al 33 keer in Stockholm en 19 keer in Kopenhagen zonder ooit iets van die steden te zien. De hardnekkigsten onder de 'Dagvluggers' sparen punten voor een 'echte' retourvlucht naar een verre bestemming.

Op de Europese Dagvlugjes wordt behalve met de Boeing 737 ook gevlogen met Fokker F-28, Fokker F-50, Fokker F-100, Saab 340 of Airbus A-310. Sinds 1 mei van dit jaar heeft de KLM voor de vliegliefhebbers tevens de mogelijkheid geopend intercontinentale reizen te maken, met een van de 29 Boeing 747 vliegtuigen. Voor f 359 plus f 35 tot f 52,50 aan luchthavenbelasting kun je in totaal (heen en terug) een uurtje of achttien in het vliegtuig doorbrengen, genietend van maaltijden, drankjes, zes stereo-kanalen en filmvertoningen. Een uur of drie op die verre luchthaven en je gaat weer.

Jongeren tot achttien jaar betalen voor een Dagvlugje Europa geen 159 maar slechts 99 gulden. Afhankelijk van de bestemming komt daar 6,50 tot 25,50 gulden aan luchthavenbelasting bij. Voor USA/Canada moet op ongeveer f 50 aan luchthavenbelasting worden gerekend. De Dagvlugjes Europa kunnen ook vanaf de luchthavens Rotterdam of Eindhoven worden gemaakt. Wie vanaf Schiphol vertrekt kan kiezen uit een vroege middagvlucht (vertrek tussen 13-15 uur) of een vlucht in de namiddag (vertrek tussen 17-19 uur), ook op zaterdag en zondag. De duur van de Europa-vlucht is maximaal vijf uur.
Intercontinentale Dagvlugjes vertrekken tussen 1-12 uur of tussen 14.30 en 15.30 uur. Je keert dan de volgende dag in de loop van de ochtend terug. Dan zijn vier maaltijden genuttigd. En op de bagageband hoef je niet te wachten, want er mag alleen handbagage mee. Boeken kan op alle KLM-passagekantoren en bij de reisbureaus. Telefonisch reserveren kan ook; 020-47.47.747 (24 uur bereikbaar).

● *'Dagvlugjes' zijn geliefd bij jong en oud, zoals bij deze vader en zijn achtjarige dochter uit Ridderkerk.* Foto: GPD



Truckers-feest in Assen

De veertiende editie van 's lands grootste chauffeursspektakel, het Shell Truckstar Festival, wordt op zaterdag 20 augustus gehouden op het Circuit van Assen. Meer dan 2000 zware vrachtwagencombinaties staan dan aan de start. Rond dit gebeuren is een web van activiteiten geweven.
De zingende chauffeur Henk Wijngaard strooit zijn krakers in het rond. Op het middenterrein zijn er allerlei doe-activiteiten voor iedereen zoals trucktrials, meerijden met een centuriontank en tractorpulling. Weekendkaarten 22,50 gulden voor volwassenen en 10 gulden voor kinderen tot 12 jaar, dagkaarten kosten 15 en 7,50 gulden. Nadere informatie: 01714-14800.

Geen toekomstsmuziek vindt professor Van den Herik

'Kunstmatige intelligentie sluipt maatschappij binnen'

DOOR CAREL WIEMERS

MAASTRICHT – De computer vertelt de chirurg hoe hij een patiënt moet opereren. Of iemand in aanmerking komt voor een uitkering of niet, maakt het moderne rekentuig uit. De elektronische machine beslist of aandelen op een gegeven moment moeten worden aangekocht of van de hand gedaan. Wie krijgt van de koningin een lintje? De computer wijst hem of haar aan. Een apparaat dat gezichten goed en snel kan herkennen, vangt voor de politie boeven.

Toekomstmuziek? Prof. dr. Jaap van den Herik van de Rijksuniversiteit Limburg, die zich intensief bezig houdt met kunstmatige intelligentie, vindt van niet. Er zijn mensen die sceptisch staan tegenover de ongekende mogelijkheden van deze jonge tak van wetenschap. De hoogleraar in de informatica is er stellig van overtuigd dat de computer eerder dan menigeen in de gaten heeft, in staat is voor de mens te „denken".

Er zijn nu al enkele toepassingen waarin de computer adviezen verstrekt. „Neem nu de sociale dienst die een besluit moet nemen over de uitkering aan een werkloze. De computer verleent daarbij al ondersteunend werk door vast te stellen of iemand verwijtbaar werkloos is of niet. Natuurlijk, rechtens gezien neemt de mens uiteindelijk de beslissing, maar in feite doet de computer het."

De kennistechnoloog uit Limburg houdt zich specifiek bezig met de rol van de computer in de rechtspraak. Een keer per week doceert hij aan de rechtenfaculteit van de Rijksuniversiteit in Leiden. Maar hij ziet nog veel meer mogelijkheden voor de „knappe" computer.

„De technologische ontwikkelingen op het gebied van de kunstmatige intelligentie gaan snel. De computers en elektronische netwerken die veel denkwerk van ons kunnen overnemen, komen er aan. We hoeven daar niet lang op te wachten", zegt Van den Herik.

Ruim twintig jaar geleden voorspelden sommigen dat de computer het in het jaar 2000 in een aantal opzichten beter zal doen dan de mens. „Dat gaat ook gebeuren", beweert de kennistechnoloog uit Maastricht, „De droom dat de elektronische machine besluiten neemt, is nu op een aantal deelgebieden al werkelijkheid."

Op die manier sluipt de „denkende" computer de maatschappij binnen, zo stelt de hoogleraar vast. De vraag of dit een gunstige ontwikkeling is, laat hij liever aan politici over. „Eigenlijk zouden zij nu moeten beslissen of kunstmatige intelligentie een wenselijk verschijnsel is in de maatschappij en op welk gebied. Want de technologie schrijdt intussen voort."

Als voorbeeld van een maatschappelijk verschijnsel waarbij een „denkend" kunstmatig brein uitkomst kan bieden, noemt de hoogleraar de jaarlijkse lintjesregen. „Bij de toekenning van de lintjes speelt de persoonlijke voorkeur van de beoordelaar dikwijls een rol, waardoor mensen onterecht buiten de boot vallen. De computer kan deze rechtsongelijkheid wegnemen. Hij oordeelt objectief op grond van de aangegeven normen. Dat geeft rechtszekerheid."

In de aandelenmarkt wordt al gewerkt met elektronische programma's om de strategie te bepalen. „Nu baseren de handelaren zich nog op suggesties en voorstellen uit dergelijke programma's, maar straks zullen ze er blind op varen. We naderen het stadium waarin de computer zelfstandig gaat beslissen", aldus Van den Herik.

Ook het moment dat de arts zich bij de toe te passen therapie of ingreep kan verlaten op wat de computer hem zegt, ligt in het verschiet. Er worden thans systemen ontwikkeld waarin met behulp van alle in de computer opgeslagen gegevens van de patiënt alle mogelijkheden en onmogelijkheden van een behandeling tegen elkaar af worden gewogen. Dit mondt dan uit in een duidelijk advies. Professor Van den Herik denkt dat we niet langer dan vijf tot zeven jaar hoeven te wachten voordat dit werkelijkheid is.



● *Jaap van den Herik* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Banken, investeerders, financiers, leasemaatschappijen, kredietverleners, accountants, PTT, opsporingsambtenaren en de politie kunnen volgens Van den Herik eveneens profiteren van het dikwijls ingewikkelde en tijdrovende denkwerk dat computersystemen voor hen kunnen uitvoeren.

De hoogleraar beweert niet dat de computer het in alle opzichten van de mens zal winnen. De computer is niet te vergelijken met de ingewikkelde machinerie van de menselijke hersenen, die vele miljarden neuronen telt met elk zo'n tienduizend verbindingen. Daar spelen zich processen af die voor vele wetenschappers nog een raadsel zijn.

„We pretenderen daarom niet dat we in staat zijn de hersenen van de mens na te kunnen bootsen. We spreken over twee verschillende systemen, die in bepaald opzicht op elkaar lijken." In bepaalde gevallen is de computer beter dan de mens. Hij is bijvoorbeeld in staat in luttele seconden sommetjes te maken die de hele Nederlandse bevolking eeuwenlang zouden bezig houden.

Maar als hij slordige handschriften en getallen moet ontcijferen, is de computer in vergelijking met de mens een klein kind. Weinig begrip toont het kunstmatig brein als het moet luisteren naar een gesprek, een boek moet lezen of vertalen. „Alleen de wereldkampioen schaken zal het binnen enkele jaren afleggen tegen zijn uitdager, het kunstmatig brein."

Stond het onderzoek naar kunstmatige intelligentie in Nederland veertig jaar geleden nog in de kinderschoenen, nu heeft het een hoog internationaal niveau bereikt. Dat blijkt onder meer uit het feit dat Nederland het in de competitie om de plaats van de 11e Europese Conferentie over dit onderwerp gewonnen heeft van de andere kandidaten. Samen met Barcelona, Genève, Boedapest en Jeruzalem had Amsterdam zich in de strijd geworpen. „Het doorslaggevend argument was dat het onderzoek naar kunstmatige intelligentie in Nederland uitstekend is en groot aanzien geniet in het buitenland", aldus Van der Herik die als voorzitter optreedt tijdens het congres dat van 8 tot 12 augustus in Amsterdam wordt gehouden.

Twintigste tropische dag voor Limburg

HEERLEN – Met een maximumtemperatuur van 32.8 werd gisteren in Limburg de veertigste zomerse dag en de twintigste tropische dag van 1994 bereikt. Als klap op de vuurpijl telde onze weermedewerker al vijfentwintig dagen op rij waarop meer dan 25 graden gemeten werd.

Het einde is voorlopig nog niet in zicht, is de voorspelling.

Jongeman steekt zichzelf in brand

SCHEVENINGEN – Een 23-jarige Amsterdammer heeft zich woensdagmiddag bij een benzinestation in Scheveningen in brand gestoken. De man kwam aanlopen, pakte de tankslang, overgoot zich met benzine en stak zichzelf aan.

Personeel van het benzinestation en politiemensen van een tegenoverliggend politiebureau wisten hem snel te blussen. De man is met vrij ernstig letsel aan zijn bovenlichaam overgebracht naar een ziekenhuis.

Later op de dag is hij vervoerd naar het Zuiderkruisziekenhuis in Rotterdam. Waarom de man zichzelf in brand stak is nog onbekend.



Paul van Nevel in Italië veroordeeld voor partituurroof

Van onze correspondent

BOLOGNA/LEUVEN – De musicus Paul van Nevel (48) uit Hasselt, artistiek leider van het Huelgas-ensemble, is in Italië bij verstek veroordeeld tot een gevangenisstraf van drie jaar en vier maanden. Een rechtbank in Bologna achtte hem schuldig aan de diefstal van zeven originele muziekpartituren en handschriften uit het archief van het 'Civico Museo Bibliografico Musicale' in deze kunststad. Kunstkenners ramen de waarde van de gestolen partituren, die door het Belgische gerecht in beslag genomen zijn, op ruim 325.000 gulden.

Paul van Nevel, die in Leuven woont, oogst momenteel succes als 'Festivalster 1994' van het 'Festival van Vlaanderen'. Dinsdagavond bracht deze 'Culturele Ambassadeur van Vlaanderen' met zijn Huelgas-ensemble een concert in Brugge.

Van Nevel is een autoriteit op het vlak van de oude Vlaamse polyfone muziek. Hij bezocht in maart 1988 het archief van het Bolognese museum. Om toegang te krijgen tot de collectie originele partituren gaf hij zich uit voor docent aan de Katholieke Universiteit van Leuven. Paul van Nevel is echter nooit aan deze universiteit verbonden geweest. Een maand na het bezoek van Van Nevel werd de verdwijning van de zeventiende eeuwse partituren en handschriften (o.m. van de componist Arcangelo Corelli) opgemerkt.

De Vlaamse musicus beweert dat hij de muziekwerken op de kop kon tikken op een antiekmarkt in Milaan. Ze maakten deel uit van een pakket oude boeken en geschriften. Hij verkocht zes werken voor 10.000 gulden aan het Koninklijk Muziekconservatorium van Gent. Het zevende en meest waardevolle stuk, de Corelli partituur, belandde in het Instrumentenmuseum in Brussel.

De speurders van de Italiaanse politiekern ter bescherming van het kunstpatrimonium hechtten geen geloof aan Van Nevels verhaal, en wezen de musicus aan als de dief. Tijdens het proces bleef Van Nevel afwezig. Hij werd ook niet verdedigd.

Wie wel reageerde was de Vlaamse minister van Cultuur Hugo Weckx. Die beloofde aan dat hij een onderzoek zal instellen. Volgens de minister gaat Van Nevel, die de diefstal zou betwisten, verzet aantekenen tegen de uitspraak. Minister Weckx wijst er in zijn mededeling op dat de titel van 'Cultureel Ambassadeur van Vlaanderen' verleend werd voor de muzikale activiteiten van Van Nevel met het vermaarde Huelgas-ensemble. Een aan de titel verbonden subsidie van ongeveer 110.000 gulden is nog niet uitgekeerd. Het overheidsgeld moet dienen om de ware kosten, verbonden aan buitenlandse concertreizen, te vergoeden.

Bosnisch-Servisch 'parlement' verwerpt vredesplan opnieuw

GENÈVE – De Bosnische crisis stijgt snel naar een nieuw kookpunt. Ondanks de lippendienst die de Servische president Slobodan Milosevic aan het internationale vredesplan bewijst en ondanks zijn afkeurende taal aan het adres van de Bosnische Serviërs, volhardde het 'parlement' van de zogeheten 'Servische republiek in Bosnië' gisteravond in zijn afwijzing van de voorgestelde landkaart. Wel willen zij dit plan via een referendum voorleggen aan de Bosnisch-Servische bevolking.

Tegelijkertijd neemt het Servische wapengekletter in de omgeving van de Bosnische hoofdstad Sarajevo en de 'veilige' stad Gorazde weer onheilspellend toe. Een poging van de troepen van de Bosnisch-Servische generaal Ratko Mladic om de 200 zware wapens onder VN-beheer te bemachtigen, strandde gisteren op de standvastige houding van Britse en Franse blauwhelmen in Sarajevo en het dreigement van de UNPROFOR-commandant, luitenant-generaal Michael Rose, deze wapenroof zondagmiddag met NAVO-luchtacties te verhinderen.

In diplomatieke kringen in Genève en Washington werd gisteren duidelijk gesteld, dat het door het Bosnisch-Servisch 'parlement' gewenste referendum onaanvaardbaar is en dat er niet verder zal worden geschipperd met de dubbelhartige Bosnisch-Servische leiders.

Over de vermeende steun van Belgrado voor het internationale vredesplan maakt de moslim-Kroatische regeringscoalitie zich niet veel illusies.

„Milosevic veinst respect voor het internationale plan en pleit nu voor de toewijzing van 49 procent van het gebied van de Serviërs," aldus de Bosnische ambassadeur Bijedic in Genève. „Dat hij van de sancties afwil is duidelijk, maar laat hem eerst maar de republiek Bosnië-Herzegowina erkennen en internationale controle toestaan op het grensverkeer met de Bosnische Serviërs. Zo lang dat niet gebeurt, hebben wij geen vertrouwen in zijn zogenaamde druk op Karadzic."

Eddie Murphy probeert imago op te poetsen

DOOR ROB DE KAM

Het zat Eddie Murphy de laatste jaren niet mee. De projecten van de Amerikaanse topacteur kwamen weliswaar nog ruim uit de kosten, maar het enthousiasme voor zijn prestaties nam zienderogen af. In een poging de neergang een halt toe te roepen grijpt Murphy nu terug op oude roem: een tweede vervolg van 'Beverly Hills Cop', de komische actiefilm van Martin Brest uit 1984 die Murphy definitief aan zijn megasterstatus hielp.

Nu was het eerste, door Tony Scott geregisseerde vervolg van dit succes een rampzalige aangelegenheid, maar deel drie is gedraaid onder leiding van John Landis en dat geeft enige hoop.

recensie

Landis, bekend van aardige produkties als 'The Blues Brothers' en 'Into the Night', weet hoe hij actie en humor moet combineren. En het moet gezegd: deel drie is aanzienlijk beter te pruimen dan deel twee. Maar nog geen schim van het sprankelende origineel, moet er gelijk aan toegevoegd worden.

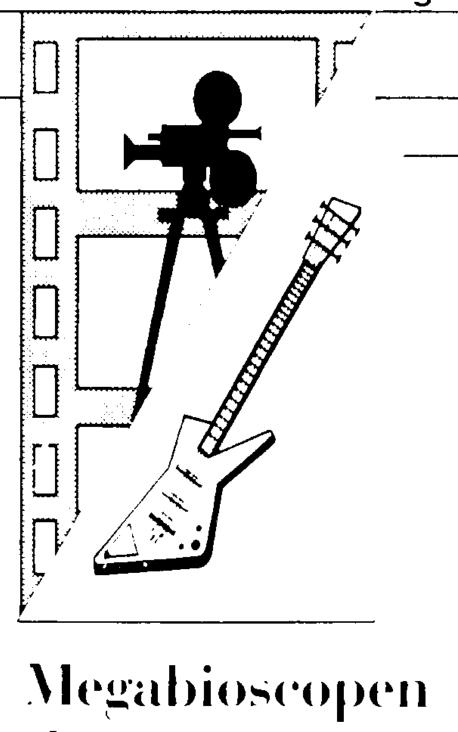
Eddie Murphy gaat in zijn rol van de grofgebekte straatagent Axel Foley opnieuw vanuit Detroit naar het chique Beverly Hills, dit keer om de moordenaar van zijn chef te vinden. Hij belandt al snel in het pretpark Wonderworld, waar het grootste deel van de film zich verder afspeelt. Daar bevinden zich de schurken, daar werkt het meisje waar Foley voor valt, daar staan ook de attracties die een prominente rol in de afwikkeling van het verhaal spelen. Actie in een pretpark, het is al vaker vertoond, en dat geldt eigenlijk voor de hele produktie.

Een groter probleem van de film is echter dat scenarioschrijver Steven E. de Souza geen vervolg wist te vinden op de vlotte dialogen van het origineel. Dat manco wordt opgevangen met gelikt actiewerk en de nodige humor: zo zien we voormalige kunstkenner Serge (Bronson Pichot) terug als verkoper van modieus wapentuig (een machinegeweer met ingebouwde fax en cd-speler) en wordt er wat gestoeid met de Amerikaanse liefde voor moderne nationale helden als Walt Disney.

Onderhoudend al met al, maar nou niet een film waardoor je het idee krijgt dat Eddie Murphy werkelijk de weg terug gevonden heeft.



● *Eddie Murphy in 'Beverly Hills Cop III'.* Foto: GPD



Megabioscopen doen het super

UTRECHT - Uit een onderzoek van de Europese filmvertonersorganisatie Media Sales blijkt dat de stimulerende werking die zogenaamde 'multiplexen' hebben op het bioscoopbezoek nog veel groter is dan tot dusver werd aangenomen. Bevestigd werd dat in landen met megabioscopen forse groeicijfers van het bioscoopbezoek worden geboekt. Hoe groter het aantal schermen in een bioscoopcomplex is, des te hoger valt het gemiddelde rendement per scherm uit. Echt succesvol zijn de zogenaamde 'multiplexen' met acht of meer zalen en die de beschikking hebben over geautomatiseerde kaartverkoop en veel parkeerruimte.

bioscopen

● HEERLEN

Royal [illegible] Rivoli [illegible] Maxim [illegible]

● LANDGRAAF

Autokino [illegible]

● MAASTRICHT

Mabi [illegible] Ciné-K [illegible] Cinema Palace [illegible] Lumière [illegible]

● GELEEN

Roxy [illegible]

● SITTARD

Forum [illegible]

● ECHT

Royal [illegible]

● ROERMOND

Royal [illegible] Roxy line [illegible]



● *De Marx Brothers in 'A day at the races'.* Foto: GPD

Filmmuseum draait deze maand alle films van Marx Brothers

DOOR FRANÇOISE LEDEBOER

AMSTERDAM - Het Nederlands Filmmuseum brengt gedurende deze maand een programma met alle dertien films van de Marx Brothers. De legendarische Amerikaanse broers maakten de films tussen 1929 en 1949 en vergaarden daarmee een wereldwijde populariteit. Hun ingrediënten waren een absurd gevoel voor humor in combinatie met grote mimische en muzikale kwaliteiten. In hun laatste film 'Love Happy' deed ook de jeugdige Marilyn Monroe mee, daarna gingen Groucho, Harpo en Chico definitief hun eigen weg.

De geschiedenis van de Marx Brothers is het succesverhaal van de joodse jongens wier ouders zonder een cent op zak de oversteek van Europa naar de Verenigde Staten maakten. Simon Marx werd kleermaker, zijn vrouw Minnie zorgde voor hun zes zonen. Minnie Shoenberg kwam uit een familie van koorddansers en heeft de carrière van haar zonen altijd hartstochtelijk gestimuleerd.

In de eerste vijf films speelde Herbert (Zeppo) nog mee in romantische rollen, daarna verdween hij van het toneel. Het ware komische talent lag bij de besnorde snelle prater Groucho (Julius), de immer zwijgende harpspeler Harpo (Adolph) en Chico (Leonard) met zijn grappige Italiaanse accent.

Broer Milton (Gummo) koos na de Eerste Wereldoorlog voor een beroep buiten het theater, oudste broer Manfred stierf jong.

New York

De familie woonde in de joodse wijk in New York, waar Groucho in 1906 al op elfjarige leeftijd ging werken bij een gezelschap dat vaudevilles opvoerde, het theatergenre van luchtig muzikale, vaak satirische toneelstukken met vrolijke melodieën en komische liedjes. Chico speelde al gauw zo goed piano dat hij aan de slag kon als begeleider van stomme films. Harpo leerde voortreffelijk harp spelen, maar werd eerst portier in een hotel.

De broertjes Milton en Julius gingen in het eerste decennium van deze eeuw samenwerken als de 'Twee nachtegalen', ze maakten een komisch programma met zangnummers en verkleedpartijen. De 'Twee nachtegalen' vormden de start van gezelschapjes met wisselende samenstellingen en namen waar zich in de loop van de tijd ook Harpo, Chico en Zeppo bij aansloten.

Klassiekers

In de periode vanaf de Eerste Wereldoorlog maakten de Marx Brothers vaudeville-shows waarmee ze het fundament verstevigden dat vanaf 1929 in ongeevenaard humoristische filmbeelden resulteerde. De scenes waarin ze een operavoorstelling tot een puinhoop maken (in 'A Night at the Opera' uit 1935) en de absurde acrobatiek tijdens de paardenrace uit 'A Day at the Races' (1937) werden klassiekers in de filmgeschiedenis.

Alleen deze scenes zijn al genoeg om duidelijk te maken waarom de Marx Brothers voor veel latere komieken een inspiratiebron zijn geweest.

Het Marx Brothers-programma in het Nederlands Filmmuseum (Vondelpark 3 Amsterdam) wordt tot 31 augustus dagelijks gedraaid om 19.00 en 21.30 uur. Morgen, 13 en 20 augustus is er een voorstelling om 21.30 uur. Voor meer informatie 020-5891400.

de beste tien

1 (1) American Recordings
Johnny Cash
2 (2) Highway Trance
Jimmy LaFave
3 (4) Let Love In - Nick Cave & The Bad Seeds
4 (3) Worst Case Scenario
Deus
5 (-) G. Love & Special Sauce
G. Love & Special Sauce
6 (-) Voodoo Lounge
Rolling Stones
7 (8) In this house, on this morning
Wynton Marsalis Septet
8 (6) Experimental Jet Set
Sonic Youth
9 (5) A Night in San Fransisco
Van Morrison
10 (7) God Shuffled His Feet
Crash Test Dummies

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limburg, op basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limburg zendt De Beste Tien elke zaterdagmiddag om twee uur uit.

popagenda

AUGUSTUS

● 4 **Zomerparkfeest**, met **Higher Intelligence Agency**, **Sun Electric**, **Horizon**, Julianapark Venlo.
● 5 **Janse Bagge Bend**, feesttent Grevenbicht. **Passing Strangers**, feesttent Vijlen. **Worldbeat Festival**, met **Ifang Bondi**, **Yelikhan Camara**, Markt Sittard; **Zomerparkfeest**, met **Mr R&B and his Soulshakers**, **Luther Allison**, Julianapark Venlo. **Fietsefreem**, feesttent Markt Beek.
● 6 **Worldbeat Festival**, met **Mandingo**, **Orchestra Randy**, **Tropical Dance Theatre**, Markt Sittard. **Kermispop Kelpen-Oler** met **Henk Wijngaard**, **Woody Wiss**, **Barboon**, **Words On Waves**, **Pyromanix**, **Backdoor Romeos**, Frankenberger Park Aken. **Zomerparkfeest**, met **Tupelo Honey**, **Dee Dee Ramone**, **Wongga**, **Rosemary's Baby**, **Cop Shoot Cop**, Julianapark Venlo. **Fietsefreem**, speeltuin Eygelshoven.
● 7 **Kermispop Kelpen-Oler**, met **Benny & The Amazing Twenty Fingers**, **Sandra Vanreys**, **Savannah**; **Zomerparkfeest**, met **SO Jazz**, **¡Salsa Aqui!**, **Slagerij van Kampen**, Julianapark Venlo. **Fietsefreem**, feesttent Arensgenhout.
● 8 **Kermispop Kelpen-Oler**, met **Normaal**, **'t Kas Bendjen**.
● 9 **Kermispop Kelpen-Oler**, met **No Mercy**.
● 11 **Vicio Novo**, Sirkel Sittard.
● 12 **Janse Bagge Bend**, manege Reuver; **Midsummer Margraten**, met **The Scene**, manege Holstraat Margraten; **Fietsefreem**, feesttent Borgharen.
● 13 **Pink Floyd**, Circuit Hockenheim ★★; **Hans Dulfer**, Spuugh Vaals. **Midsummer Margraten**, met **The Scabs**, manege Holstraat Margraten. **Fietsefreem**, In de Haverput Bunde.

■ uitverkocht
' busreis
★ kaarten bij alle VVV theaterbespreekbureaus
☆ kaarten bij Buro Pinkpop, ☏046-752500
★★ kaarten bij Kasjmir Productions ☏04492-4400
☆☆ kaarten bij Ticket Express, ☏045-457273

Opgave van concerten voor de popagenda uitsluitend schriftelijk, uiterlijk dinsdag voor publicatie: Popredactie Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Faxen kan ook: ☏045-739264.

Imponerende start Stones-tournee

DOOR HANS DE BRUIJN

WASHINGTON - „Je bent altijd wat nerveus de eerste avond," riep Mick Jagger, nadat de Rolling Stones de eerste nummers van hun nieuwe wereldtoernee het bomvolle Robert F. Kennedy-stadion in Washington hadden ingeslingerd.

In het tot de 'Voodoo Lounge' - naar de titel van het laatste Stones-album - omgedoopte stadion lieten de Stones zien dat hun enthousiasme na ruim dertig jaar nog steeds onverminderd is. „Niet slecht voor een stel ouwe kerels, he," schreeuwde Jagger een paar nummers verder tot de vijftigduizend, van wie de meesten nog in de wieg lagen toen de Stones voor het eerst door Amerika toerden.

In de Amerikaanse hoofdstad begonnen de Stones aan een rondreis die hen in drie maanden dwars door de Verenigde Staten, Azië en Europa moet brengen. Het is de negende Amerikaanse toernee van de Stones, die in 1964 voor het eerst naar de VS kwamen.

Het concert begon al meteen met vuurwerk. Terwijl Mick Jagger 'Not Fade Away' zong, barstten rond hem potten Bengaals vuur en tientallen vuurpijlen los. Het was een knallende opkomst die meer vuurwerk beloofde dan aanvankelijk op het podium werd waargemaakt. Het waren met de Voodoo songs die de fans op de banken kregen. Het was misschien wel kenmerkend voor de Stones dat zij het meeste enthousiasme wisten los te slaan met klassiekers als 'Hot stuff', 'Live with me' en natuurlijk 'Satisfaction'.

Pas toen na een uur van dat nummer de eerste akkoorden klonken, barstte het stadion uit zijn voegen. De nummers van de nieuwe cd waren kennelijk te onbekend. Tijdens een serie van die songs werd het podium omgetoverd in een ware voodootempel, met vreemde opblaasfiguren, drakenkoppen en zelfs twee steltlopers, terwijl de onvermoeibare Jagger als een tovenaarsleerling over het gigantische podium danste.

Hij zong wel 'I go wild', maar het publiek - zowel grijze veertigers als hun kinderen - bleef er kalm onder. Het was opmerkelijk dat veel fans tijdens die songs gewoon bleven zitten. Maar het laatste uur vlamden de Stones weer als vanouds. Bij 'Honky Tonk Women' stond het hele stadion te swingen en op de toegiften 'Brown Sugar' en 'Jumping Jack Flash' ging het publiek volledig uit de bol.

Gezien: Rolling Stones, maandag 1 augustus in het RFK Stadium in Washington.



● *De Rolling Stones in Washington, bij de start van de Voodoo Lounge toernee.* Foto: RON EDMONDS/AP

Goffert in de ban van Bryan Adams

DOOR HAN NEIJENHUIS

NIJMEGEN - Bryan Adams deed Nederland weer eens aan tijdens zijn zoveelste toernee. Zijn korte koppie heeft plaats gemaakt voor een wat langer kapsel, maar met zijn schuurpapieren stem, een groot aantal heerlijke songs, een uitstekende band en zijn charismatische verschijning had Bryan Adams als vanouds het Nijmeegse Goffertpark twee en een half uur volledig aan zijn voeten.

Voordat Adams het startschot gaf, fungeerden drie acts als opwarmertje. Het publiek liet zich liever opwarmen door de zon, want de respons op Jimmy Barnes, The Jeff Healey Band en de Pretenders was lauw.

Maar het echte vuurwerk moest nog komen. Ondersteund door een haast perfect geluid wist Bryan Adams ook de aandacht van de minder doorgewinterde fan vast te houden. In vergelijking met tien jaar geleden heeft de Canadees zich ontwikkeld tot een prima entertainer. Ene Rob, die 'Native son' mocht zingen, zal deze avond niet licht vergeten. En ook de snoekduiken in het publiek van gitarist Keith Scott mochten er zijn.

Muzikaal gezien bracht Bryan Adams een soort 'best of', met veel ruimte voor Adams' beste cd 'Reckless' uit 1984. 'Summer of 69', 'One night love affair' en 'Run to you' blijven klassiekers, maar ook recente hits als 'Can't stop this thing we started' en de zwijmel-ballad '(Everything I do) I do it for you' werden indrukwekkend uitgevoerd en bovendien massaal door het publiek meegezongen.

Tegen het eind creëerde Adams nog een intiem sfeertje door plotseling op te duiken bij de mengtafel, alwaar een podiumpje was ingericht. Vanaf die plek bracht Adams een ode aan zijn roots met covers van onder meer de Troggs en Willy Dixon.



● *Bryan Adams* Foto: JET BUDELMAN

Gezien: Bryan Adams, Jimmy Barnes, Jeff Healey Band en The Pretenders, zaterdag 30 juli, Goffertpark Nijmegen.

ld-cd

Groove Collective
Groove Collective
(Reprise/Warner)

DOOR JAN HENSELS

Als eigenaar van een cd-zaak heb je een klein probleem als je een cd van de Groove Collective binnenkrijgt. Want in welke bak hoort dat schijfje thuis? Bij dance, rap, jazz, funk of jazzrock? Ja, dan verlang je als platenbaas wel eens terug naar de jaren zeventig toen je plaatjes als van de Groove Collective moeiteloos kon rangschikken onder het kopje jazzrock.

Funky grooves en hettige improviseer op een keur aan blaasinstrumenten.

Voor de recensent is vooral het onderscheid tussen kwaliteit en routineuze produkten van belang. Na enkele draaibeurten is al duidelijk dat de Groove Collective waar biedt voor zijn geld. Meer draaibeurten zijn nodig om de muziek helemaal te laten inwerken.

Er gebeurt veel bij de Groove Collective. Een jazzy hip-hop track als Nerd zorgt voor een volle dansvloer.

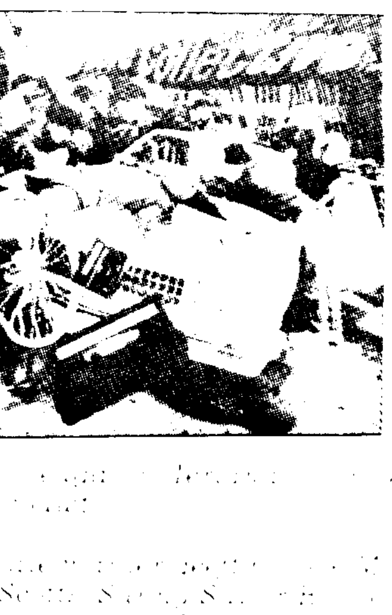
Verder veel avontuurlijke instrumentale stukken die ook voor niet-jazzliefhebbers zijn aan te bevelen.

Luka Bloom - Turf
(Reprise/Warner)

DOOR BENTI BANACH

Luka Bloom is een van de weinige muzikanten die in staat is om slechts met zang en gitaar te blijven boeien. De Ierse singer-songwriter, die in ons land dank zij Pinkpop doorbrak, doet dat met mooie catchy liedjes, een voor een akoestische gitaar ongekend volume en een temperamentvolle stem. Op zijn derde album Turf gooit hij een gloedvolle warmte als nieuw wapen in de strijd. Daarbij fungeren zeldzaam kwetsbare nummers als 'True Blue' en de directe manier van opnemen als brandstof.

Luka heeft de hele studio volgehangen met microfoons en heeft daarmee een live-effect, maar meer nog een gevoel van nabijheid geschapen. Het is alsof hij bij je op schoot zit en zijn overpeinzingen, twijfels, liefdes en



Big Mountain - Unity
(Giant/RCA)

DOOR RIK VAN DRUTEN

[illegible]

Limburg Festival pakt uit met 150 voorstellingen

Ruim baan voor de straattheatertoerist



DOOR EMILE HOLLMAN

Het Limburg Festival, voorheen het Limburgs Straattheater Festival, gaat morgen van start. Het festival heeft wat betreft het aantal groepen, optredens en toeschouwers de grens al enkele jaren geleden bereikt. 'Tot hier en niet verder,' is het credo van de organiserende stichting. Ondanks de gigantische organisatie zal dit jaar speciaal in het teken staan van de kwaliteitsbewaking na enige kritiek na afloop van de vorige editie.

De theaters zijn in de zomer dicht en dus ligt het theater op straat. Dat lijkt wat minder simpel als je bekend bent met de organisatorische perikelen die een beetje straattheaterfestival met zich meebrengt. Maar theater op straat is ongelooflijk populair en niet alleen in Limburg waar de organisatie vorig jaar 180.000 bezoekers telde. Sinds het zomerfestival in Avignon kon rekenen op een groot internationaal publiek is het aantal festivals in Europa nauwelijks meer te belopen. Na bijvoorbeeld Avignon, Auriac, Chalon, Gent en Vlissingen, maken Nederlands Limburg, Neerpelt en Den Bosch zich op voor festivals die inmiddels zijn gaan lijden aan hun eigen succes: qua grootte hebben ze vaak de grens bereikt. En kwaliteit is nog altijd afhankelijk van veel centen. Een reden bijvoorbeeld voor het Limburg Festival om samen te werken met festivals als Chalon (F) en Stockton (GB).

Hoge boom

Verleden jaar nog werd onder leiding van de Italiaanse artiest Leo Bassi en de Fransman Amédée Bricolo een hoge boom opgezet over hoe om te gaan met zoveel toeschouwers. Want al enkele jaren reizen heel wat straattheaterliefhebbers met het krantje in de hand door de provincie om zoveel mogelijk groepen of artiesten te aanschouwen. Met als gevolg dat zelfs de dorpen zich geconfronteerd weten met het verschijnsel straattheatertoerisme. Een verschijnsel dat de organisatie van het festival tot enorme eer strekt, uiteraard.

Maar gaande de jaren ging ook voor de dorpen gelden dat een half uur aanwezig zijn voor aanvang geenszins betekende dat je het beoogde spektakel te zien kreeg. Sterker nog: de irritatie was vaak niet van de lucht op de achterste rijen. De drukte op het Onze Lieve Vrouweplein in Maastricht kon de doorgewinterde straattheatertoerist wel inschatten; dat je op pakweg de Plats in Echt op de tenen moest staan, niet. Aanvankelijk hield de organisatie vast aan het principe dat straattheater op straat thuishoort. En dat betekende dus geen tribunes, al mocht Geleen de uitzondering op de regel zijn.

Verrassing

Bassi en Bricolo bedachten dat het aardig zou zijn om verrassingsoptredens in te lassen. Maar organisatorisch bleek dat nogal lastig. Bovendien werden daar op papier wel meer mensen mee bereikt, maar niet het publiek dat stond te foeteren op de achterste rijen bij de reguliere optredens. Het plan Bassi haalde derhalve slechts een jaargang. Al zijn verrassingen gelukkig nooit van de lucht in de straattheaterwereld.

De optredens van het Limburg Festival worden al sinds jaar en dag gekocht door afnemers: meestal gemeenten. Met enige aandrang zouden die de organisatie zover kunnen krijgen dat zij zelf tribunes zouden mogen bouwen. Maar volgens Jos Meeuws, politicus, lid van de organiserende stichting en afnemer in Echt, hebben de gemeenten daar gewoon de centen niet voor.

Vandaar dat de organisatie dit jaar met geen woord rept over de bezoekersaantallen. Meer onder het mom van: vol is vol, pech gehad dus en het elders nog eens proberen. Op zichzelf een legitieme gedachte. Aan de andere kant kan de bezoekersdruk gereduceerd worden door meer groepen te programmeren als Malabar en Compagnie Turbo Cacahuete die niet aan een en dezelfde plek gebonden zijn. De Cacahuetes bijvoorbeeld zeulden het afgelopen jaar met een lijkkist door heel wat gemeenten met achter zich aan een lange processie van straattheatertoeristen.

Lokatietheater

Toch laat de organisatie dit jaar voor het eerst het heilige principe los dat straattheater enkel op straat thuishoort. Zo wordt in Meers een podium gebouwd op de Maas en doet lokatietheater daarmee zijn intrede. Dat ook theater op speciale plekken door veel publiek gewaardeerd wordt, is vorig jaar wel gebleken tijdens het Heerlense festival Cultura Nova. Daar speelde Traject op de oevers van de Rode Beek en nooit waren zoveel mensen bijeen aan de rand van de Brunssummerheide. Ook daar was het schouwspel niet voor iedereen zichtbaar maar de conclusie dat spelen met lokatie mogelijkheden biedt, mag gerust getrokken worden.

Zeer opmerkelijk is de programmering van Ennio Marchetto in het Theater aan het Vrijthof: straattheater in het theater. Eens benieuwd wat Bassi daarover te zeggen heeft. Nieuw is verder ook de programmering van Lambda's kriebelkuil Veezetwee: een kindervoorstelling.

Een en ander geeft wel aan dat de organisatie van het Limburg Festival doende is het festivalconcept te verbreden. Dit jaar haakte een van de subsidieverstrekkers, het Fonds voor de Podiumkunsten, af omdat het festival te weinig vernieuwend zou zijn. Dat fonds, alsmede WVC zouden met vernieuwing gepaaid kunnen worden voor hernieuwde donatie. Op de persconferentie van het festival meldde Jan van de Berg alvast dat hij zich over de deelname van het fonds volgend jaar geen zorgen maakt.

Nieuwe naam

De nieuwe naam Limburg Festival zal niet overal evengoed zijn gevallen. Weliswaar meent de organisatie dat het festival elders in de wereld onder die naam al bekend was – en waarom die dan niet overgenomen – in Heerlen zullen de mensen achter Cultura Nova al eens achter hun oor gekrabd hebben en misschien zelfs de pretentie gehekeld. Het Heerlense festival is al lang niet meer het stomme maar evenzogoed Limburgse broertje van het festival, mocht dat al ooit zo geweest zijn. Beide festivals zijn ook moeilijk met elkaar te vergelijken. Het Limburg Festival brengt enkel en alleen internationaal straattheater, dat gratis toegankelijk is. Cultura Nova is breder, betrekt nadrukkelijk beeldende kunst en muziek in het programma. Het Heerlense festival heeft geen scrupules om voor fantastische theaterspektakels als Dogtroep, Semola en Titanic entree te vragen. Het publiek mort niet en trekt gemakkelijk de beurs. Neemt niet weg dat het er de schijn van heeft dat Cultura Nova in de hoek wordt gezet als het broertje dat het lokaal erg leuk doet maar uitdrukkelijk een Heerlense aangelegenheid is. Al weet Limburg Festival-organisator Jan van de Berg van de prins geen kwaad en zouden de contacten met Cultura Nova op enkel respect berusten. Zo er al contact tussen beide organisaties bestaat.

Wellicht dat de noemer Limburg Festival zou moeten gelden voor alle theaterevenementen en aanverwante zaken in de provincie Limburg, eerder dan alleen voor het Limburgs Straattheater Festival. Want uiteindelijk gaat het er toch om, ook voor de sponsors, om de Limburger eens lekker te verwennen op theatergebied in de maand augustus. Uiteraard is de aantrekkingskracht die de festivals hebben voor het reguliere theaterprogramma verderop in het seizoen mooie winst.

De kritiek vorig jaar gold met name een aantal Russische artiesten. Door liefst vijf groepen uit de voormalige Sovjet-Unie te contracteren werd de indruk gewekt dat daar het neusje van de zalm op straattheatergebied te vangen was. „Overdaad schaadt", gaf de stichting op de persconferentie toe. Aangetekend zij dat over smaak getwist mag worden. Hoewel het Russische Licedei moins quatre tot de toppers behoorde, stelden andere GOS-groepen als Michail Vertlin, Perkatipole en in mindere mate Derevo en Unison teleur. De stichting is iets voorzichtiger geworden: dit jaar zijn enkel één Russische (Groupa Tovarischei) en één Oekraïnse groep (Art Obstrel) te bewonderen. Volgens een van de organisatoren is dit jaar minder risico genomen. Het programma is wat afgevlakt. Met groepen als Malabar, Compagnie Turbo Cacahuete, Leo Bassi en Warner van Wely speelt de organisatie op safe. Ze staan garant voor kwaliteit maar zijn anderzijds al bekend bij het Limburgse publiek.

Hoe dan ook, het Limburg Festival tracteert vanaf morgen weer gul op 150 gratis voorstellingen in veertien Nederlandse, Duitse en Belgische gemeenten. De negentig artiesten komen uit alle windstreken. De schare vrijwilligers bestaat uit een heus leger. Welbeschouwd is het Limburg Festival een happening die zijn weerga nauwelijks kent.

'Groep kameraden' brengt toeschouwers in extase

Tovarischey naar Limburgski

DOOR EMILE HOLLMAN

Sergei is een enorme Rus. Of liever twee Russen met één hoofd. Als hij niet op de planken staat, drinkt hij bier als vier anderen. Een week voordat het Limburg Festival van start gaat, staat de kolos midden in het stadsparkje van Dudweiler, een plaatsje nabij Saarbrücken. En zal zich afvragen of de Europese première van zijn theatergroep Tovarischey een succes wordt. Van het 'Limburgski-festival' heeft hij gehoord via de mannen van Licedei moins quatre, die de afgelopen twee jaren te gast waren op het festival. Licedei en Groupa Tovarischey: meteen de twee meest vermaarde theatergroepen van Rusland.

Eigenlijk betekent Groupa Tovarischey 'een groep kameraden' maar groepsleider Igor houdt het liever op vrienden, gezien de beladenheid van het woord kameraden. De vier vrienden ontmoetten elkaar op de Moskouse opleiding voor vliegtuigbouw. Die in hun kringen eerder bekend stond als de school met een goede theaterstudio. Op veel Russische scholen wordt toneel gespeeld bij wijze van buitenschoolse activiteit en het is een publiek geheim dat de 'vliegtuigschool' mogelijkheden biedt om nooit met je tengels aan een vliegtuig te hoeven zitten.

Charlie Bick heeft de microfoon in handen om de première van Tovarischey aan te kondigen. Hij constateert tevreden dat de opzet om zijn festival Sommer Szene ook buiten het grote Saarbrücken te introduceren, geslaagd is. Tien jaar bestaat zijn sympathieke festivalletje; hij moet het doen met eentiende van het bedrag dat het Limburgse festival (bijna zes ton) mag uittrekken.

Beroemd

Vanaf 1987 ging het snel met Tovarischey. De optredens die via een organisatiebureau van de overheid werden geboekt, stelde het viertal in staat te leven van het theater. Toen ze vervolgens twee keer per maand veertig lollige minuten mochten invullen in een populair komisch televisieprogramma, werden de mannen beroemd in eigen land. Moet je in Nederland eens mee aankomen: theaterartiesten die op straat herkend en aangehouden worden. Maar kom hier ook eens om schone openbare toiletten met vers wc-papier in een stadspark zoals je dat in Dudweiler aantreft.

Limburg Festival-voorzitter Jan van de Berg schrikt behoorlijk wanneer hij hoort dat Tovarischey een van de vier acteurs achter heeft moeten laten in Rusland. Dat ziekte hem verhinderde mee te reizen hoorden de anderen pas definitief op het vliegveld. Maar zorgen maken de vrienden zich geenszins. En terecht. Later beweert Van de Berg zelfs dat de voorstelling aan waarde heeft gewonnen.

Postuur

Zoals zo vaak bij straattheater zijn postuur en karakter van de acteurs van evident belang. Zoals de magere, schlemielige en rubberen Anwar bij Licedei een grote rol speelde, zo wordt de voorstelling van Tovarischey gedragen door de reus Sergei. Zijn voorkomen wordt perfect overdreven. Een uur lang denderen de sketches over de planken van het openluchttheatertje in Dudweiler. De groep mag best vergeleken worden met Licedei. Want ook bij Tovarischey zijn muziek, geluidseffecten en vooral timing van groot belang. Maar ook hier blijft de techniek ondergeschikt aan menselijke expressie.

Groupa Tovarischey begint overdonderend. De sketches zijn eenvoudig, het decor op zijn soberst en de attributen onbeduidend. Twee makkers zitten in een boot die bestaat uit twee stoelen. En onmiddellijk verliest Sergei die achterin zit zijn peddel. Niks geen aanloop om het publiek de kans te geven de scène tot zich door te laten dringen. Meteen is er iets gebeurd waardoor de reus de roeitocht ongezien kan saboteren. Op zichzelf is zo'n tochtje in een roeiboot niets bijzonders, maar fenomenale mimiek, geluidseffecten en synchrone bewegingen maken van niets heel wat. En zelfs flauwe banaliteiten als alle uitstulpingen van je lichaam snijden, uit de broek knetteren, je ballen opblazen, of gewoon met een hamer op iemand zijn kop slaan, worden bijzonder.



● *De voorstelling van Tovarischey wordt gedragen door de reus Sergei.*

Hilariteit

Nu en dan herken je de Russische komaf van de acteurs. In het schaakspel bijvoorbeeld, in de act waar stoelen paarden worden, bereden door drie Kozakken. Of in de sketch waar twee mannen duelleren om een vrouw. Immers, echtscheidingen zijn aan de orde van de dag in het moderne Rusland. Het Duitse publiek gaat echt plat als de stoelen een auto zijn geworden en het drietal, opgehitst door rockmuziek, het denkbeeldige voertuig overmoedig op de staart trapt. Een fantastisch staaltje theater dat grote hilariteit uitlokt. En nog later een langdurige, staande ovatie. Het muziekje dat steeds elke sketch aflost, repeteert nog lang in de hoofden van de bezoekers.

Sprekers zijn het niet, de acteurs van Tovarischey. Ze laten de tolk liever direkt antwoorden en als er iets gezegd moet worden dan maar liever in lichaamstaal. In het Italiaanse restaurant van Dudweiler zit de reus Sergei zich populair te maken bij het personeel. Wanneer hij een borrelglaasje wodka voor zich krijgt, kijkt hij alsof hij in de maling wordt genomen en gebaart de dienster of zij het glaasje heeft volgehuild. Nee, dan maar halve liters bier die vanaf dan met een indrukwekkende regelmaat voor zijn gigantische snufferd worden gezet.

Hij wil 'some animals' en bootst van alle eetbare species het geluid na. Het Duitse zwijn doet het erg goed in het restaurant. Dat belooft nog wat voor de gasten op de Valkenburgse camping waar de drie acteurs en de technicus in de maand augustus zullen verblijven. Het is al een eind in de nacht als op de hotelkamer van de Russen de video aangezet wordt. De première op herhaling. En werkelijk: het is of ze hun eigen voorstelling voor het eerst van hun leven zien. Ze spelen mee met zichzelf, maken de geluiden die nog komen moeten en liggen vaak slap van het lachen. Zoals het publiek in Dudweiler, zoals straks zelfs de meest verwende Limburgse straattheatertoerist.



Leo Bassi

● Leo Bassi

Het is voor de derde keer dat deze onberekenbare Italiaan in Limburg te gast is. Zoals in het geval van een straattheatergenie en improvisator van het kaliber Bassi begrijpelijk, staat het programma dat hij in Limburg gaat brengen nog niet vast. Wat wel vaststaat, is dat dit 'Monument' weer van alles met het geachte Limburgse publiek gaat uitspoken.

● Mister Jones

Heeft u al eens een varken zien vliegen? Zo niet, dan moet u beslist een voorstelling gaan bekijken van Mr. Jones And His Amazing Stunt Pig. Mister Jones is een internationaal erkende en bekende solo-performer met als thuisbasis Amsterdam. Zijn show is een mengelmoes van variété, circus en magie.

● Elliot

Elliot is een spitsvondige en supersnelle mime-speler uit België. Het winnen van het Festival Du Rite 1992 in Montreux betekende voor hem de definitieve doorbraak. Elliot is de vereenzelviging van de mens van de jaren negentig. Voor het eerst in Nederland te zien.

● Theatr KTO

'De Toren van Babel' is de titel van de nieuwste show van deze grote theatergroep uit Krakau. Het uit zestien personen bestaande gezelschap brengt een voorstelling vol theatrale effecten, machines, vehikels en fantasiefiguren. Zo ontstaat een sprookje over de ideale wereld, die altijd weer een illusie blijkt te zijn.

● Lambda's Kriebelkuil Veezetwee

Voor het eerst kindertheater op het Limburg Festival. De Vlamingen Lut, Carine, Philippe en Willie brengen elke dag een grote kinderhappening vol spektakelspelletjes met alleen maar winnaars. Ook volwassenen hebben toegang. Maar alleen onder begeleiding.



Warner en Consorten

● Warner en Consorten

Een groep beeldhouwers, dansers en muzikanten die zich toelegt op wilde theatrale gebeurtenissen. Met deze nieuwe groep wil Warner van Wely, oprichter en voormalig artistiek leider van Dogtroep, verder en dieper gaan met het ontwikkelen van experimenteel én toegankelijk werk voor een breed publiek.

● The Uncles

Slapstick, jongleren en improviseren vormen de pijlers van de show van dit absurde Engels duo. Het is puur straattheater wat deze perfect op elkaar ingespeelde komedianten met een schat aan ervaring brengen: hogeschool entertainment in een wereld van komische onrust.

● Puzzle Theatre

Een primeur voor Nederland, het optreden van soloperformer Chacka, een improvisator van het zuiverste water. Met grenzeloze energie en ondeugende brutaliteit zet hij in zijn eentje het publiek voortdurend op het verkeerde been.



Compagny Turbo Cacahuete

● Compagnie Turbo Cacahuete

Het groepje prettig gestoorden uit het Franse Bollène bracht de Limburgse gemoederen vorig jaar danig in beroering. Vooral de act met de doodskist zorgde voor heel wat consternatie op overvolle straten, tussen marktkramen, in etalages of op de golven van de Maas. Turbo komt terug naar Limburg met een show, die weer heel anders is dan die van vorig jaar. Maar er kan in elk geval weer gelachen worden.



Trestle Theatre Compagny



Elliot



Malabar

● Groupa Tovarischey

Een team van vier imposante acteurs brengt een maffe show die de wedergeboorte van de bijna vergeten traditionele clown belichaamt. De Russische groep giet de totale onzin in een heel eigen vorm. Voor het eerst te zien in Nederland.

● Malabar

'Aquarèves d'Amérique' van de Franse groep Malabar vormt het Alpha en Omega van de twaalfde editie van het Limburg Festival. Het is een grootschalig spektakelstuk dat morgen op het Vrijthof in Maastricht en 14 augustus op de Markt in Geleen te zien is. Daarnaast brengt de revelatie van het festival van 1989 een nieuwe produktie in de vorm van een parade.

● Ennio Marchetto

De enige produktie die alleen binnen – in het Theater aan het Vrijthof – te zien is. De Italiaanse entertainer brengt een bizarre en briljante parodie op de popcultuur, waarin hij papierconstructies met mime combineert. Met cartoonachtige kleurrijke kartonnen kostuums brengt Marchetto superstars van Mae West tot Mona Lisa en van Elvis Presley tot Pavarotti tot leven.

● Trestle Theatre Compagny

In 1991 liet deze Britse mimegroep een onuitwisbare indruk achter op het Limburgs Straattheaterfestival. Maar de 'liefde' bleek wederzijds. Ook de Britten raakten verknocht aan de speciale sfeer in onze provincie. Zozeer zelfs dat hun nieuwste programma 'Suitecase Show/ Wind up your Tail' zijn inspiratie vond in het Limburg Festival. Natuurlijk krijgt onze provincie de Nederlandse première.

● Art Onstrel

Vijf extroverte clowns uit de Oekraïne doen voor het eerst West-Europa aan. De eigen clownsfilosofie wordt uitgedragen met veel gevoel voor timing, opbouw en verrassing. Een uitgekiende choreografie zorgt daarbij voor de solide basis. Een vette knipoog naar de Westerse maatschappij vormt de rode draad van het programma.



Art Onstrel

Limburg Festival 1994

5 t/m 14 augustus

Aken (D)

Vr.	5 aug.	15.00	Turbo Cacahuete	Markt
Vr.	5 aug.	20.30	Turbo Cacahuete	Hof
Za.	6 aug.	15.00	Elliot	Hof
Za.	6 aug.	20.30	Malabar	Markt
Ma.	8 aug.	15.00	The Uncles	Hof
Ma.	8 aug.	20.00	Trestle Theatre	Hof
Di.	9 aug.	15.00	Art Obstrel	Hof
Di.	9 aug.	20.00	Puzzle Theatre	Hof
Wo.	10 aug.	15.00	Mister Jones	Hof
Wo.	10 aug.	20.00	Warner en Consorten	Markt

Arcen

Za.	14 aug.	14.00	Tovarischey	Markt Velden

Beesel

Vr.	12 aug.	14.00	Tovarischey	Marktplein Reuver
Vr.	12 aug.	16.00	Mister Jones	Marktplein Reuver

Belfeld

Za.	14 aug.	18.00	Art Obstrel	Hamarplein

Beringen (B)

Vr.	12 aug.	20.00	Leo Bassi	Casinoplein
Vr.	12 aug.	21.00	Puzzle Theatre	Casinoplein
Za.	13 aug.	20.00	Tovarischey	Casinoplein
Za.	13 aug.	21.00	Trestle Theatre	Casinoplein

Born

Ma.	8 aug.	21.30	Elliot	Oblicht Cafe Sparta
Do.	11 aug.	16.00	Lambda's Kriebelkuil	Kastanjepark Born
Vr.	12 aug.	20.00	Elliot	Holtummer Markt

Brunssum

Za.	6 aug.	11.00	Leo Bassi	Markt Lindeplein
Wo.	10 aug.	15.00	Trestle Theatre	Achter De Mizo Hal
Za.	13 aug.	11.00	Tovarischey	Markt Lindeplein

Echt

Ma.	8 aug.	20.00	Leo Bassi	Plats
Di.	9 aug.	20.00	Mister Jones	Plats
Wo.	10 aug.	14.00	Lambda's Kriebelkuil	Plats
Wo.	10 aug.	21.30	Elliot	Plats
Do.	11 aug.	20.00	The Uncles	Plats
Vr.	12 aug.	20.30	Malabar	Nieuwe Markt

Eijsden

Vr.	5 aug.	20.30	Mister Jones	Vroenhof
Vr.	5 aug.	21.30	Trestle Theatre	Vroenhof
Za.	6 aug.	20.30	Warner en Consorten	Vroenhof
Zo.	7 aug.	15.00	Lambda's Kriebelkuil	Vroenhof
Wo.	10 aug.	20.30	The Uncles	Vroenhof
[illegible]	[illegible]	21.30	[illegible]	Vroenhof

Geleen

Vr.	5 aug.	20.00	Art Obstrel	Markt
Za.	6 aug.	20.30	Trestle Theatre	Markt
Zo.	7 aug.	20.00	Tovarischey	Markt
Ma.	8 aug.	20.00	Warner en Consorten	Markt
Di.	9 aug.	15.00	Lambda's Kriebelkuil	Markt
Wo.	10 aug.	20.00	Puzzle Theatre	Markt
Do.	11 aug.	16.00	Turbo Cacahuete	Markt
Do.	11 aug.	20.00	Turbo Cacahuete	Markt
Do.	11 aug.	21.30	KTO	Markt
Vr.	12 aug.	20.00	The Uncles	Markt
Za.	13 aug.	20.00	Leo Bassi	Markt
Zo.	14 aug.	21.00	Malabar	Markt

Genk (B)

Za.	7 aug.	11.00	Mister Jones	Grote Markt
Za.	14 aug.	11.00	Puzzle Theatre	Grotemarkt

Haelen

Vr.	5 aug.	11.00	Tovarischey	Raadhuisplein Horn
Za.	7 aug.	20.00	Elliot	Raadhuisplein Haelen

Hasselt (B)

Za.	6 aug.	15.00	Mister Jones	Fruitmarkt
Za.	6 aug.	21.00	KTO	Grote Markt
Zo.	7 aug.	15.00	Elliot	Museum Stellingwerf
Zo.	7 aug.	17.00	Trestle Theatre	Museum Stellingwerf
Di.	9 aug.	19.20	Turbo Cacahuete	[illegible]
Di.	9 aug.	20.30	Tovarischey	[illegible]
Di.	9 aug.	21.30	Turbo Cacahuete	[illegible]

Helden

Vr.	5 aug.	20.00	Tovarischey	[illegible]
Za.	6 aug.	20.00	Elliot	[illegible]
Do.	11 aug.	20.00	Art Obstrel	[illegible]

Horst

Za.	6 aug.	14.00	[illegible]	[illegible]
Za.	13 aug.	14.00	The Uncles	[illegible]

Landgraaf

Wo.	10 aug.	[illegible]	Elliot	[illegible]
Za.	14 aug.	[illegible]	Mister Jones	[illegible]

Maasbree

Za.	14 aug.	[illegible]	Trestle Theatre	[illegible]

Margraten

Za.	7 aug.	16.00	Mister Jones	[illegible] Eckelrade
Za.	7 aug.	19.00	Puzzle Theatre	[illegible]
[illegible]	[illegible]	20.00	Tovarischey	[illegible] Noorbeek
[illegible]	[illegible]	20.00	Warner en Consorten	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	Elliot	[illegible]
Za.	14 aug.	18.00	The Uncles	[illegible]



& Waar, Wanneer Wie

Limburgs Dagblad

DE KRANT VAN LIMBURG

Maastricht

Vr.	5 aug.	15.00	Lambda's Kriebelkuil	Miserecordeplein
Vr.	5 aug.	21.00	Malabar	Vrijthof
Za.	6 aug.	15.00	The Uncles	Kumulus Herben
Za.	6 aug.	20.30	Mister Jones	O.l.v. Plein
Zo.	7 aug.	13.00	Art Obstrel	Fort St. Pieter
Zo.	7 aug.	21.00	Warner en Consorten	Vrijthof
Ma.	8 aug.	16.00	Turbo Cacahuete	Markt e.o.
Ma.	8 aug.	20.00	Turbo Cacahuete	Olv Plein
Di.	9 aug.	12.30	Puzzle Theatre	Mega Gelissendo
Di.	9 aug.	20.00	Trestle Theatre	Miserecordeplein
Wo.	10 aug.	20.00	Leo Bassi	Lakeweversplein
Do.	11 aug.	20.00	Elliot	Lakeweversplein
Vr.	12 aug.	20.00	Tovarischey	Miserecordeplein
Vr.	12 aug.	22.00	Ennio Marchetto	Theater a.h. Vrij
Za.	13 aug.	11.30	Turbo Cacahuete	Shoppingcentre
Za.	13 aug.	15.00	Turbo Cacahuete	Winkelcentr Hee
Za.	13 aug.	20.00	Puzzle Theatre	Olv Plein
Za.	13 aug.	22.00	Ennio Marchetto	Theater a.h. Vrij
Zo.	14 aug.	21.00	KTO	O.L.V. Wal

Nuth

Za.	6 aug.	20.00	The Uncles	Nierhoven
Do.	11 aug.	20.00	Puzzle Theatre	Derekuil Hulsbe
Za.	13 aug.	19.00	Mister Jones	Wijnandsrade K

Riemst (B)

Zo.	7 aug.	14.00	Trestle Theatre	Sportpits Herde
Zo.	7 aug.	16.00	Leo Bassi	Sportpits Herde

Roermond

Vr.	5 aug.	20.00	Leo Bassi	Munsterplein
Za.	6 aug.	20.00	Tovarischey	Munsterplein
Ma.	8 aug.	20.00	Art Obstrel	Munsterplein
Di.	9 aug.	21.00	Malabar	Munsterplein
Wo.	10 aug.	20.00	Trestle Theatre	Munsterplein
Do.	11 aug.	20.30	Warner en Consorten	Munsterplein
Vr.	12 aug.	14.30	Turbo Cacahuete	Munsterplein/wi
Vr.	12 aug.	16.30	Turbo Cacahuete	Munsterplein/wi

Schinnen

Do.	11 aug.	14.00	Puzzle Theatre	Markt Oirsbeek

Sevenum

Di.	9 aug.	20.00	Warner en Consorten	Raadhuisplein
Do.	11 aug.	21.00	Malabar	Raadhuisplein
Zo.	14 aug.	14.00	The Uncles	Raadhuisplein
Zo.	14 aug.	15.00	Turbo Cacahuete	Raadhuisplein
Zo.	14 aug.	16.00	Leo Bassi	Raadhuisplein
Zo.	14 aug.	19.00	Turbo Cacahuete	Raadhuisplein

Simpelveld

Ma.	8 aug.	[illegible]	Lambda's Kriebelkuil	[illegible]
Za.	13 aug.	14.00	Art Obstrel	[illegible]

Sittard

Za.	6 aug.	11.00	Turbo Cacahuete	[illegible]
Za.	6 aug.	13.00	Turbo Cacahuete	[illegible]
Zo.	7 aug.	21.30	Malabar	[illegible]
Ma.	8 aug.	20.00	Mister Jones	Stadstheater
Di.	9 aug.	20.00	Leo Bassi	Kasteel Limbricht
Wo.	10 aug.	14.00	Art Obstrel	Markt Sittard
Do.	11 aug.	20.00	Trestle Theatre	Kasteel Limbricht
Vr.	12 aug.	21.00	KTO	Markt Sittard
Za.	13 aug.	20.00	The Uncles	Stadstheater
Zo.	14 aug.	21.30	Warner en Consorten	Markt Sittard

Stein

Za.	6 aug.	20.00	Art Obstrel	Koeweide Meu
Zo.	7 aug.	14.00	Puzzle Theatre	Koeweide Meu
Zo.	7 aug.	21.00	KTO	Koeweide Meu
Vr.	12 aug.	20.00	Trestle Theatre	[illegible]
Za.	13 aug.	21.30	Elliot	[illegible]

Susteren

Vr.	5 aug.	15.00	Puzzle Theatre	[illegible]
Vr.	5 aug.	20.00	The Uncles	Grote Markt
Di.	9 aug.	20.00	Art Obstrel	Grote Markt

Swalmen

Ma.	8 aug.	15.00	Mister Jones	Achter Gemee
Vr.	12 aug.	15.00	Lambda's Kriebelkuil	Achter Gemee

Vaals

Wo.	10 aug.	[illegible]	Mister Jones	Van Clermont
Vr.	12 aug.	20.30	Warner en Consorten	Van Clermont

Valkenburg

Vr.	5 aug.	15.00	[illegible]	Park Den Halder
Vr.	5 aug.	20.00	[illegible]	Openlucht Theater
Wo.	10 aug.	20.00	[illegible]	Openlucht Theater
Do.	11 aug.	20.00	[illegible]	Openlucht Theater

Venlo

Vr.	5 aug.	[illegible]	KTO	[illegible]
Za.	6 aug.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Za.	[illegible]	[illegible]	The Uncles	[illegible]
Zo.	7 aug.	[illegible]	Turbo Cacahuete	[illegible]
[illegible]	7 aug.	[illegible]	Turbo Cacahuete	[illegible]

Voerendaal

Za.	13 aug.	[illegible]	Lambda's Kriebelkuil	[illegible]

Weert

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	Art Obstrel	[illegible]

Wittem

Vr.	12 aug.	20.00	Art Obstrel	[illegible]

imburgs agblad

'Jopie' legt Oranje op de snijtafel: 'In vier jaar is er niks geleerd'

Cruijff begrijpt Gullit wel

DOOR ALBERT GEESING

DOORWERTH – We hoeven met z'n allen niet zo te bescheiden te zijn en kunnen meteen de vragen afvuren. 'Zullen we het dan maar tegelijk over het WK hebben', is het voorstel aan Johan Cruijff. 'Waarom niet'. De hogepriester van het voetbal houdt van een korte mis en een lange metworst. „Technisch gezien was het een vrij zwak toernooi. Teleurstellend. Het balverlies was enorm hoog. Dan kom je automatisch terecht bij de technische tekortkomingen".



● *Johan Cruijff fietst er even tussenuit met Stoitsjkov in zijn kielzog.* Foto: ANP

Die zit. Al die trainers, journalisten, supporters en thuisblijvers die dachten in Amerika een leuk en amusant wereldkampioenschap te hebben meegemaakt, worden in Doorwerth in vier zinnen op hun nummer gezet.

Maar zeker in de eerste ronde werd er toch heel aardig gevoetbald, houdt een taaie volhouder aan. „Noem mij dan eens één moment of een spraakmakende actie die jij je nu nog herinnert", overvalt de perfectionist pur sang de zaal. Iedereen zwijgt. „Wat was er nou zo leuk aan het WK? Er was toch geen speler waar de mensen een week achtereen over hebben gepraat".

'Jopie' legde het Nederlands elftal op de snijtafel. Met de precisie van een chirurg. En met de boerenslimheid van een afgestudeerde academicus. De ene keer provocerend, dan weer prikkelend. Maar altijd amusant en leerzaam. Johan Cruijff heeft in elk geval een mening. Daar kun je het mee eens zijn of niet.

Brazilië was in zijn ogen de terechte winnaar, 'maar geen super-kampioen'. „Dat land was er als enige mentaal op ingesteld om te winnen. Dat kon je aan alles zien. Aan elk woord dat de spelers zeiden, aan elk gebaar dat ze maakten". En het Nederlands elftal, hoe stond het daarmee?' „Ik heb uit Nederland nauwelijks kritische geluiden gehoord, iedereen schijnt tevreden te zijn. Het was toch zo'n leuke vriendenploeg. 'Maar wie wil winnen, gaat niet naar een WK om vrienden te maken, maar om te bloeden. Het uitgangspunt was om niet af te gaan en redelijk lang mee te doen. Nederland heeft op mij echter geen moment de indruk gemaakt dat zij wilde winnen. Die instelling is ontontbeerlijk, die heb ik gemist".

Johan Cruijff maakte een uitzondering voor de wedstrijd tegen Brazilië 'waarin uitstekend werd gespeeld'. Maar pas toen Oranje op een 2-0 achterstand kwam. „Toen was het ineens 'God zegene de greep' en deed iedereen wat hij wilde en wat hij kan". Aan de kwaliteit lag het volgens hem niet. „Die is altijd aanwezig geweest". Maar slechts die ene keer zag Cruijff een elftal aan het werk dat hartstocht en passie bezat om een ronde verder te komen. Toen het in feite al te laat was. „Maar je hoort bij het begin te beginnen. Niet bij het einde."

Hij heeft hem niet gesproken, maar Johan Cruijff denkt te weten wat Ruud Gullit ertoe heeft bewogen het trainingskamp van Oranje de rug toe te keren. „Hij kwam met de vaste overtuiging het toernooi te winnen. Maar na een week zag hij het debacle al aankomen. Ik had dat een half jaar eerder al gezien. Gullit wilde niet nog eens dezelfde ellende meemaken als vier jaar geleden. Hij kwam met een ideaal, maar hij begreep al snel dat er niets te halen viel. Dáárom is hij opgestapt. Dat had met het systeem niet zoveel te maken".

Wat het verschil was met 1990, wil iemand weten. „Het verschil is dat er in vier jaar niks is geleerd". En dat de voetbalbond nog steeds wordt aangevoerd door brave borsten en hardwerkende mensen, maar met te weinig verstand van voetbal. Cruijff sluit niet op voorhand uit dat hij ooit nog eens bondscoach zal worden, 'maar het wordt wel steeds moeilijker'.

Als speler had Cruijff het al niet erg begrepen op voorzitters, als trainer helemaal niet. „Ik ben professioneel trainer, maar ik heb nog nooit een professioneel voorzitter meegemaakt. Daarom moeten ze het nemen van beslissingen aan mij overlaten. Ga ik mee, dan bepaal ik wat er gebeurt. Als ze dat niet willen, is dat hun goed recht. Even goede vrienden, maar dan doe ik niet mee. In het gesprek dat ik met Staatsen heb gehad", kijkt Cruijff geërgerd achterom, „vertelde hij mij dat vijf van de tien personen rond het team niet goed genoeg waren voor het hoogste niveau. Maar toen ik tijdens het WK de tv aanzette, zag ik al die types vrolijk door het beeld lopen".

Het steekt hem, zegt-ie, dat Staatsen rond de Kerst van hem het beeld heeft geschapen van de geldwolf. En de publieke opinie zich daarop tegen hem keerde. „Door dat hele verhaal en de poppekast er omheen over m'n kledingmerk is mij vrij veel schade berokkend".

Hij kijkt licht beschadigd voor zich uit. Links en rechts omgeven door z'n eigen kledingmerk. Op de achtergrond een zwart doek met drie keer de naam Cruijff Sports, links van hem een rek met ballen en schoenen, rechts drie rekken met trainingspakken in alle soorten en maten. Maar heeft Johan Cruijff zoëven niet gezegd dat hij nooit met z'n kledingmerk te koop heeft gelopen? En die 75.000 gulden, dat was ook al zo'n onzinverhaal. De schijn is tegen hem. Maar hij is wel een vakman. Net als Ruud Gullit. Daarom hadden beiden er in Amerika bij moeten zijn. „Ach, waar zeuren we nou over? Nederland is als achtste geëindigd en heeft een winst van twee miljoen gemaakt. Perfect toch".

Mulders baas in eigen streek

Van onze medewerker
JAN LEIJSTEN

PANNINGEN – Het scenario was perfect! Inclusief de ontknoping. Rob Mulders uit Well, bij afwezigheid van Frans Maassen de enige streekfavoriet, liet de ruim zesduizend toeschouwers juichen.

De onder perfecte omstandigheden verreden elfde Ronde van Panningen kende een levendig verloop. Na de vrij snel ontstane ontsnapping van Van Poppel, Van de Akker, Vermey en Van Bakel, gingen Nijboer, Koerts en Oegromov in de tegenaanval.

Ook Bo Hamburger sloot nog aan. Met nog twintig kilometer voor de wielen ontsnapten Van Aert, Talen, Mulders, Harmeling en Oegromov. Rob Mulders plaatste in de voorlaatste ronde de beslissende demarrage.

Voor Piet Raymakers wordt het nooit meer zo mooi als met Ratina Z

Oranje springt alles omver

DOOR PAUL BERKHOUT

DEN HAAG – De jongeren die de paden schoon vegen, mochten allemaal op de foto met 'onze equipe'. Jos Lansink kraste zijn naam op wel honderd oranje T-shirts. Piet Raymakers - Pietje voor de fans - poseerde voor ieder die maar wilde. De Nederlandse springruiters werden liefdevol in de armen gesloten na een treurige eerste mars door de Wereldruiterspelen. „Alleen al voor dit circus had ik zo graag goed gereden", zei Raymakers. „Voor de medewerkers die de hele dag sjouwen en zwoegen". De boerenzoon uit Asten, een gevoelsmens toch, had gisteren niet het goede gevoel. En Amadeus, de hengst die hij bereed, had al helemaal geen gevoel. „Ik moest het van ver halen, een beetje schoppen".

Het was de doodsteek voor de Nederlandse equipe, die zich versuft terug vond op plaats tien in de tussenstand, een historisch dieptepunt. Ondanks het feit dat Jos Lansink met een ijzersterke rit het maximale uit Easy Jumper haalde (twaalfde).
Het was alsof Piet Positivo niet lekker in zijn vel zat, daar in het zwetende Zuiderpark. „Een wereldkampioenschap ligt me niet, heeft 't nooit gedaan", zo sloeg hij er een kwinkslag naar. Maar de excuses van bondscoach Hans Horn sneden hem door zijn ziel. De drie ruiters (Lansink, Raymakers, Tops) wonnen eerder olympisch goud. Maar, sprak Horn onbewogen, de paarden zijn veel minder. „Amadeus is geen Ratina, Easy Jumper is geen Egano en de Top Gun van '92 is niet de Top Gun van nu". En Raymakers voelde een steek: Ratina, die had toch van hem horen zijn....?

In 1991 gaf Raymakers zijn bestaan van vrije jongen op. En trad - voor een vorstelijk salaris - in loondienst bij Leon Melchior, de geldmagnaat die stoeterij Zangersheide beheert. Raymakers trof op stal een hitsige merrie aan, temde haar en werd ongekend succesvol.

Tot Ratina Z twee jaar later werd 'uitgeleend' aan Duitsland. De opvolgers, Rinnetou en Amadeus, kunnen die driftige dame nooit meer doen vergeten. Raymakers weet dat. Het gemis van een 'crack' schrijnt. Het wordt nooit meer zo mooi als toen. „Maar bekijk het positief: ik ben al blij dat ik een keer in mijn leven zo'n paard heb gehad".

Snelheidsmaniak

De fraaie, oer-Hollandse hindernissen groeiden de snelheidmaniak - door zijn vechtlust en durf door de bondscoach hogelijk gewaardeerd - boven het hoofd. Amadeus schampte met zijn achterbenen de fiets (een steilsprong), plofte pardoes naar beneden boven de kaasdragers uit Alkmaar (een oxer) en legde met een wilde sprong de polder met zijn molens droog (de sloot). Daar kwam zijn ruiter bovendien tot de ontdekking dat de jonge hengst een hoefijzer had verloren. „Dat is alsof je een hoogspringer vlak voor de afzet zijn schoenen uittrekt".

Dus sprong Amadeus zonder zijn gympie dwars door de mooie haringkar (een oxer), ontsnapte bij het Vredespaleis en brak vervolgens het Binnenhof (de laatste hindernis van de driesprong) tot de laatste steen af. „Zo dichtbij huis en dan lukt het niet", treurde Raymakers. Het was een geluk dat er zo ontstellend weinig publiek op de tribunes zat.

Hoewel de folkloristische obstakels nauwelijks hoger waren dan Madurodam, keerden ook Jenny Zoer en Jan Tops beschadigd terug van hun toeristisch uitstapje. Zoer begon zeer overtuigend, maar vond haar Waterloo op de sloot, Tops ging al na tien seconden in de fout. „Dat had ik van hun paarden niet verwacht", zei Horn.

Jos Lansink moet de eer redden. Zonder Libero, met Easy Jumper. „We wisten dat we geen equipe hadden van absolute wereldklasse", zei hij somber. „Maar dit is een teleurstelling." Waarna de enige Nederlandse springruiter met vlekkeloos blazoen nog maar wat handtekeningen uitdeelde. Raymakers bezag het met zijn onbezorgde roze bril. „De fans hebben er nog vertrouwen in, mannen".

● *Piet Raymakers forceert Amadeus over de oer-Hollandse hindernissen.*

Foto: ANP



MVV ontvangt supporters

MAASTRICHT – MVV houdt komende maandag de traditionele dag voor de supporters en andere belangstellenden. Vanaf 17.00 uur bestaat voor iedereen de mogelijkheid kennis te maken met de trainers, de spelers het management en het bestuur. De aanwezigen kunnen op de foto met hun favoriete acteurs. Bovendien zijn elftalfoto's met handtekeningen van spelers en trainers te verkrijgen.

Op het veld van stadion de Geusselt staan tal van aktiviteiten op het programma. Parachutespringers zullen de eerste wedstrijdbal bezorgen en vanaf de penaltystip kunnen de keepers onder vuur worden genomen. Bovendien kan men tal van clubartikelen, een seizoenskaart alsmede een presentatiegids kopen. Het 'Ammezerend' avondje MVV duurt tot ongeveer 20.00 uur.

Roda nonchalant tegen EHC/Norad

Tomec steelt show

HOENSBROEK – Iwan Tomec was gisteravond tijdens de oefenwedstrijd van Roda JC tegen hoofdklasser EHC/Norad de uitblinker bij de Kerkraadse profs. De Pool, waarvan het nagenoeg zeker is dat hij niet bij Roda kan blijven, was verantwoordelijk voor twee van de vijf Rodadoelpunten. Bovendien strooide hij kwistig met passes, waardoor zijn medespelers regelmatig in kansrijke posities kwamen. Zij verprutsten deze kansen echter regelmatig, waardoor de score, 0-5, aan de magere kant bleef.

Toch zag het er in het begin naar uit dat Roda over EHC zou heenwalsen. Al na drie minuten scoorde Dirk-Jan Derksen 0-1. Maar vervolgens duurde het enige tijd voordat gelegenheidskeeper Ron Jacobs – de bij SV Heerlen spelende doelman verving vaste EHC-keeper Veldman – weer verslagen werd. Maurice Graef scoorde in de 26ste minuut zijn eerste Roda-treffer. Dat had hij al veel eerder kunnen doen, maar het vizier van de in Horn wonende aanvaller stond toen nog niet scherp. Ook na zijn treffer liet hij enkele kansen onbenut, waarna Tomec moet hebben gedacht 'dan doe ik het zelf maar'. En met succes. Binnen drie minuten verdubbelde hij de Roda-score.

Na rust viel het gebode tegen. Trainer Stevens wisselde vier keer, waardoor het ritme bij Roda wegviel. Graef tekende na 10 minuten nog wel voor 0-5, maar daarna viel er voor de 500 toeschouwers nog maar weinig te beleven. Het 'hoogtepunt' was een strafschop van EHC'er John Temmink, die door Ruud Hesp fraai uit zijn doel gehouden werd.

Fortuna op schot

WÜRSELEN – Fortuna Sittard heeft de oefenwedstrijd tegen Rhenania Würselen met 7-1 gewonnen. De Sittardse ploeg, die voor de wedstrijd het trainingskamp in het Belgische Herderen onderbrak, speelde een superieure wedstrijd. Fortuna was vooral collectief sterk.

In het begin van de wedstrijd konden de Duitsers de Sittardse ploeg nog bijbenen. Nadat Rapha Losada de score had geopend, zorgde Maier voor de gelijkmaker. Daarna liet Fortuna Würselen alle hoeken van het veld zien. Nog voor rust zorgden Dominiek Vergoossen (uit een spelhervatting) en Fuat Usta voor de 1-3 ruststand.

Na de pauze denderde de Fortunatrein door. Robert van de Weert (2 keer), André van der Zander en Vergoossen (weer uit een spelhervatting) bepaalden de eindstand op 7-1. Maurice Rayer moest al na 10 minuten het veld verlaten. Hij heeft een lichte liesblessure. Fernando Ricksen, die tijdens het EK voor jeugdteams in Spanje drie wedstrijden speelde, was zijn vervanger.

Romario 'te koop'

DOORWERTH – Romario is nog steeds in geen velden of wegen te bekennen. Iedereen in Barcelona maakt zich er druk om, behalve Johan Cruijff. „Je denkt toch niet dat ik 's morgens wakker word en denk: 'Romario is er niet, wat ga ik nou doen?'. Romario is een hele goede voetballer, die met zijn kwaliteiten perfect past in het systeem van Barcelona. Maar ook zonder Romario hebben wij een fantastisch elftal. Hij moet heel blij zijn dat hij daarin mee mag doen".

Cruijff beweert bij hoog en laag dat het hem geen moment bezighoudt of de Braziliaanse goalgetter nu wel of niet terugkeert.

„Hij hoeft zelfs niet eens terug te komen. Iedere speler heeft in zijn contract een afkoopsom staan. Als hij morgen vijftien miljoen gulden overmaakt, kan hij doen en laten wat hij wil. Dan hoeft hij zich in Barcelona niet eens te laten zien. Dat kan hij zelfs telefonisch doen, maar hij kan de cheque ook aan de postbode meegeven. Zo zijn de regels in Spanje. Daar kan ik ook niets aan doen".

'Vierspanner' De Ruyter derde

DEN HAAG – De Nederlandse vierspanners zijn op de Wereldruiterspelen redelijk van start gegaan. Op het eerste onderdeel, de dressuur, kwamen vijf van hen in actie; de andere vier deelnemers, onder wie wereldkampioen IJsbrand Chardon komen morgen aan bod.

Op de dressuur zorgde Harry de Ruyter, die samen met Chardon en Aarts de Nederlandse equipe vormt, met een derde plaats in de tussenstand voor de beste prestatie. De Duitser Michael Freund voert de ranglijst aan. Hans-Peter Rüschlin uit Zwitserland staat tweede.

De Graafschap-Barcelona	1-4
FC Zwolle-Ajax	1-4
Sparta-Betis Sevilla	1-2
Heracles-FC Utrecht	3-1
Wit Rood Wit-Motherwell	0-9
Someren-NAC	1-11
Longa-Willem II	1-7
FC Meppel-Heerenveen	1-2
Katwijk-Dordrecht	1-4
Stroe-RKC	2-8
KFC Tielen-PSV	3-4
RKBSV-RKONS	1-1
Passart-Rimburg	2-3
Sittard-Groene Ster	3-0
Quick'08-Schuttersveld	1-0
Buchten-Kluis	3-1
DVO-Armada	5-1
RKSVB-Miranda	1-6
VANDAAG	
Kolonia-Simpelveld	19.30 uur
Abdissenbosch-Amstenrade	19.30 uur
Groot Meerssen-toernooi:	
(ter. SV Meerssen)	
SV Meerssen-Geulle	19.00 uur
Bunde-RVU	19.00 uur

Auto's

Te koop BMW 320i, kat, '88, Lakssilver, schuif/kanteldak, trekhaak, centr. deurvergr., alarm. Telef.: 046-514968.

Te koop FIAT Panda 1000 Fire, rood, 47.000 km, 5-vern., 1ste eig., pr.n.o.t.k. Tel.: 04493-1839.

Te k. 4-pers. CARAVAN met nieuwe voort. i.z.g.st., vr. pr. ƒ 4.000,-. Zien is Kopen! Tel. 045-416519.

Te k. VW GOLF 1.8 cabriolet, bwj. '87, kl. wit, i.nw.st., div. extra's. 045-212852.

CITROËN Visa, bwj. '84, 1 jaar APK, puntgaaf, ƒ 1.750,-. Tel. 046-513425.

Te koop ESCORT XR3i, '94, zwart, div.acces. APK 8-'95, i.z.g.st. Telef.: 045-708302.

Te k. zr. mooie FORD Granada 2.0 GL, bwj. '82, APK 6-'95, ƒ 1.800,-. ☎ 045-210100.

Wegens ziekte RENAULT 18 GTL station, bwj. '83, i.z. g.st., APK 2-'95. Tel. 045-256525.

Te koop ALFA Guillietta 2.0, '84, APK, 15", verl., in superst. vr.pr. ƒ 4.250,-. Telef.: 045-423530 of 429550.

Te koop VW POLO 1.3, bwj. '84, i.z.g.st., pr. ƒ 4.500,-. Tel.: 04404-1263.

Te koop NISSAN Silvia 2.0 DOHC 16 V, bwj. '86, 140 Pk, lichte schade plm. ƒ 650,-. Vr.pr. ƒ 5.750,-. 04404-1263.

Div. goedkope INRUILERS, incl. nieuwe APK en beurt. Ook automatic en stationwagen. Peter Jansen Automobielen, Heerderdwarsstraat 24, Maastricht.

Te k. VW GOLF Avance, '87, i.z.g.st., APK 1-'95, vr.pr. ƒ 9.500,-. ☎ 046-375950.

Te koop Opel KADETT, bwj. '78, in goede staat, APK 9-'94, ƒ 1.000,-. ☎ 045-259344.

Te koop MAZDA 626 GLX, bwj. '83, pr. ƒ 1.950,-. Telef.: 04498-58174.

Te k. FORD Escort XR3i, bwj. '84, verl., compl. uitgebouwd, alu. velgen (7J15"), lichte schade motorkap, vr. pr. ƒ 4.200,-. ☎ 04454-65593.

MERCEDES 300E, 5-gang, bwj. '85, div. extra's, ƒ 13.950,-. 045-226433.

PORSCHE 928 APK 7-'95, 3-dlg. BBS, zilvergrijs, motor 100%, i.z.g.st., prijs ƒ 21.950,-. ☎ 04493-4929.

Te koop HONDA Prelude 1800 EX, '83, APK 6-'95, nw. uitlaat, waterpomp, koppelingsplaat, banden + grote beurt, vr.pr. ƒ 5.000,-. Inruil mogelijk. Tel.043-471593

Te koop GOLF Diesel, 5-gang, schade-auto. Telefoon: 046-379713.

PORSCHE 924, bwj. '84, topconditie, APK 8-'95, ƒ 12.950,-. Tel. 045-255784.

PANDA 34, bwj. '84, in zeer goede staat, APK 8-'95, ƒ 1.850,-. Tel. 045-255784.

Te koop ESCORT XR3, zilvermetal., i.z.g.st. Telefoon: 046-336466.

RENAULT Fuego coupé, bwj. '82, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.450,-. Tel. 04498-54319.

OPEL Kadett, bwj. '82, 3-deurs, i.z.g.st., vraagprijs ƒ 1.950,-. Tel. 04498-54319.

Zwarte FORD Escort 1600, i. z.g.st., bwj. '85, mot. in perf. st., APK 1-4'94, RS-sportvlgn., sportstuur, schuifdak, ƒ 4.500,-. Tel. 043-477009.

Te koop plm. 35 auto's v.a. ƒ 500,- tot ƒ 10.000,-. Auto LAMBRIEX, Schuttersstr. 14, Elsloo. Tevens auto's gevraagd. Telef. 046-377545.

Te koop 2 OLDTIMERS: Fiat 600 1973 en VW Kever 1974. Samen in 1 koop ƒ 5.950,-. Telef.: 046-339938. Na 18.00 uur: 333648.

Te k. MGB CABRIOLET, rood '72, chromen bumpers, ƒ 25.000,-. Za., zond. of maandag. Tel. 04499-2476.

Te koop Ford GRANADA. Telefoon: 045-256381.

"KADETT C-Club Limburg". Introductie dag: 5 aug. a.s. vanaf 17.00 uur: Café 't Drieluik, Heerlerbaan 107, Heerlen. Info.: 045-458448.

Te k. CORVETTE, bwj. '81, zeer mooi, Pioneer-install., alarm, APK 7-'95, Targa-spiegeldak. Inruil kleine auto mogelijk. ☎ 045-224225.

Te k. VW KEVER, bwj. '70, APK 10-'94, ƒ 2.200,-. Tel. 043-625329.

GOLF GTi 16 V, bwj. 5-'87, mooiste van Limburg, ƒ 13.950,-. Tel. 045-231014.

Te k. VW JETTA LS automatic '83, v.v. trekh., APK eind '94, i.g.st. ƒ 3.150,-. Tel. 045-212577 na 18.00 u.

Te k. GOLF 13OO C, bwj. '86, met APK, vr.pr. ƒ 5.750,-. 046-580118.

Te koop VW GOLF Turbo Diesel Intercooler, blauwmet., 4-deurs, bwj. '91, vr.pr. ƒ 16.250,-. Sleinadastr. 52, Schaesberg.

Te koop VW GOLF 1300 LX, bwj. '83, radio/cass., sportvelg., auto i.z.g.st., APK, vr. pr. ƒ 2.750,-. ☎ 045-310098

Zeer mooie BMW 316 1800 cc, gas, bwj. '84, nieuw model, 4-drs., schuif/kanteldak, el. spiegels, get. glas, bronsmet., APK '95, vr.pr. ƒ 5.500,-. 046-511422.

Te koop BMW 524 TD aut., l. groen, bwj. '85, lm-velgen, nieuwe banden, vraagprijs ƒ 6.000,-. Tel. 045-226920.

Te koop BMW 316, nieuw mod., APK 5-'95, bwj. '84, vr. pr. ƒ 3.750,-. ☎ 045-722741.

Te koop BMW 520i, bwj. '84, vraagprijs ƒ 3.400,-. Telef. 04404-2104 na 19.00 u.

Te koop BMW 735i bwj. '87, met airco, leer, nieuw 17" sportvelgen, sportuitlaat enz. pr. ƒ 25.000,-. 045-231191.

Te k. BMW 316, bwj. '82, APK 12-'94, ƒ 1.750,-, trekh. sportw. en LPG. Tel. 043-625553.

Te koop CHRYSLER GTS automaat, blauwmetallic, bwj. '88, vraagprijs ƒ 8.650,-. 't Park 3, Landgraaf.

Te k. CITROËN CX 2500 GTi, bwj. '85, iets werk, i.g.st. ƒ 1.650,-. Tel. 04405-3258.

Citroën XM V6 automaat, exclusief, airco, ABS, lm-velgen, centr. sl., el. ramen, groenmet., 1991. Garage May CRUTZEN, Ubachsberg ☎ 045-752121.

XANTIA 2.0 SX, airco, ABS, schuifdak, SXV uitv., bwj. '93, 20.000 km. Garage May Crutzen, Ubachsberg, 045-752121.

AX 11 TGE, schuifdak, centr. sl., blauw, 20.000 km., 1993. Garage May CRUTZEN, Ubachsberg ☎ 045-752121.

Citroën CX 2500 GTi Turbo II, schuifdak, airco, ABS, roodmet., GTi int., 1988. Garage May CRUTZEN, Ubachsberg 045-752121.

Te koop CITROËN Visa E, met APK, ƒ 750,-. Telef. 045-420454.

CITROËN BX 1.4 E bwj. '88. 04954-2153/1685.

Daihatsu CUORE '80, APK, ƒ 1.750,-. Autobedr. Klijn, 045-458000.

Daihatsu CUORE, bwj. '88, aut., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8.750,-. ☎ 046-526202 na 18.00 uur.

DAIHATSU Rocky Wagon Jeep D, bwj. '86, blijft grijs kenteken, diverse extra's. Tel. 046-750495.

Daihatsu CHARADE Turbo Diesel, m. '88, i.z.g.st., ƒ 6.750,-. ☎ 045-729036.

DAIHATSU Applaus 16i LI, 16V, 5-drs. bwj. '90, kl. roodmet., zeldz. mooi, met onderh.boekjes ƒ 10.750,-. Tel. 043-254462.

Te koop Datsun CHERRY 1400 GL, bwj. '81, APK juni '95, ƒ 1.000,-. ☎ 045-316307.

Te k. DATSUN Stanza 1.8, 5-drs., bwj. '82, auto is OK, vr. pr. ƒ 1.400,-. ☎ 04406-40615.

FIAT Uno automaat, bwj. '91, nw. model, antraciet, pr. ƒ 11.750,-. ☎ 046-516678.

Te k. Fiat TIPO digitaal, kleur donker grijs, bwj. '88, pr.n.o.t.k. Tel. 043-211162.

Te koop Fiat RITMO bwj. '84, nieuwe APK, ƒ 1.850,-. Telefoon 04492-41313.

FIAT Regatta 75 SIE, i.z.g. st., bwj. '87, kl. rood, 140.000 km, vr.pr. ƒ 3.500,-. ☎ 046-743792, na 18.00 uur.

Fiat PANDA 750 L, bwj. '90, zwart, 60.000 km, APK 5-'95, vraagprijs ƒ 5.900,-. Tel. 045-463802.

VW SCIROCCO GTX bwj. '84, nw. mod., alle extra's, ƒ 5.750,-. Inr. mog. 045-724993.

VW GOlf 1800 Gti bwj. '81, blok '83, APK 2-'95, vele extra's, ƒ 3.000,-. 045-420468.

VW Scirocco bwj. '76 GTi, met APK, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 043-630871.

Te k. GOLF 16 V 139 Pk., bwj. '86, kl. rood, div. extra's o.a. stuurbekr., 15" ATS, vr. pr. ƒ 9.800,-. Telef.: 04450-3697 tussen 18-19 uur.

Inruil koopjes! Alfa Romeo 33 '83 ƒ 1.250,-; BMW 323i '83 ƒ 2.750,-; Citroën BX 19 D Van m.'87 ƒ 2.750,-; Citroën BX 16 TRS '84-'89 v.a. ƒ 2.000,-; Fiat Ritmo '84-'86 v.a. ƒ 1.000,-; Fiat Panda '83 ƒ 1.750,-; Ford Escort '82-'85 v.a. ƒ 1.250,-; Ford Escort XR3 '81 ƒ 1.500,-; Ford Fiësta '82 ƒ 750,-; Ford Siërra '83 ƒ 2.500,-; Ford Taunus combi '82 ƒ 1.000,-; Ford Orion 1.6 L '84 ƒ 3.000,-; Hyundai Pony '82 ƒ 750,-; Hyundai Stellar '84 ƒ 1.250,-; Mazda 626 '85 ƒ 3.500,-; Mazda 626 autom. '84 ƒ 3.750,-; Mitsubishi Cordia '84 ƒ 2.500,-; Nissan Cherry '83 ƒ 1.750,-; Nissan Sunny '85 ƒ 2.500,-; Nissan Cherry '86 ƒ 3.500,-; Nissan Sunny aut. '84 ƒ 3.750,-; Nissan Micra '84 ƒ 2.500,-; Opel Kadett aut. '82 ƒ 1.750,-; Opel Ascona '82-'86 v.a. ƒ 1.000,-; Opel Rekord '82 ƒ 1.000,-; Opel Kadett '82-'85 v.a. ƒ 1.000,-; Opel Rekord Combi '83 ƒ 1.250,-; Opel Monza 30 E '79 ƒ 4.000,-; Peugeot 505 Break '84 ƒ 3.750,-; Renault 9 GTL '84 ƒ 2.500,-; Renault 9 GTD '84 ƒ 1.000,-; Renault 5 Turbo '83 ƒ 2.500,-; Renault 5 '84 ƒ 1.750,-; Saab 900; 900 Turbo '84 ƒ 2.250,-; Talbot Tagora '82 ƒ 1.750,-; Toyota Celica '82-'85 v.a. ƒ 2.250,-; VW Golf D '82-'84 v.a. ƒ 1.250,-; VW Jetta '82-'84 v.a. ƒ 1.250,-; VW Passat D '81-'86 v.a. ƒ 950,-; Volvo 340 '82-'86 v. a. ƒ 1.250,-. Volvo 240 Combi '79-'82 v.a. ƒ 750,-. Han van SINTMAARTENSDIJK Auto's B.V. Trichterweg 109, Brunssum. ☎ 045-229080.

Opel ASTRA Stationwagon 1.6i GLS, bwj. 11-'92, vr.pr. ƒ 26.500,-. 04493-3855.

VW POLO coupé GT, bwj. 8-'85. APK, sportuitl. + stoelen. Telef. 045-456998.

Te koop VW GOLF, bwj. '75, APK 6-'95, t.e.a.b., ☎ 04498-51353

VOLVO 340 5-drs. autom. APK '80 ƒ 1.250,-. Autobedr. Klijn, tel. 045-458000.

VOLVO 340 3-drs., autom., '80, APK, ƒ 1.250,-. Autobedr. Klijn, 045-458000.

Te k. VOLVO 340, bwj. '82, kleur blauw. Telef. 045-251090.

Te k. VOLVO automaat, nieuwe APK, ƒ 700,-. Telefoon 045-325728.

Te koop gevraagd AUTO'S '79 t/m '86. Ook met schade en reparaties. Tevens bedrijfsauto's. Incl. wettelijk geldig vrijwaringsbewijs. Bel 046-338509. Ook 's avonds; b.g.g. 00-32.89-564008.

Te k. gevraagd JAPANSE auto's van '79 t/m '85, incl. wet. geldig vrijw. bew., ook met schade of reparatie. Tel. 046-338509, ook 's avonds; b.g.g. 00-32.89-564008.

Wegens sterfgeval te koop VOLVO 340, 4-deurs, bwj. '87, i.z.g.st., prijs ƒ 6.500,-. Tel. 043-622870.

Te koop MERCEDES 200, bwj. '88, groen, sportvelg. ADS, vr.pr. ƒ 23.000,-. Telefoon: 043-479770.

NISSAN Stationcar '85, i.z.g. st., pr. ƒ 4.950,-. ☎ 043-258715. Financ. mogelijk.

Te koop Nissan SUNNY 1.4 LX Sport I, bwj. '93, ƒ 27.500,-. ☎ 04499-5332

Te koop OPEL Kadett 1.2 HB bwj. '84, met of zonder LPG, vr.pr. ƒ 2.850,-. 046-526257 b.g.g. 046-525474.

Te k. Opel KADETT C, bwj. '79, APK 1-'95, ƒ 750,-. Telef. 04492-2479.

Opel ASCONA, bwj. 1983, zeer goed onderh., APK juni '95, ☎ 046-373586 na 18 uur

Opel ASCONA 1.6 S met sunroof, bwj. '78, APK 2-'95, pr. ƒ 975,-. 043-643482.

Te koop Opel KADETT 1.6 D, bwj. '85, vr.pr. ƒ 4.500,-. 045-464316, na 18.00 uur.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Opel Vectra 18i GT '90; Opel Ascona 1.6 S 4-drs '87; DAF 400 bestelbus '89; Ford Scorpio 2.0 CL '86; Opel Kadett 13 S 5-drs. '85; Opel Kadett 16 D 5-drs. '85; Peugeot 205 GE 5-drs. '85; Volvo 360 2.0 5-bak '85; Citroën Visa 17 RD 11-'86; Ford Siërra 20 L V6 '83; Fiat Ritmo 60 L 1e eig. '85; Renault 11 TSE LPG '84; Opel Kadett 1.2S '82; Renault 9 TL '83; Citroën Axel '86; Volvo 340 GL aut. 5-drs. '83; Opel Ascona 16S '82; Ford; VW LT camper '76; VW Golf GTi '79; Fiat 127 1050 '83; Inkoop, verkoop, financ. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10-18 uur, zaterdag 10.00-17.00 uur.

Autohandel O.K. CARS: Opel Kadett stat.car diesel '87; Corsa HB '84; Kadett '88; Nissan 1.5 '85; Nissan 1.3 stat.car '86; Ford Escort 1.3 '84; Siërra '86; Golf GTD '87; BMW autom. 1.6 '83; Toyota Corolla LB 1.6 '84. Inruil, financiering, garantie. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel. 04492-5782.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

SUPERCARS Akerstraat Noord 20a Hoensbroek heeft voor U: Toyota Celica 1600 ST bwj. '87; Kadett 1600 5-drs., '85; Kadett '86; Granada 2300 '84; Fiat Panda '85; Citrën AX bwj. '88; Escort '84/'85; Kadett '86; Opel Manta '85; Passat '85; Escort 1400 CL '86; Escort XR 3i '83; Golf '86 type 1600; Fiësta '84; Citroën BX diesel 1900 '85; Volvo 360 '86; Volvo 340 '88; Siërra v.a. '83 t/m '86; Alfa t. 33 '86 ƒ 4.900,-; Opel Rekord 2.0 '83 met trekhaak; Renault 11 bwj. '87; Fiësta '82; Passat Diesel '85. Nog diverse andere auto's. Telef. 045-222455 of 231448.

Auto-, motor- en bromfietsverzekeringen door SPECIALISME goedkoper. Informatie M.A.A.F. Assurantiën, 043-616395. Voor al uw verzekeringen, pensioenen en sparen.

KIJKZONDAG bij autoparc Maastricht. Elke zondag kijkzondag van 12 tot 16 uur. Meer dan 300 occasions. Maastricht, Molensingel Randwyck wijk 29, langs autoweg A2 afslag AZM.

Wij geven het MEESTE voor uw auto. U belt wij komen. 045-423973, ook 's avonds.

Uw AUTOVERZEKERING met no-claim-bescherming na 2 jaar schadevrij rijden. Max Hendriks, Born. Tel. 04498-55050.

Te k. weg. omstandigheden 2-pers. 40 km AUTOOTJE, geen rijbewijs nodig, automaat, incl. verwarming, z.g. a.nw., nw.pr. ƒ 19.000,-. Nu ƒ 7.000,-. Moet weg! Kan event. gratis gebracht worden. Telef.: 035-242225.

Te koop gevraagd voor export: LADA'S + Skoda's enz. bwj. '85 t/m '90, direct contant geld. Auto Roberts, Heirstraat 8, Urmond. Tel. 046-332352.

Te koop VOLVO 343, bwj. '77, APK 4-'95, kleur blauw, t.e.a.b. Tel. 043-647505.

HONDA CRX 15i, kl. wit, bwj. '86, APK gek. '93, vr.pr. ƒ 11.000,-. 04750-28867.

OPEL Rekord Caravan 2.0 S LPG, '84, ƒ 1.500,-; Opel Ascona, '81 ƒ 1.250,-. Rdr. Hoenstr. 151 Hoensbroek.

Te koop Nissan MICRA, bwj. 9-'83, gerev. motor, 1ste eigenaar. Tel. 04492-5714.

Te koop OPEL Manta 2.0, bwj. '79, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.600,-. Laurastr. 121, Eygelshoven.

Te koop FORD Escort diesel, bwj. '88, 142.000 km, metallic, trekh., z. mooi, 1ste eig. ƒ 11.500,-. 04405-2685.

KOOPJE! Nissan 280 ZX, Targa '82, APK, sportvelgen, iets werk, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-728919.

Te k. Opel KADETT HB 1.3 S, bwj. '86, vr.pr. ƒ 6.000,-. Tel. 04454-62937/63139.

Te koop Opel KADETT GSi, bwj. 11-'86. Tel. 045-270109.

Te koop Opel KADETT HB, wit, bwj. '85, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 04499-3800 / 04754-86109.

Opel KADETT Cabrio, 1980, 104.000 km., met Nat. autopas, nw. kopp., uitl., remmen, schokbr., ƒ 9.500,-. Gar. Bovag-bedr., 045-244947.

Opel KADETT 1800 S GT, '89, 4-drs., 1e eig., div. opties, als nw. 045-275589.

Te k. Opel KADETT 2.0GSi, kl. rood, bwj. '87, div. extra's, ƒ 7.500,-, Duits kent. 06-53110983.

Te koop OPEL Ascona 13S HB nieuw model, bwj. eind '81, 1 jr. APK, vraagprijs ƒ 1.950,-. Tel. 045-225913.

Te k. Opel KADETT HB 13 SR, bwj. '82, APK 7-'95, ƒ 1.650,-. Tel. 04498-52956.

Opel Senator 3.0i CD, bwj. '88, aut., veel extra's, diaget., Beckermexico, trekh., etc. vr. pr. ƒ 15.750,-. Inruil mogelijk. Tel. 045-226433.

Opel KADETT 1.6i bwj. '89. 04954-2153/1685.

Opel KADETT 1.6i cabriolet, bwj. '89, koopje! ƒ 15.750,-. Tel. 045-226433.

Opel B-ASCONA 1900, bwj. okt. '80, APK, l.m.-velgen, vr. pr. ƒ 750,-. Tel. 045-232454.

Te koop Opel KADETT 12 N bwj. '80, APK 3-'95, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-229028.

Opel Kadett 1.3 S AUTOMATIC, nw. model '86, org. 108.000 km., 5-deurs, ƒ 5.750,-. ☎ 045-726175

Te k. Opel ASCONA, bwj. '79, APK 19-7-'95, prijs ƒ 750,-. Telef. 045-750232.

Te koop Opel KADETT GSi 2.0i als nw., mod. '88, rood, alle extra's, 115 pk, 83.000 km, vr.pr. ƒ 13.950,-. Tel. 04498-60042, Walramstraat 18, Born.

Te koop Opel CORSA 13 N, bwj. '90, 1e eigenaar, 53.000 km. Tel. 046-334411.

KOOPJE! Opel Kadett '81, APK, 12S, i.g.st. ƒ 1.250,-. 045-728919.

Leuke Opel KADETT '81, APK, 12S, HB, 4-drs. trekh. i. g.st. ƒ 1.250,-. 045-728919.

OPEL Kadett 1.3 Sedan, '88, felrood, spoiler, schuif/kanteldak, lm-vlg., trekh., APK '95. Sponserf 88, Heerlen.

Opel KADETT 1.2 S, '84, 118.000 km., APK 5-'94, ƒ 3.450,-. Tel. 045-255784.

Te k. Opel KADETT diesel, m. '87, 4-deurs, wit, zeer mooi, prijs ƒ 4.950,-. Telef. 04498-56692.

Te koop OPEL Rekord 23 D Caravan, bwj. '80, APK '95, prijs ƒ 1.200,-. Telefoon: 043-473886.

ASCONA 1.6 S Hatchback, 1987, blauwmet., ƒ 5.900,-. 046-521798.

KADETT 1.4i, 1990, wit, schadevrij, nieuwstaat, ƒ 10.900,-. ☎ 046-524864.

Voor Piccolo's zie verder pagina 26



● *Abdoesjaparov wint GP Rik van Steenbergen.* Foto: EPA

Oezbeek onderbreekt criteriums moeiteloos voor groter werk

Tussensprintje 'Abdoe'

DOOR WIEL VERHEESEN

AARTSELAAR – De criteriums in Nederland hebben Abdoesjaparov allerminst uit het echte wedstrijdritme gehaald. Op de Belgische wegen leverde hij gisteren het bewijs. In Antwerpen-Brussel-Antwerpen om de Grote Prijs Rik van Steenbergen was hij na 200 kilometer de snelste van een omvangrijke groep. „Het ging zelfs gemakkelijk," vertelde de 30-jarige Oezbeek. „Op de vlakke wegen waren ontsnappingen vrijwel gedoemd te mislukken. Bovendien hadden mijn ploegmakkers in de slotfase de koers onder kontrole."

De bijna 70-jarige Rik van Steenbergen, wiens naam aan de voor de vierde keer gehouden koers is verbonden, was in zijn nopjes.
„We beginnen onderhand een erelijst te krijgen met klinkende namen," aldus het Belgische wielerfenomeen uit lang vervlogen jaren. „Olaf Ludwig zegevierde in de eerste editie. Daarna eiste Patrick Deneut de bloemen op en vorig jaar gaf Mario Cipollini sprintles."
Cipollini ontbrak gisteren in het veld van ruim honderddertig renners. De Italiaan kampte nog altijd met de naweeën van zijn zware val in de Ronde van Spanje.
Martinello, Poli, Talen en nog enkele ploegmakkers van Cipollini waren wél present in de Antwerpse randgemeente Aartselaar, die als start- en finishplaats fungeerde. Het Nederlands contingent bleef beperkt tot vijftien man, waarvan sommigen evenals Abdoesjaparov, etcetera, direct na afloop in de auto stapten voor een ritje van ongeveer 150 kilometer. Bestemming: criterium in Panningen.

De GP Rik van Steenbergen werd in de eerste koershelft bepaald door een solo van Rudy Verdonck. Nadat de karavaan vanuit Brussel, met het Atomium als keerpunt, weer in Aartselaar (113 km) was teruggekeerd telde de Belg iets meer dan twee minuten voorsprong. Zeventachtig kilometer oftewel vier plaatselijke ronden moesten toen nog afgelegd worden.

Wilfried Nelissen nam aan het sluitstuk niet deel. Bij de eerste doorkomst stapte hij af. Na zijn val in de Tour bleek hij nog niet fit genoeg om een grote koers uit te rijden. „Zondag won ik in Sint Truiden weliswaar een criterium, maar dat is uiteraard heel ander werk dan een van-stad-naar-stad-wedstrijd," aldus Nelissen.

Verdonk werd in de spits achterhaald en vervolgens in de steek gelaten door Van den Abbeele, Van Roosbroeck en de Italiaan Fidanza. Op hun beurt kregen zij af te rekenen met een tegenaanval van Edwig van Hooydonck. Dit alles resulteerde in een hergroepering.
Johan Museeuw en zijn GB-teamgenoten leken toen de koers in handen te nemen, maar het handjevol ploegmakkers waarover Abdoesjaparov beschikte overtroefde de concurrentie.

Op weg naar de eindstreep ontstond weliswaar nog een breuk in de hoofdmacht, maar het sprintfestival kon gewoon doorgaan. Ludwig speelde geen rol. Abdoesjaparov verwees de Belgen Heynderickx, Steels en Omloop naar de volgende plaatsen. Jeroen Blijlevens was de bestgeklasseerde Nederlander. De TVM-renner werd achtste.

Jordi in Jong-Oranje

DOORWERTH – Jordi Cruijff zal binnenkort een uitnodiging ontvangen voor de selectie Jong Oranje. Jordi, zoals hij in Spanje wil worden genoemd om de druk van de naam Cruijff te ontlopen, vestigde dinsdag- en gisteravond de aandacht op zich met drie treffers tegen zowel FC Groningen als tegen De Graafschap. Cruijff sr.: „Het was de bedoeling dat Jordi dit seizoen opnieuw in de tweede selectie terecht zou komen, dus met de reserves in de tweede divisie. Maar door zijn ontwikkeling kan het er op uitdraaien dat ik hem in de A-selectie opneem."

sport kort

● POOLBILJART – De Nederlandse junioren verloren tijdens het EK, dat tot en met komende zaterdag plaatsvindt in Motel Heerlen, met 3-0 van de favoriete Duitsers. De teamfinales worden morgen afgewerkt (aanvang 19.00 uur). Zaterdag staat vanaf 10.00 uur de persoonlijke finales op het programma.

● TRIATHLON – Luc Huntjens en Guido Savelkoul uit Stein alsmede Sef Queis uit Hulsberg maken deel uit van de nationale ploeg die komende zaterdag zal deelnemen aan het Europees kampioenschap Midden Afstand Triatlon in het Sloveense Novo Mestro.

● VOETBAL – Hoofdklasser Wilhelmina '08 speelt morgen om 19.00 uur een vriendschappelijke wedstrijd tegen de Bulgaarse Uefacupdeelnemer Botev Plovdiv.

● SCHAKEN – Jan Timman heeft, in de zesde schaakpartij van de kandidatenmatch voor het WK, genoegen moeten nemen met remise. De Amsterdammer en de Rus Valeri Salov staan daardoor na zes partijen nog op gelijke hoogte: 3-3.

● WU SHU – Silvester Roos uit Landgraaf is benoemd tot bondscoach van de Nederlandse Wu Shu Federatie. De Limburger zal met het Nederlands team deelnemen aan de Europese kampioenschappen die van 1 tot en met 4 september in München worden gehouden.

Ronaldo legt Italiaanse aanbiedingen naast zich neer en kiest voor PSV

Elf miljoen voor zeventienjarige

EINDHOVEN – In Eindhoven heeft Frank Arnesen een kleine weddenschap lopen. Hij heeft een bedragje gezet op de komst van het Braziliaanse talent Ronaldo. Arnesen wedt dat die eerder in Europa arriveert dan zijn landgenoot Romario.

„En Ronaldo moet hier pas half augustus aankomen," lachte PSV's technisch manager gisteren de tanden bloot. Ronaldo Nazario Luis de Lima, de man die door PSV gisteren verrassend werd toegevoegd aan de reeds drastisch verjongde selectie, speelt komend weekeinde nog een vriendschappelijk duel voor zijn werkgever Cruzeiro in Brazilië. Daarna moet hij volgens de leiding van PSV nog wat privézaakjes regelen voordat hij het vliegtuig naar Nederland kan nemen.

PSV bewaarde zijn grootste en meest spektaculáire aankoop voor het moment waarop het net zijn nieuwe spelers op de jaarlijkse persdag al aan de media had gepresenteerd. Journalisten en fotografen waren amper de deur uit of in Eindhoven rolde een fax uit Brazilië binnen. Daarin maakte Ronaldo bekend alsnog te willen ingaan op de aanbieding van PSV.
Frank Arnesen bekende eerlijk dat hij er geen moment bij had stilgestaan, dat het allemaal nog zo snel in orde zou komen met het 'wonderkind', voor wie hij al eens vergeefs naar Zuid-Amerika was gereisd.

„De hele zaak is in een stroomversnelling gekomen. Ronaldo is heel lang gek gemaakt door Italiaanse en Portugese clubs (Benfica, AC Milan en Juventus, red.). Hij heeft heel lang getwijfeld over zijn toekomst. Wist zelf eigenlijk niet wat het beste voor hem was. Uiteindelijk heeft hij tegen het bestuur van Cruzeiro gezegd: 'maak de transfer rond met PSV."

Overwinning

Voor de Eindhovenaren een overwinning. Omdat men volgens Arnesen nimmer het bod van een half jaar geleden heeft verhoogd. „Misschien kon hij elders meer verdienen, maar hij ziet kennelijk in dat hij bij ons een betere opstap heeft.

Hier kan hij wennen aan het Europese voetbal. Voor een 17-jarige is dat belangrijk. Bij AC Milan zou hij wellicht verzuipen, bij Juventus ook."

In Eindhoven knalden 's nachts om twee uur de champagnekurken. Frank Arnesen: „Ha, ha, om drie uur was ik pas thuis. Vervelend voor al die mensen die een dag eerder op onze nieuwe selectie afkwamen om foto's te maken. Maar als club zijn we dolgelukkig dat het na zo'n lange periode toch nog is rondgekomen."

Aandacht

De speler incasseert volgens een woordvoerder van zijn club Cruzeiro zelf 15 procent van de transfersom en gaat in Eindhoven meer dan een miljoen per jaar verdienen. Ronaldo Luis Nazario de Lima, zoals hij voluit heet, kwam op het WK geen minuut in actie voor Brazilië, maar kreeg wel de volle aandacht van de media.

Arnesen: „Daardoor was er ook zoveel belangstelling van andere clubs en duurde het allemaal zo lang. Het is ook logisch dat iedereen achter hem aanzat. Ronaldo is een absoluut natuurtalent. Een heel bijzondere spits. Het is ook niet voor niets dat hij op zijn leeftijd al deel uitmaakte van de Braziliaanse selectie op een WK-toernooi."

Aad de Mos zegt al een jaar lang fan te zijn van Ronaldo. „Onze scouts hadden hem al heel lang in het oog.

Het is voor mij een uitdaging om met hem aan de slag te gaan. Ik denk dat PSV een geweldige leerschool voor hem kan zijn en dat wij er tegelijkertijd een geweldige voetballer bijkrijgen. De druk zal hier ook groot zijn, maar lang niet zo groot als in Italië of andere Zuideuropese landen."



● *Ronaldo, voetbalkind van elf miljoen....* Foto: ANP

Marathon van 160 kilometer in verzengende hitte

'IJsmeester' Schreurs zorgt voor afkoeling

Van onze medewerker
TOINE RAMAEKERS

DEN HAAG – Zijn hoofd is rood gekleurd. Niet alleen door de zon van de laatste weken maar ook „omdat de spanning nu langzaam begint te stijgen. Tot nu toe was het hier een oase van rust. Van de chaotische organisatie aan het begin van de Wereldruiterspelen hebben we hier niet veel gemerkt".

Sef Schreurs uit Heythuysen, vicevoorzitter van de Nederlands Hippische Sportbond, is mede-organisator van de Wereldruiterspelen en als zodanig verantwoordelijk voor de Endurance, de 160 km lange uithoudingsproef door de duinen, over het Noordzeestrand en dwars door Den Haag naar het Malieveld. Ooit was hij directeur van de Draf en Renbaan Limburg en nu heeft hij een kantoor geopend op Duindigt.

Via een in Frankrijk wonende vriend van zijn broer is Schreurs in aanraking gekomen met de Endurance. „Toen ik het zag was ik meteen enthousiast. In 1980 heb ik de sport als voorzitter van de Nederlandse Ruitersportvereniging hier geïntroduceerd met een wedstrijd in Ermelo."

Voor de organisatie van de Endurance heeft de Limburgse Bobo veel samengewerkt met de bereden politie van de afdeling Wassenaar.

„Er zaten 4 officieren in de organisatie. Dat moet ook anders kom je nergens. Die mensen heb je overal bij nodig. Tijdens de wedstrijddag zelf staan er 80 politieagenten klaar en heeft Den Haag zijn eigen afdelingen ingeschakeld. Verder heb ik op die dag 173 vrijwilligers en ruim 6000 meter dranghekken. Tot nu toe denk ik dat ik alles goed in de hand heb. Klagen doen ze natuurlijk altijd maar volgens mij valt het allemaal wel mee."
Zoals het nu uitziet zou het wel eens de warmste dag van de hele week kunnen worden en zoekt het publiek massaal verfrissing bij het water en dus het strand. „Dat probleem zie ik niet zo. Het strandtrajekt wordt 's morgens gereden en het trajekt onder de pier van Scheveningen door heb ik al geschrapt. Dat deel is verlegd. Ook de politie ziet het toeristenprobleem niet, want er is nog met geen woord over gesproken. We hopen dat we het juist hebben ingeschat. Ook op de hoge temperatuur hopen we voorbereid te zijn. Bij de eerste en derde vetgate (de verplichte veterinaire stops) hebben we 15.000 kg ijs klaar liggen voor de paarden en natuurlijk veel, veel, veel water."

Prima start Rolf Muntz

GENÈVE – Golfer Rolf Muntz is goed gestart bij het internationale Rolex-toernooi in Genève. De 25-jarige Brabander volbracht de eerste ronde in 67 slagen, vijf onder par. Muntz, die vorige maand al een toernooi in Zwitserland won, maakte op de lange en moeilijke baan zes birdies en één bogey. Hij bezet nu de gedeelde tweede plaats. In het 72-holes-toernooi van Genève, gedoteerd met bijna 130.000 gulden, heeft de Brit Robson de leiding. Hij had slechts 65 slagen nodig. De wedstrijd maakt deel uit van de Europese Challenge Tour. De beste tien van de tour mogen in 1995 uitkomen in de hoog aangeschreven PGA European Tour 1995. Muntz staat momenteel tiende.

Voetbalvelden kurkdroog

DOOR ROB SPORKEN

HEERLEN – Nog een maand en de amateurvoetballers beginnen weer aan hun competitie. Pluvius zal echter langzaamaan uit de zomerpauze moeten, want als het nog langer zo droog blijft, treden er ongetwijfeld problemen op. Op dit moment doen zich die in de meeste Limburgse gemeenten nog niet voor. Desondanks hopen de verantwoordelijken dat één dezer dagen de regen langere tijd met bakken uit de hemel zal vallen. De velden zijn immers overal kurkdroog.

Maastricht heeft besloten het probleem van de slechte velden rigoreus aan te pakken. Tot 15 augustus zijn de meeste speelvelden afgekeurd. Hier en daar mag een balletje worden getrapt, maar de meeste clubs mogen het eigen gras nog niet betreden.
„We bekijken het van dag tot dag. Het gaat op dit moment de goede kant op, maar er moet eerst regen vallen willen we het verbod opheffen. Het gras is, met name bij de kale plekken voor de doelen, na het inzaaien niet omhoog gekomen. Ga je daar nu al op lopen, dan heb je meteen een slecht veld. Met een verhoogd risico op afgelastingen later in het seizoen. Dat willen we voorkomen," aldus Leon Sliepen van sportzaken.

In Heerlen heeft men weliswaar last van de droogte, maar de voetbalclubs mogen gewoon hun trainingen en oefenwedstrijden afwerken. „We hebben veel mensen en materieel ingeschakeld om de velden nat te houden. Dat lukt prima," oordeelt chef buitensportaccommodaties Theo Pouwels. „De clubs mogen twee tot drie wedstrijden per week afwerken. We hebben op elk sportpark de situatie bekeken en zijn tot de conclusie gekomen dat een verbod niet nodig is op dit moment."

Ook in Sittard is geen speelverbod ingesteld. De gemeente legt de verantwoordelijkheid zelfs bij de clubs. De verenigingen krijgen het advies een bosloop te organiseren of de training op een atletiekbaan te houden in plaats van op het veld.

In Geleen zijn op de verschillende sportparken enkele velden vrijgegeven. „De clubs moeten natuurlijk in staat worden gesteld te trainen en spelen. Dat willen we niet verbieden. Mee de velden liggen er niet best bij," aldus Frans Spronck van sportzaken.

Roermond kent al jaren een rustperiode van precies twaalf weken. Men mag in die periode, die voor elke club op een ander tijdstip begint en dus ook eindigt, niet op de velden. Daarna mag gewoon getraind en gespeeld worden. De gemeente raadt de verenigingen alleen af toernooien te spelen. Gezien de droogte wil men een te grote belasting voorkomen.

Kerkrade legt zijn amateurclubs eveneens een rustperiode op. Die duurt tot half augustus. Uitzondering vormen de velden waarop gespeeld wordt voor het Land van Rode-toernooi. Deze velden hebben een extra behandeling ondergaan.

De gemeente heeft van de clubs nog geen verontrustende signalen gekregen. Vroeg in de ochtend wordt zorgvuldig gesproeid. Niet met installaties, maar met tanks. Gegeven de omstandigheden liggen de velden er in Kerkrade redelijk goed bij. Maar net als elders in de provincie hoopt men op flink wat regen.

Damtoernooi Brunssum zonder grote namen

BRUNSSUM – De zeventiende editie van het internationale damtoernooi gaat morgen in het Brunssumse Romboutscollege vanaf 13.00 uur van start. Ruim 120 dammers strijden negen ronden om de Open Nederlandse titel. In vergelijking met vorig jaar kent Brunssum '94 een matige bezetting.
Door het wegvallen van de hoofdsponsor van de vorige vier toernooien en het niet kunnen vinden van een nieuwe geldschieter, kon de organisatie onmogelijk meer de komst van een grootmeesterlijke kanon zoals Harm Wiersma en Anatoli Gantwarg bekostigen. Dit jaar moet het Limburgse dampubliek zich onder meer tevreden stellen met Afrikaanse coryfeeën als Bassouri Ba en Demba Thiam. Op papier maakt de Wit-Russische grootmeester Alexander Presman, die in competitieverband voor het Geleense de Vaste Zet uitkomt de grootste kans op de eerste plaats.
Nederlandse toppers hebben zich voor als nog niet ingeschreven. Belangrijkste Limburgse kanshebber is de Landgraafenaar Peter Schellekens, onlangs in Polen nog goed voor een internationaal meesterresultaat.

tennisallerlei

APELDOORN – Tom Nijssen heeft met zijn Apeldoornse tennisver- eniging Goldwell de Manege in de tweede competitieronde van de Nederlandse eredivisie een 4-2 zege behaald op Zandvoort. Nijssen zelf zorgde voor twee Apeldoornse punten. Hij versloeg eerst in het enkelspel Paul Dogger met 4-6, 6-3, 6-4 en won het dubbel met Tom Kempers.

● Op de tennisbanen van de Ray Prickers in Weert is een start gemaakt met Open Grass Court 1994. Op deze eerste dag boekte Martijn John Voorbraak de eerste Limburgse overwinning. Hij versloeg Mark Paul Burgersdijk met 6-1, 6-4. Voorbraak moet het in de tweede ronde opnemen tegen Hans Schwarz die voor de uitschakeling van Ruud Boesten: 4-6, 6-3, 6-2 verantwoor- delijk was. Ook Bas Horsmans mocht na de eerste ronde naar huis. Hij werd door Remco Heethuis met 6-2, 6-3 verslagen. Bij de dames schakelde Marinka Bartels Janou Savelkoul met 6-4, 7-6 uit.

● Op het tennispark de Schaapsdijk in Venlo worden deze week de Open Limburgse kampioenschappen gespeeld. Bij de heren heeft de favoriet voor de titel Peter van Dommelen als eerste en enige de kwartfinales al bereikt. Hij versloeg Andreas Ferfer met 6-1, 6-1. Opvallende was de mooie overwinning die Saidja Drentje op Theo Hoek boekte met 7-5, 6-4. Bij de dames deed Pascalle Druyts na lange tijd weer van zich spreken. Zij versloeg Jeniffer Damen met 6-1, 6-1.

sport in cijfers

TENNIS

Los Angeles. Mannen, 565.000 gulden. Eerste ronde: Agassi-Kulti 6-2 6-1, Petchey-Chang 7-5 6-2, Becker-Stafford 7-5 6-3, Palmer-Gilbert 6-7 6-3 6-4, Stoltenberg-Enqvist 7-5 6-4, Woodforde-O'Brien 2-6 6-4 6-4, Adams-Pescosolido 6-7 6-0 6-4.
San Diego. Vrouwen, 720.000 gulden. Eerste ronde: Majoli-Martincova 7-6 6-1, Helgeson-Quentrec 6-3 6-1, Gigi Fernandez-Golarsa 6-4 6-2, Werdel-Collins 4-6 6-4 6-2, Watanabe-Nagano 4-6 6-2 6-3, Whitlinger-Jones - Byrne 4-6 6-3 6-1, Vento-Jeyaseelan 6-4 2-6 6-3, McQuillan - Simpson-Alter 6-2 3-6 7-5. Tweede ronde: Davenport-Rottier 6-2 6-3, Halard-Likhovtseva 6-1 2-6 6-0, Raymond-Strnadova 6-3 6-1, Graf - Dechaume-Balleret 6-0 6-1.
Venlo, Open Limburgse Kampioenschappen: HEB1: Ferfer-Crol 6-4, 7-6; Van Oppen-H. Coumans 6-1, 6-4; Poulissen-Hopman 6-3, 6-0; Pas-Pechler 6-2, 6-1; De Jong-Bongers 6-4, 6-1; Drentje-Hoek 7-5, 6-4; Lienenkampfer-Vrencken 6-2, 6-2; Klinkers-Hessler 6-3, 6-2; Van de Donk-Kukilski 6-4, 6-4; Verberkt-De Man 6-0, 6-0; Jongen- Van Huett 6-2, 6-3; Hofman-Osch 6-0, 6-2.

GOODWILL GAMES

Volleybal. Vrouwen. Cuba-Nederland 3-0 (15-13 15-11 15-5), Duitsland-Peru 3-1 (7-15 15-11 15-11 15-12).
Basketbal. Vrouwen. Groep A: Verenigde Staten-Italië 92-37. Groep B: China-Canada 77-51.
Kanovaren. Mannen. C-1 500 m: 1. Kostoglod 1.52,82, 2. Klementjev 1.53,15, 3. Gramovitsj 1.53,91. C II 500 m: 1. Kabanov/Konovalov 1.42,60, 2. Frederiksen/Dokkedal 1.42,94, 3. Maseikov/Dovggalyonok 1.44,55. K I, 500 m: 1. Holmann 1.39,39, 2. Crichlow 1.41.73, 3. Herbert 1.43,53. K II, 500 m: 1. Tisjenko/Goroby 1.29,65, 2. Harbold/Newton 1.31,08, 3. Pjetrov/Barzoekov 1.32,23. Vrouwen. K I, 500 m: 1. Olsson 1.52,76, 2. Morozova 1.55,21, 3. Urbanczyk 1.55,92.

PAARDESPORT

Den Haag. Wereldruiterspelen. Springen Landenwedstrijd, tussenstand na jachtspringen: 1. Frankrijk 8,37 WK-strafpunten, 2. Duitsland 8,88, 3. Zwitserland 9,67, 4. Groot-Brittannië 11,64, 5. Brazilië 13,28, 10. Nederland (Raymakers 17,97 Zoer 13,33 Tops 12,68 Lansink 3,91) 27,10.

WIELRENNEN

Aartselaar, GP Rik van Steenbergen: 1. Abdoesjaparov 200 km in 5.02.00, 2. Heynderickx, 3. Steels, 4. Omloop, 5. Martinello, 6. Dierckxsens, 7. Daelman, 8. Blijlevens, 9. Willems, 10. Kappes, 11. Van Steen, 47. Veenstra, 52. Cornelisse, 60. Mulders, 61. Meijs, 62. De Vries, 69. Van der Poel, 85. Akkermans, 105. Voskamp.

Ronde van Burgos. Vijfde etappe, Covarrubias-Lagunas de Neila: 1. De Las Cuevas 194 km 5.56.30, 2. Cubino 0.10, 3. Van de Laer 0.52, 4. Poelnikov 1.12, 5. Breukink 1.25, 17. Boogerd 4.37, 48. Bouwmans 9.32, 50. Den Bakker 10.10, 71. Cordes 12.54, 78. De Koning 13.21, 88. Hoffman 16.22, 103. Van Orsouw 19.11, 110. Verhoeven, 123. Nelissen 20.07, 126. Knaven, 129. Schurer 21.31.

Algemeen klassement: 1. De Las Cuevas 24.27.26, 2. Cubino 0.56, 3. Van de Laer 1.34, 4. Poelnikov 2.13, 5. Breukink 2.15, 18. Boogerd 5.58, 42. Bouwmans 10.53, 45. Den Bakker 12.14, 56. Cordes 15.19, 63. De Koning 16.46, 105. Schurer 29.01, 108. Hoffman 32.41, 113. Verhoeven 35.34, 114. Van Orsouw, 119. Knaven 36.21, 129. Nelissen 43.01.

Panningen. Profkoers: 1. Mulders 100 km in 2.18.59, 2. Harmeling 0.02, 3. Oegroemov, 4. Van Aert, 5. Talen 0.07, 6. Van Poppel 1.45, 7. De Vos, 8. Blijlevens, 9. Kuyper, 10. Dkathenko.

Ronde van Panningen. Junioren: 1. Ten Boske (Wintelre) 60 km. in 1.17.12, 2. Van der Haar, 3. Broods, 4. Jeurissen, 5. Engels, 6. Sijen, 7. Verhoeven, 8. Van Bussel, 9. Cornellissen, 10. Rondhuis, 11. Stijnen, 12. Gatzen, 13. Godding, 14. Bashoorn, 15. Stoffels. **Amateurs:** 1. Max van Heeswijk (Baexem) 80 km. in 1.43.08, 2. Luppes, 3. Thoolen 0.20, 4. Appeldoorn 0.55, 5. Cox, 6. Cuypers, 7. Keeres, 8. Weiszhoupt (D), 9. Daniëls, 10. Schepens, 11. Troisfontaine, 12. De la Haye, 13. Hoekstra, 14. Moonen, 15. Strijbosch, 16. Halin, 17. Vaessen, 18. Jonas, 19. Van de Munckhof, 20. Nooyen.

oefenhandbal

VANDAAG
Solingen-Blauw Wit (heren) 20.00 uur
(Nationaal Sportcentrum, Sittard)

ZATERDAG
Swift-Bay. Leverkusen (dames) 19.00 uur
(Jo Gerrishal, Roermond)

ZONDAG
V&L-Hechtel (heren) 14.00 uur
(Glanerbrook, Geleen)

sport op tv

VANDAAG
15.30-17.55 Dld 2: Paardesport: Wereld Ruiterspelen in Den Haag.
18.38-19.25 Ned 2: Studio Sport.
20.15-22.10 RTL Television: Anpfiff Extra: Fiji Cup, finale.
21.45-22.00 RTL 5: Sportnieuws.
22.15-22.30 Ned 3: Sport Journaal.
23.00-23.20 Dld 1: Sport Extra: basketbal, samenvatting van het WK in Toronto (Griekenland-Duitsland).
23.45-01.00 Ned 2: Studio Sport: Goodwill Games in St. Petersburg en paardesport (Wereld Ruiterspelen).

lucky 10

Woensdag 3 augustus: 1 - 2 - 3 - 10 - 12 - 13 - 17 - 23 - 28 - 31 - 39 - 40 - 41 - 44 - 47 - 55 - 58 - 59 - 72 - 78. (onder voorbehoud).

Nederland 1

Avro/Kro/Ncrv
07.00 Journaal.
07.07 Alles kits: David de kabouter. Tekenfilmserie.
07.35 Journaal.
07.38 KRO's Tekenfilmfestival.
08.00 Journaal.
08.07 Paperclips.
08.28 Journaal.
08.31 Ted's familiespel.
09.00 Journaal.
09.07 Motorlife.
09.32 Het grote dierenrijk.
10.00 Total work out.
10.15 (TT) Vrouw-zijn.
11.05 Nederland zingt: Zomeravondzangvierdaagse.
11.30 Het ziekenhuis.
12.00 Overal en nergens: Glens Beauty and the Beast. Portret van Disney-tekenaar Glen Keane. Herh.
12.25 Willem de Zwijger.
13.00 (TT) Journaal.
13.08 Highlight. Portret van gospel-artiest Randy Stonehill. Herh.
13.33 De ontwikkeling van de computer. Afl. 5.
14.22 (TT) Hollands Glorie.
14.51 De verandering.
15.21 Lied.
15.30 Culturele antropologie.
16.00 (TT) Journaal.
16.07 O, ja! De NCRV in beeld.
16.56 NCRV-Dokument: Jong en oud.
17.37 Cum laude.
18.15 Sesamstraat.
18.32 Familie Knots.
18.59 Flevototaal Festival.
19.27 (TT) Blik op de weg.
20.00 (TT) Journaal.
20.26 Kenmerk: Waar het bloed kruipt.
21.15 Wilde ganzen.
21.23 Lipstick on your collar. 6-delige Engelse serie van Dennis Potter. Afl. 5. Het gaat niet goed tussen Francis en Sylvia. Hij kan zijn ware gevoelens niet uiten, zij denkt dat hij haar niet mag.
22.22 Wereldsl Serie portretten.
22.56 The commish. Amerikaanse politieserie.
23.42 Journaal.

Nederland 2

Veronica/Tros/EO
13.00 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.30 Studio Sport. Wereld Ruiter Dagen.
17.15 Mega Top 50.
17.50 Staatsloterij op lokatie. Voor de volgende Staatsloterij Show wordt alvast het thuiskoppel uitgekozen dat naar de hoofdprijs zal meedingen.
17.58 2 vandaag.
18.00 Journaal.
18.15 Actualiteiten.
18.30 Hoofdpunten uit het nieuws. Aansl. weerberichten.
18.38 Studio sport. De Wereld Ruiter Spelen in Den Haag.
19.25 Veronica reisgids. Reismagazine. Presentatie: Menno Bentveld.
19.55 Starsky and Hutch. Amerikaanse politieserie. Afl.: Een shot. Hutch raakt in de problemen wanneer hij het aanlegt met het ex-vriendinnetje van maffia-baas Forest, die probeert een junkie van Hutch te maken om zo achter de schuilplaats van het meisje te komen.
20.45 Back to the seventies. Serie programma's met muziekclips en archiefbeelden uit de jaren '70. O.a. Pussycat, John Lennon, Lucifer, Doobie Brothers e.a.
21.15 (TT) Veronica goes Caribbean. Verschillende presentatoren doen verslag vanuit het Caraïbisch gebied. Afl. 6. De Dominicaanse Republiek. Presentatie: Robert ten Brink.
21.45 And justice for all. Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Norman Jewison. Met: Al Pacino, Jack Warden, John Forsythe e.a. Tijdens de verdediging van een onschuldige man krijgt advocaat Arthur Kirkland een woede-aanval, waarop rechter Fleming hem tot een nacht cel veroordeelt.
23.40 Criminaliteitspreventie. Informatie.
23.45 Studio sport. Met beelden van de Wereld Ruiter Dagen en de Goodwill Games.
01.00 Journaal.

Nederland 3

Vpro/Vara
08.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 Villa Achterwerk: Madicken.
18.00 Journaal.
18.18 Dieren centraal.
18.32 Flying doctors. Australische doktersserie. Afl: Mijn naam is Sky. Een groep jongeren is op weg naar een vredeskaravaan en vestigt zich tijdelijk in Coopers Crossing. Er wordt met gemengde gevoelens naar hen gekeken. Chris maakt zich zorgen om de stervende Mal Pryor, die van plan is zoveel mogelijk mensen mee te laten lijden.
19.22 (TT) Lingo.
19.50 (TT) Bureau Kruislaan. Nederlandse politieserie. Afl. 16: De harmonie van het toeval. Een van de slachtoffers van overvallen op eenzame bejaarden sterft in de armen van agente Jenny Brink. Bureau Kruislaan gaat op zoek naar de daders.
20.20 Say anything. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Cameron Crowe. Met: John Cusack, Ione Skye, John Mahoney e.a. Lloyd en Diana zijn 19 en studeren aan hetzelfde college, maar daarmee houden de overeenkomsten wel op. Lloyd is een overtuigd anti-conformist die ervan droomt kickbokser te worden, terwijl Diane zorgvuldig de weg bewandelt die haar vader voor zijn geniale dochter heeft uitgestippeld. Toch is Lloyd hevig verliefd op Diane.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal.
22.30 Nova.
23.00 Trekking dagelijkse lotto.
23.06 Afdeling moordzaken. Amerikaanse politieserie. Afl: Schot in het donker. Bolander en Munch onderzoeken een moord gepleegd in de drugsscene. De druk op Giardello wordt steeds groter omdat Bayliiss en Pembleton er niet in slagen de moord op Adena op te lossen.
23.55 Natuurmoment.
00.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

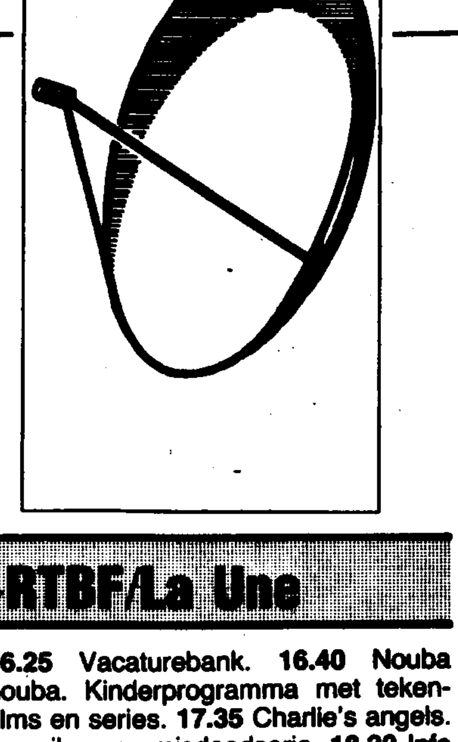
06.30 Hei elei kuck elei.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Bob in the bottle.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Zasu Pitts & Thelma Todd.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2.
09.30 The Simpsons. Amerikaanse tekenfilmserie. Herh.
09.55 Rescue 911. Amerikaanse gedramatiseerde documentaire. Herh.
10.50 Showtime shop.
10.55 As the world turns. Amerikaanse soap. Herh.
11.40 Studs. Amerikaans datingprogramma. Herh.
12.10 Telekids. Kinderprogramma.
13.10 RTL text.
13.30 Love boat. Herh.
14.25 Showtime shop.
14.30 As the world turns.
15.15 Rad van fortuin. Herh.
15.45 Santa Barbara.
16.35 The Oprah Winfrey show. Herh.
17.25 Wie ben ik? Spelshow. Herh.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages.Herh.
18.30 Rad van fortuin. Herh.
19.00 Full house. Amerikaanse comedyserie.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer.
20.00 The bold & the beautiful.
20.25 De vakantieman.
21.40 Jake & the fatman. Amerikaanse detectiveserie.
22.30 Jacques Cousteau. Franse natuurserie.
23.00 Nieuws en weer.
23.15 Condition critical. 4-delige Italiaanse miniserie. Deel 4.
00.05 David Letterman. Talkshow.
00.50 The Oprah Winfrey show. Herh.
01.35 As the world turns. Herh.
02.20 Nachtprogramma.

RTL5

17.20 TV Boetiek. Homeshoppingprogramma.
17.50 C.O.P.S. Cartoon.
18.15 Paradise Beach. Australische serie.
18.40 Happy days. Amerikaanse comedy.
19.10 Knightrider. Amerikaanse actieserie.
20.00 Denktank. Quiz.
20.30 Northern exposure. Amerikaanse dramaserie.
21.25 Weer.
21.30 Half tien nieuws.
21.45 Sport.
22.00 The free frenchman. 6-delige Engels/Franse miniserie. Deel 5 en 6.
23.50 Hill Street blues. Amerikaanse politieserie.
00.45 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.15 Nachtprogramma.



● *Daniel Baldwin en Melissa Leo in 'Afdeling Moordzaken', (Nederland 3 - 23.06 uur).*



RTBF/La Une

16.25 Vacaturebank. **16.40** Nouba nouba. Kinderprogramma met tekenfilms en series. **17.35** Charlie's angels. Amerikaanse misdaadserie. **18.30** Info première. **18.45** Weerbericht. **18.55** Maguy. Serie. **19.30** Nieuws en weerbericht. **20.05** Autant savoir. Magazine. Vandaag: Onvrijwillig in deeltijd werken. Herh. **20.35** Warolock. Amerikaanse fantasfilm uit 1989 van Steve Miner. Met: Richard E. Grant, Julian Sands, Lori Singer e.a. **22.20** Télétourisme. **22.50** Weerbericht en laatste nieuws. **23.10** 24 H sur les marchés. Beursberichten.

SPORTS 21

18.49 Les schtroumpfs. **19.12** Info première. **19.30** Zie La Une. **22.14** Laatste nieuws en weerbericht. **22.45** 24 H sur les marchés. Beursberichten.

TV5

06.00 Ochtendprogramma. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschenes. Herh. **13.30** Bas les masque. **14.50** Magellan. Herh. **15.05** Les pays du Québec. **15.25** Gourmandises. **15.35** Quelle histoire. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. **16.25** 40x à l'ombre. **18.30** Nieuws en weerbericht. **18.55** Presse hebdo. **19.00** Paris lumières. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Reportages. **20.30** Tell quel. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws en internationaal weerbericht. **21.40** La marche du siècle. **23.10** Viva. **00.00** Nieuws en weerbericht. **00.25** Sept jours en Afrique. **00.55** Intérieur nuit. **01.25** Clip postal. Herh. **01.55** La chance aux chansons. Herh. **02.25** 40x à l'ombre. **04.30** C'est tout Coffe. Herh. **05.00** Passe moi les jumelles. Herh.

RAI-Uno

06.00 Ochtendprogramma. **12.25** Nieuws en weerbericht. **12.35** Murder she wrote. **13.30** Nieuws. **14.00** Mi ritorni in mente. **14.10** Se mi vuoi sposami. Filmkomedie. **16.00** Uno per tutti. Gevarieerd kinderprogramma. **16.40** I ragazzi del mundial. **17.55** Oggi al Parlamemto. **18.00** Nieuws. **18.20** Spazio 1999. Serie. **19.05** Mi ritorni in mente. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.30** Sport. **20.40** Beato tra le donne. **23.00** Nieuws. **23.10** Anteprime di Miss Italia 1994. **23.30** Bruciapelo. **00.00** Nieuws en weerbericht. **00.10** Oggi al Parlamento. **00.20** Creare immagine. **00.35** DSE-Sapere. **01.05** Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** (TT) Teenage mutant hero turtles. Herh. **10.30** Why don't you? **11.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **11.05** Playdays. Herh. **11.30** Get your own back. Spelprogramma. Herh. **11.45** EEK. **12.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **12.05** Charlie's angels.**12.55** Tekenfilm. **13.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **13.05** Pebble mill. **13.55** Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours. **14.50** Going for gold. Quiz. **15.15** The only game in town. Speelfilm uit 1970.**17.05** Tekenfilm. **17.10** The Bots master. **17.35** Spirit rider. **18.00** Newsround. **18.10** (TT) Record breakers. **18.35** (TT) Neighbours. Herh. **19.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** (TT) Top of the pops. **20.30** (TT) EastEnders. **21.00** (TT) QED. **21**[...] (TT) The imaginatively-titled Punt [...] Dennis show. **22.00** (TT) Nieuws [...] weerbericht. **22.30** (TT) French [...] Saunders. Herh. **23.00** (TT) Fre[...] and Saunders in space virgins from [...] planet Sex. Herh.
23.35 BBC proms '94: The first h[...]dred years. **00.50** (TT) Choices. Am[...]kaanse speelfilm uit 1986. **02.20** W[...]bericht.

BBC 2

07.20 Open University. **09.00** ([...] Breakfast news. Met gebarent[...] **09.15** Pinocchio. **09.40** Babar. He[...] **10.05** (ZW) Lucky partners. Am[...]kaanse speelfilm uit 1940. **11.40** [...] history man. Herh.
11.45 Cricket. **14.00** Canvas. Do[...]mentaireserie over de schilderku[...] Herh. **14.20** Melvin and Maureen's m[...]sic-a-grams. **14.35** Cricket. Verv[...] **19.30** Paardesport. **20.30** (TT) The [...]siness. **21.00** (TT) Open space. **21**[...] (TT) 25 years of Gardeners' wo[...] **22.00** The travel show. **22.30** (TT) [...] change of sex. 3-delige serie. Afl. [...] **23.20** Building sights. Herh. **23.30** ([...] Newsnight. **00.15** Cricket. Samenv[...]ting. **00.55** Weerbericht. **01.00** Op[...] University.

Eurosport

08.30 Step aerobics.Ochtendgymn[...]tiek. **09.00** Eurofun. **09.30** Mountai[...]king. Wereldbeker. **10.00** Atlet[...] Triathlon van Helsinki. Herh. **11.00** F[...]mule 1 magazine. **12.00** Tennis. A[...] toernooi van Kitzbühel. **17.00** Paar[...]sport. Wereldruiterspelen vanuit [...] Haag. **18.30** Motoren. **19.30** Eurosp[...] nieuws. **20.00** Basketbal. WK voor [...]ren vanuit Canada: Duitsland - G[...]kenland. **22.00** Boksen. **23.00** A[...] sport. **23.30** Tennis. **00.00** G[...] US-PGA Tour van Kingsmill Virg[...] **01.00** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Business [...]ders. **06.30** NBC News. **07.00** [...] World news. **07.15** US Market w[...] **07.30** Business insiders. **08.00** [...] World news. **08.15** US Market w[...] **08.30** NBC News. **09.00** Super sh[...] **10.00** Rivera live. **11.00** Disaster ch[...]nicles. **11.30** Equal time. **12.00** Tod[...] business. **13.00** Today. **13.30** FT Bu[...]ness today. **14.00** Today. **14.30** [...] money wheel. **17.30** FT Business [...] night. **18.00** Today. **19.00** ITN W[...] news. **19.30** Documentary showca[...] Documentaires. Vandaag: Hillary C[...]ton special. **20.30** Now. **21.30** Exec[...]ve lifestyles. **22.00** ITN World ne[...] **22.30** The tonight show. **23.30** F[...] personal. **00.00** FT Business toni[...] **00.20** US Market wrap. **00.30** Nig[...] news. **01.00** Equal time. **01.30** The [...]den age of rock 'n' roll. **02.30** Entert[...]ment X-press. **03.00** Rivera live. **04**[...] The golden age of rock 'n' roll. **05**[...] Entertainment X-press.

MTV

06.00 Awake on the wild side. **0**[...] Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13**[...] Greatest hits. **14.00** Summertime [...] Maria in the UK. **16.00** Sports. **16**[...] The report. **16.45** At the movies. **17**[...] News at night. **17.15** 3 from 1. **17**[...] Dial MTV. **18.00** Music non-stop. **20**[...] Greatest hits. **21.00** Most wan[...] **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** [...] report. **23.15** At the movies. **23**[...] News at night. **23.45** 3 from 1. **00**[...] Party zone. **02.00** Marijne van [...] Vlugt. **03.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. Herh. **08.30** Wo[...] report.**09.45** CNN Newsroom. **11**[...] World report. **12.15** World sport. **12**[...] Business morning. **13.30** Busin[...] day. **14.30** Business Asia. **15.00** L[...] King live. Herh. **16.45** World sp[...] Herh. **17.30** Business Asia. He[...] **20.00** World business today. **21.00** [...]ternational hour. **22.45** World sp[...] **23.00** World business today upd[...] **23.30** Showbiz today. **00.00** The wo[...] today. **01.00** Moneyline. **01.30** Cros[...]re. **02.00** Prime news. **03.00** Larry K[...] live. **05.30** Showbiz today. Herh.

Duitsland 1

05.05 länderjournal.
05.45 Morgenmagazin Sport.
06.00 ZDF-Morgenmagazin. Ontbijttelevisie met elk half uur heute.
09.00 heute.
09.03 Dallas. Amerikaanse serie.
09.45 JOYrobic. Ochtendgymnastiek.
10.00 heute.
10.03 ARD-Ratgeber: Heim und Garten. Herh.
10.35 ZDF-info Verbraucher.
11.00 heute.
11.04 Maus und Katz. Tv-spel. Herh.
12.35 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.03 Schimpf - 19 7 17.
14.30 Die wunderbare Reise des kleinen Nils Holgersson mit den Wildgänsen. Tekenfilmserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Kinderquatsch mit Michael.
15.30 Hey Dad!
16.00 Tagesschau.
16.03 Fliege. Herh.
17.00 (TT) Tagesschau.
17.10 Brisant. Boulevardmagazine.
17.40 ARD vor acht.
17.50 Tagesschau-Telegramm.
17.55 Dingsda.
18.25 Marienhof. serie.
18.50 Tagesschau-Telegramm.
18.55 Trauzeuge FBI. serie.
19.57 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Monitor. Actualiteiten.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 (TT) Der 7. Sinn. Verkeerstips.
21.03 Die Gaudimax-Show.
22.00 JA oder NEIN. Spelprogramma.
22.30 Tagesthemen.
23.00 ARD-Sport extra. WK Basketball vanuit Toronto: Griekenland - Duitsland, samenvatting.
23.20 Auf Wiedersehen im Himmel.
00.00 (TT) Alles Pasta! 19-delige Amerikaanse comedyserie.
00.25 Tagesschau.
00.35 Die Glorreichen (Les morfalous). Frans-Tunesische speelfilm uit 1983.
02.05 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

05.05 länderjournal.
05.45 Morgenmagazin sport.
06.00 ZDF-Morgenmagazin. Ontbijttelevisie met elk half uur heute.
0n 9.00 heute.
09.03 Ferien-Fieber. Zomervakantieprogramma voor de jeugd.
09.20 Der wildeste Westen. Italiaanse tekenfilm uit 1965.
11.00 heute.
11.04 (TT) Maus und Katz. Tv-film van Hajo Gies. Herh.
12.35 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.05 ZDF-Mittagsmagazin.
13.45 Guten Appetit. Culinaire tips.
14.00 Löwenzahn. Educatieve jeugdserie. Herh.
14.30 Genau so Geschichten. Tekenfilmserie.
14.35 Das Geheimnis der Weissen Hirsche. Tsjechische avonturenserie.
15.30 ZDF Sport extra. Met paardesport: Wereldruiterspelen vanuit Den Haag. Vandaag de ploegenfinale springruiters.
16.00 en 17.00 Heute. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 SOKO 5113. Duitse politieserie. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Unsere Hagenbecks. Duitse serie. Met: Tilly Lauenstein, Peter Striebeck, Beatrice Kessler e.a. Afl.: Die Rettung der Teddybären. Christoph wil zijn Spaanse collega Isabel Graham graag helpen bij haar project om de zwarte beren in Louisiana te redden. Terwijl hij druk bezig is geld in te zamelen, komt Rebecca weer eens langs.
20.15 Hitparade im ZDF.
21.15 WISO. Sociaal-economisch magazine.
21.45 Heute-journal.
22.15 Afrika: Die Zukunft ist schwarz.
23.00 Der Kampf der schwarzen Königin (Sarraounia). Burkinees-Franse speelfilm uit 1986 van Med Hondo.
00.55 Die Stimme des Waldes (Yiri Kan). Burkinese autobiografische film uit 1989.
01.20 Heute.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife. **09.00** Es grünt so grün. **09.15** Buchladen. **10.00** Das Auge des Betrachters. **10.45** In de Vlaamsche Pot. Nederlandse comedyserie. **11.15** Wege zum Menschen. **12.00** Vale Tudo. Braziliaanse soapserie. **12.25** Programma-overzicht. **12.30** Mittwochs live. Talkshow **13.45** Tele-Praxis. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Der Weg zum Rennfahrer - ein Traum? **15.00** WDR aktuell. **15.05** FensterPlatz. **16.00** (TT) Gott und die Welt. Religieus magazine. **16.30** Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife. **17.00** (TT) Die Sendung mit der Maus. **17.30** (TT) Don Quixote. **18.00** NRW - Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. **18.05** KuK. **18.30** Streifzüge NRW. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Comic & Chaoten. Sketches. **20.15** Linie K. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Monitor im Kreuzverhör. **22.00** Yankee Pasha. Amerikaanse avonturenfilm uit 1954. **23.21** Filmtip. **23.30** Magnum. Amerikaanse serie. **01.00** Nachrichten. **01.05-8.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

14.00 Landesschau unterwegs. Herh. **14.30** Nachkriegsgeschichte des Saarlandes. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Länder - Menschen - Abenteuer. Documentaireserie. **16.00** Der König und das Gold. Tsjechische poppenfilm. **17.30** Die Sendung mit der Maus. informatief kinderprogramma. **17.58** Es war einmal. Herh. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Lindenstrasse. **19.19** Programma-overzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell.**20.00** Tagesschau. **20.15** Kein schöner Land. **21.00** Nachrichten. **21.15** Politik Südwest. **21.45** Fahr mal hin. **22.15** Kultur Südwest. **22.45** Rückblick - Gibt's was Neues? **23.00** Francois Truffaut-cyclus: Geraute Küsse. Franse speelfilm uit 1968. **00.30** Schlussnachrichten.**00.45** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. **09.05** Emergency. Herh. **10.00** The bold and the beautiful. Amerikaanse soap. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. **12.30** Springfield Story. **13.15** California Clan. **14.10** Murder, she wrote. **15.00** Ilona Christen. **16.00** Hans Meiser. **17.00** Who's the boss? Herh. **17.30** Married with children. Herh **18.00** The bold and the beautiful. Amerikaanse soap. Herh. **18.30** Explosiv-Telegramm. Boulevardnieuws. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv-Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Anpfiff extra: Fuji-Cup. Finale, rechtstreeks verslag vanuit Koblenz. **22.10** Die Wache. **23.05** RTL-Nachtshow. **00.00** RTL-Nachtjournal. **00.30** Married with children. **01.00** Die Tracey Ullman Show. **01.30** Who's the boss? Amerikaanse comedyserie.**02.00** Explosiv-Das Magazin. Herh. **02.30** RTL-Nachtjournal. **03.00** Hans Meiser. **04.00** Ilona Christen. Herh. **05.00** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Herh.

SAT1

05.30 Deutschland heute morgen. Ontbijttv. **08.00** Schönen Tag mit Sat.1. **09.00** Superboy. Herh. **09.30** Love Boat. Herh. **10.30** Neighbours. Australische soap **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! Quiz. Herh. **12.30** Knots landing. Amerikaanse serie. **13.30** Love Boat. **14.30** Superboy. **15.05** Bonanza. **16.00** Star Trek: Deep space nine. **17.00** Riskier' was! **17.30** Regionale programma's. **18.00** Geh aufs Ganze! Spelprogramma. **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.19** Sat.1-Sport. **19.30** Glücksrad. Spelshow. **20.15** Wolffs Revier. **21.15** I know my first name is Steven (2). 2-delige Amerikaanse tv-film uit 1989. **23.00** Charles Bronson cyclus: Death wish II. Amerikaanse actiefilm uit 1981. **00.45** Star Trek: Deep space nine. Herh. **01.35** Hunter.Herh. **02.25** Charles Bronson cyclus: Death wish II. **04.00** Neighbours. Herh. **04.35** Wolffs Revier. Herh.

België/TV 1

17.55 Tik tak.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful. Amerikaanse soapserie. Clarke wil Felicia's ontwerpen zien, maar zij zegt dat het nog te vroeg is. Sally vindt het verschrikkelijk dat zij een wig drijft tussen Macy en Thorne en belooft haar dochter dat ze zich nooit meer met haar huwelijk zal bemoeien.
18.30 Black Beauty. Amerikaanse jeugdserie. Met: Amber McWilliams, Stacy Dorning, William Lucas e.a. Afl. 33: Daylight robbery. Terwijl Bella en Ted deelnemen aan het toelatingsexamen van de plaatselijke school, slaagt Potch erin Black Beauty te stelen. Met de hulp van Walter slaagt Bella er in Beauty terug te krijgen.
18.55 Samsonclip.
19.00 Hélène en de jongens. Franse serie. Detective privé. Johanna vindt dat Christian de laatste tijd zo kortaf en agressief tegen haar is. Ze vermoedt dat er een ander meisje in zijn leven is en laat hem schaduwen door een detective.
19.30 Journaal, sport en weerbericht.
20.00 Neighbours. Australische serie.
20.25 Stahlkammer Zürich. Duitse avonturenserie.
21.15 Panorama. Documentaires. Vandaag: Russische striptease.
22.15 Vis, natuurlijk.
22.20 Vlaanderen Vakantieland. Toeristische tips.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Tekens: Déjà vu. Documentaire over Japan.
23.50 Coda. Albert Bontridder leest voor uit eigen werk.

België/TV 2

21.20 Vlaanderen Vakantieland. Toeristische tips.
21.30 Journaal, sport en weerbericht.
22.00 Boost. Amerikaans sociaal drama uit 1988 van Harold Becker. Met James Woods, Sean Young, John Kapelos e.a.

TV FILMS VIDEO

BBC 2
10.05 uur - Lucky Partners - (1940-USA) Vreemde komedie van Lewis Milestone over een meisje dat een lot koopt als een knappe man naar haar lacht; het moet een teken geweest zijn. Met: Ginger, Rogers en Ronals Colman.

BBC 1
15.15 uur - The Only Game in Town - (1969-USA) Een showgirl (Liz Taylor) en een gokverslaafde (Warren Beatty) kruisen elkaars pad. Goede film van George Stevens, maar een raadsel waarom filmlocatie Parijs voor Las Vegas moet doorgaan.

Nederland 3
20.20 uur - Say Anything - (1989-USA) Onevenwichtige, maar zeer genietbare komedie van Cameron Crowe waarin de aartsluie alternatieveling John Cusack smoorverliefd wordt op Ion Skye, het tutje van de klas.

Nederland 2
21.45 uur - ...And Justice For All - (1979-USA) Een onconventionele advocaat moet een rechter verdedigen die van verkrachting beschuldigd wordt. Goed spel van o.a. Al Pacino in deze thriller met comedy-elementen van Norman Jewison.

West 3
22.00 uur - Yankee Pasha - (1954-USA) Aardige avonturenfilm van Joseph Pevney die begint als western, overgaat in piratenfilm en eindigd als oosters spektakelstuk. Met: Jeff Chandler en Rhonda Fleming.



● *Jean-Paul Belmondo en Jacques Villeret in 'Les Morfalous' (Duitsland 1 - 0.35 uur).*

België/TV2
22.00 uur - The Boost - (1988-USA) Rauw drama van Harold Becker over gamour en hebzucht in Los Angeles. Zakenman krijgt klap na klap en zoekt troost bij zijn vrouw en de coke. Met: James Woods en Sean Young.

Duitsland 2
23.00 uur - Sarranounia - (1986-BKF/F) Avonturenfilm van Med Hondo, gebaseerd op de historische roman van Abdoulaye Mamani over de Franse militaire kolonisatie van Soedaan in 1899. Het verzet van een jonge koningin. Met: Ai Keita.

Duitsland 1
0.35 uur - Les Morfalous - (1983-F/TN) Jean-Paul Belmondo weer als 'tough guy' in het vreemdelingenlegioen. De Duitsers zitten hem tijdens WOII op de hielen. Regie: Henry Verneuil.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30 Nieuws. 7.07 Tijdsein. 9.05 Tijdsein b.v. 12.07 Echo. 14.05 Maartje van Weegen en De dingen die gebeuren 17.07 AVRO Radiojournaal. 20.04 Onder tafel. 22.04 Hier en nu-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's Nachtleven, met om 0.04 Street beats; 3.02 Het paradijs; 4.02 Grand disco classique; 5.02 De gezamenlijke zenders Peazens & Moddergat.

Radio 2
Elk heel uur Nieuws. 7.04 Goedemorgen Nederland. 9.04 Het Willem Weverplein. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Bergweg 30. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 TROS Schlagerfestival. 19.30 Oud plaatwerk. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 3
Elk heel uur Nieuws. 6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Vakantiespits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Papa is wakker. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18:00 en 20.00 Nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert I. Georgisch Kamerork. mt viool; II. 12.35 Kamermuz. 13.04 Variaties op vier: Treinen. 14.00 Middagconcert: Uit VARA's Matinee-archief. Muz. voor cello en piano. 15.40 El llibre vermell. 16.00 De Nederlanden; Henriette Bosmans en Willem Pijper. 17.00 Zin in muziek. 18.04 KRO Klassiek. 19.30 Het orgel. 20.02 Avondconcert I. Deutches Symph. Orch. met sopraan; II. Pianomuz. 22.00 Laudate. 23.00 Deze eeuw. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en om 23.00 nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 TROS Perspektief. 10.02 De duvel is oud. 11.02 Kleur bekennen. 12.02 Weldenkende mensen. 13.10 NOS Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. 18.02 Actualiteitenprogramma in drie talen: 18.02 Nederlands programma; 18.30 Arabisch programma; 18.45 Turks programma. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15. Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Tema. 21.30 Knoop in je zakdoek II. 22.00 Finale. 23.00 Landmijnen. 23.45-24.00 De muze.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws. 7.00 Limburg aktueel. 8.00 Radio-Nieuws Centrale. binnen/buitenland rubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door. Verzoekplaten van bedrijven. 11.00 Ruilbeurs. Met Tilly Maessen. 12.00 Limburg aktueel. Met om 12.30 ANP. 13.00 Radio Nieuws Centrale. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Licht Limburgs. 15.00 Horizon. Conumentenzaken. 16.00 Festival. Cultureel magazine. Presentatie Peter Winkels. 17.00-18.00 Limburg aktueel. Met om 17.30 ANP.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.03-8.00 Radio 2 regionaal. Regionale informatie en muziek met om 6.30, 7.00 en 7.30 Nieuws. 8.00 Nieuws. 8.10 BISTRO & CO. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws. 10.03 Op zoek naar Oscar. Zomers spelprogramma. 11.50 Het Koekoeksnest. 12.00-13.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Golfbreker. Zomers familieprogramma aan de kust. 14.00 Alle Donders. Top-30 hits van gisteren en morgen. 17.00-18.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur. Wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. Menselijke emoties in het geschreven en gezongen woord. 22.00 Nieuws. 22.05 Het Doosje. Met aandacht voor het Nederlandstalige lied, van de kleinkunst-boom maar ook van de laatste lichting. 23.30 Nachtradio. Vanaf 24.00 elk heel uur nieuws.

België/BRF
6.00-9.00 Radiofrühstuck. 06.[...] Nachrichten. 6.15 Wort in den Ta[...] 6.30 Nachrichten. 6.45 Hörerg[...]slotterie. 7.00 Nachrichten. 7.1[...] Veranstallungstips. 7.30 Region[...]nachrichten. 8.00 Nachricht[...] 8.30 Presseschau. 9.00 Gut Aufg[...]legt, Tips und Themen am Vorm[...]tag. 9.00, 10.00, 11.00 und 13.[...] Nachrichten. 12.00-13.00 Musik [...] la Carte. 12.30 Nachricht[...] 13.00-16.00 Musikbox. 13.00 Pre[...]seschau. 14.00 und 15.00 Nach[...]richten. 16.00-18.00 Popcorn. 16.00 und 17.00 Nachricht[...] 18.00-18.40 BRF-Actu[...] 18.40-20.00 Jazz. 20.00 Nachrich[...]ten. 20.05-21.00 Contra-re.

Happy RTL Radio
0.00 RTL Nightshift. 5.00 Dauw[...]trappen. 7.00 De start met Bart va[...] Leeuwen. 10.00 Koffiekringen m[...] Jan de Hoop. 12.00 Goedemidda[...] Nederland met Marc Jacobs. 14.0[...] De Goudmijn met Jan van de Pu[...]te. 16.00 Vrijheid Blijheid met Ro[...] Bisschop. 19.00 De 7 uur show. 22.00-24.00 De Goudmijn.

WDR4
Tot en met 9.00 elk heel uur e[...] vanaf 10.00 elke twee uur nieuw[...] 4.05 s. Montag. 12.07 Gut Aufg[...]legt. 13.00 Mitmenschen. 14.0[...] Wirtschaft. 15.00 BONBON. ansch[...] Café-Konzert. 16.05 Heimat Melo[...]die. 17.00 Tag um fünf: Musik-Express. 18.05 Auf ein Wort. 19.30 Ohrenbär. 20.05 Zw. Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.00 Nacht express.

Charles Groenhuijsen presenteert inzamelingsactie

'Rwanda testcase voor wereldgemeenschap'

DOOR BERNICE BREURE

DEN HAAG – „Rwanda is echt een testcase," zegt Charles Groenhuijsen stellig. „Als het de wereldgemeenschap niet lukt om dit land weer op zijn poten te krijgen, zal de bom in vele andere Afrikaanse landen ook barsten. En dan zie ik de toekomst voor het continent zeer somber in." De NOS-verslaggever presenteert zaterdagavond het informatieve gedeelte van de nationale televisie-actie voor Rwanda.

Het drie uur durende programma, dat tussen 22.00 en 01.00 uur op alle Nederlandstalige zenders (inclusief de BRTN) zal worden uitgezonden, komt gedeeltelijk vanuit Amsterdam en de studio in Hilversum. Op het Museumplein zal waarschijnlijk Ivo Niehe het muzikale gedeelte, met nog niet nader genoemde artiesten, presenteren. Aan Groenhuijsen de taak om de gevolgen van de burgeroorlog in Rwanda met gasten, zoals minister Pronk (Ontwikkelingssamenwerking) en de Vlaamse journaliste Els de Temmerman, te bespreken. Ook zal hij regelmatig contact zoeken met verschillende verslaggevers ter plekke.

De presentatie van het studiogedeelte doet Groenhuijsen samen met de BRTN-journalist en Afrika-kenner Walter Zinzen. De twee presentatoren hebben net kennisgemaakt. „Ik kende hem niet, maar het is een ervaren en goed journalist. Ik heb er alle vertrouwen in."

De Nova-presentator zal zich zaterdagavond niet de rol van collectant of een mannelijke Mies Bouwman aanmeten. „We hebben het wervende karakter bewust aan het Amsterdamse gedeelte overgelaten," legt hij uit. „Je zult ons bijvoorbeeld niet zien in T-shirts met de opdruk van het gironummer. Ik zal op dezelfde manier werken als de kijker van mij gewend is; iemand die de achtergronden van het nieuws belicht."



● *Charles Groenhuijsen: „Zo'n kind in Afrika heeft helemaal niets en niemand."* Foto: GPD

RTL

Groenhuijsen heeft zich daarom ook geen moment bedacht toen de organisatie van de actie hem voor deze klus benaderde. „Maar als ik ook heel duidelijk had moeten werven, had ik misschien wel mijn bedenkingen gehad." De presentator had ook zeker voor een bedankt wanneer de NOS had vastgehouden aan haar weigering om de commerciële zenders RTL4 en 5 deel te laten nemen aan de actie. „Dan had ik principieel geweigerd. Dat conflict vond ik zo treurig."

Groenhuijsen heeft tijdens zijn loopbaan als journalist overal in de wereld al veel ellende gezien. Toch is hij extra begaan met het lot van Afrika. „In andere delen van de wereld, zoals Azië, zie je toch een behoorlijke vooruitgang. Maar Afrika is de afgelopen tien jaar alleen maar armer geworden." Wat niet wil zeggen dat hij zich kan vinden in de veelgehoorde stelling dat het zwarte continent toch niet meer te redden is.

Cynisch

„Je kunt natuurlijk heel cynisch zeggen dat Afrika door aids en armoede uiteindelijk toch verloren zal gaan. Maar hoe leg je dat uit aan een kind dat tussen zijn dode ouders ligt?"

„Het zijn vooral de beelden van kinderen die me steeds weer bewust maken dat we niet hulpeloos kunnen toekijken. Misschien komt dat wel omdat ze zo kwetsbaar zijn. Mijn eigen zoontje ligt nu met hoge koorts in bed en daar krijg ik al kippevel van. Maar er staat wel een dokter bij het bed en als het moet kan er zo een specialist naar hem kijken. Maar zo'n kind in Afrika, dat heeft helemaal niets en niemand om op terug te vallen."

Al zeggen kritische geluiden dat de actie als mosterd na de maaltijd komt nu het ergste geweld lijkt te zijn afgenomen, volgens Groenhuijsen is de actie nog broodnodig. „Er moet veel meer worden gedaan dan bijvoorbeeld het aanleveren van schoon drinkwater. Dat is slechts pleisters op de wonden plakken. Maar straks, wanneer de vluchtelingen massaal terugkeren naar Rwanda begint het pas. Het hele land moet weer worden opgebouwd. Er is nog zo ontzettend veel geld nodig."

'Goede hoop'

Groenhuijsen durft zich niet te wagen aan een voorspelling over de opbrengst van de actie, al heeft hij 'goede hoop'. En even valt de presentator uit zijn objectieve rol en is hij te betrappen op een wervende uitlating. „De beelden van die 150.000 onschuldige kinderen bijvoorbeeld die hun ouders kwijt zijn, die zijn zo mensonterend. Dan kun je toch niet rustig blijven zitten en je giroboekje in de kast laten liggen? Ik met tenminste".

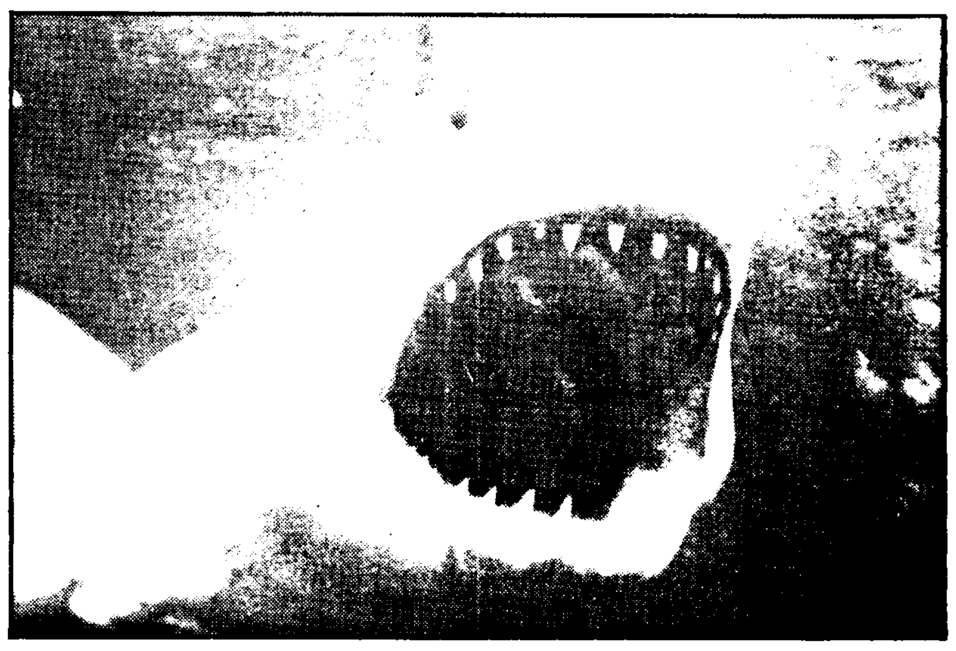
Discovery 'werpt' zich op de haai

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Zwemmen in zee is deze dagen een vorm van aangename verfrissing. Maar [illegible] uitkijken, want het gevaar dreigt. Grote slachttanden liggen op de loer en slaan toe op [illegible] lukkige momenten. Discovery Channel laat dat in de week van 7 tot en met 13 augustus allemaal zien want dan heeft het documentairestation 'de haai' als thema.

Onderhoudende, informatieve en spannende programma's lossen elkaar die week af op Discovery. Van een portret van Peter Benchley (auteur van 'Jaws' en 'The Deep') tot en met een documentaire over de ommenselijke [illegible] op de haai in Zuid-Afrika. Naast [illegible] documentaires zijn er ook [illegible] producties als Shark Wars (zondag 7 augustus, 20.00 uur), een documentaire over de jacht op haaien. Shark Doctors (zondag 7 augustus, 23.00 uur) [illegible] een haaienalarm [illegible] voor diepzeeduikers. The Shark Attack Files (maandag 8 augustus, 23.00 uur) [illegible]. [illegible] (dinsdag 9 augustus, 23.00 uur) Laura Fox observeert haaien vanuit een kooi en Teeth of Faith (zaterdag 13 augustus, 20.00 uur): Haaienbrigade van het Zuidafrikaanse Natal wordt opgezet om badgasten te beschermen.

In totaal zendt Discovery die week elf verschillende producties over haaien uit.



● *Wie de film 'Jaws' heeft gezien, zal zich deze [illegible] ongetwijfeld herinneren.*

Wedstrijd meest originele recept Limburgse bonensoep

Van onze rtv-redactie

MAASTRICHT – Radiopresentator Lei Meisen, maker van het Ei van St-Joost voor Omroep Limburg, is op zoek naar het origineelste en lekkerste recept voor wittebonensoep. Degene die dat recept kan leveren, wint de eretitel 'Witte-bonesop Keuninginne van Limburg'.

De voorwaarden voor deelname zijn eenvoudig: stuur voor 13 augustus een recept op naar Omroep Limburg. Vermeldt het programma en postbus 84, 6200 AB Maastricht. Alle recepten zijn welkom, zowel eigen bedenksels als via grootmoeder overgeleverde familierecepten. Zolang het maar duidelijk een maaltijdsoep betreft met witte bonen als voornaamste bestanddeel.

Een deskundige jury zal de recepten beoordelen. De vijf meest originele en lekkere soepen worden geselecteerd voor de finale op 27 augustus.

[illegible] Maastrichtse Vrijthof [illegible] dag tijdens een [illegible] vanaf het terras van café [illegible] Vogelstruys de [illegible] Witte-bonesop Keuninginne worden uitgeroepen. De winnaar of winnares [illegible] het Stratse [illegible] gehuldigd op het grote Preuvenemintpodium.

Luka Bloom maakt met publiek 'vol'-klinkende solo-album

'Turf vat mijn gevoel voor Ierland samen'

DOOR THEO HAKKERT

AMSTERDAM – Luka Bloom komt zo uit Duitsland en het voelt of hij thuis is. „Snap jij waarom mensen die alles hebben toch zo ontevreden zijn? Er is waarschijnlijk geen rijker land dan Duitsland, maar iedereen kijkt de hele dag chagrijnig. Er kan geen lachje af. Vreselijk. Geef mij dan maar Ierland en Nederland. Daar zijn de mensen met minder tevreden en lachen ze de hele dag."

Ierland en Nederland, het zijn de twee landen waar globetrotter Luka Bloom telkens weer terugkeert. Veilige havens in de materialistische wereld waar Bloom als liedjeszanger het liefst van de buitenkant tegenaan zou kijken.

Nederland

In Ierland woont hij. Tot zijn zoon zo ver is dat hij altijd mee kan. „En als ik me dan ooit nog ergens anders vestig, is het in Nederland." Dat lijkt op de grootspraak van veel van z'n collega's, die Nederland in soortgelijke bewoordingen prijzen, maar dat alleen maar doen vanwege het liberale drugsklimaat.

Bij Luka Bloom ligt het anders. Hij kent Nederland op z'n duimpje. „Ik heb jarenlang in Groningen gewoond. Ik speelde daar op de straathoek. Later heb ik nog een paar jaar in Utrecht gezeten. Mooie steden."

In Utrecht nam hij ook een deel van zijn nieuwe plaat 'Turf' op. Twee avonden achtereen vulde hij zijn favoriete concertzaal, Tivoli, en nam zijn optredens op. Aanvankelijk bestonden er nogal wat misverstanden over de plaat.

„Sommige mensen dachten dat ik een live-plaat ging opnemen. Maar waar het mij om ging was de sfeer van de optredens vast te leggen. Ik nam vooral het publiek op en niet zozeer mijzelf." Op 'Turf' hoor je inderdaad nauwelijks iets van Tivoli terug. Alleen in het intro van 'The fertile rock' verwerkte Luka Bloom de spontane koorzang van het Utrechtse publiek.

'Mager'

„Ik heb jarenlang gezocht naar een manier om een solo-album te maken dat toch vol klonk. Ik vind al die platen van een man-alleen-met-gitaar zo mager. Er moest toch een mogelijkheid zijn om dat te ondervangen. Live lukt het me namelijk altijd wel."

Bloom liet microfoons ophangen in de hele studioruimte in Dublin, nodigde vrienden uit om stille getuigen van de opnames te zijn, mixte daar de sfeer van de Tivoli-opnamen doorheen en hoorde dat het goed was. „Groots en toch intiem," lacht hij tevreden. „Met het gevoel van een live-optreden in een grote concertzaal, maar dan gewoon voor de woonkamer."

De wereld maakte kennis met Luka Bloom in 1990 toen hij, Barry Moore, zijn pseudoniem samenstelde uit de hit 'Luka' van Suzanne Vega en Bloom, de hoofdpersoon uit James Joyce's 'Ulysses', het modernistische literaire meesterwerk over Dublin. 'Riverside' was zijn debuut, al bleek later dat hij ook al een aantal platen had gemaakt onder zijn eigen naam. Hij is echter de broer van de grote Ierse folkzanger Christy Moore en hij was de vergelijkingen zat.

In 1991 zette Bloom een unieke prestatie neer door in z'n eentje, gewapend met een akoestische gitaar, een felgekleurd overhemd en prachtige liedjes Pinkpop plat te spelen. Heel Landgraaf aan de voeten van een bard. „Dat was een magnifieke dag. Ik voel de ontroering en de opwinding nu nog. Ik heb later nog wel eens zo'n festival gedaan, maar zo magisch als Pinkpop was het niet."

Bloom dwong het respect mede af door onverwachte liedjes van anderen te spelen. Een Ierse folkie die een modere rap-hit covert, dat valt op. En Bloom viel op door 'I need love' van L.L. Cool J. te spelen. Bovendien nam hij Elvis' 'Can't help fallin' in love' op.

„Ik heb nooit in het hokje van de pure folk willen passen. Door Pinkpop en die rap-cover hoorde ik opeens bij de rock-wereld. Niet dat ik daar nu direct thuishoor, maar je komt wel in circuits terecht die je de hele wereld over brengen. Zo moet ik pijlsnel weer eens naar Amerika voordat ze me daar vergeten zijn." Bloom woonde en speelde eind jaren tachtig enkele jaren in de Verenigde Staten.

Spiritueel

De cd 'Turf' is behalve, zoals hij zelf zegt 'groots en intiem', ook heel poetisch en melancholiek. Op de hoes staat hij op een steen in het water uit te kijken over het nevelige Ierse landschap bij Connemara. „Het nummer 'Diamond Mountain' gaat daar over. Voor mij is dat een hele spirituele plek. De aarde, de lucht, het water, het verlangen."



● *Luka Bloom: „Ik heb nooit in het hokje van de pure folk willen passen."* Foto: DIRK W. DE JONG

Ik vraag hem of hij met de titel 'Turf' een knipoog richting Nederland geeft.

„'Turf' is een Iers woord. Het representeert voor mij de sterke verbondenheid die ik voel met de Ierse grond. Het rudimentaire, het eerlijke, de natuur, het zuivere. 'Turf' ik denk niet dat je het woord kent – is een soort delfstof die bovenop de aarde ligt. Die werd in Ierland afgegraven om er simpele huizen van te bouwen of om te verbranden. Voor mij vatten die vier letters mijn hele gevoel voor Ierland samen."

Hij valt bijna van de bank van verbazing als ik hem hoort dat 'turf' in het Nederlands dezelfde betekenis heeft. „Is dat echt zo? Dat kan bijna niet. Echt waar?" Oh, man. Dat had ik eerder moeten weten. Wat een fantastisch toeval. Wat ben ik blij dat ik mijn album zo heet."

Super Channel met mode uit wereldsteden

DEN HAAG – De [illegible] modefreaks die zelfs op hun vakantieadres [illegible] de laatste [illegible] trends gekleed willen gaan, moeten deze maand NBC Super Channel eens in de gaten houden. Het programma Videofashion presenteert vanaf zondag wekelijks de nieuwe zomer- en herfstcollectie vanuit de belangrijkste modesteden in de Verenigde Staten en Europa.

Het modemagazine bevat modeshows, interviews met topmodellen en schoonheidstips van trendsetters. Speciale aandacht in de serie gaat uit naar bekende topontwerpers die laten zien wat ze zelf dragen op kantoor en in hun vrije tijd. De afleveringen die op de zondagavonden om 20.00 worden uitgezonden, komen uit New York, Parijs en Londen. De laatste aflevering, Foreign Exchange, neemt ook de plaatselijke mode in steden als Rome en Dusseldorf onder de loep. Videofashion wordt elke zaterdag en woensdag om respectievelijk 9.00 en 12.00 [illegible] tends herhaald.

Dating Show op Radio 10 Gold

HILVERSUM – Radio 10 Gold start morgen met een nieuw datingprogramma: Stanja's Dating Show. Presentatrice Stanja van Mierlo geeft elke vrijdag tussen 22.00 en 24.00 uur twee mensen de kans een 'blind date' te winnen.

In elke show staan een vrouwelijke en een mannelijke kandidaat centraal. Zij vertellen het een en ander over zichzelf waarna de luisteraars die interesse hebben in een avondje stappen met een van hen contact kunnen opnemen met Radio 10 Gold.

Uit de bellers worden vervolgens drie vrijgezellen geselecteerd die op hun beurt weer iets over zichzelf mogen vertellen. De kandidaat kiest uiteindelijk uit deze drie zijn of haar 'blind date'. Het paar gaat vervolgens op kosten van Radio 10 Gold uit eten en overnachten in een [illegible]

Auto's

Te k. Opel MANTA 2.0 L Berlina, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.950,-. ☎ 043-258715.

KADETT D cabriolet, i.z.g. st., 13 S autom. Bloemenweg 67, Maastricht van 9.00 tot 18.00 uur. Inr. financ. mogelijk.

Kadett STATIONCAR 16 D, 5-drs, 5-bak, 11-'87, blauw, pr. ƒ 7.250,-. ☎ 045-215425.

Opel KADETT 1.2, bwj. 1985, kuipstoelen, ƒ 3.750,-. ☎ 045-753564

Opel KADETT 1.3 HB antr., rad./cass., zeer mooi, bwj. '87, ƒ 7.650,-. 046-511293.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, bwj. 11-'85, kl. zilvermetallic, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5.500,-. ☎ 045-330072 na 17.00 uur.

Te k. Opel KADETT 16 S, bwj. '87, i.z.g.st., prijs ƒ 6.750,-. ☎ 045-411572.

Te k. PEUGEOT 205 XS, bwj '87, schuifdak, trekh., antr.zwart, lichte zijschade, ƒ 6.000,-; Opel Manta HB 2.0, bwj. '80, grijs, ƒ 2.000,-. ☎ 04406-42611 b.g.g 40993

PEUGEOT 205 GT bwj. '87. 04954-2153/1685.

PEUGEOT 205 Gti, bwj. '87, i.z.g.st., kleur rood. Telefoon: 046-750495.

PEUGEOT 305 bwj. '84, met APK, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 043-630871.

PORSCHE 944 Targa, rood, i.z.g.st. diverse extra's. Tel. 046-750495.

PORSCHE 944, bwj. '82, kl. goudmet., zeer mooie staat, met defecte koppeling, prijs ƒ 8.750,-. ☎ 06-53110983.

RENAULT 5 C, bwj. '86, kl. rood, nwe. banden uitlaat en accu, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5.400,-. Tel. 045-444102, na 18.00 uur.

RENAULT 19 TRi, 3-drs., 5-bak, m. '90, 1e eig., i.st.v.nw. ƒ 10.750,-. ☎ 043-254462.

RENAULT 18 GTL, bwj. '84, 1e eig. 80.000 km, APK 7-'95. ƒ 2.650,-. 045-317675.

RENAULT 5, bwj. '84, APK 7-'95, mooi en gaaf, pr. ƒ 2.100,-. ☎ 046-524669.

Te k. RENAULT 5, automaat, bwj. '83, APK, vraagpr. ƒ 1.250,-. ☎ 043-258715.

Te k. R. 30 TX '83 V6 inj., unieke auto, pr. 1.0. Bloemenweg 67, Maastricht (Autopoetsbedrijf).

Te k. weg. auto v.d. zaak prachtige ROVER 200 Executive, alle extra's, o.a. leren bekl., el. ramen, c.v. enz. Tel. 045-721771 na 18.00 uur.

Te koop SAAB 96 L, voor liefhebber, APK juli '95. Telefoon: 04450-4391.

Te koop Fiat PANDA 34 bwj. '83, rood, APK 7-'95, zeer goede auto, pr. ƒ 2.000,-. Tel. 046-377862.

Te k. PANDA 1000 CL, bwj. '86, rood, i.g.st., ƒ 4.000,-. Telef. 043-636174.

Te koop Ford GRANADA 23 L, bwj. 1980, i.z.g.st. Tel. 04498-52195/046-512401.

Te k. FORD Escort XR3, bwj. '82, vele extra's, pr.n.o.t.k. ☎ 04499-5423 na 17.00 uur.

Zwarte FORD Fiësta, bwj. '90, APK-gekeurd, i.z.g.st. ☎ 04406-41532 na 18.00 u.

Te koop FORD Fiësta type '84, nw. model, APK 8-'95, ƒ 2.450,-. Tel. 046-513425.

FORD Escort 1.4i bwj. '89. 04954-2153/1685.

Ford SIËRRA 2.3 diesel CL bwj. '90. 04954-2153/1685.

Te koop Ford FIËSTA bwj. '86, nw. type. Zien is kopen! Dr. LTH Wietenstr. 17, Brunsssum. ☎ 045-255304.

Te k. FORD Escort 13 L, met APK i.z.g.st., bwj. '84, vr. pr. ƒ 2.250,-. 043-630871.

Te koop FORD Escort 1.3, bwj. '84, APK 2-'95, vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-427071.

Honda PRELUDE, bwj. '84, met APK en LPG, div. extra's, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 043-630871 b.g.g 04748-2090.

Te k. Ford SIERRA 1.6 L, bwj. '84, APK 11-'94. Telef. 046-379948.

Te k. ESCORT 1.3 L, bwj. '82, APK 8-'95, ƒ 1.950,-; Fiësta 1.1 L, bwj. '81, APK 3-'95, ƒ 1.250,-. ☎ 045-455700.

Te koop Ford ESCORT 1.3, nw. model, i.g.st., rood, APK 7-'95, bwj. '80, vr.pr. ƒ 1.250,-. ☎ 043-478598.

FORD Transit vrachtwagen D, bwj. '77, vraagprijs ƒ 1.450,-. Tel. 04498-54319.

FORD Siërra 1.6 Laser, bwj. '85, LPG, APK 9-'95, pr. ƒ 3.950,-. 045-724729.

Te k. Ford ESCORT XR3i cabrio, veel extra's, bwj. '87. Telef. 046-511293.

ESCORT 1.6 CLX '91, zwart, nieuwstaat, ƒ 15.900,-. ☎ 046-520789.

Te k. SIËRRA 1.6 Laser, bwj. '86, APK '95, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-455700.

Te k. Ford TAUNUS 2.0 V6 Ghia, i.z.g.st., bwj. '80, APK 7-'95, vr.pr. ƒ 1.950,-. Telef. 043-253504.

Te k. Ford ESCORT XR3i, bwj. '86, diverse extra's. Telef. 046-746928.

Nieuw model FORD Escort 1.4i CL '92, koopje, z.g.a.n. 046-583015.

Te koop Ford ESCORT 1.1 Laser, bouwjaar '86, i.z.g.st., vraagprijs ƒ 4.350,-. Telef. 045-273674.

Honda SHUTTLE 1400 16 V, roodmet., 1988. Garage May Crutzen, Ubachsberg, ☎ 045-752121.

HONDA Civic 1.4 bwj '85, automaat. 04954-2153/1685

Honda CIVIC 1.3, 12 klepper, 3-deurs, bwj. '85, i.z.g.st., ƒ 4.500,-. ☎ 045-729036

AUTOMAAT Honda Civic 1.3 wit, t. '89, auto is nw., vr. pr. ƒ 11.900,-. 04406-10589.

Te koop HONDA CRX, kl. rood, bwj. '85, electr. dak, radio/cass., winterbanden, i. z.g.st., ƒ 7.500,-. Tel. 04754-86408 / 04755-1403.

Honda PRELUDE 1.8 EX, bwj. '83, nw. mod., 15" velg., t.e.a.b. Tel. 045-425253.

Te koop HUYNDAI Pony 1.5 L, bwj. '90, als nieuw, ƒ 8.900,-. Tel. 04458-1493.

GEVRAAGD Lada's, alle types, bwj. '83 tot '91, defect of geen APK geen bezwaar. Telef. 04958-91917 b.g.g 06-52964552.

Te k. Lada NIVA jeep, 4x4, trekhaak, sunroof, APK 1-8-'95, bouwj. '82, kenteken '85, i.z.g.st. ☎ 046-744868.

Te k. Lada JEEP '83, norm. kent., APK, ƒ 1.000,-. 045-326941 tuss. 17.00-19.00 u.

MAZDA 323 1.3 HB, 3-deurs, '85, APK 5-'95, ƒ 3.750,-. Tel. 045-255784.

Te koop MAZDA 626, 2.0 coupé, bwj. '83, vr.pr. ƒ 2.000,-. 045-724729.

MERCEDES Benz 200 D, '87, zwartmet., alu-vlgn., div. opties, i.z.g.st., ƒ 27.500,-. ☎ 04498-57152 na 18.00 u.

MERCEDES 280 S, met APK, bwj. '85, bijz. mooie auto v. liefh., inr. mog., vr.pr. ƒ 13.500,-. Tel. 043-630871 b.g.g. 04748-2090.

MERCEDES 190E, '87, kl. grijs/blauwmet., sportvlgn., ƒ 17.500,-. Tel. 046-758273.

MERCEDES 190 diesel met lichte schade, bwj. '86, ƒ 11.250,-. 06-53110983.

MERCEDES 230 TE station autom., bwj. '83, iets werk, ƒ 2.950,-. 045-226433.

Te koop MERCEDES 230 TE, bwj. '86, ƒ 19.500,-. Telefoon: 046-376835.

Te k. MERCEDES 190E, '83, verl., sportw., schuifd., donkergr., prachtige auto, pr. ƒ 12.500,-. 046-524179.

Automaat MERCEDES 190E, m.'86, alle extra's, i. nw.st., ƒ 15.750,-. 046-331665.

Te k. Mitsubishi GALANT GL Wagon, bwj. '81, APK, i.z. g.st., vraagpr. ƒ 1.250,-. Telef. 045-750969.

MG MIDGET, bwj. '78, RHD, topconditie, prijs ƒ 12.500,-. Telef. 045-255784.

Te k. MG Midget, bwj. '76 i.z. g.st., RDW-gekeurd, vr.pr. ƒ 9.500,-. Tel. 04458-2693.

Te koop Mitsubishi TREDIA, bwj. '83, LPG, vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 046-338509.

Te koop Mitsubishi LANCER bwj. '78, APK, vr.pr. ƒ 500,-; herenfiets ƒ 75,-. Tel. 046-517508.

Mitsubishi COLT GLX bwj. '81, APK 6-'95, vr.pr. ƒ 900,-. Tel. 045-232454.

Te koop MITSUBISHI Lancer GLX 1400 automaat, bwj. '81, vr.pr. ƒ 1.350,-. Tel. 046-511867 of 04498-58380.

Te k. Mitsubishi GALANT Turbo diesel, bwj. '86, 4-deurs, ƒ 4.500,-. Telef. 045-232356.

Nissan SUNNY bwj. '87. 04954-2153/1685.

NISSAN Cherry diesel, '84, 1e eig., nwe. kopp., APK 6-'95, ƒ 3.450,-. ☎ 045-255784.

Te koop Nissan BLUEBIRD diesel '84, APK 4-'95, i.z.g. st., ƒ 4.750,-. Tel. 045-253862.

Transacties

Te huur FRITURE met overname. Tel. 045-275902.

Onze idee?ën zijn te talrijk voor onze kleine goedlopende BLOEMENZAAK in Heerlen. Daarom bieden bij deze te koop aan. Wij zoeken tevens een bestaande bloemenzaak, minimaal 100 m2., in Zuid-Limburg, Maasmechelen of Lanaken. Br.o.nr. B-05778, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur in SUPERMARKT ruimte voor het exploiteren van AGF, Slagerij, kaas, notenbar e.d. Te bevr. tussen 9.00-12.00 uur: 046-334317.

Sloopauto's

Te koop gevraagd LOOP-, sloop- en schadeauto's. Tegen redelijke prijs. Gratis afhalen ☎ 04405-1602.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop GEVRAAGD loop- sloop en schadeauto's. Telefoon 045-228236.

Wij geven de hoogste prijs voor uw auto, SCHADE-AUTO en sloopauto. Tel. 045-225774

Te koop gevr. loop-, sloop-, schadeauto's, tev. AUTO-WRAKKEN. Ook na 18.00 u. ☎ 045-232075 of 214403.

Te koop 3 SLOOPAUTO'S: Citroën '79 ƒ 250,-; BMW 316 '80 ƒ 350,-; Subaru '83 ƒ 150,-. Rrd. Hoenstraat 151, Hoensbroek.

Onderdelen/acc.

Te k. gebruikte BANDEN 13, 14, 15 en 16 inch, incl. montage v.a. ƒ 25,-. Autobedr. Luyten, In de Cramer 50, Heerlen, tel. 045-719335.

Nieuwe AUTOBANDEN. Alle merken en maten. De laagste prijzen bel voor prijzen. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143, Landgraaf. Telefoon 045-314027.

Te koop diverse maten gebruikte AUTOBANDEN t/m 235/50x16, v.a. ƒ 25,- inclusief montage, balanceren en garantie. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143 Landgraaf. Tel. 045-314027.

Te koop TREKHAKEN voor bijna alle typen auto's met onderbouwen en aansluiten ƒ 150,-. Tel. 045-229667. Tevens trekhaken te koop gevraagd.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Te k. ACHTERSPOILER ƒ 275,-; LM-vlgn. Volvo 440 ƒ 650,-. ☎ 04405-3775.

Te k. LM-Borbet VELGEN, 16", nw. banden, voor Alfa 164. ☎ 04405-3775.

Te k. div. onderdelen GOLF I en Golf II, goedkoop. 045-226589 na 11.00 uur.

Weg. omst.h. te k. AUTO-TELEFOON handy GSM, 4 mnd. oud, nw.pr. ƒ 1.650,- nu ƒ 1.000,- en Nokia, vaste inbouw GSM, compleet ƒ 800,-. 045-226433.

SPORTVELGEN 205-14 van Chevrolet of Pontiac, ƒ 575,-. 043-478985.

Motoren

De laagste MOTOR-PREMIES met aanvangskorting tot 45%. Max Hendriks, Born. ☎ 04498-55050.

Te k. ELECTRO-SCOOTER, bwj. '93, z.g.a.n. Tel. 046-581328.

Te k. HONDA CR 250, bwj. '89, i.g.st., vr.pr. ƒ 2.750,-. Telef. 045-243995.

Te k. HONDA Super Magna 750 cc, '90, km.st. 11.000, als nieuw, ƒ 13.250,-. Tel. 04498-57152 na 18.00 u.

Te k. motorfiets BMW R 45, bwj. '82, km.st. 61.000, met koffers, orig. en zr. mooi, vr. pr. ƒ 6.450,-. ☎ 045-460376.

Te k. HONDA CB 750F, '82, als nieuw, pr.n.o.t.k. Tel. 046-755575.

Te koop CHOPPER Honda VT 750 Shadow, i.g.st. ƒ 6.250,-. Tel. 04755-2024.

Te koop HONDA VT 700 Shadow, bwj. '87, i.z.g.st., USA-mod. 045-709000.

Te k. HONDA VFR750F, kl. zwart, bwj. '89, km.st. 28.500, pr. ƒ 12.500,-. Tel. 04454-64446.

Te k. KAWASAKI EX500, kl. blauw/wit, bwj. '90, km.st. 9.000, pr. ƒ 7.500,-. Tel. 04454-64446.

Te koop HONDA CBX 550 F, met topkoffer, bwj. 7-'84, vr. pr. ƒ 4.900,-. 045-710453.

Te koop KAWASAKI 750 LTD bwj. '83, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.450,-. 046-525474.

SUZUKI GS 500 E, bwj. '91, zwartantraciet, i.z.g.st. , vr. pr. ƒ 6.500,-. 045-317396.

Te koop HONDA VT 500 Custom, bwj. '84, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 6.500,-. ☎ 04499-5332

Te k. ZIJSPANCOMBINATIE merk Dnjeper, bwj. '94, vr.pr. ƒ 3.750,-. 046-580118.

Te k. HONDA Shadow VT 1100C, bwj. '86, ƒ 12.000,-. Telef. 045-222763.

Te k. SUZUKI GSX 750 Chopper. Telefoon 04451-2055.

Te koop MAICO wegmotor, bwj. 1954, i.z.g.st., prijs ƒ 3.000,-. Tel. 04754-84335.

(Brom)fietsen

Te koop OMAFIETS, dames- heren- kinderfietsen, v.a. ƒ 55,-. Telef. 045-257371.

Te koop HONDA MT bwj. '89, div. nieuwe onderd., pr. ƒ 850,-. Tel. 046-582609.

Te koop PUCH Maxi, kleur metalicgroen met sterwielen. Telef. 04498-54635.

Te k. YAMAHA DT, blauw/geel, pr.n.o.t.k. Telefoon 04405-1605 na 18.00 uur.

MOUNTAINBIKES, rechtstreeks af fabriek. Shimano afgemonteerd vanaf ƒ 295,-. Telef. 046-331543.

Groot assortiment gebr. Dames en HERENFIETSEN. Rijwielhandel Rens Janssen. Tel. 045-211486.

Te k. CITYBIKE jongens 8-12 jaar ƒ 100,-; crossfiets jongens 4-6 jaar ƒ 50,-; kinderfiets met zij-wielen 2-5 jaar ƒ 75,-; fietsstoeltje ƒ 35,-. Tel. 043-647475.

Te koop VESPA Ciao, '93, klewur blauw/wit, ƒ 950,-. Tel. 045-251180.

Te koop gebr. dames- en herenfietsen. Ook ATB en CITYBIKES. ☎ 045-751850.

Te koop YAMAHA DTX, bwj. '89, vr.pr. ƒ 700,-. Incl. helm. Telefoon: 045-753014 na 16.00 uur

Te k. dames- en HERENFIETS, 3 versn., ƒ 150,- p/stuk, i.g.st. Tel. 04408-1813.

Te koop VESPA Ciao; Puch Maxi en snorbrommer. Telefoon: 045-218268.

Te koop gevraagd SPARTAMET. Tel. 045-319120.

Brom- en snorscooters!! Huub ARETS, Rdr. Hoenstr. 118, Hoensbroek. Tel. 045-211893.

Te koop gevraagd in goede staat verkerende SNORFIETS. Bellen tussen 18.00-19.00 uur 045-422223.

Te koop gevraagd BROMSCOOTER, Puch, Vespa en snorbrommer. Telef.: 045-321696.

Te koop diverse oldtimer BROMFIETSEN + onderdelen, '60-jaren. Telef. na 18.00 uur: 045-317395.

Te koop PUCH Maxi, met sterwielen, bwj. '90, i.z.g.st., ƒ 550,-. Tel. 045-218386.

Te koop PUCH Maxi met losse snelle onderdelen. Na 19.00 u. Tel. 046-515216.

Te koop gevraagd PUCH Maxi of vespa ciao, defect geen bezwaar. 045-259727.

NIEUW Peugeot Buxy bromscooter ƒ 4.195,-. Occasion: Puch Typhoon bromscooter; Vespa Quartz. Gespreide betaling mogelijk. Tweewielers Jan Rekers, Hoensbroek. 045-212537.

DAMESFIETS, 3 versn. met trommelrem, SPARTA, 1 jr. oud, ƒ 450,-. 045-218386.

Watersport

Te k. SPEEDBOOTJE 25 Pk. incl. trailer, vr.pr. ƒ 4.000,-. Na 11 uur 045-226589.

MAKREELVISSEN, dag. afvaart, buitenhaven Stellendam. MS Mijntje. Telef. 01879-3359.

Te koop SURFPLANK, vr.pr. ƒ 250,-. Kruisveldstr. 4, Klimmen. 04405-3483.

Te k. SURFPLANK 2,85 mtr. ƒ 250,-; zeil 5½ m2 + giek ƒ 200,-. Telef. 046-374224 na 20.00 uur.

Zonwering

LUXAFLEX stuk. Bel voor reparatie 043-431846. Van te voren prijsopgave. Ook alle onderdelen, hijskoorden, ladderkoorden, koordremmen enz. Sunshine Zonwering, Cantecleerstraat 107, Maastricht.

Te koop LUIFEL 5.50x-3.00m, knikarm, 3-buis, geelgrijs gestreept, 1 jr. oud, z.g. a.nw. Tel. 045-445067.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Zomerprijs! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Vakantie en Rekreatie

HEERLIJKE BETAALBARE NAJAARSREIZEN
Kristal Reizen heeft er rekening mee gehouden zodat u nu reeds kunt boeken voor zo'n goed verzorgde bus- of vliegvakantie naar een interessante bestemming of een luiervakantie. Bel nu voor het gratis reisprogramma.
KRISTAL REIZEN
Den Bosch 073-131491 of 04103-4500.

Na 13 aug. CARAVAN te h. op camping in Zeeland. Inl. 01105-1479, na 18.00 uur.

Te h. CARAVAN in de Belgische Ardennen v.a. 13 aug. nog vrij. Tel. 043-476659.

EURO-FERIEN: kamers, appart.tot 10 pers., in Oost Duitsland, Oostenrijk. ☎ 046-520974. Ook 's avonds.

ZEELAND, eiland Tholen. Voor vac. te h. vrijst. woning met tuin. Alle voorz. aanw. Nog vrij van 13-8 tot 20-8, van 27-8 tot 10-9 en na 9. Inl. 01662-2877.

Te h. VAKANTIEHUIS tot ... pers., vrij v.a. 20 aug. Lanaco Lanaken (Belg.). Tel. 045-413751 of 461544.

Caravans

Caravans en vouwwagens bij RIDDERBEKS, Prinsenbaan 180, Koningsbosch. Tel. 04743-2213.

Te k. houten STACARAVAN type Chalet 1 jr. oud, geh. nw. inrichting, ruime living met interieur, 3 slpks, grote badk. met ruime douche, toilet, v.wastafel, luxe aanbouwkeuken. Te bezichtigen Camping Reigershorst te Montfort. 04744-2050. Antw. apparaat 045-270207.

Te koop BERGLAND caravan, bwj. '82, 3-4 pers., koelk., verw., voort., vr.pr. ƒ 5.200,-. 04405-3986.

Te k. CARAVAN IT De Lux, 4-5 pers., met nieuwe voortent Dorema, 3x gebr., nwe. banden, vakantieklaar en compleet, i.z.g.st., prijs ƒ 4.950,-. ☎ 045-232111.

CARAVELAIR Bamba 416, '89, 5-pers., incl. tent, uitb., luifel met zijk., alles pvc, 1 jr. oud, i.z.g.st. ƒ 12.900,-. Na 19 uur 045-453657.

CASITA vouwwagen met vaste wanden, 4-pers., i.z.g. st. Tel. 045-229046 b.g.g. 045-217334.

Te koop CAMPER, 6 mtr., i. z.g.st. bwj. '73, km.st. 53.000, warm/koud water, toilet, douche, compl. verw., radio-cass. vr.pr. ƒ 8.000,-. Tel. 045-421500.

Te k. caravan KNAUS Azur 380Q (zonder toilet), i.z.g.st., '87, luifel, tv-antenne/versterker, ƒ 9.500,-. Tel. afspr. na 17.00 u. 045-214119.

Te koop stacaravan (9 mtr) brede voortent, rustige plek camping mooi BEMELEN (Limb). Tel. 045-321982.

Te k. CARAVAN Chateau touring 350, bwj. '76, i.z.g.st., 4-pers., met voortent. Telef. 04498-58597.

Te koop compleet nieuwe ingerichte CAMPER Mercedes 407 D, verhoogd dak. Telef. 04455-2562.

Te k. mooie VOUWWAGEN, vr.pr. ƒ 1.200,-. Tel. 045-226568.

Te koop caravan BEYERLAND 400 ct bwj. 1987, met voortent, luifel, gasflessen, stab.kopp., ruimtekoeling, inbraakalarm, ijskast, chem. toilet (aparte ruimte) enz., pr. ƒ 8.750,-. 04750-27106 na 18.00 uur.

CARAVAN Hobby Prestige bwj. '82, m. ijsk. kachel enz. vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 04748-2090 b.g.g. 043-630871.

Te koop HOBBY Classic 430 TK, bwj. '92, voortent, ingebouwd toilet, vraagprijs ƒ 15.500,-. ☎ 04754-85676

Te k. BÜRSTNER Club 460 TN, bwj. '92, met cass.toilet, voortent en andere acc., gewicht 760 kg, vraagprijs ƒ 14.250,-. Tel. 04499-4932.

Te koop nostalgische caravan Mostard YVONNE 304 HD, t.e.a.b. ☎ 046-520115.

Te k. STACARAVAN compl. ingericht, eigen douche en wc. Camp. Mooi Zutendaal (B), Boudewijnwg 126. Tel. 045-423520.

Te k. 3 à 4 pers. CARAVAN met ijskast en kachel, nieuwe voortent en luifel, ƒ 1.900,-. ☎ 045-452378.

CARAVAN Knaus Südwind 420 '92, licht inr., inb.toilet. ☎ 04498-54390.

CARAVANS Hobby 350 '90/'91; 370 '89; 420 '93; 460 '94; 520 '90/'93; Burstner 340 '91. 04498-54390

Te koop STACARAVAN max. 7 slaappl., 3000 mtr. v. a. de Noordzee, vaste staanpl. 100 m2, aangesl. op riool en water, vr.pr. ƒ 7.500,-. ☎ 01150-15906.

Te k. VOUWWAGEN, merk Conver, bwj. '92, 4-6-pers. Tel. 046-377323.

BERGLAND caravan, 5-pers., 1975, i.z.g.st., incl. koelkast en voortent, vr.pr. ƒ 3.500,-. ☎ 045-711363.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Sport & Spel

Te koop z.g.a.n. POOLBILJART. Te bevr. 045-322837, na 18.00 uur.

Te koop Sven FITTNESCENTRE, compleet, ƒ 400,-. Tel. 046-752432.

Te koop wegens ziekte Weider FITNESS-APPARATUUR, 1 jr. oud, geschikt voor alle spieren, werkt hydraulisch tot 150 kg, zelden gebruikt, nieuwpr. ƒ 1.199,- nu vaste prijs ƒ 650,-. Tel. 045-327391.

Campers

Te k. BEDFORD Pick-Up (kieper) 1970, tev. Ford Transit Pick Up dubb. lucht 1968. Tel. 046-583533.

Te koop originele CAMPER, i.g.st. Telef. inlichtingen: 04754-86745.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. en te k. gevraagd PAPEGAAIEN, Ara's en Kakatoe's. Inr. mog. Baby's in voorraad. Tel. 04750-40073.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, Kakatoe's en Ara's, voor de kweek. Tel. 04754-84707.

HONDEN-, kippen- en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

SCHARRELKIPPEN te k. Einighauserweg 3, Einighausen. Tel. 046-520322.

Te k. VIJVERVISSEN v.a. ƒ 0,50; Koi vanaf ƒ 2,50; zuurstof/vijverplanten ƒ 2,50. Eerdshaag 22, Kelmond/Beek, za. van 10-17 uur.

Te koop prachtige Golden RETRIEVER-PUPS met prima stamboom, schriftelijke garantie. 04138-73284.

RUIGHARIGE Tekkelpups, dwerg en middelgroot. Tekkelkennel sinds '61. Fam. Bienert, Herzogenrath. Telefoon 00-49.2406-3175.

Te k. AQUARIUM, 100x50x-40 cm, met toebeh. en kast, ƒ 275,-. Tel. 045-455724.

Te k. zwarte en bruine PUPS, moeder Golden Retriever. Tel. 04459-2982.

Te koop KONIJNTJES. Telefoon 045-241409.

Te k. HEIDEWACHTEL-PUPS met prima stamboom en bejaagde ouders. Telef. 04974-1497.

Te koop 4-delig DUIVENHOK, prijs n.o.t.k. Telefoon: 04406-13871.

Te koop AQUARIUM 1.50x-0.50x0.50m compl. met vissen, pomp etc. ƒ 350,-. Telef. 043-617240.

Te k. Jonge CHINCHILLAS. Telefoon 04499-4989, b.g.g. 04498-53319.

H.T.I. start eind augustus in Schinnen en Geleen weer zijn nwe. GEHOORZAAMHEIDSCURSUSSEN, voor puppy's, beginners en gevorderden. Voor meer info: 046-377148 / 046-740407.

Z. mooie MALTEZER en York-Shire, ingeënt. ontw. en stamb. 00-32.89754012.

Te k. GROENENDALER en tervuren pups, ing. en ontwormd. 00-32.14308914.

Te koop SIEREENDEN, manenganzen, sierduiven. Telef. 046-520621.

Te k. Labrador/RETRIEVERPUPS en langharige teckels. Beide met stamb. Mevr. Janssen, Lorbaan 10, Veulen. Tel. 04780-81531.

Te koop BOOMERHONDJES en Keesjes (pups). Telefoon: 045-214859.

ZEEAQUARIUM +/- 700 L, met HQI, lamp 250W. en 2x Tunze afschuimer, 4x Eheim, 3x aquaclear, biofilter, levendstenen, vissen, etc., vr. pr. ƒ 1.500,-. (Evt. ook los) ☎ 045-720367 b.g.g. 728196

MALTHEZER leeuwtjes pups, en mini Yorkshireterrierpups,ingeënt/ontwormd, 04754-88015

Te koop DISCUSVISSEN. Nieuwenhuysstr. 11, Aalbeek-Hulsberg. ☎ 04405-1263 na 18.00 uur. Tev. zeeaquarium gevraagd.

Te koop sprekende, tamme grijze ROODSTAART Papegaai, Babygrijze en kweekkoppel, inr. mog. 046-749517.

GOUDVISSEN 7-10 cm, nu 10 voor ƒ 12,50. Bob's Dierenshop Sittard 046-581189.

Jonge prinses van Wales PARKIETEN. Bob's Dierenshop Sittard. 046-581189.

Grijze roodstaart PAPEGAAI, 5 wkn. Bob's Dierenshop Sittard. 046-581189.

Te k. MALTEZER Leeuwtjes en Boomertjes, ingeënt en ontwormd. Tel. 045-230129.

VIJVERVISSEN, div. soorten, maten, zoals Israel. Koikarper plm. 18 cm., ƒ 17,95. Hunnecum 20, Nuth, zat. 10.00-17.00 u.

Te koop klein blijvende langharige BOOMERPUPS. Telef. 045-222413.

Te k. uit gedipl. kennel pups van Herders; Collie's; Golden Retrievers; Malthezers; Keeshondjes; Poedels; Spaniels; Yorkshires Terriers; Pinchers en leuke bastaardhondjes.Met goede garantiereg. Lochterweg 8, Budel Schoot.04958-91851, ook zondag.

In/om de tuin

Voor het woelen en frezen van uw tuin, 60 cent/m2, ook oude gazons. Tev. maaien van hoog gras. 045-751653.

Aanleg en onderhoud van TUINEN, terrassen en opritten. Tevens sierbestrating. ☎ 043-472558.

Te k. TUINSCHERMEN 180x180, fijn gezaagd en geïmpregneerd, plankdikte 18 mm, prijs ƒ 85,- p.st. Tel. 04498-59436/04499-2765.

BARBECUE'S. Martens gereedschappen Geleen. Telefoon 046-747070.

Te koop KLINKERKNIPPER, vr.pr. ƒ 275,-. ☎ 043-649392

Opleidingen

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Wilt u snel in het bezit zijn van het MIDDENSTANDSDIPLOMA of Ondernemersdiploma? Bel Handelsschool Brunnsum of Handelsschool Echt, ☎ 045-241156 of Handelsschool Maastricht, Handelsschool Geleen, Handelsschool Gulpen en Handelsschool Weert, ☎ 043-430477.

Leer zelf KLEDING maken voor beginners en gevorderden door gedipl. coupeuse. In september starten de nieuwe lessen. Voor info: 04492-2044.

Margriet Knip NAAICURSUS, leer zelf kleding maken. Maand.-, di.avond en maandagochtend nog plaats. Tel 045-726066, Els Luijcks, Eemstr. 12 Heerlen.

Computers

COMPUTERSPEL huren! keuze uit meer dan 1000 spellen, voor alle systeemspelcomputers. Eurovideo, Scharnerweg 65, Maastricht.

CINERENT! Vijf videotheken in Maastricht brengen Top-amusement voor de buis en entertainment bij u thuis. Grote keuze in videofilms, computerspellen en CD'S. Cinerent vindt u in Heer, Malpertuis, Daalhof, Nazareth en Scharn.

TELE GAMES de spellengigant! Grootse keus voor de laagste prijzen. Inruil spellen mogelijk! Nintendo, Sega, Mastersystem, CDI, CD-ROM P.C., P.C. Games en meer spellen op 1 cassette voor Game Gear en Nintendo. Sittard, 046-583513. Maastricht 043-637763.

Te k. STARPRINTER LC20, vr.pr. ƒ 250,-. Tel. 043-614519.

Te koop PC 286-12, 42 HD, 3½ en 5¼ drive, VGA kl. monitor incl. programma's. ƒ 850,-. Tel. 045-258855.

COMPUTERSPEL huren. Keuze uit meer dan 1000 spellen. Nu ook CD-ROM en CDI. Eurovideo, Scharnerweg 67, Maastricht.

Te k. witte verrijdb. COMPUTERTAFEL, 4 verd. in nw.st. ƒ 75,-. 045-232454.

Te koop gevraagd SUPER-NINTENDO, gewone Nintendo + spellen en Gameboy. Telef. 043-210268.

Zolang de voorraad strekt. 1 MB SIMM Sx9 ƒ 70,- incl. LEUFKENS-Dubois, Heerlen, Sittarderweg 58A. ☎ 045-722315.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Knip mij uit: wij kopen MUNTEN, postzegels en goud. Kasteellaan 102, Heerlen (Mezenbroek), ☎ 045-726789.

Voor heel Limburg geldt, snel gebeld, vlug gehaald, goed betaald. Wij kopen alle SEXBOEKJES: Candy, Seventeen, Tuk en vooral duurdere en bijzondere bladen. Nozle Boek, Beemderlaan 8 (achteringang), Vaals. 04454-68409. Bel nu even!

Voor heel Limburg geldt, snel gebeld, vlug gehaald, goed betaald. Wij kopen alle SEXBOEKJES: Candy, Seventeen, Tuk en vooral duurdere en bijzondere bladen. Nozle Boek, Beemderlaan 8 (achteringang), Vaals. 04454-68409. Bel nu even!

Wij kopen alle, lees alle mogelijke en onmogelijke TIJDSCHRIFTEN, hebt u tijdschriften bel nu, wij komen snel en betalen een behoorlijke prijs. Nozle Boek, Beemderlaan 8 (achteringang), Vaals. ☎ 04454-68407. Mensen en/of verenigingen die zich willen inschakelen bij het inzamelen van tijdschriften bellen het zelfde nummer. Jo Hollands.

Te koop GEVRAAGD huisbarretje en airconditioning. Tel. 045-752568.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Schrijf voor kennismakingsexemplaar van de CONTACTSLEUTEL - het contactblad van Limburg. (s.v.p. 5 postzegels van 70 cent bijsluiten voor tegenmoetkoming v.d. onkosten). Boordevol gratis advertenties. Redaktie: Mozartstr. 150, 6044 RM Roermond.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten.
In de Witte Hal
Met volledige garantie en service!
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleurenTV-video's etc. waar nieuwe, licht-beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst....
60% korting
OP = OP. Slechts enkele stuks!
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

ACEC CONDENSDROGER
405, 5 kilo inhoud, RVS trommel, tijdklok tot 120 minuten.
GEEN ƒ 1.399,- OF ƒ 899,- MAAR:
ƒ 699,-

ZANUSSI KOELER
Z6245, ruim model van 245 liter, automatische ontdooiing, verstelbare rekken, energiezuinig.
GEEN ƒ 1.069,- OF ƒ 799,- MAAR:
ƒ 499,-

BAUKNECHT WASAUTOMAAT
WA 583, volautomaat, 800 toeren centrifuge, spoelstop, energie-spaarprogramma, regelbare temperatuur.
GEEN ƒ 1.269,- OF ƒ 999,- MAAR:
ƒ 799,-

WHIRLPOOL MAGNETRON
AVM 627, ruim model van 20 liter inhoud, 700 watt regelbaar vermogen, tijdklok tot 60 minuten.
GEEN ƒ 825,- OF ƒ 449,- MAAR:
ƒ 299,-

BLAUPUNKT KLEURENTELEVISIE
PS 55/20-21, grootbeeld, afstandsbediening, teletext, menusturing, 99 kanalen, stereo.
GEEN ƒ 1.799,- OF ƒ 1.199,- MAAR:
ƒ 999,-

JVC VIDEORECORDER
HRD 800 E, afstandsbediening, stilstaand beeld, versneld voor- en achteruit spoelen, 60 voorkeuzezenders.
GEEN ƒ 1.199,- OF ƒ 899,- MAAR:
ƒ 499,-

JVC MIDISET
J 30 Z-B, 2x 60 watt versterker, met dubbel cassette-deck met autoreverse, digitale tuner met voorkeuzezenders, progammeerbare cd-speler.
GEEN ƒ 2.275,- OF ƒ 1.499,- MAAR:
ƒ 998,-

SONY COMPACT DISCSPELER
CDP 309, shuffle play, herhalingsfunktie, programmeerbaar, inclusief afstandsbediening.
GEEN ƒ 420,- OF ƒ 349,- MAAR:
ƒ 199,-

WITTE HAL
SITTARD, Bergerweg 51-53, telef. 046-518162.
HEERLEN, Heerlerbaan 273, telef. 045-426842.
MAASTRICHT, Scharnerweg 66-70, telef. 043-633162.

WASMACHINE volautom. + dubb.deurs ijskast + wasmach. combi. ☎ 046-744602.

Te k. IJSKAST, droogtrommel, diepvriezer, gasstel. Telefoon 045-222258.

Te koop dubbeldeurs IJSKAST; tafelmodel ijskast; ladendiepvries. ☎ 046-753152.

Te koop HOEKKEUKEN 1½ jaar oud, afm. 180x150, 6 kasten, 3 laden, metalen spoelbak, kunststof blad, wit grijs Etna gasstel met glazen plaat. ☎ 045-313757.

Te k. mobiel KEUKENTJE "Kitchenette", afm. br. 105 x h. 190 x d. 73 cm. incl.o.a. ijskast, electr. kookpl., warm koud water + koffiezetapp.; diepvrieskist "Electrolux" h. 84 x d. 62 x br. 105 cm. Telef. 045-318241.

AEG Combi WASAUTOMAAT ƒ 350,- 6 maanden garantie; Philips bovenlader smal model, ƒ 300,-. Telefoon 045-275291.

Te koop WASAUTOM., dubb. drs., ijskast, diepvriesje, tafelmodel ijskast. Tel.046-528315.

Te koop luxe KOELKAST Coolkraft, 2-drs. en electr. fornuis met bakoven Priveleg, samen ƒ 400,-. Florastr. 9, Sittard.

IJSK., gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Te koop SLAAPKAMER, keuken, wasmachine, ijskast, gas/electr. fornuis met oven, kantoormeubels, tv's. Alles i.g.st. en niet ouder dan 3 mnd. Telef.: 045-743070.

Te k. volaut. WASMACHINE, tafelmodel koelkast en dubbeldeurs koelkast. Telef. 045-255578.

Kunst en Antiek

ANTIEKHANDEL Lodewijk vraagt te koop antieke inboedels, klokken, kleingoed enz. tegen contante betaling. Tel. 040-120526.

John van Riessen ANTIEK in- en verkoop antieke meubels, zoals vitrinekasten, commodes, nachtkastjes, compl. slaapkamers, eetkamers, bankstellen, Franse, Jachtstijl en Barok meubels. Ook voor complete inboedels. Herkenbroekerweg 44, Valkenburg. ☎ 04406-16739.

Te koop gevraagd barok, antieke en grootmoederstijd MEUBELEN. 04499-3763.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen, lampen, klokken enz. Dorpstraat 45A, Nuth (in het centrum t.o. kerk). ☎ 045-243437. Een begrip voor de regio!

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Muziek

GITAARLESSEN v.a 9 jr. Geef u nu op voor het nieuwe lesjaar. Gitaarsoc. Sittard, telef. 046-522269.

Te k. KEYBOARD Yamaha YPR 9, 5 octaven, aanslaggevoelig, midi, portable, ideaal v. studie. ☎ 04409-2909.

Flamenco-Rumba GITAARLES, op noten of cifra, of praktische overdracht voor beginners of gevorderden. Tev. div. andere stijlen. 1e Les gratis. Tel. 045-455666.

Te koop gevraagd SINGLES, LP's en CD's. Telefoon: 045-225484.

Te koop PIANO, kleur bruin, merk Glass Heilbronn. Te bevr. 045-720039 v.a. 18 u.

Te koop oude bruine PIANO, i.g.st., pr. ƒ 650,-. Telefoon: 045-224532.

GITAAR Ibanez ST 50, luxe koffer, 60w versterker, Bossritmecomp. Tel. 043-613991.

Te k. PIANO-ACCORDEON Scandalli, 3-korig, 120 bas, i. z.g.st., vaste pr. ƒ 800,-. Telef. 045-251557.

Te koop GEVRAAGD CD's, alle soorten muziek en LP's. Telefoon: 04404-1706.

Te k. Panasonic STEREO-MIDISET, ƒ 250,-. Telef. 043-619341.

Te koop elektrisch ORGEL, 2-octaafs. Tel. 046-582862.

Te k. Adams 6000 DRUMSTEL, pr.n.o.t.k.; tev. drumstel compleet met bekkens ƒ 1.200,-. ☎ 04406-16536.

Piano's in alle prijsklassen. Te koop en te huur. PIANOHANDEL J. Somers & Zn. Akerstr. 82, Heerlen. Telefoon 045-713751.

Braderieën/Markten

Deelnemers gevraagd voor ROMMELMARKT en Luikse markten. Zaterdag 6 aug Heerlerheide, zondag 7 aug. Kaalheide.Inl. 045-324112.

MGC 't Sjitske organiseert zond. 4 sept. a.s. van 10.00 tot 17.00 u. een ROMMELMARKT op de midgetgolfbaan in Steinerbos, ingang t. o. Superconfex. Standhouders kunnen zich voor 27 aug. aanmelden bij dhr. Hoedjes, ☎ 043-648589.

WAHLWILLER zat. 6 en zond. 7 augustus de meest bekende Luikse Jaarmarkt. Ruime sort. antiek en curiosa. Aanvang 10.00 uur.

Voor Piccolo's zie verder pagina 28

Diversen

Coolstar
Waar u ook wilt in huis de ideale afkoeling
* luchtbevochtiger * perfekte luchtreiniger
* ijskoeling-waterkoeling
* luchtverplaatsing/verspreiding
Afgesprijsd van ƒ 795,- voor ƒ 495,-

AIRCO'S
(Tevens verwarming en ontvochtiger)
Afgeprijsd van ƒ 1.995,- voor ƒ 1.395,-.
- Uit voorraad leverbaar
- Bezorging binnen 24 uur bij u thuis
maandag t/m vrijdag 10-00-18.00 uur
donderdag 10.00-21.00 uur
zaterdag 10.00-17.00 uur

Au Soleil
Markt 38, Kerkrade, 045-461417
Groothandel. Verloop rechtstreeks aan particulier.

Omgaan met hyperventilatie en stress? Assertief zijn?
Dat kan! Info 04408-2406.

Gaat U VERHUIZEN, bel 046-377122, wij verhuizen U tegen een betaalbare prijs.

PARAGNOSTE voorspelt uw toekomst. Ook voor genezing. Telef. 046-754314.

Te koop Terra cotta BLOEMPOTTEN, stenen tuinmeubels, houtskool, tegels, vezelcement golfplaten in grijs en zwart, gipskartonplaten. L.A.G. B.V. Industrieweg 5, Industrieterrein, Borrekuil, Geleen.

HELDERZIENDE voorspelt uw toekomst, ook voor relatiebemiddeling. 043-253637.

KRASLOTEN voor horeca + verenigingen. Winst ƒ 1.500,-. ink. ƒ 250,-. Tel. 043-476065.

POOLBILJARTS op 50/50 basis. Tel. 043-476065.

MASSAGE: stress, gespannen. Masseur geeft ontspanningsmassage, 45 min. ƒ 40,- voor m/v. Telef. 045-429995 v. 9.00-21.00 uur.

Voor braderie, markt en party's: oorbellen, HAARMODE etc. Reeds vanaf ƒ 0,15. Telefoon: 045-726789.

Te koop CITYBIKE, maar 4x gebruikt en potkachel. Tel. 043-472641 na 17.00 u.

Te koop BANSKTEL, TV, bandrecorder, video, CD-video, TV-kast, dressoir, wandmeubel, videobanden en bandjes TDK D-60. Tel. 046-339783.

HELDERZIENDE magnetiseuse Lenie van Dijk. Behandeling na tel. afspraak: ☎ ?04746-6195.

Te k. partij WINKELRESTANTEN, ideaal voor brad. of rommelm. ☎ 045-256997.

Te k. 3 WASTAFELS, ƒ 55,- per stuk; div. badk.kasten; oud eiken bureau, pr.n.o.t.k. ☎ 045-445293 na 17.00 uur.

Te k. Perzisch TAPIJT Keshan, 2,41 x 1,66 mtr., + dames- en herenfiets. ☎ 045-325838 na 18.00 uur.

Te k. 2 SLAAPBANKEN incl. matrassen, prijs ƒ 300,- samen; computer Spectra video 328 ƒ 50,-. Telef. 04406-10153.

Te koop HONDENBENCH voor klein ras, ƒ 100,-; schilderij "De Aardappeleter". Tel. 046-581436.

Te k. PAARDENHAAM, blokkenketel, waterpomp, muziekinstrument Beugel. Tel. 04454-64186. Seffenterstr. 10, Vaals.

Org. wedstr. BILJART 230x-115; zonnehemel 9 lmps.; opa rookst. 04409-3228.

Te koop electr. ORGEL Spanjaard ƒ 350,-; manou eethoek ƒ 350,-. Telefoon: 04498-56010.

Te koop FIETSEN; Mercedes 250 coupé, 1969, APK gek. rijdend, niet mooi; Emco compact instrumentmakersdraaibankje met hulpstukken, i.z.g.st.; trekbalk Dozer, 10-ton; grote doorsmeervetspuit, oliezuiger, wagen vooor carr.gereedschap. Tel. 043-624192.

Voor ROEMENIE bruikbare spullen gevraagd, kleding en derg. Tel. 045-224379.

Te koop BEDRIJFSWEEGSCHALEN, weegverm. 100 kg, Berkel, tev. ant. naaimachine en ant. kachel. Telefoon: 043-641296.

Te koop ZONNESCHERM, knikarm, 5 mtr. breed, 2½ mtr. uitval; gasfornuis. Tel. 043-645610.

Te k. GOKKAST Duet Barcrest met barkruk, ƒ 750,-; tafelbiljart, 0.83x1.52cm. met ballen en keu, ƒ 300,-. Tel. 04459-2135.

Fijne diepwerkende MASSAGE, loslaten en ontspannen in een rustige sfeer. (geen erotiek!). Alleen volgens afspraak. Tel. 043-626477.

NOVEEN St. Clara is geslaagd. Hartelijke dank.

Te k. kleine maar complete hobby-SCHOENMAKERIJ, ook voor beginner, ƒ 975,-. Tel. 043-434047.

Te koop OPEL Kadett aut., bwj. '75, APK 7-'95, km.st. 81.000, vr.pr. ƒ 750,-. Caravan Tabbert 2 tot 3 pers., incl. ijsk., verw., voortent, merk Brand, 2x 2 weken gebr. kopkeuk., rondzit, vr.pr. ƒ 4.000,-. Silstr. 16, Sittard.

Te koop of te huur VAKANTIEHUISJE in België, zeer ruim, met wc, douche. Tevens te koop karpervisspullen. Telef. 045-726673.

Te k. Mechelse KAST; kleuren TV met afstandsbediening ƒ 75,-; aanhangwagen 1,10 x 1,70 mtr.; oude gereedschappen ca. 40 st. ƒ 200,-. ☎ 04492-3489.

Te k. 2 2-zits BANKJES, samen ƒ 1.000,-; 1 berber 3 x 2 mtr., ƒ 250,-; 2 st. jalouzieën 0,40 breed x 2,15 lang, wit, ƒ 50,- p.stuk; diverse douche- en mengkranen ƒ 25,- p.st. ☎ 046-528423.

Verzamelaar vraagt teg. verg. ongebr. TELEFOONKAART van DSM, Balloonteam en Stadsschouwburg Sittard. Tel. 046-521705.

Waarom BEHANG als het ook anders kan? Muurschilderingen. Airbrush/handgeschilderd. Info 04747-2954.

Te k. echte Amerikaanse COCA COLA machine, Fendo model 80, bwj. '54; echte Am. bolle ijskast, beide als nieuw. Nieuwstr. 185, Hoensbroek.

KAARTLEGGEN, magnetiseren, voetreflexzone-ontspanningsmassage. Heeft u interesse, dan kunt u een telefonisch afspraak maken. Tel. 046-582862.

Te koop diverse BLAASINSTRUMENTEN; antieke kasten en kleingoed. Telef. 043-610637.

GEBEDSGENEZER, magnetiseur helpt d.m.v. handoplegging div. pijnen, spanningen, blokkades, etc. Ook alternatief. ☎ 045-726650.

Vaar mee in een BALLON tijdens het Hommelheide Ballon Festijn op 19-20-21 augustus. Voor boekingen: Ballonteam Limburg, ☎ 04405-2458 of aan de receptie van Recreatiepark Hommelheide in Susteren.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

VIDEOREPARATIES snel en voordelig bij P.A. Wildschut, bel of fax 043-437066.

Te koop gevr. DEFECTE KTV's v.a. '85 en defecte VHS video's v.a. '87 (typenr. vermelden). ☎ 045-723712.

Wonen Totaal

Luxe AANBOUWKEUKENS incl. apparatuur nu met 30% korting. Tel. 04406-40857, Pieter van Zwanenburg.

Te k. gevr. BAROKMEUBELS, antieke meubels en porcelein. Tel. 04498-51122.

BANKSTELKUSSENS! Honderden stuks voorradig. Tevens het adres voor meubelstoffen en kuipbankstellen. Nergens goedkoper! Bij de vakman beter uit. Stoffeerderij Savelsberg, Einderstr. 112, Kerkrade. Maandag gesloten. Telefoon 045-452189.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

STOELMATTERIJ vernieuwt rieten- en biezenstoelen m. gar., echt vakw., eigen werkpl. ☎ 045-418820.

Koopje Oriënt TAPIJTEN, nergens goedkoper! Afm. ca. 240 x 170 cm ƒ 100,-; ca. 300 x 200 cm ƒ 150,-; wollen kleuren Maroc, Nepal etc.; handknoop karpetten tot 40% goedkoper dan elders, alleen bij: Mady Oriënt Tapijten, Import & Export, Hoogenweg 10, Stein. Tel. 046-333247 (richting haven).

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Te koop 3- en 2-zits stoffen BANKSTEL, pr.n.o.t.k. Tel. 04406-41003.

Te k. BANKSTEL 2-1-1, losse kussens, geh. gestoffeerd, ƒ 750,-. ☎ 045-244248.

Te k. moderne 3 + 2 ZITS, 1 jaar oud, ƒ 400,-. Telefoon 046-370287.

Te koop EETHOEK, glazen tafel, stoelen zwart/messing, ½ jaar oud, ƒ 400,-. ☎ 045-226170.

Te k. GRENEN slaapkmr. compl. met omb., 3-drs. kast; schuifkast 3-drs.; 4 dikke wollen bruine overgordijnen. 043-256002 na 18 u.

Te k. weg. vertr. kl. MEUBELS, veel lektuur en gel. cass. o.a. op med. gebied etc. Tel. 04406-10302.

Te koop 3-zits BANK + stoel en voetbankje, ƒ 1.000,-; wasdr. ƒ 300,-; gasfornuis ƒ 350,-; motorhelmen ƒ 150,-. ☎ 046-526820.

Te koop algehele INBOEDEL. Telefoon: 043-475701.

Te koop 6 donkereiken STOELEN. Tel. 04454-62869.

Te koop eiken BANKSTEL en salontafel. Telef. 043-612432.

Te koop PARKETVLOER echt eiken 24 m2. Tel. 043-623113, na 18.00 uur.

Te koop vrijwel compl. INBOEDEL w.o. ook lucht- en waterfilters t.e.a.b. Tel. 043-253718 na 18.00 uur.

Geloogd GRENEN meubelen. Ambachtelijke kwaliteit voor een zeer scherpe prijs. Twin Peaks, Prinsenbaan 87, Koningsbosch. 04743-1853. Open wo. do. van 13.00-18.00, vrijd. van 13.00-20.00, zat. 10-17.00.

Te k. moderne EETHOEK, best. uit 4 met leer afgewerkte stoelen + tafel, vr.pr. ƒ 475,-; tev. 2-zits bankje grijs lederlook, vr.pr. ƒ 50,-. ☎ 045-229124 na 17.00 uur.

Te koop massief grenen SLAAPKAMER, bed 1,40 x 2,00 mtr., + bodem + matras, incl. 2 nachtk., 3-deurs hang-/legkast, toilettafel met lade, ƒ 750,-; eiken salontafel rechthoekig ƒ 100,-. ☎ 043-620031 na 18.00 uur.

Te k. JUKE-BOXEN 50 en 60-er jaren, Neons, bolle koelkasten. ☎ 04951-32207.

Te koop 2-delige VITRINEKAST ƒ 500,-; glazen salontafeltje ƒ 40,-. Tel.: 046-373811.

Te k. BANSKTEL luxe zitcomb. als nieuw 3-2-1 ƒ 750,-; traploper m. roede ƒ 250,-; centrifuge ƒ 100,-; elec. radiotor op wielen ƒ 85,-; kast v. stereo ƒ 75,-; grill ƒ 55,-; baby- en campingbedje m. matras ƒ 65,- p.st. Tel. 045-720894.

Met spoed te koop gevraagd 1 STAPELBED. Mevr. M. Dieters, Pastoor Canisiusstr. 24, 6231 JK Meerssen. Tel. 043-647591.

Te k. eiken BANKSTEL, i.z. g.st., 3-zits + 2 fauteuils, vr. pr. ƒ 500,-. Tel. 045-440775.

Te koop oude KLEERKAST met spiegel, ƒ 450,-; eiken theekastje ƒ 225,-; commode geschikt voor TV ƒ 325,-; grote spiegel ƒ 175,-. Tel. 04498-58538.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208 H'broek.

Te k. Henri-Deux KAST + eethoek en jachtkast met glas-in-lood. ☎ 045-418234.

Te k. van part.: ant. ronde MAHONIETAFEL; tinnen en kop. hanglampen; secretaire Louis Ph.; eiken bijzettafels; Lundia onderd.: Oirschotse stoelen. Tel. 045-412783.

Te k. geloogd eiken "oma's-tijd" kleerkast, geslepen spiegel, ƒ 650,-; 4-delige eiken oma slaapkamer, ƒ 975,-; div. commodes. ☎ 045-312164

Te koop 2 1-pers. MATRASSEN en 2 spiraalbod., Auping ƒ 150,-. Bel 043-618258 of i.v.m. vakantie 070-3464226.

Wit rieten STOEL met dito bijzettafeltje, samen ƒ 100,-. Bel na 18 uur 045-231466

Te koop EETKAMERSET, uittrektafel met 4 stoelen, ƒ 100,-; bankstel zwaar eiken met 10 stevige dikke kussens, goed onderh., ƒ 450,-; diepvrieskast, Bauknecht, met 6 laden, z.g.a. nw. ƒ 450,-. Telef.: 045-742501.

Te k. klassiek BANKSTEL in goede staat, ƒ 150,-. Telefoon 04406-40840.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

DAKDEKKER kan nog werk aannemen. Repareren en vernieuwen. Telef. 046-750347 na 18.00 u.

Voor SCHILDER-, behang-, hout-, pleister- en tegelwerk, specialist in schrootjes met 35 jaar ervaring. Telefoon: 046-750347, na 18.00 uur.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

All-round KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle werkzaamheden. Tel. 043-253372 b.g.g. 04409-2336.

Voor vakkundig snoeien of kappen van (HOGE) bomen belt u: tel. 045-728893.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

VOEGER voor al uw kwaliteitsvoegwerk, uitkappen, voegen, impregneren en gevelreinigen. 045-322965.

SCHILDER kan nog werk aannemen voor binnen- en buitenwerk. Bel voor vrijbl. prijsopgave: ☎ 043-218252.

De KLUSSENMAN. Voor al uw sanitairen-, electra-, schilder-, timmer-, en metselwerken. Nieuwbouw, reparatie en verbouwingen. Bel voor vrijblijvende prijsopgave. Tel. 043-218252.

Voor alle voorkomende DAKWERKZAAMHEDEN. Dakcentrale Limburg. Gratis offerte. Telef. 045-465285.

Rijles

Opleiding ADR-certificaat (verplicht vanaf 01-01-1995) startdatum 26-8-'94. Opleiding chauffeursdiploma goederen vervoer: startdatum 27-8-'94. Bij niet slagen volgende cursus gratis! Ook voor al uw rijbewijzen. Vraag vrijblijvend verdere inl. Verkeersschool ARNOLDUSSEN & Zn., Hoogstr. 201, Landgraaf. 045-311631.

Over 8 weken uw RIJBEWIJS nodig? Dat kan! Bel nu: Auto- en motorrijschool René Waterreus. Telefoon: 045-421550/06-52982753.

Baby en Kleuter

Babyhuis PICO BELLO: Niet alleen de allergoedkoopste in babykamers! Ook uw kinderwagen-autostoel of box tegen zeer concurerende prijzen. Prinsenbaan 87, Koningsbosch. Tel. 04743-1853, open wo./do. 13.00-18.00 uur, vr. 13.00-20.00 uur, za. 10.00-17.00 uur.

Te k. moderne KINDERWAGEN Teutonia met alle toebeh. rood/blauw met maxicosi z.g.a.nw., ƒ 800,-. Tel. 04406-13778.

Te koop KINDERWAGEN, 3-in-1, ƒ 150,-; box ƒ 25,-; autozitje ƒ 100,-; buggy ƒ 50,-; kinderbed + matras ƒ 50,-. alles in 1 koop ƒ 350,-. Tel. 043-647475.

Te k. BABY-BEDJE met commode. Tel. 045-224379.

Te koop combi-KINDERWAGEN, 3-in-1, pastelkleur, ƒ 375,-. Tel. 04499-4645.

Te koop 3-in-1 KINDERWAGEN, merk Prenatal, ƒ 350,-. Tel. 045-217122.

Mode Totaal

Sla uw slag! 2e-hands MERKKLEDING al v.a. ƒ 10,-. Kledinghoekje, Frankenstr. 203A, Maastricht. Telef. 043-631449. Open dinsdag-donderdag-vrijdag van 12.00-17.00 uur.

Te koop BRUIDSJURK met sleep, mt. 40, gekocht bij Pereboom ƒ 2.000,- nu ƒ 800,-. Tel. 043-612865.

Heren MOTORJAS, 3 mnd. oud, merk Bullson, met vele extra's, kleur rood/zwart, mt. XL, lage prijs! ☎ 043-638078.

HANDELAREN opgelet: merk t-shirts tegen stuntprijzen. Ocean Pac., Chevignon, Reebok etc. 04758-2416.

Kapper/Cosm.

HAARPROBLEMEN? Vet, droog of roos? Raadpleeg uw Cosmil-specialist Jean Janssen Coiffures, dames/heren. Stationstraat 13, Sittard. Tel. 046-514861.

Nieuw in Maastricht, "LADY NAIL". Gediplomeerd nagelstyliste voor hars-, gel-en fiberglasnagels. Bel nu voor info, tel. 043-610550.

Zonnebank/-hemel

Te koop 8-lampse ZONNEBANK met extra gezichtsbruiner. Meer weten, bel 045-220968.

Bingo/Kienen

Vanaf a.s. zondag 7 augustus is er weer elke zondag en donderdag om 19.45 uur KIENEN voor de gezamenlijke verenigingen. Gemeenschapshuis in 't Ven, van Ruysdaelstr. 10, Langeberg-Brunssum.

Telecommunicatie

****** SEMAFOONS ****** zonder abonnementskosten. Officieel PTT. Enorme besparing v. bedrijf en partic. Venno tel/fax 04758-2416.

Te k. aangeb. gebr. SEMAFOONS v.a. ƒ 110,-, 3 mnd. gar. Tel./fax 04493-5272.

Verzamelingen

Verzamelaar zoekt oude MIJNWERKERSLAMPEN. Telefoon: 045-315047.

Radio e.d.

Te k. BANDRECORDER met band. 100% in orde, ƒ 150,-. Telef.: 04499-3589.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 21 juli 1994 is **Maria Theodora Hoekstra,** wonende te 6412 EG Heerlen aan de J. Maenenstraat 19, onder curatele gesteld.

Heerlen, 2 augustus 1994

Mr. drs. C.A.H. Lemmens

Mededeling voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad

Het bestuur van de vereniging Vrienden van het Limburgs Dagblad roept de afgevaardigden van de leden op tot het bijwonen van de algemene vergadering, welke gehouden zal worden op donderdag 18 augustus a.s. om 17.30 uur ten kantore van het Limburgs Dagblad, In de Cramer 37 te Heerlen.

Agenda
- Opening
- Mededelingen
- Voorstel tot statutenwijziging
- Sluiting

Het bestuur

Literatuur

't RAETHUYS antiquariaat in- en verkoop van de betere boeken. Raadhuisplein 13, Heerlen. ☎ 045-717306.

Te k. HEAO-BOEKEN, 1e jrs., Alg. Prop.; 1 jarige Meao-boeken. ☎ 043-477683.

Te k. 1e + 2e jaars MDGO-BOEKEN, VB gezin. Tel. 045-257897 na 18.00 u.

Foto/Film

Te koop FOTOCAMERA Minolta X700 tev. Minolta lensen: MD 50 mm 1:1; groothoek 35 mm 1:28; tele lens 135 mm 1:3.5; teleconvertor 2x MD; Minolta auto 132 PX flitser diverse. Tevens Roland synthesizer incl. stand. 045-413575.

Provincie Limburg

mededeling *M 234/31-94*

Gedeputeerde Staten van Limburg geven kennis dat op 2 mei 1994 bij hen is binnengekomen een aanvraag om een veranderingsvergunning ingevolge de Wet milieubeheer (ingeschreven onder nummer BX 4495) van Papierfabriek Gebr. van Houtum te Swalmen voor haar inrichting gelegen Boutestraat 125 te Swalmen. De ontwerpbeschikking, de aanvraag en de overige van belang zijnde stukken liggen ter inzage van 5 augustus 1994 tot 2 september 1994 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Swalmen tijdens de werkuren en bovendien op elke zaterdag van 9.00 uur tot 12.00 uur in het Politiebureau, Molenstraat 2 te Swalmen, alsmede na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tijdens de werkuren tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op bovenvermelde aanvraag. Tot uiterlijk 2 september 1994 kunnen tegen het ontwerp van de beschikking schriftelijk gemotiveerde bedenkingen worden kenbaar gemaakt, onder vermelding van het nummer van de aanvraag, bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Degene, die een schriftelijke bedenking indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Desgevraagd kunnen mondeling bedenkingen worden ingebracht tijdens een gedachtenwisseling over het ontwerp van de beschikking. Degene die van deze mogelijkheid gebruik wenst te maken dient dit voor 26 augustus 1994 telefonisch kenbaar te maken (043-897653). Alleen degenen, die bedenkingen hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven, een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, en degenen die bedenkingen hebben tegen eventuele wijzigingen die in de beschikking t.o.v. het ontwerp daarvan zijn aangebracht, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.